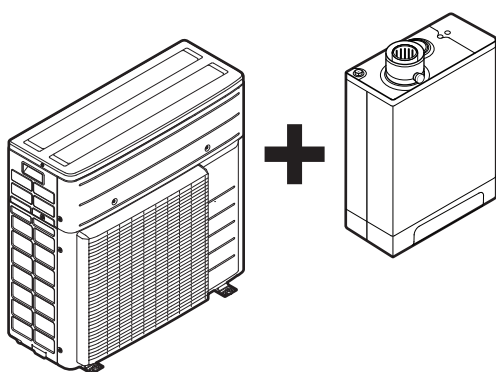


Guide de référence installateur

## Daikin Altherma H Hybrid



# Table des matières

|          |                                                                                                            |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>À propos du produit</b>                                                                                 | <b>6</b>  |
| <b>2</b> | <b>A propos de la documentation</b>                                                                        | <b>7</b>  |
| 2.1      | A propos du présent document .....                                                                         | 7         |
| 2.2      | Guide rapide de référence de l'installateur .....                                                          | 8         |
| <b>3</b> | <b>Consignes de sécurité générales</b>                                                                     | <b>10</b> |
| 3.1      | A propos de la documentation .....                                                                         | 10        |
| 3.1.1    | Signification des avertissements et des symboles .....                                                     | 10        |
| 3.2      | Pour l'installateur .....                                                                                  | 11        |
| 3.2.1    | Généralités .....                                                                                          | 11        |
| 3.2.2    | Site d'installation .....                                                                                  | 12        |
| 3.2.3    | Réfrigérant — avec le R410A ou R32 .....                                                                   | 13        |
| 3.2.4    | Saumure .....                                                                                              | 15        |
| 3.2.5    | Eau .....                                                                                                  | 15        |
| 3.2.6    | Électricité .....                                                                                          | 16        |
| 3.2.7    | Gaz .....                                                                                                  | 18        |
| 3.2.8    | Échappement des gaz .....                                                                                  | 19        |
| 3.2.9    | Législation locale .....                                                                                   | 19        |
| <b>4</b> | <b>Instructions de sécurité spécifiques de l'installateur</b>                                              | <b>20</b> |
| <b>5</b> | <b>A propos du carton</b>                                                                                  | <b>28</b> |
| 5.1      | Vue d'ensemble: à propos du carton .....                                                                   | 28        |
| 5.2      | Unité extérieure .....                                                                                     | 28        |
| 5.2.1    | Déballage de l'unité extérieure .....                                                                      | 28        |
| 5.2.2    | Manipulation de l'unité extérieure .....                                                                   | 28        |
| 5.2.3    | Retrait des accessoires de l'unité extérieure .....                                                        | 29        |
| 5.3      | Chaudière à gaz .....                                                                                      | 29        |
| 5.3.1    | Déballage de la chaudière à gaz .....                                                                      | 29        |
| 5.3.2    | Retrait des accessoires de la chaudière à gaz .....                                                        | 31        |
| <b>6</b> | <b>A propos du système</b>                                                                                 | <b>32</b> |
| 6.1      | Configurations possibles du système .....                                                                  | 32        |
| 6.1.1    | Chaudière à gaz dédiée .....                                                                               | 32        |
| 6.1.2    | Chaudière à gaz tierce .....                                                                               | 33        |
| 6.2      | Protection antigel .....                                                                                   | 35        |
| 6.2.1    | Glycol ou vannes de protection antigel .....                                                               | 35        |
| 6.2.2    | Cordon chauffant .....                                                                                     | 35        |
| <b>7</b> | <b>À propos des unités et des options</b>                                                                  | <b>36</b> |
| 7.1      | Vue d'ensemble: à propos des unités et des options .....                                                   | 36        |
| 7.2      | Identification .....                                                                                       | 36        |
| 7.2.1    | Étiquette d'identification: unité extérieure .....                                                         | 36        |
| 7.2.2    | Étiquette d'identification: chaudière à gaz .....                                                          | 37        |
| 7.3      | Association d'unités et d'options .....                                                                    | 38        |
| 7.3.1    | Associations possibles de l'unité extérieure, de la chaudière à gaz et du ballon d'eau chaude sanitaire .. | 38        |
| 7.3.2    | Options possibles pour l'unité extérieure .....                                                            | 38        |
| 7.3.3    | Options possibles pour la chaudière à gaz .....                                                            | 41        |
| <b>8</b> | <b>Consignes d'application</b>                                                                             | <b>48</b> |
| 8.1      | Vue d'ensemble: consignes d'application .....                                                              | 48        |
| 8.2      | Réglage du système de chauffage — En cas de chaudière à gaz dédiée .....                                   | 48        |
| 8.2.1    | Une pièce .....                                                                                            | 49        |
| 8.2.2    | Plusieurs pièces — une zone TD .....                                                                       | 52        |
| 8.3      | Réglage du système de chauffage — En cas de chaudière à gaz tierce .....                                   | 56        |
| 8.3.1    | Une pièce .....                                                                                            | 57        |
| 8.3.2    | Plusieurs pièces — une zone TD .....                                                                       | 58        |
| 8.4      | Configuration du ballon d'eau chaude sanitaire .....                                                       | 60        |
| 8.4.1    | Configuration du système — ballon ECS autonome .....                                                       | 60        |
| 8.4.2    | Sélection du volume et de la température souhaitée pour le ballon ECS .....                                | 61        |
| 8.4.3    | Installation et configuration — ballon ECS .....                                                           | 62        |
| 8.4.4    | Pompe ECS pour l'eau chaude instantanée .....                                                              | 63        |
| 8.4.5    | Pompe ECS pour la désinfection .....                                                                       | 63        |
| 8.5      | Configuration du suivi de la consommation .....                                                            | 64        |
| 8.5.1    | Énergie consommée .....                                                                                    | 64        |
| 8.6      | Configuration du contrôle de la consommation électrique .....                                              | 64        |

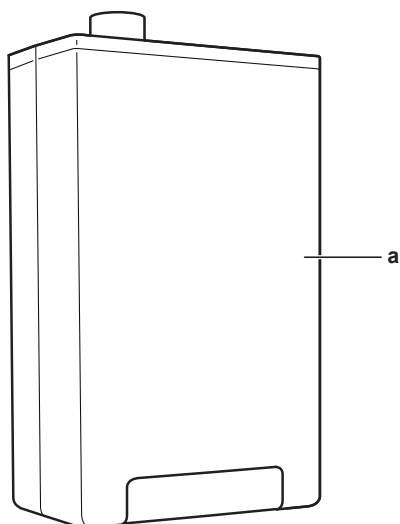
|           |                                                                                                   |           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8.6.1     | Limitation électrique permanente .....                                                            | 65        |
| 8.7       | Configuration d'un capteur externe de température .....                                           | 65        |
| <b>9</b>  | <b>Préparation .....</b>                                                                          | <b>67</b> |
| 9.1       | Vue d'ensemble: préparation .....                                                                 | 67        |
| 9.2       | Préparation du lieu d'installation .....                                                          | 67        |
| 9.2.1     | Exigences pour le lieu d'installation de l'unité extérieure .....                                 | 67        |
| 9.2.2     | Exigences supplémentaires pour le lieu d'installation de l'unité extérieure par temps froid ..... | 70        |
| 9.3       | Préparation de la tuyauterie d'eau .....                                                          | 70        |
| 9.3.1     | Longueurs de tuyauterie d'eau et différence de hauteur .....                                      | 70        |
| 9.3.2     | Exigences pour le circuit d'eau .....                                                             | 73        |
| 9.3.3     | Formule de calcul de la prépression du vase d'expansion .....                                     | 76        |
| 9.3.4     | Vérification du débit et du volume d'eau .....                                                    | 76        |
| 9.3.5     | Modification de la prépression du vase d'expansion .....                                          | 77        |
| 9.4       | Préparation du câblage électrique .....                                                           | 77        |
| 9.4.1     | À propos de la préparation du câblage électrique .....                                            | 77        |
| 9.4.2     | Vue d'ensemble des connexions électriques, à l'exception des actionneurs externes .....           | 78        |
| 9.4.3     | Vue d'ensemble des connexions électriques pour les actionneurs externes et internes .....         | 78        |
| <b>10</b> | <b>Installation .....</b>                                                                         | <b>82</b> |
| 10.1      | Vue d'ensemble: installation .....                                                                | 82        |
| 10.2      | Ouverture des unités .....                                                                        | 82        |
| 10.2.1    | À propos de l'ouverture des unités .....                                                          | 82        |
| 10.2.2    | Pour ouvrir l'unité extérieure .....                                                              | 82        |
| 10.2.3    | Ouverture de la chaudière à gaz .....                                                             | 83        |
| 10.2.4    | Ouverture du couvercle du coffret électrique de la chaudière à gaz .....                          | 83        |
| 10.3      | Montage de l'unité extérieure .....                                                               | 84        |
| 10.3.1    | À propos du montage de l'unité extérieure .....                                                   | 84        |
| 10.3.2    | Précautions de montage de l'unité extérieure .....                                                | 84        |
| 10.3.3    | Fourniture de la structure d'installation .....                                                   | 84        |
| 10.3.4    | Installation de l'unité extérieure .....                                                          | 86        |
| 10.3.5    | Fourniture du drainage .....                                                                      | 87        |
| 10.3.6    | Protection de l'unité extérieure contre les chutes .....                                          | 87        |
| 10.4      | Montage de la chaudière à gaz .....                                                               | 88        |
| 10.4.1    | Installation de la chaudière à gaz .....                                                          | 88        |
| 10.4.2    | Installation du purgeur de condensat .....                                                        | 89        |
| 10.5      | Tuyauterie du condensat .....                                                                     | 90        |
| 10.5.1    | Raccordements internes .....                                                                      | 90        |
| 10.5.2    | Raccordements externes .....                                                                      | 92        |
| 10.6      | Raccordement de la tuyauterie d'eau .....                                                         | 92        |
| 10.6.1    | À propos du raccordement de la tuyauterie d'eau .....                                             | 92        |
| 10.6.2    | Précautions lors du raccordement de la tuyauterie d'eau .....                                     | 93        |
| 10.6.3    | Raccordement de la tuyauterie d'eau de l'unité extérieure .....                                   | 93        |
| 10.6.4    | Raccordement de la tuyauterie d'eau à la chaudière à gaz .....                                    | 96        |
| 10.6.5    | Protection du circuit d'eau contre le gel .....                                                   | 98        |
| 10.6.6    | Remplissage du circuit de chauffage .....                                                         | 103       |
| 10.6.7    | Remplissage du circuit d'eau sanitaire de la chaudière à gaz .....                                | 105       |
| 10.6.8    | Remplissage du ballon d'eau chaude sanitaire .....                                                | 105       |
| 10.6.9    | Isolation de la tuyauterie d'eau .....                                                            | 105       |
| 10.7      | Raccordement du câblage électrique .....                                                          | 105       |
| 10.7.1    | À propos du raccordement du câblage électrique .....                                              | 105       |
| 10.7.2    | Précautions à prendre lors du raccordement du câblage électrique .....                            | 106       |
| 10.7.3    | Directives de raccordement du câblage électrique .....                                            | 108       |
| 10.7.4    | Pour une chaudière à gaz dédiée .....                                                             | 109       |
| 10.7.5    | Pour une chaudière à gaz tierce .....                                                             | 116       |
| 10.8      | Raccordement de la tuyauterie de gaz .....                                                        | 120       |
| 10.8.1    | Raccordement de la tuyauterie de gaz .....                                                        | 120       |
| 10.9      | Raccordement de la chaudière au système d'évacuation des gaz de combustion .....                  | 121       |
| 10.9.1    | Changement du raccordement de la chaudière à gaz en un raccordement concentrique de 80/125 .....  | 121       |
| 10.9.2    | Transformation du raccordement concentrique de 60/100 en un raccordement à double tuyau .....     | 122       |
| 10.9.3    | Calcul de la longueur totale de la tuyauterie .....                                               | 123       |
| 10.9.4    | Catégories d'appareil et longueurs de tuyaux .....                                                | 125       |
| 10.9.5    | Matériel utilisable .....                                                                         | 130       |
| 10.9.6    | Position du tuyau du gaz de combustion .....                                                      | 130       |
| 10.9.7    | Isolation de l'entrée d'air et des gaz d'échappement .....                                        | 130       |
| 10.9.8    | Montage d'un système de ventouse horizontal .....                                                 | 130       |
| 10.9.9    | Montage d'un système de ventouse vertical .....                                                   | 131       |
| 10.9.10   | Kit de gestion des gaz d'échappement .....                                                        | 131       |
| 10.9.11   | Ventouses dans des interstices .....                                                              | 131       |
| 10.9.12   | Matériel de gaz de combustion (C63) disponible sur le marché .....                                | 132       |

|           |                                                                                                         |            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 10.9.13   | Concernant la fixation du système de conduit de fumée.....                                              | 133        |
| 10.9.14   | Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion .....                                     | 133        |
| 10.10     | Finalisation de l'installation de l'unité extérieure.....                                               | 138        |
| 10.10.1   | Pour fermer l'unité extérieure .....                                                                    | 138        |
| 10.11     | Fin de l'installation de la chaudière à gaz .....                                                       | 138        |
| 10.11.1   | Purge d'air sur l'alimentation en gaz .....                                                             | 138        |
| 10.11.2   | Fermeture de la chaudière à gaz.....                                                                    | 139        |
| 10.11.3   | Installation de la plaque de protection de la chaudière à gaz.....                                      | 140        |
| <b>11</b> | <b>Configuration</b>                                                                                    | <b>141</b> |
| 11.1      | Unité extérieure .....                                                                                  | 141        |
| 11.1.1    | Vue d'ensemble: configuration .....                                                                     | 141        |
| 11.1.2    | Configuration de base.....                                                                              | 144        |
| 11.1.3    | Configuration/Optimisation avancée .....                                                                | 157        |
| 11.1.4    | Structure de menus: vue d'ensemble des réglages utilisateur.....                                        | 177        |
| 11.1.5    | Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur.....                                       | 178        |
| 11.2      | Chaudière à gaz .....                                                                                   | 179        |
| 11.2.1    | Vue d'ensemble: configuration .....                                                                     | 179        |
| 11.2.2    | Configuration de base.....                                                                              | 179        |
| <b>12</b> | <b>Utilisation</b>                                                                                      | <b>191</b> |
| 12.1      | Vue d'ensemble: fonctionnement .....                                                                    | 191        |
| 12.2      | Chauffage.....                                                                                          | 191        |
| 12.3      | Eau chaude sanitaire .....                                                                              | 191        |
| 12.3.1    | Graphique de résistance au débit pour le circuit de l'eau chaude sanitaire .....                        | 192        |
| 12.4      | Modes de fonctionnement .....                                                                           | 192        |
| <b>13</b> | <b>Mise en service</b>                                                                                  | <b>194</b> |
| 13.1      | Vue d'ensemble: mise en service.....                                                                    | 194        |
| 13.2      | Précautions lors de la mise en service .....                                                            | 195        |
| 13.3      | Liste de contrôle avant la mise en service .....                                                        | 195        |
| 13.4      | Liste de vérifications pendant la mise en service .....                                                 | 196        |
| 13.4.1    | Fonction de purge d'air.....                                                                            | 196        |
| 13.4.2    | Essai de fonctionnement de l'actionneur .....                                                           | 199        |
| 13.4.3    | Essai de fonctionnement .....                                                                           | 199        |
| 13.4.4    | Séchage de la dalle .....                                                                               | 200        |
| 13.4.5    | Pour effectuer un test de pression du gaz .....                                                         | 203        |
| 13.4.6    | Essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.....                                                     | 203        |
| <b>14</b> | <b>Remise à l'utilisateur</b>                                                                           | <b>205</b> |
| <b>15</b> | <b>Maintenance et entretien</b>                                                                         | <b>206</b> |
| 15.1      | Vue d'ensemble: maintenance et entretien .....                                                          | 206        |
| 15.2      | Consignes de sécurité pour la maintenance.....                                                          | 206        |
| 15.3      | Unité extérieure .....                                                                                  | 206        |
| 15.3.1    | Ouverture de l'unité extérieure.....                                                                    | 206        |
| 15.3.2    | Liste de vérification pour la maintenance annuelle de l'unité extérieure.....                           | 206        |
| 15.4      | Chaudière à gaz .....                                                                                   | 208        |
| 15.4.1    | Ouverture de la chaudière à gaz .....                                                                   | 208        |
| 15.4.2    | Démontage de la chaudière à gaz .....                                                                   | 208        |
| 15.4.3    | Nettoyage de l'intérieur de la chaudière à gaz .....                                                    | 211        |
| 15.4.4    | Montage de la chaudière à gaz .....                                                                     | 212        |
| <b>16</b> | <b>Dépannage</b>                                                                                        | <b>214</b> |
| 16.1      | Aperçu: Dépannage.....                                                                                  | 214        |
| 16.2      | Précautions lors du dépannage .....                                                                     | 214        |
| 16.3      | Directives générales .....                                                                              | 214        |
| 16.4      | Dépannage en fonction des symptômes .....                                                               | 215        |
| 16.4.1    | Symptôme: L'unité ne chauffe PAS comme prévu.....                                                       | 215        |
| 16.4.2    | Symptôme: Le compresseur ne démarre PAS (chauffage ou chauffage de l'eau sanitaire).....                | 216        |
| 16.4.3    | Symptôme: la pompe fait du bruit (cavitation).....                                                      | 216        |
| 16.4.4    | Symptôme: La soupape de décharge de pression s'ouvre .....                                              | 216        |
| 16.4.5    | Symptôme: la soupape de décharge de pression de l'eau présente une fuite.....                           | 217        |
| 16.4.6    | Symptôme: la pièce n'est PAS suffisamment chauffée par faibles températures extérieures.....            | 217        |
| 16.4.7    | Symptôme: la pression au point de dérivation est temporairement anormalement élevée .....               | 218        |
| 16.4.8    | Symptôme: la fonction de désinfection du ballon ECS ne s'est PAS correctement terminée (erreur AH)..... | 218        |
| 16.4.9    | Symptôme : Détection d'une anomalie dans la chaudière (erreur HJ-11) .....                              | 219        |
| 16.4.10   | Symptôme : Anomalie de combinaison entre la chaudière et l'hydrobox (erreur UA-52) .....                | 219        |
| 16.4.11   | Problème: le brûleur ne s'allume PAS .....                                                              | 219        |
| 16.4.12   | Problème: le brûleur s'allume bruyamment .....                                                          | 220        |
| 16.4.13   | Problème: le brûleur résonne .....                                                                      | 221        |



|           |                                                                                   |            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 16.4.14   | Symptôme: la chaudière à gaz ne chauffe pas.....                                  | 221        |
| 16.4.15   | Symptôme : La puissance est réduite.....                                          | 221        |
| 16.4.16   | Problème: le chauffage n'atteint PAS la température .....                         | 221        |
| 16.4.17   | Problème: pas d'eau chaude sanitaire .....                                        | 222        |
| 16.4.18   | Symptôme : L'eau chaude n'atteint PAS la température (aucun ballon installé)..... | 222        |
| 16.4.19   | Symptôme : L'eau chaude n'atteint PAS la température (ballon installé).....       | 223        |
| 16.5      | Dépannage en fonction du comportement de la diode électroluminescente .....       | 223        |
| 16.5.1    | Emplacement de la diode électroluminescente de l'unité extérieure .....           | 223        |
| 16.5.2    | Diagnostic de pannes.....                                                         | 223        |
| 16.6      | Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur .....                     | 224        |
| 16.6.1    | Codes d'erreur: vue d'ensemble .....                                              | 224        |
| <b>17</b> | <b>Mise au rebut</b> .....                                                        | <b>232</b> |
| 17.1      | Aperçu: Mise au rebut.....                                                        | 232        |
| 17.2      | Aspiration .....                                                                  | 232        |
| <b>18</b> | <b>Données techniques</b> .....                                                   | <b>234</b> |
| 18.1      | Unité extérieure .....                                                            | 234        |
| 18.1.1    | Schéma de tuyauterie: unité extérieure .....                                      | 234        |
| 18.1.2    | Schéma de câblage: unité extérieure.....                                          | 236        |
| 18.1.3    | Courbe ESP: unité extérieure .....                                                | 242        |
| 18.2      | Chaudière à gaz .....                                                             | 243        |
| 18.2.1    | Composants: chaudière à gaz.....                                                  | 243        |
| 18.2.2    | Schéma de câblage: chaudière à gaz.....                                           | 244        |
| 18.2.3    | Spécifications techniques: chaudière à gaz.....                                   | 245        |
| <b>19</b> | <b>Glossaire</b> .....                                                            | <b>250</b> |
| <b>20</b> | <b>Tableau de réglages sur place</b> .....                                        | <b>251</b> |

# 1 À propos du produit



**a** Module de chaudière à gaz



## INFORMATION

Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique.

## 2 A propos de la documentation

### 2.1 A propos du présent document



#### AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

Les enfants NE doivent PAS jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent NI nettoyer l'appareil NI s'occuper de son entretien sans surveillance.

#### Public visé

Installateurs agréés

#### Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- **Consignes de sécurité générales:**

- Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

- **Manuel d'utilisation:**

- Guide rapide pour l'utilisation de base
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

- **Guide de référence utilisateur:**

- Instructions pas à pas détaillées et informations de fond pour l'utilisation de base et l'utilisation avancée
- Format: Fichiers numériques sur <https://www.daikin.eu>. Utilisez la fonction de recherche 🔍 pour trouver votre modèle.

- **Manuel d'installation – module de la pompe à chaleur:**

- Instructions d'installation
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)

- **Manuel d'installation et d'utilisation - module chaudière à gaz:**

- Instructions d'installation et d'utilisation
- Format: Papier (dans le carton de la chaudière à gaz)

- **Guide de référence installateur:**

- Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
- Format: Fichiers numériques sur <https://www.daikin.eu>. Utilisez la fonction de recherche 🔍 pour trouver votre modèle.

- **Addendum pour l'équipement en option:**

- Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
- Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Consultez les fichiers numériques sur <https://www.daikin.eu>. Utilisez la fonction de recherche 🔍 pour trouver votre modèle.

La dernière révision de la documentation fournie est publiée sur le site régional Daikin et est disponible auprès de votre revendeur.

Les instructions d'origine sont écrites en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

### Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

## 2.2 Guide rapide de référence de l'installateur

| Chapitre                                            | Description                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| À propos du produit                                 | Association nécessaire du module de pompe à chaleur et du module de chaudière à gaz                                                                                                      |
| À propos de la documentation                        | Documentation existant pour l'installateur                                                                                                                                               |
| Consignes de sécurité générales                     | Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation                                                                                                                             |
| Consignes de sécurité pour installateur spécifiques |                                                                                                                                                                                          |
| À propos du carton                                  | Comment déballer les unités et retirer les accessoires                                                                                                                                   |
| À propos des unités et des options                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comment identifier les unités</li> <li>▪ Associations possibles d'unités et d'options</li> </ul>                                                |
| Installation de l'unité                             | Ce qu'il faut faire et connaître pour installer le système, y compris des renseignements sur la manière de veiller à la préparation en vue d'une installation                            |
| Installation de la tuyauterie                       | Ce qu'il faut faire et connaître pour installer la tuyauterie du système, y compris des renseignements sur la manière de veiller à la préparation en vue d'une installation              |
| Installation électrique                             | Ce qu'il faut faire et connaître pour installer les composants électriques du système, y compris des renseignements sur la manière de veiller à la préparation en vue d'une installation |
| Configuration                                       | Ce qu'il faut faire et connaître pour configurer le système après l'avoir installé                                                                                                       |
| Fonctionnement                                      | Modes de fonctionnement du module de chaudière à gaz                                                                                                                                     |
| Mise en service                                     | Ce qu'il faut faire et connaître pour mettre en service le système après l'avoir configuré                                                                                               |
| Remise à l'utilisateur                              | Ce qu'il faut donner et expliquer à l'utilisateur                                                                                                                                        |
| Maintenance et entretien                            | Ce qu'il faut savoir pour entretenir et nettoyer les unités                                                                                                                              |
| Dépannage                                           | Ce qu'il faut faire en cas de problèmes                                                                                                                                                  |

| Chapitre                      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mise au rebut                 | Comment se débarrasser du système                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Données techniques            | Spécifications du système                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Glossaire                     | Définition des termes                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tableau de réglages sur place | <p>Tableau à compléter par l'installateur et à garder pour référence ultérieure</p> <p><b>Note :</b> un tableau des réglages installateur est également présent dans le guide de référence de l'utilisateur. Ce tableau doit être complété par l'installateur et remis à l'utilisateur.</p> |

## 3 Consignes de sécurité générales

### 3.1 A propos de la documentation

- Les instructions originales sont rédigées en anglais. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.
- Les consignes détaillées dans le présent document portent sur des sujets très importants, vous devez les suivre scrupuleusement.
- L'installation du système et toutes les activités décrites dans le manuel d'installation et dans le guide de référence de l'installateur DOIVENT être effectuées par un installateur agréé.

#### 3.1.1 Signification des avertissements et des symboles



##### **DANGER**

Indique une situation qui entraîne la mort ou des blessures graves.



##### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Indique une situation qui peut entraîner une électrocution.



##### **DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

Indique une situation qui pourrait entraîner des brûlures (sévères) en raison de températures extrêmement chaudes ou froides.



##### **DANGER: RISQUE D'EXPLOSION**

Indique une situation qui pourrait entraîner une explosion.



##### **DANGER: RISQUE D'EMPOISONNEMENT**

Indique une situation qui peut entraîner un empoisonnement.



##### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



##### **AVERTISSEMENT: PROTECTION CONTRE LE GEL**

Indique une situation qui peut entraîner des dommages au niveau de l'équipement ou des biens.



##### **AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE**



##### **MISE EN GARDE**

Indique une situation qui pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.



##### **REMARQUE**

Indique une situation qui pourrait entraîner des dommages aux équipements ou aux biens.

**INFORMATION**

Indique des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

Symboles utilisés sur l'unité:

| Symbole | Explications                                                                                                                         |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Avant l'installation, lisez le manuel d'installation et d'utilisation, ainsi que la feuille d'instructions de câblage.               |
|         | Avant d'effectuer des travaux de maintenance et d'entretien, lisez le manuel d'entretien.                                            |
|         | Pour plus d'informations, reportez-vous au guide de référence utilisateur.                                                           |
|         | L'unité contient des pièces tournantes. Soyez vigilant lorsque vous effectuez la maintenance de l'unité ou lorsque vous l'inspectez. |

Symboles utilisés dans la documentation:

| Symbole | Explications                                                                                                                                   |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Indique un titre de figure ou une référence qui s'y reporte.<br><b>Exemple :</b> "▲ 1–3 titre de figure" signifie "Figure 3 du chapitre 1".    |
|         | Indique un titre de tableau ou une référence qui s'y reporte.<br><b>Exemple :</b> "■ 1–3 titre de tableau" signifie "Tableau 3 du chapitre 1". |

## 3.2 Pour l'installateur

### 3.2.1 Généralités

Si vous avez des DOUTES concernant l'installation ou le fonctionnement de l'unité, contactez votre revendeur.

**DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

- Ne PAS toucher la thermistance côté liquide réfrigérant, les conduites d'eau et les pièces internes pendant et immédiatement après leur fonctionnement. Ils pourraient être trop chauds ou trop froids. Laissez-leur le temps de revenir à une température normale. Porter des gants de protection si vous DEVEZ les toucher.
- Ne PAS toucher un réfrigérant qui fuit accidentellement.

**AVERTISSEMENT**

Une installation ou une fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut provoquer des décharges électriques, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement. Sauf indication contraire, utiliser UNIQUEMENT les accessoires, les équipements en option et les pièces détachées fabriqués ou approuvés par Daikin.

**AVERTISSEMENT**

Veiller à ce que l'installation, les essais et les matériaux utilisés soient conformes à la législation en vigueur (en plus des instructions décrites dans la documentation Daikin).



#### AVERTISSEMENT

Déchirer et jeter les sacs d'emballage en plastique afin que personne, surtout pas les enfants, ne puisse jouer avec. **Conséquence possible** : suffocation.



#### AVERTISSEMENT

Fournit des mesures adéquates pour éviter que l'unité puisse être utilisée comme abri par de petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec des pièces électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.



#### MISE EN GARDE

Porter un équipement de protection individuelle adéquat (gants de protection, lunettes de sécurité,...) lors de l'installation, de la maintenance ou de l'entretien du système.



#### MISE EN GARDE

NE touchez PAS à l'entrée d'air ou aux ailettes en aluminium de l'unité.



#### MISE EN GARDE

- Ne PAS placer d'objets ou d'équipement sur le dessus de l'unité.
- Ne PAS s'asseoir, grimper ou se tenir debout sur l'appareil.



#### REMARQUE

Il est vivement conseillé de réaliser les opérations sur l'unité extérieure dans un environnement sec afin d'éviter les infiltrations d'eau.

Conformément à la législation applicable, il peut être nécessaire de fournir un journal avec l'appareil. Le journal doit contenir des informations concernant l'entretien, les travaux de réparation, les résultats des tests, les périodes de veille, etc.

En outre, les informations suivantes DOIVENT être mises à disposition à un emplacement accessible de l'appareil:

- procédure d'arrêt du système en cas d'urgence
- nom et adresse des pompiers, de la police et des services hospitaliers
- nom, adresse et numéros de téléphone (de jour et de nuit) de l'assistance

En Europe, la norme EN378 inclut les instructions nécessaires concernant le journal.

Pour le marché suisse, l'eau chaude sanitaire doit être préparée uniquement en combinaison avec un ballon. L'eau chaude sanitaire par le biais de la chaudière à gaz n'est PAS autorisée. Procédez correctement aux réglages comme décrit dans le présent manuel.

Veuillez respecter les réglementations et directives suisses suivantes:

- les directives gaz de la SSIGE G1 pour les installations de gaz,
- les directives gaz de la SSIGE L1 pour les installations de gaz liquéfié,
- les réglementations des instances de prévention (par exemple, la réglementation du feu).

#### 3.2.2 Site d'installation

- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'unité pour les travaux de réparation et la circulation de l'air.



- Assurez-vous que le site d'installation résiste au poids et aux vibrations de l'unité.
- Assurez-vous que la zone est bien aérée. Ne bloquez AUCUNE bouche de ventilation.
- Assurez-vous que l'unité est de niveau.
- Si la paroi sur laquelle l'unité est montée est inflammable, un matériau ininflammable devra être placé entre la paroi et l'unité. Faites de même à tous les endroits par où passe la tuyauterie de combustion.
- Faites fonctionner la chaudière à gaz UNIQUEMENT s'il y a suffisamment d'air comburant. Dans le cas d'un système d'évacuation de gaz de combustion/d'air concentrique dont les dimensions sont conformes aux spécifications de ce manuel, le système est rempli automatiquement et aucune autre condition n'est requise pour le local d'installation de l'équipement. Seule cette méthode de fonctionnement peut être appliquée.
- Stockez les fluides et matériaux inflammables à au moins 1 mètre de distance de la chaudière à gaz.

N'installez PAS l'unité aux endroits suivants:

- Dans des lieux potentiellement explosifs.
- Dans des lieux où une machine émet des ondes électromagnétiques. Les ondes électromagnétiques peuvent perturber le système de commande et causer l'anomalie de fonctionnement de l'équipement.
- Dans des lieux présentant un risque d'incendie lié à des fuites de gaz inflammable (diluant ou essence, par exemple) ou à la présence de fibres de carbone ou de poussières inflammables.
- Dans des lieux où des gaz corrosifs (gaz acide sulfureux, par exemple) sont produits. La corrosion des tuyauteries en cuivre ou des pièces soudées peut entraîner des fuites du réfrigérant.
- Dans les salles de bain.
- Dans des lieux pouvant geler. La température ambiante autour de la chaudière à gaz doit être  $>5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2.3 Réfrigérant — avec le R410A ou R32

Le cas échéant. Reportez-vous au manuel d'installation ou au guide de référence installateur de votre application pour en savoir plus.



#### **DANGER: RISQUE D'EXPLOSION**

**Pompage – Fuite de réfrigérant.** En cas de pompage du système alors qu'il y a une fuite dans le circuit de réfrigérant :

- Ne PAS utiliser la fonction de pompage automatique de l'unité qui permet de récupérer tout le réfrigérant du système dans l'unité extérieure. **Conséquence possible :** Auto-combustion et explosion du compresseur en raison d'air entrant dans le compresseur en marche.
- Utiliser un système de récupération séparé de manière à ce que le compresseur de l'unité ne doive PAS fonctionner.



#### **AVERTISSEMENT**

Lors des tests, ne JAMAIS pressuriser le produit avec une pression supérieure à la pression maximale autorisée (comme indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil).



#### AVERTISSEMENT

Prendre des précautions suffisantes en cas de fuite de réfrigérant. Si le gaz réfrigérant fuit, aérer immédiatement la zone. Risques possibles:

- Les concentrations excessives de réfrigérant dans une pièce fermée peuvent entraîner un manque d'oxygène.
- Des gaz toxiques peuvent être générés si le gaz réfrigérant entre en contact avec le feu.



#### AVERTISSEMENT

Récupérez TOUJOURS le réfrigérant. Ne le rejetez PAS directement dans l'environnement. Utilisez une pompe à vide pour purger l'installation.



#### AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'oxygène dans le système. Le réfrigérant peut UNIQUEMENT être chargé une fois le test d'étanchéité et le séchage à sec effectués.

**Conséquence possible :** Autocombustion et explosion du compresseur à cause de l'oxygène qui entre dans le compresseur en fonctionnement.



#### REMARQUE

- Pour éviter toute panne du compresseur, ne chargez PAS une quantité de réfrigérant supérieure à la quantité indiquée.
- Si le système de réfrigérant doit être ouvert, le réfrigérant DOIT être traité de manière conforme à la législation applicable.



#### REMARQUE

Veiller à ce que l'installation de la tuyauterie de réfrigérant soit conforme à la législation en vigueur. La norme applicable en Europe est la norme EN378.



#### REMARQUE

Veiller à ce que la tuyauterie et les raccords locaux ne soient PAS soumis à des contraintes.



#### REMARQUE

Une fois toutes les tuyauteries raccordées, assurez-vous de l'absence de fuites de gaz. Utilisez de l'azote pour détecter les fuites de gaz.

- Si une recharge est nécessaire, reportez-vous à la plaquette signalétique ou l'étiquette de charge de réfrigérant de l'unité. Elle indique le type de réfrigérant et la quantité nécessaire.
- Que l'unité soit chargée de réfrigérant en usine ou non, dans les deux cas, il peut être nécessaire de charger du réfrigérant supplémentaire, en fonction de la taille et de la longueur des tuyaux du système.
- Utilisez UNIQUEMENT des outils exclusivement conçus pour le type de réfrigérant utilisé dans le système, de manière à garantir la résistance à la pression et à éviter que des corps étrangers ne pénètrent dans le système.
- Procédez comme suit pour charger le réfrigérant liquide:

| Si                                                                                                                | Alors                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Un tube à siphon est installé<br>(le cylindre doit porter la mention "siphon de remplissage de liquide installé") | Procédez au chargement avec le cylindre à l'endroit.<br> |
| Aucun tube à siphon n'est installé                                                                                | Procédez au chargement en retournant le cylindre.<br>    |

- Ouvrez doucement les cylindres de réfrigérant.
- Chargez le réfrigérant sous forme liquide. L'ajout sous forme gazeuse peut empêcher le fonctionnement normal.

**MISE EN GARDE**

Lorsque la procédure de charge du réfrigérant est terminée ou mise en pause, fermez immédiatement la vanne du réservoir de réfrigérant. Si la vanne n'est PAS immédiatement fermée, la pression restante risque de charger du réfrigérant supplémentaire. **Conséquence possible :** mauvaise quantité de réfrigérant.

## 3.2.4 Saumure

Le cas échéant. Reportez-vous au manuel d'installation ou au guide de référence installateur de votre application pour en savoir plus.

**AVERTISSEMENT**

Le choix de la saumure DOIT être conforme à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

Prenez des précautions suffisantes en cas de fuite de la saumure. Si la saumure fuit, ventilez immédiatement la zone et contactez votre revendeur local.

**AVERTISSEMENT**

La température ambiante à l'intérieur de l'unité peut être bien supérieure à celle de la pièce (70°C, par exemple). En cas de fuite de saumure, les pièces chaudes situées à l'intérieur de l'unité représentent un danger.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation et l'installation de l'application DOIVENT être conformes aux consignes de sécurité et aux consignes environnementales définies dans la législation en vigueur.

## 3.2.5 Eau

Le cas échéant. Reportez-vous au manuel d'installation ou au guide de référence installateur de votre application pour en savoir plus.



#### REMARQUE

Assurez-vous que la qualité de l'eau est conforme à la directive européenne 2020/2184.

Évitez tout dommage causé par des dépôts ou de la corrosion. Pour empêcher toute production de corrosion et de dépôt, respectez les règlements technologiques applicables.

Les mesures de désalinisation, d'adoucissement ou de stabilisation de la dureté sont nécessaires si la dureté totale de l'eau de remplissage et l'appoint est très élevée (somme des concentrations en calcium et en magnésium  $>3$  mmol/l, calculée comme carbonate de calcium).

Si vous utilisez une eau NON conforme aux exigences de qualité requises lors du remplissage et de l'appoint, cela peut considérablement réduire la durée de vie de votre équipement. L'utilisateur en est entièrement responsable.

#### 3.2.6 Électricité



#### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- COUPEZ toute l'alimentation électrique avant de déposer le couvercle du coffret électrique, de réaliser des branchements ou de toucher des pièces électriques.
- Coupez l'alimentation électrique pendant plus de 10 minute et mesurez la tension aux bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques avant de procéder aux réparations. Vous ne pouvez pas toucher les composants électriques avant que la tension soit inférieure à 50 V CC. Reportez-vous au schéma de câblage pour connaître l'emplacement des bornes.
- NE TOUCHEZ PAS les composants électriques avec les mains mouillées.
- NE LAISSEZ PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.



#### AVERTISSEMENT

Vous DEVEZ intégrer un interrupteur principal (ou un autre outil de déconnexion), disposant de bornes séparées au niveau de tous les pôles et assurant une déconnexion complète en cas de surtension de catégorie III, au câblage fixe (à moins que l'interrupteur soit installé en usine).

**AVERTISSEMENT**

- Utilisez UNIQUEMENT des câbles en cuivre.
- Assurez-vous que le câblage sur place est conforme aux réglementations nationales de câblage.
- L'ensemble du câblage sur place DOIT être réalisé conformément au schéma de câblage fourni avec l'appareil.
- Ne serrez JAMAIS les câbles en faisceau et veillez à ce qu'ils n'entrent PAS en contact avec la tuyauterie ou des bords tranchants. Assurez-vous qu'aucune pression externe n'est appliquée sur le raccordement des bornes.
- Veillez à installer un câblage de mise à la terre. Ne mettez PAS l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète ou incorrecte peut provoquer des décharges électriques.
- Veillez à utiliser un circuit d'alimentation spécifique. N'utilisez JAMAIS une alimentation électrique partagée par un autre appareil.
- Veillez à installer les fusibles ou les disjoncteurs requis.
- Veillez à installer un système de protection contre les fuites à la terre. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- Lors de l'installation du système de protection contre les fuites à la terre, veillez à ce qu'il soit compatible avec l'inverter (résistant aux parasites électriques haute fréquence) pour éviter tout déclenchement inutile du système de protection contre les fuites à la terre.

**AVERTISSEMENT**

- Après avoir terminé les travaux électriques, vérifiez que chaque composant électrique et chaque borne à l'intérieur du coffret électrique est bien connecté.
- Veillez à ce que tous les couvercles soient fermés avant de démarrer l'unité.

**MISE EN GARDE**

- Lors du branchement de l'alimentation électrique, connectez d'abord le câble de masse avant d'effectuer les connexions sous tension.
- Lors du débranchement de l'alimentation électrique, débranchez d'abord les câbles sous tension avant de défaire la connexion de masse.
- La longueur des conducteurs entre le stabilisateur de contrainte de l'alimentation et le bloc de bornes proprement dit DOIT être telle que les fils porteurs de courant soient tendus avant que ne le soit le conducteur de terre au cas où le câble d'alimentation électrique se détacherait du stabilisateur de contrainte.



#### REMARQUE

Précautions lors de la mise en place du câblage d'alimentation:



- Ne raccordez PAS des câbles de différentes épaisseurs au bornier d'alimentation (tout relâchement dans le câblage d'alimentation peut causer une surchauffe anormale).
- Lorsque vous raccordez des câbles de la même épaisseur, faites comme indiqué sur la figure ci-dessus.
- Pour le câblage, utilisez le fil électrique indiqué, raccordez-le fermement, puis fixez de manière à ce que le bornier ne puisse pas être soumis à la pression extérieure.
- Utilisez un tournevis adapté pour serrer les vis des bornes. Un tournevis avec une petite tête endommagera la tête et empêchera le serrage correct.
- Un serrage excessif des vis de bornes peut les casser.

Installez les câbles électriques à au moins 1 mètre des téléviseurs et des radios pour éviter les interférences. Selon les ondes radio, il est possible qu'une distance de 1 mètre ne soit PAS suffisante.



#### REMARQUE

UNIQUEMENT applicable si l'alimentation électrique est triphasée et si le compresseur est équipé d'une fonction MARCHE/ARRÊT.

S'il est possible que la phase soit inversée après un arrêt momentané et que le produit s'ALLUME et s'ÉTEINT en cours de fonctionnement, joignez un circuit local de protection de phase inversée. L'exécution du produit en phase inversée peut endommager le compresseur et d'autres composants.

#### 3.2.7 Gaz

Les réglages d'usine de la chaudière à gaz sont les suivants:

- le type de gaz indiqué sur la plaque d'identification ou sur la plaque signalétique pour les réglages,
- la pression de gaz indiquée sur la plaque d'identification.

Faites fonctionner l'unité UNIQUEMENT avec le type de gaz et la pression gazeuse indiqués sur les plaques d'identification.

L'installation et l'adaptation d'un système à gaz DOIVENT être menées:

- par du personnel qualifié pour ce travail,
- en conformité avec les directives en vigueur relatives à l'installation du gaz,
- en conformité avec les règlements applicables de l'entreprise de distribution de gaz,
- en conformité avec les règlements nationaux et locaux.

Les chaudières utilisant du gaz naturel DOIVENT être reliées à un compteur de régulation.

Les chaudières utilisant du gaz de pétrole liquéfié (GPL) DOIVENT être reliées à un système de régulation.

La taille du tuyau d'alimentation en gaz ne doit jamais être inférieure à 22 mm.

Le système de régulation ou le compteur et les tuyaux y menant DOIVENT être contrôlés, de préférence par le fournisseur de gaz. Cela permet de garantir que

l'équipement fonctionne correctement et respecte les exigences de pression et de débit du gaz.

**DANGER**

Si vous sentez une odeur de gaz:

- appelez immédiatement votre fournisseur de gaz local et votre installateur,
- appelez le fournisseur au numéro indiqué sur le côté du réservoir à GPL (le cas échéant),
- désactivez la vanne de contrôle d'urgence sur le compteur/système de régulation,
- N'APPUYEZ PAS sur les interrupteurs électriques,
- NE CRAQUEZ PAS d'allumettes et ne fumez pas,
- éteignez les flammes nues,
- ouvrez immédiatement les portes et les fenêtres,
- éloignez les personnes de la zone affectée.

### 3.2.8 Échappement des gaz

Les systèmes d'évacuation ne doivent PAS être modifiés ou installés différemment des consignes de montage. Toute mauvaise utilisation ou modification non autorisée de l'appareil, de l'évacuation ou des éléments et systèmes associés risque d'annuler la garantie. Le fabricant n'est responsable d'aucune situation résultant de telles actions (droits légaux mis à part).

Il n'est PAS autorisé de combiner des éléments de système d'évacuation achetés auprès de fournisseurs différents.

### 3.2.9 Législation locale

Reportez-vous aux réglementations locales et nationales.

## 4 Instructions de sécurité spécifiques de l'installateur

Respectez toujours les consignes de sécurité et les règlements suivants.

À propos du carton (reportez-vous à "5 A propos du carton" [► 28])



### MISE EN GARDE

Pour éviter les blessures, ne PAS toucher l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité.



### AVERTISSEMENT

Déchirer et jeter les sacs d'emballage en plastique afin que personne, surtout pas les enfants, ne puisse jouer avec. **Conséquence possible** : suffocation.

À propos du système (reportez-vous à "6 A propos du système" [► 32])



### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable.



### AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique. En cas d'ajout de glycol à l'eau, NE JAMAIS installer de vannes de protection antigel. Les vannes libèrent du glycol toxique en cas d'activation. **Conséquence possible** :

- Lésions cardiaques, rénales ou au foie en cas d'ingurgitation de glycol ou de contact de glycol avec la peau.
- Nausées, maux de cœur et diarrhées en cas d'inhalation de glycol.

Préparation du lieu d'installation (reportez-vous à "9.2 Préparation du lieu d'installation" [► 67])



### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).



### AVERTISSEMENT

- Ne percez ou ne brûlez PAS les parties du cycle de réfrigérant.
- AUCUN agent ne doit être utilisé pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'équipement, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.
- Nous attirons votre attention sur le fait que le réfrigérant R32 n'a AUCUNE odeur.



### AVERTISSEMENT

L'appareil doit être stocké de manière à empêcher tout dommage des composants mécaniques et dans un local bien aéré dépourvu de sources d'allumage en fonctionnement permanent (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).



**AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation sont conformes aux instructions de Daikin et à la législation en vigueur (par exemple la réglementation nationale sur le gaz) et sont effectués **UNIQUEMENT** par des personnes autorisées.

**Préparation du câblage électrique (reportez-vous à "9.4 Préparation du câblage électrique" [► 77])**

**AVERTISSEMENT**

- Si l'alimentation électrique affiche une phase N manquante ou erronée, l'équipement risque de tomber en panne.
- Procédez à la mise à la terre. Ne mettez PAS l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques.
- Installez les disjoncteurs ou les fusibles requis.
- Fixez le câblage électrique avec des attaches de manière à ce que les câbles n'entrent PAS en contact avec la tuyauterie ou les bords coupants, du côté haute pression notamment.
- N'installez PAS une capacitance d'avance de phase parce que cette unité est équipée d'un onduleur. Une capacitance d'avance de phase réduira les performances et peut provoquer des accidents.

**AVERTISSEMENT**

- Le câblage **DOIT** être effectué par un électricien autorisé et **DOIT** être conforme à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique **DOIVENT** être conformes à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez **TOUJOURS** des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.

**AVERTISSEMENT**

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.

**Ouverture des unités (reportez-vous à la "10.2 Ouverture des unités" [► 82].)**

**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

NE LAISSEZ PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.

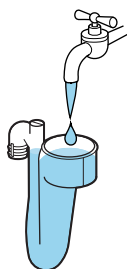
**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION****DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

### Montage de la chaudière à gaz (reportez-vous à "10.4 Montage de la chaudière à gaz" [► 88])



#### AVERTISSEMENT

- REMPLEZ TOUJOURS le purgeur de condensat avec de l'eau et placez-le sur la chaudière avant d'allumer cette dernière. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.
- NE PAS PLACER ou NE PAS REMPLIR d'eau le purgeur de condensat peut provoquer l'émanation de gaz de combustion dans la pièce où est installée la chaudière et peut causer des situations dangereuses!
- Pour placer le purgeur de condensat, vous DEVEZ retirer complètement ou tirer vers l'avant le couvercle de la façade.



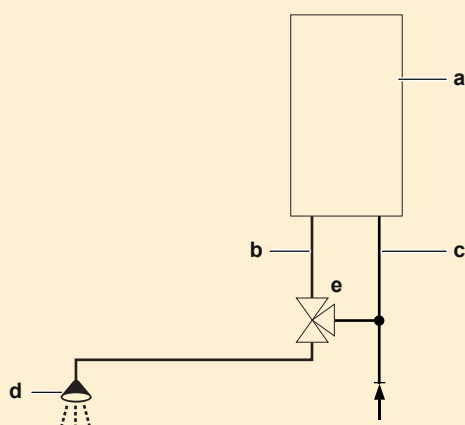
### Raccordement de la tuyauterie d'eau (reportez-vous à "10.6 Raccordement de la tuyauterie d'eau" [► 92])



#### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Si les points de consigne de l'eau de sortie pour le chauffage sont élevés (point de consigne défini trop haut ou fortement dépendant des intempéries à des températures ambiantes basses), l'échangeur de chaleur de la chaudière peut être chauffé à des températures dépassant les 70°C.

En cas de demande d'eau, il est possible qu'un petit volume de soutirage d'eau (<0,3 l) ait une température supérieure à 70°C. Pour éviter tout risque d'échaudage, il est recommandé d'installer une vanne thermostatique comme indiqué sur le schéma suivant:



a=chaudière, b=eau chaude sanitaire de la chaudière, c=entrée d'eau froide, d=douche, e=vanne thermostatique (non fournie)



#### AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique. En cas d'ajout de glycol à l'eau, NE JAMAIS installer de vannes de protection antigel. Les vannes libèrent du glycol toxique en cas d'activation. **Conséquence possible :**

- Lésions cardiaques, rénales ou au foie en cas d'ingurgitation de glycol ou de contact de glycol avec la peau.
- Nausées, maux de cœur et diarrhées en cas d'inhalation de glycol.

**AVERTISSEMENT**

L'éthylène glycol est toxique.

**AVERTISSEMENT**

Le système peut se corroder en raison de la présence de glycol. Le glycol non inhibé devient acide sous l'effet de l'oxygène. Les hautes températures et la présence de cuivre accélèrent ce processus. Le glycol non inhibé acide attaque les surfaces métalliques et forme des cellules de corrosion galvanique qui peuvent gravement endommager le système. Il est dès lors important de respecter ce qui suit:

- Un spécialiste de l'eau qualifié a effectué le traitement de l'eau.
- Sélectionnez du glycol avec des inhibiteurs de corrosion de manière à éviter l'oxydation du glycol et la formation ultérieure d'acide.
- N'utilisez PAS de glycol automobile, car il contient des inhibiteurs de corrosion à durée de vie limitée. Par ailleurs, il contient également du silicate qui peut salir ou engorger le système.
- N'utilisez PAS de tuyaux galvanisés dans les circuits de glycol, car ils peuvent provoquer la précipitation de certains composants dans l'inhibiteur de corrosion du glycol.

### Raccordement du câblage électrique (reportez-vous à "10.7 Raccordement du câblage électrique" [► 105])

**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION****AVERTISSEMENT**

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien autorisé et DOIT être conforme à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez TOUJOURS des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.

**AVERTISSEMENT**

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil ne doit PAS être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un programmateur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

**MISE EN GARDE**

N'insérez ou ne placez PAS une longueur de câble excessive à l'intérieur de l'unité.



### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Une dérivation à fusible ou une prise sans interrupteur DOIT être située à moins de 1 m de l'appareil.



### **MISE EN GARDE**

Pour les appareils installés dans des pièces humides, un raccordement fixe est obligatoire. Si vous travaillez sur le circuit électrique, coupez TOUJOURS l'alimentation électrique.



### **MISE EN GARDE**

N'insérez ou ne placez PAS une longueur de câble excessive à l'intérieur de l'unité.

**Raccordement de la chaudière au système d'évacuation des gaz de combustion (reportez-vous à "10.9 Raccordement de la chaudière au système d'évacuation des gaz de combustion" [▶ 121])**



### **AVERTISSEMENT**

- Veuillez vous en assurer que les prises de courant du matériel du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air sont suffisamment étanches. Une fixation incorrecte du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air peut provoquer des situations dangereuses ou entraîner des dommages corporels.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les composants du conduit de fumée.
- Fixez le système de conduit de fumée à une structure rigide à l'aide de clips appropriés. Reportez-vous aux instructions incluses dans la boîte pour plus de détails sur le matériau de conduit de fumée concentrique. Consultez "10.9.14 Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion" [▶ 133] pour plus de détails sur le double conduit de gaz de combustion de 80 mm et les raccords d'entrée d'air.
- N'utilisez PAS de vis ou de vis Parker pour installer le système de conduit de fumée, car cela peut provoquer des fuites.
- Les joints d'étanchéité risquent d'être endommagés en cas d'application de graisse. Utilisez de l'eau à la place.
- Ne mélangez PAS les composants, le matériel ou les méthodes de raccord de différents fabricants.



### **MISE EN GARDE**

Lisez les manuels d'installation des éléments non fournis avec la pompe à chaleur hybride.



### **MISE EN GARDE**

- Les joints d'étanchéité ne peuvent UNIQUEMENT être humectés qu'avec de l'eau avant leur utilisation. N'utilisez PAS de savon ou de détergents.
- Au moment d'installer des ventouses dans des interstices, assurez-vous qu'elles sont raccordées et fixées correctement. Si dans une situation existante une inspection visuelle n'est PAS possible, la chaudière ne peut PAS être mise en service et doit rester déconnectée de l'alimentation en gaz jusqu'à ce qu'un accès approprié puisse être réalisé.
- Veillez à respecter les consignes du fabricant quant à la longueur maximale du système de ventouse, le matériel de ventouse adapté, les techniques de raccordement adéquates et la distance maximale entre les supports de ventouse.
- Vérifiez que tous les joints et toutes les soudures sont imperméables au gaz et à l'eau.
- Vérifiez que le système de ventouse dispose d'une pente uniforme de retour vers la chaudière.

**AVERTISSEMENT**

Ne combinez JAMAIS du matériel de conduit de fumée de marquages différents. La chaudière ne doit PAS être installée sur un système conduit de fumée commun sous pression (plus d'une chaudière).

**MISE EN GARDE**

- Les instructions fournies avec le matériau de conduit de fumée sont supérieures aux instructions figurant dans le présent manuel.
- Le système de conduit de fumée DOIT être fixé sur une structure solide.
- Le système de conduit de fumée doit avoir une pente continue de 3° vers la chaudière. Les terminaux pour paroi DOIVENT être installés horizontalement.
- Utilisez uniquement les supports fournis.
- Tout coude DOIT être fixé à l'aide d'un support. Exception lors du raccordement à une chaudière: si la longueur des tuyaux avant et après le premier coude est  $\leq 250$  mm, le deuxième élément après le premier coude doit comprendre un support. Le support DOIT se trouver sur le coude.
- Toute extension DOIT être fixée tous les mètres au moyen d'un support. Afin de pouvoir déplacer librement le tuyau, veuillez ÉVITER de serrer ce support autour du tuyau.
- Veuillez vous en assurer que le support est bloqué au bon endroit en fonction de la position du support sur le tuyau ou le coude.
- Ne mélangez PAS les pièces de conduit de fumée ou les colliers de fixation de fournisseurs différents.

**AVERTISSEMENT**

Si les tuyaux de gaz de combustion ne sont pas correctement fixés, ils risquent de se séparer du module de la chaudière et les gaz de combustion risquent alors de pénétrer dans le lieu d'installation. Cela pourrait entraîner une intoxication des résidents au CO.

### Configuration (reportez-vous à "11 Configuration" [► 141])

**MISE EN GARDE**

Les réglages de la fonction de désinfection DOIVENT être configurés par l'installateur en fonction de la législation applicable.

**MISE EN GARDE**

Assurez-vous que la fonction de désinfection est activée au moment d'installer un ballon tiers.

**AVERTISSEMENT**

A noter que la température d'eau chaude sanitaire au robinet d'eau chaude sera également à la valeur sélectionnée dans le réglage sur place [2-03] après une désinfection.

Si cette température d'eau chaude sanitaire élevée peut représenter un risque potentiel de blessures, une vanne de mélange (à fournir) sera installée sur le raccord de sortie d'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire. Cette vanne de mélange veillera à ce que la température d'eau chaude au robinet d'eau chaude ne dépasse jamais une valeur maximale définie. Cette température d'eau chaude maximale permise sera sélectionnée en fonction de la législation applicable.



### MISE EN GARDE

Veillez à ce que la fonction de désinfection NE soit PAS interrompue par d'éventuelles demandes en eau chaude sanitaire à l'heure de début [A.4.4.3] et pendant la durée définie [A.4.4.5].



### MISE EN GARDE

Toute action sur les éléments transportant du gaz doit UNIQUEMENT être effectuée par une personne qualifiée et compétente. Respectez TOUJOURS les réglementations locales et nationales. La vanne de gaz est étanche. En Belgique, toute modification à la vanne de gaz DOIT être effectuée par un représentant agréé du fabricant. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur.



### MISE EN GARDE

Il n'est PAS possible de régler le pourcentage de CO<sub>2</sub> lorsque le programme de test H est en cours. Si le pourcentage de CO<sub>2</sub> diffère des valeurs présentées dans le tableau ci-dessus, veuillez contacter votre département de maintenance local.



### MISE EN GARDE

Toute action sur les éléments transportant du gaz doit UNIQUEMENT être effectuée par une personne qualifiée et compétente.

### Mise en service (reportez-vous à "13 Mise en service" [► 194])



### AVERTISSEMENT

La mise en service DOIT être conforme aux indications de ce manuel. Reportez-vous à la section "13 Mise en service" [► 194].



### AVERTISSEMENT

N'autorisez JAMAIS le fonctionnement d'une chaudière si le tuyau de gaz de combustion n'est PAS installé correctement. Consultez "10.9.13 Concernant la fixation du système de conduit de fumée" [► 133] et "10.9.14 Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion" [► 133] pour plus de détails.

- Ne mettez PAS la chaudière en marche sous garantie qu'elle sera corrigée plus tard. Ne la mettez en marche que lorsque le tuyau de gaz de combustion est correctement installé.
- Vérifiez sur les unités déjà installées si les tuyaux sont correctement fixés. Ajuster si nécessaire.

### Maintenance et entretien (reportez-vous à "15 Maintenance et entretien" [► 206])



### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



### MISE EN GARDE

Il se peut que l'eau s'écoulant de la soupape soit très chaude.



### AVERTISSEMENT

Si le câblage interne est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou d'autres personnes qualifiées.



### MISE EN GARDE

- Lors de la maintenance, vous DEVEZ remplacer le joint d'étanchéité de la plaque avant.
- Lorsque vous effectuez l'assemblage, vérifiez sur les autres joints la présence de dommages tels que des durcissements, des déchirements, des fissures et de la décoloration.
- Si nécessaire, placez un nouveau joint et vérifiez le bon positionnement.
- Si les retardateurs ne sont PAS fixés ou s'ils ne sont pas correctement fixés, ceci peut causer de sérieux dommages.

### Dépannage (reportez-vous à "16 Dépannage" [► 214])



### DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



### AVERTISSEMENT

- Lors de l'inspection du coffret électrique de l'unité, vérifiez TOUJOURS que l'unité est déconnectée du secteur. Désactivez le disjoncteur du circuit correspondant.
- Si un dispositif de sécurité a été activé, arrêtez l'unité et recherchez la cause du déclenchement du dispositif de sécurité avant de le réinitialiser. Ne contournez JAMAIS les dispositifs de sécurité. De même, ne les réglez jamais sur une valeur autre que celle du réglage par défaut défini en usine. Contactez votre revendeur si vous ne parvenez pas à trouver la cause du problème.



### AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil ne doit PAS être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un programmeur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

### Mise au rebut (reportez-vous à "17 Mise au rebut" [► 232])



### DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

**Pompage – Fuite de réfrigérant.** En cas de pompage du système alors qu'il y a une fuite dans le circuit de réfrigérant :

- Ne PAS utiliser la fonction de pompage automatique de l'unité qui permet de récupérer tout le réfrigérant du système dans l'unité extérieure. **Conséquence possible :** Auto-combustion et explosion du compresseur en raison d'air entrant dans le compresseur en marche.
- Utiliser un système de récupération séparé de manière à ce que le compresseur de l'unité ne doive PAS fonctionner.

## 5 A propos du carton

### 5.1 Vue d'ensemble: à propos du carton

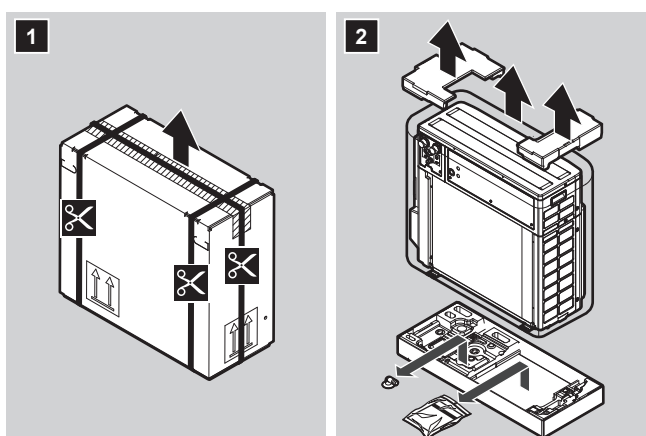
Ce chapitre décrit ce que vous devez effectuer une fois que les cartons contenant l'unité extérieure et la chaudière à gaz vous sont livrés.

N'oubliez pas les éléments suivants:

- A la livraison, l'unité DOIT être vérifiée pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est complète. Tout dommage ou pièce manquante DOIT être signalé immédiatement au responsable des réclamations du transporteur.
- Placez l'unité emballée le plus près possible de sa position d'installation finale afin qu'elle ne soit pas endommagée pendant le transport.
- Préparez à l'avance le chemin le long duquel vous souhaitez amener l'unité à sa position d'installation finale.

### 5.2 Unité extérieure

#### 5.2.1 Déballage de l'unité extérieure



#### 5.2.2 Manipulation de l'unité extérieure



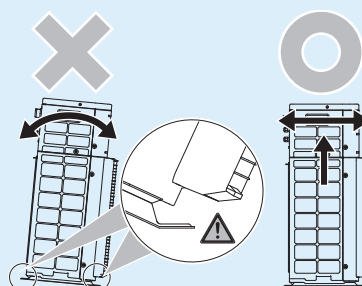
#### MISE EN GARDE

Pour éviter les blessures, ne PAS toucher l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité.



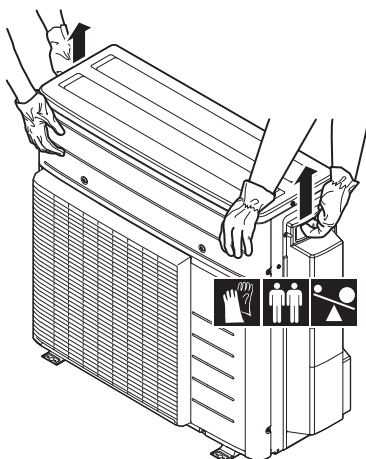
#### REMARQUE

Pour ne pas endommager les pieds d'appui, n'inclinez PAS l'unité, quel que soit le côté:



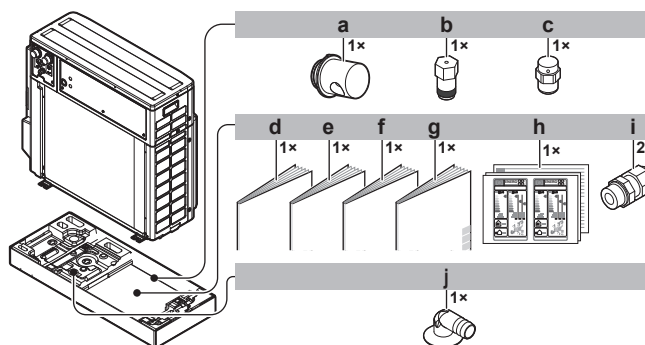


Transportez l'unité doucement comme indiqué:



### 5.2.3 Retrait des accessoires de l'unité extérieure

- 1 Soulevez l'unité extérieure. Reportez-vous à la section "[5.2.2 Manipulation de l'unité extérieure](#)" [► 28].
- 2 Retirez les accessoires au bas de l'emballage.

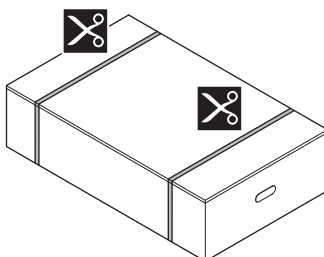


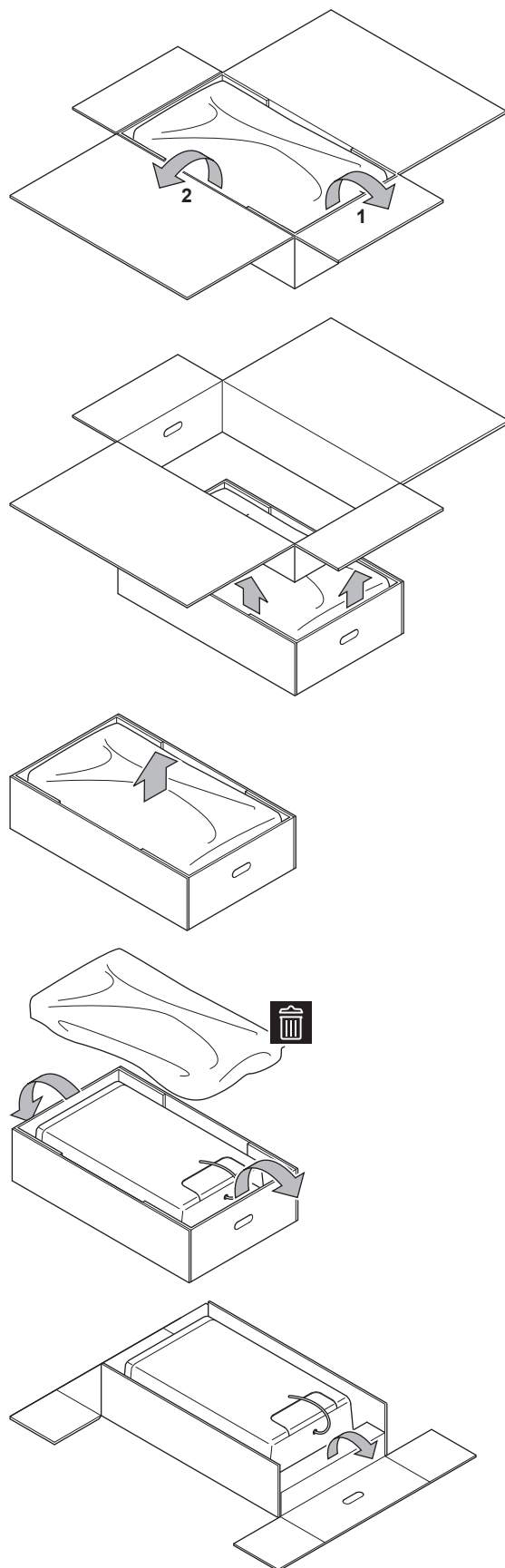
- a Pièce de raccordement (avec joint torique) pour vanne de protection antigel à l'intérieur de l'unité extérieure
- b Vanne de protection antigel (pour l'intérieur de l'unité extérieure)
- c Casse-vide (pour l'extérieur de l'unité extérieure)
- d Consignes de sécurité générales
- e Addendum pour l'équipement en option
- f Manuel d'installation de l'unité extérieure
- g Manuel d'utilisation
- h Étiquette énergétique
- i Presse-étoupe de câble
- j Bouchon d'évacuation

## 5.3 Chaudière à gaz

### 5.3.1 Déballage de la chaudière à gaz

Avant le déballage de la chaudière à gaz, rapprochez-la le plus possible de l'endroit où elle sera installée.



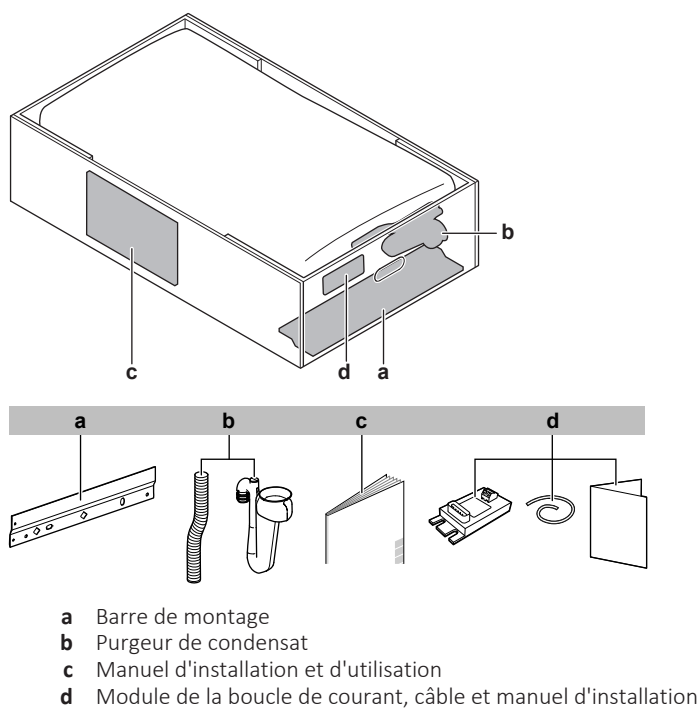


#### AVERTISSEMENT

Déchirer et jeter les sacs d'emballage en plastique afin que personne, surtout pas les enfants, ne puisse jouer avec. **Conséquence possible** : suffocation.

## 5.3.2 Retrait des accessoires de la chaudière à gaz

- 1 Retirez les accessoires.



## 6 A propos du système



### AVERTISSEMENT: MATÉRIAU INFLAMMABLE

Le réfrigérant à l'intérieur de cette unité est légèrement inflammable.

### 6.1 Configurations possibles du système

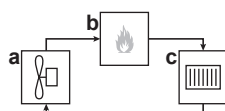


#### INFORMATION

Cette rubrique comporte des informations de base au sujet des configurations possibles du système. Pour plus d'informations, consultez le chapitre "Consignes d'application".

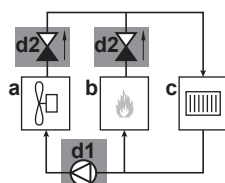
La configuration du système varie selon la chaudière à gaz. Vous pouvez associer l'unité extérieure (=EJHA04AAV3) avec soit une chaudière à gaz dédiée soit une chaudière à gaz tierce.

#### Chaudière à gaz dédiée



- a** Unité extérieure
- b** Chaudière à gaz
- c** Circuit de chauffage

#### Chaudière à gaz tierce



- a** Unité extérieure
- b** Chaudière à gaz
- c** Circuit de chauffage
- d** Parties des options obligatoires EKADDONJH et EKADDONJH2 (= kit de connexion pour chaudière à gaz tierce):
  - d1**: pompe externe (EKADDONJH)
  - d2**: clapet de non-retour EKADDONJH2)

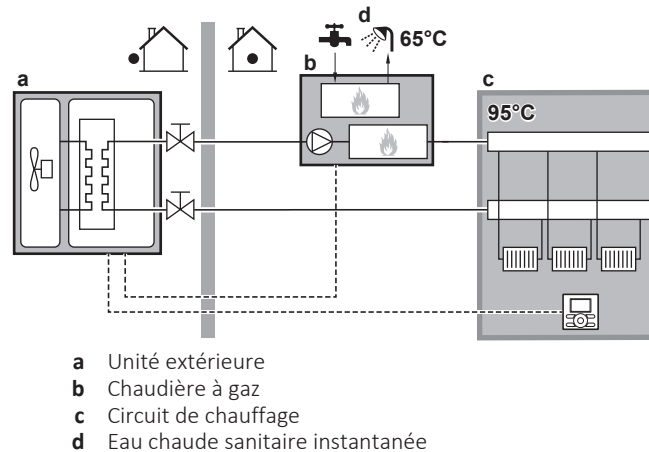
#### 6.1.1 Chaudière à gaz dédiée

La chaudière à gaz dédiée (=EHY2KOMB28+32AA) est recommandée pour les nouvelles installations.

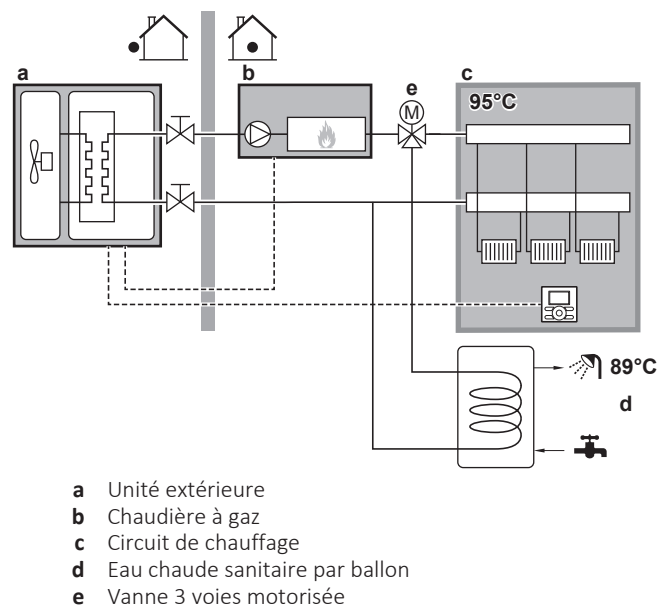
En utilisant cette chaudière à gaz, vous pouvez produire de l'eau chaude sanitaire des manières suivantes:

- Eau chaude sanitaire par ballon
- Eau chaude sanitaire instantanée par chaudière à gaz

### Chaudière à gaz dédiée + eau chaude sanitaire instantanée



### Chaudière à gaz dédiée + eau chaude sanitaire par ballon

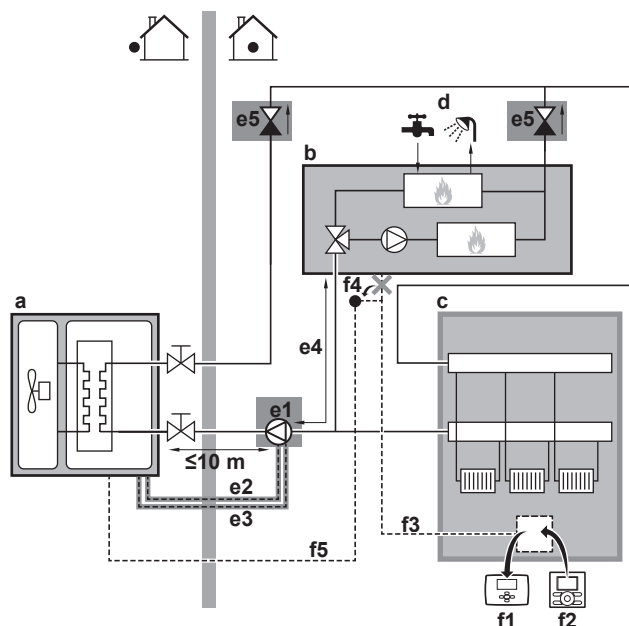


#### 6.1.2 Chaudière à gaz tierce

Pour les installations existantes, vous ne devez pas acheter une nouvelle chaudière à gaz. Vous pouvez réutiliser la chaudière à gaz existante, ainsi que le câblage de l'ancien thermostat.

L'utilisation de la chaudière à gaz en question ne permet de produire que de l'eau chaude sanitaire en tant qu'eau chaude sanitaire instantanée par chaudière à gaz.

### Chaudière à gaz tierce + eau chaude sanitaire instantanée



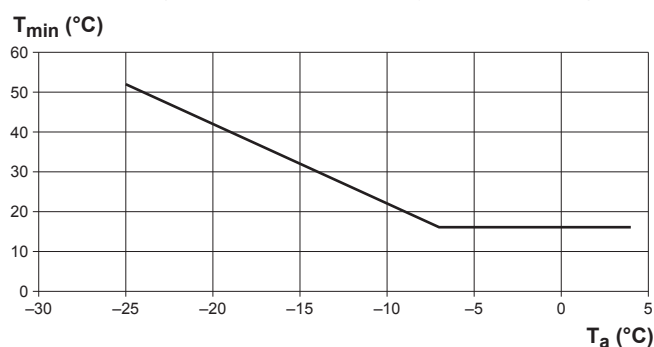
- a** Unité extérieure
- b** Chaudière à gaz
- c** Circuit de chauffage
- d** Eau chaude sanitaire instantanée
- e1~e5** Parties des options obligatoires EKADDONJH et EKADDONJH2 (= kit de connexion pour chaudière à gaz tierce). Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du kit de connexion.
  - e1:** Pompe externe (EKADDONJH)
  - e2:** Câble de pompe externe – alimentation électrique (EKADDONJH2)
  - e3:** Câble de pompe externe – Signal de modulation de largeur d'impulsion (MLI) (EKADDONJH2)
  - e4:** La distance entre la pompe externe et la chaudière à gaz doit être la plus courte possible
  - e5:** Clapet de non-retour (EKADDONJH2)
- f1~f5** Raccordement de l'interface utilisateur (vous pouvez réutiliser l'ancien câblage):
  - f1:** Démontez l'ancien thermostat
  - f2:** Installez la nouvelle interface utilisateur
  - f3:** Réutilisez l'ancien câblage
  - f4:** Déconnectez l'ancien câblage de la chaudière à gaz, et raccordez-la au nouveau câblage
  - f5:** Raccordez le nouveau câblage à l'unité extérieure

### Chaudière à gaz tierce + eau chaude sanitaire par ballon

Cela n'est pas possible.

### Point de consigne de la chaudière à gaz tierce

Pour empêcher le gel de la tuyauterie d'eau, la chaudière à gaz tierce doit disposer d'un point de consigne fixe  $\geq 55^\circ\text{C}$ , ou un point de consigne de la loi d'eau  $\geq T_{\min}$ .



$T_a$  Température extérieure  
 $T_{\min}$  Point de consigne de la loi d'eau minimal pour une chaudière à gaz tierce

## 6.2 Protection antigel

Vous devez protéger le système contre le gel. Cela implique:

- Choix entre glycol et vannes de protection antigel
- Installation du cordon chauffant

### 6.2.1 Glycol ou vannes de protection antigel

Le gel peut endommager le système. Pour empêcher les composants hydrauliques de geler, le logiciel est équipé de fonctions spéciales de protection contre le gel qui incluent l'activation d'une pompe en cas de températures basses.

Cependant, en cas de panne de courant, ces fonctions ne peuvent pas assurer la protection.

Prenez une des mesures suivantes pour protéger le circuit d'eau contre le gel:

- Ajoutez du glycol à l'eau. Le glycol abaisse le point de congélation de l'eau.
- Installez les vannes de protection antigel en appliquant un couple de serrage maximal de 50 N•m. Les vannes de protection antigel évacuent l'eau du système avant qu'il puisse geler. Isolez les vannes de protection antigel d'une manière similaire à la tuyauterie d'eau, mais n'isolez PAS l'entrée et la sortie (évacuation) de ces vannes.



#### AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique. En cas d'ajout de glycol à l'eau, NE JAMAIS installer de vannes de protection antigel. Les vannes libèrent du glycol toxique en cas d'activation. **Conséquence possible :**

- Lésions cardiaques, rénales ou au foie en cas d'ingurgitation de glycol ou de contact de glycol avec la peau.
- Nausées, maux de cœur et diarrhées en cas d'inhalation de glycol.



#### INFORMATION

Pour plus de renseignements concernant le glycol et les vannes de protection antigel, reportez-vous à "10.6.5 Protection du circuit d'eau contre le gel" [► 98].

### 6.2.2 Cordon chauffant

Pour empêcher le gel de la plaque inférieure, vous pouvez installer le cordon chauffant optionnel. Dans certaines circonstances, cela est nécessaire.

#### Cordon chauffant (EKBPH04JH)

- Empêche le gel de la plaque inférieure.
- Nécessaire dans les régions où la température ambiante  $< -5^{\circ}\text{C}$  et où il y a une humidité relative élevée pendant au moins 3 jours consécutifs.
- Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du cordon chauffant.



#### REMARQUE

- Si vous installez le cordon chauffant, vous pouvez diminuer la plage de fonctionnement de la pompe à chaleur jusque  $T_a \geq -14^{\circ}\text{C}$  à l'aide du réglage sur site [8-0E]  $= -14^{\circ}\text{C}$ .
- Si vous n'installez pas le cordon chauffant, maintenez [8-0E]  $= -5^{\circ}\text{C}$ .

## 7 À propos des unités et des options

### 7.1 Vue d'ensemble: à propos des unités et des options

Ce chapitre contient les informations suivantes:

- Identification de l'unité extérieure
- Identification de la chaudière à gaz
- Association de l'unité extérieure et de la chaudière à gaz
- Association de l'unité extérieure avec les options
- Association de la chaudière à gaz avec les options

### 7.2 Identification

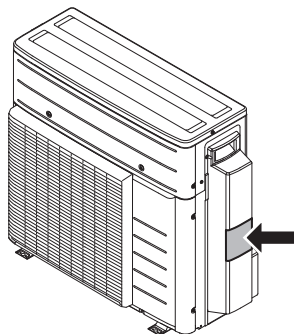


#### REMARQUE

Lors de l'installation ou de l'entretien de plusieurs unités à la fois, veuillez à ne PAS intervertir les panneaux d'entretien entre différents modèles.

#### 7.2.1 Étiquette d'identification: unité extérieure

##### Emplacement



##### Identification du modèle

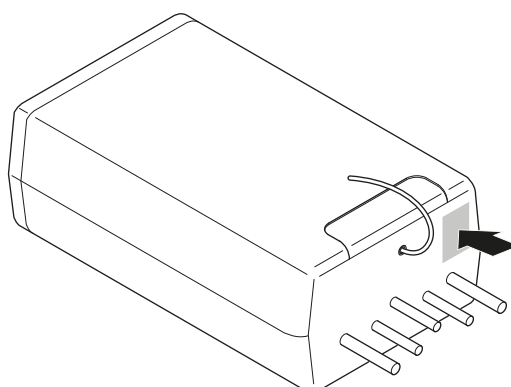
Exemple : EJ H A 04 AA V3

| Code | Explications                                                                      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| EJ   | Uniquement chauffage en paire extérieure hybrid monobloc                          |
| H    | Faible température d'eau – zone ambiante 3 (consultez la plage de fonctionnement) |
| A    | Réfrigérant R32                                                                   |
| 04   | Catégorie de capacité                                                             |
| AA   | Série de modèles                                                                  |
| V3   | Alimentation                                                                      |



## 7.2.2 Étiquette d'identification: chaudière à gaz

## Emplacement



## Identification du modèle

| Détails de l'unité                                                                  | Description                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| *****-aamm*****                                                                     | Code du produit - numéro de série<br>aa=année de production, mm=mois de production           |
| PIN                                                                                 | Numéro d'identification du produit                                                           |
|    | Données concernant l'eau chaude sanitaire                                                    |
|  | Données concernant le chauffage                                                              |
|  | Informations liées à l'alimentation électrique (tension, fréquence réseau, elmax, classe IP) |
| PMS                                                                                 | Suppression admissible dans le circuit de chauffage                                          |
| PWS                                                                                 | Suppression admissible dans le circuit de l'eau chaude sanitaire                             |
| Qn HS                                                                               | Entrée liée à la valeur calorifique brute exprimée en kilowatts                              |
| Qn Hi                                                                               | Entrée liée à la valeur calorifique nette exprimée en kilowatts                              |
| Pn                                                                                  | Sortie en kilowatts                                                                          |
| DE, FR, GB, IT, NL                                                                  | Pays de destination (EN 437)                                                                 |
| I2E(s), I2H, IIELL3P, I2H3P, I2Esi3P                                                | Catégories d'unité approuvées (EN 437)                                                       |
| G20-20 mbar<br>G25-25 mbar                                                          | Groupe de gaz et pression de raccordement du gaz tel que réglée en usine (EN 437)            |
| C13(x), ..., C93(x)                                                                 | Classe de gaz de combustion approuvé (EN 15502)                                              |
| Tmax                                                                                | Température du départ maximale en °C                                                         |
| IPX4D                                                                               | Catégorie de protection électrique                                                           |

## 7.3 Association d'unités et d'options

### 7.3.1 Associations possibles de l'unité extérieure, de la chaudière à gaz et du ballon d'eau chaude sanitaire

| Système          |                                |                      | Remarque                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|--------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unité extérieure | Chaudière à gaz                | Ballon ECS           | ECS                                                                                                                                             | Chauffage                                                                                                                                                                                                       |
| EJHA04AAV3       | EHY2KOMB28 AA<br>EHY2KOMB32 AA | EKHWS*D*             | Eau chaude sanitaire par ballon.                                                                                                                | ▪ Uniquement par unité extérieure, ou                                                                                                                                                                           |
|                  |                                | EKHWP                | Ballon chauffé:                                                                                                                                 | ▪ Uniquement par chaudière à gaz, ou                                                                                                                                                                            |
|                  |                                | Tiers <sup>(b)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uniquement par unité extérieure, ou</li> <li>▪ Uniquement par chaudière à gaz<sup>(a)</sup></li> </ul> | ▪ Par association de l'unité extérieure et de la chaudière à gaz                                                                                                                                                |
|                  |                                | —                    | Eau chaude sanitaire instantanée par chaudière à gaz                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uniquement par unité extérieure, ou</li> <li>▪ Uniquement par chaudière à gaz, ou</li> <li>▪ Par association de l'unité extérieure et de la chaudière à gaz</li> </ul> |
|                  | Tiers                          | —                    | Eau chaude sanitaire instantanée par chaudière à gaz                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uniquement par unité extérieure, ou</li> <li>▪ Uniquement par la chaudière à gaz (fonctionnement en relève)</li> </ul>                                                 |

<sup>(a)</sup> Le point de consigne maximal du ballon correspond à 60°C.

<sup>(b)</sup> Un ballon tiers est possible, mais le confort ne peut être garanti. Consultez les exigences minimales pour les ballons tiers dans "9.3.2 Exigences pour le circuit d'eau" [► 73].

### 7.3.2 Options possibles pour l'unité extérieure

#### Interface utilisateur (EKRUHML\*)

L'interface utilisateur est nécessaire au fonctionnement, mais doit être commandée séparément (option obligatoire).

Les interfaces utilisateur suivantes sont disponibles:

- EKRUHML1 comprend les langues suivantes: anglais, français, néerlandais, italien.
- EKRUHML2 comprend les langues suivantes: anglais, allemand, néerlandais, italien.

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous à la section "Raccordement de l'interface utilisateur" [► 112].

#### Capteur extérieur à distance (EKRSCL1)

Le capteur situé à l'intérieur de l'unité extérieure est utilisé par défaut pour mesurer la température extérieure.

Il est également possible d'installer un capteur extérieur à distance pour mesurer la température extérieure à un autre endroit (pour éviter la lumière directe du soleil, par exemple), de manière à optimiser le comportement du système.

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du capteur extérieur à distance et à l'addendum pour l'équipement en option.

### **Convecteur de pompe à chaleur (FWXV)**

Pour le fonctionnement du chauffage, il est possible d'utiliser les convecteurs de pompe à chaleur (FWXV).

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation des convecteurs de pompe à chaleur et l'addendum pour l'équipement en option.

### **Adaptateur LAN pour commande par smartphone + applications Smart Grid (BRP069A61)**

Vous pouvez installer cet adaptateur LAN pour :

- Commander le système par l'intermédiaire d'une application sur smartphone.
- Utiliser le système dans différentes applications Smart Grid.

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation de l'adaptateur LAN et l'addendum pour l'équipement en option.

### **Adaptateur LAN pour commande par smartphone (BRP069A62)**

Vous pouvez installer cet adaptateur LAN pour commander le système par l'intermédiaire d'une application sur smartphone.

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation de l'adaptateur LAN et l'addendum pour l'équipement en option.

### **Thermostat d'ambiance (EKRTWA, EKTR1)**

Vous pouvez connecter un thermostat d'ambiance en option à la chaudière à gaz. Ce thermostat peut être avec (EKRTWA) ou sans fil (EKTR1).

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du thermostat d'ambiance et l'addendum pour l'équipement en option.

### **Capteur à distance pour le thermostat sans fil (EKRTETS)**

Vous ne pouvez utiliser un capteur distant de température intérieure (EKRTETS) qu'en association avec le thermostat sans fil (EKTR1).

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du thermostat d'ambiance et l'addendum pour l'équipement en option.

### **Cordon chauffant (EKBPHT04JH)**

- Empêche le gel de la plaque inférieure.
- Nécessaire dans les régions où la température ambiante  $< -5^{\circ}\text{C}$  et où il y a une humidité relative élevée pendant au moins 3 jours consécutifs.
- Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du cordon chauffant.

### **Vannes d'arrêt (EKBALLV1)**

Nous vous recommandons d'installer les vannes d'arrêt aux raccordements d'eau du chauffage de l'unité extérieure. Elles vous permettent d'entretenir l'unité extérieure sans avoir à purger tout le système.

Une des deux vannes d'arrêt possède un raccordement intégré pour le casse-vide (le cas échéant).

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation des vannes d'arrêt.

**Kit de raccordement pour chaudière à gaz tierce (EKADDONJH+EKADDONJH2)**

Nécessaire pour raccorder une chaudière à gaz tierce au système.

Il est composé de 2 kits séparés qui doivent être utilisés ensemble:

- EKADDONJH: comprend la pompe externe
- EKADDONJH2: comprend les 2 clapets de non-retour et 2 câbles

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du kit de connexion.

**Ballon d'eau chaude sanitaire**

Uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.

Pour fournir de l'eau chaude sanitaire, un ballon d'eau chaude sanitaire peut être raccordé à la chaudière à gaz.

Les ballons d'eau chaude sanitaire suivants sont disponibles:

| Ballon                                                                                                                                                                                                                                                                  | Remark                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ballon en acier inoxydable: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ EKHWS150D3V3 / EKHWS150D3V3</li> <li>▪ EKHWS180D3V3 / EKHWS180D3V3</li> <li>▪ EKHWS200D3V3 / EKHWS200D3V3</li> <li>▪ EKHWS250D3V3 / EKHWS250D3V3</li> <li>▪ EKHWS300D3V3 / EKHWS300D3V3</li> </ul> | Lors de l'utilisation de ce ballon: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Utilisez la thermistance du ballon du kit en option suivant: EKTH3</li> <li>▪ Utilisez la vanne 3 voies fournie comme accessoire avec le ballon</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ballon en polypropylène (avec équipement solaire à autovidange): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ EKHWP300B</li> <li>▪ EKHWP500B</li> </ul>                                                                                                                     | Lors de l'utilisation de ce ballon: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Utilisez la thermistance du ballon du kit en option suivant: EKTH4</li> <li>▪ Utilisez la vanne 3 voies du kit en option suivant: EKVCPLT3HX</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ballon en polypropylène (avec équipement solaire pressurisé): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ EKHWP300PB</li> <li>▪ EKHWP500PB</li> </ul>                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ballon tiers                                                                                                                                                                                                                                                            | Lors de l'utilisation d'un ballon tiers: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assurez-vous que cela est conforme aux exigences minimales. Reportez-vous à la section <a href="#">"7.3.1 Associations possibles de l'unité extérieure, de la chaudière à gaz et du ballon d'eau chaude sanitaire"</a> [▶ 38].</li> <li>▪ Utilisez la thermistance du ballon du kit en option suivant: EKTH3</li> <li>▪ Utilisez la vanne 3 voies du kit en option suivant: EKHY3PART</li> </ul> |

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire et l'addendum pour l'équipement en option.

**Kit de thermistances pour EKHWS\*D\* ou ballon tiers (EKTH3)**

Nécessaire en cas de raccordement d'un des ballons suivants au système:

- Ballon EKHWS\*D\*
- Ballon tiers

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du kit de thermistances.

#### Kit de thermistances pour ballon EKHWP (EKTH4)

Nécessaire en cas de raccordement d'un ballon EKHWP au système.

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du kit de thermistances.

#### Kit de connexion pour ballon tiers (EKHY3PART)

Nécessaire pour raccorder un ballon tiers au système.

Comprend une thermistance et une vanne 3 voies. Veillez cependant à n'utiliser que la vanne 3 voies de ce kit. N'utilisez PAS la thermistance, utilisez plutôt la thermistance de l'EKTH3.

Pour connaître les consignes d'installation, consultez le manuel d'installation du kit de raccordement et l'addendum pour l'équipement en option.

#### Câble PC (EKPCAB4)

Le câble PC permet de connecter le coffret électrique de l'unité extérieure et un ordinateur PC. Cela offre la possibilité de mettre à jour le logiciel de l'unité extérieure.

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du câble PC.

Le logiciel et les instructions d'utilisation correspondantes sont disponibles à l'adresse suivante: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/software-downloads/>.

#### Vannes de protection antigel (AFVALVEHY2)

Protège la tuyauterie sur place contre le gel et l'explosion.

Inclut un casse-vide (tête relevée pour alimentation en air) et une vanne de protection antigel (pour évacuation de l'eau).

Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous à la section "10.6.5 Protection du circuit d'eau contre le gel" [► 98].

### 7.3.3 Options possibles pour la chaudière à gaz

| Options principales                                                                                                                                                                                                  |                      |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------|
| Section                                                                                                                                                                                                              | EHY2KOMB28AA         | EHY2KOMB32AA |
| Plaque de protection de la chaudière                                                                                                                                                                                 |                      |              |
| Plaque de protection pour protéger la tuyauterie et les vannes de la chaudière à gaz. Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation de la plaque de protection. <sup>(a)</sup> | EKHY093467<br>EKCP1A |              |
| Kit de conversion gaz G25                                                                                                                                                                                            |                      |              |
| Kit pour la conversion de la chaudière à gaz pour une utilisation avec du gaz de type G25.                                                                                                                           | EKPS076217           | EKPS076227   |
| Kit de conversion gaz G31                                                                                                                                                                                            |                      |              |
| Kit pour la conversion de la chaudière à gaz pour une utilisation avec du gaz de type G31                                                                                                                            | EKPS075867           | EKHY075787   |
| Kit de conversion double conduit                                                                                                                                                                                     |                      |              |

| Section                                                                                                                                                                                                                                                          | EHY2KOMB28AA                                                               | EHY2KOMB32AA                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Kit pour la conversion d'un système d'évacuation de gaz de combustion concentrique en un système à double circuit. Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du kit de conversion double conduit.                      | EKHY090707                                                                 |                                                                            |
| Kit de raccordement concentrique de 80/125                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |                                                                            |
| Kit pour la conversion de raccords du gaz de combustion concentrique de 60/100 en raccords du gaz de combustion concentrique de 80/125. Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du kit de raccordement concentrique. | EKHY090717                                                                 |                                                                            |
| Packs B                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |                                                                            |
| Une solution intégrée pour vase d'expansion afin de faciliter le remplissage. L'espace d'installation requis est restreint. <sup>(a)</sup>                                                                                                                       | EKFJM1A <sup>(b)</sup><br>EKFJM2A <sup>(c)</sup><br>EKFJM6A <sup>(d)</sup> | EKFJL1A <sup>(b)</sup><br>EKFJL2A <sup>(c)</sup><br>EKFJL6A <sup>(d)</sup> |
| Kit de vannes                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |                                                                            |
| Facilitation du raccordement de tuyaux et de vannes. Pour connaître la consigne d'installation, reportez-vous au manuel du kit.                                                                                                                                  | EKVK4A<br>EKVK6A                                                           |                                                                            |
| Jeu de boucle de remplissage                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                            |                                                                            |
| Remplissage du système de chauffage.                                                                                                                                                                                                                             | EKFL1A                                                                     |                                                                            |
| Ensemble de connexion de chauffage d'eau solaire                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                            |
| Association d'une chaudière à un ballon chauffé à l'énergie solaire.                                                                                                                                                                                             | EKSH1A                                                                     |                                                                            |
| Ensemble dongle                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                            |                                                                            |
| Configuration de la communication sans fil entre la chaudière à gaz et un ordinateur                                                                                                                                                                             | EKDS1A                                                                     |                                                                            |

<sup>(a)</sup> La plaque de protection de la chaudière ne peut pas être utilisée avec les packs B.

<sup>(b)</sup> Uniquement applicable pour l'Italie, le Royaume-Uni, la République tchèque, la Grèce, la Pologne, l'Espagne et le Portugal.

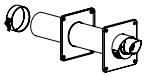
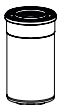
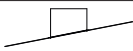
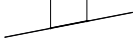
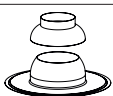
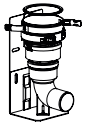
<sup>(c)</sup> Uniquement applicable pour la France et la Belgique.

<sup>(d)</sup> Uniquement applicable pour l'Allemagne.

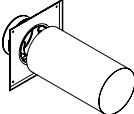
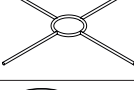
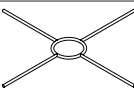
### Autres options

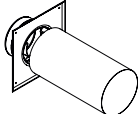
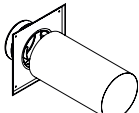
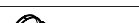
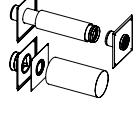
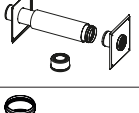
| Accessoires                                                                         | N° de pièce | Description                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------|
|  | EKFGP6837   | Borne pour toit PP/GLV 60/100 AR460      |
|  | EKFGS0518   | Solin toit incliné Pb/GLV 60/100 18°-22° |
|  | EKFGS0519   | Solin toit incliné Pb/GLV 60/100 23°-17° |
|  | EKFGP7910   | Solin toit incliné PF 60/100 25°-45°     |
|  | EKFGS0523   | Solin toit incliné Pb/GLV 60/100 43°-47° |
|  | EKFGS0524   | Solin toit incliné Pb/GLV 60/100 48°-52° |

| Accessoires                                                                         | N° de pièce | Description                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|
|    | EKFGS0525   | Solin toit incliné Pb/GLV 60/100 53°-57°                         |
|    | EKFGP1296   | Solin toit plat, en aluminium 60/100 0°-15°                      |
|    | EKFGP6940   | Solin toit plat, en aluminium 60/100                             |
|    | EKFGP2978   | Kit de terminal pour toit PP/GLV 60/100                          |
|    | EKFGP2977   | Kit de terminal pour toit, partie basse, PP/GLV 60/100           |
|    | EKFGP4651   | Rallonge PP/GLV 60/100×500 mm                                    |
|    | EKFGP4652   | Rallonge PP/GLV 60/100×1000 mm                                   |
|    | EKFGP4664   | Coude PP/GLV 60/100 30°                                          |
|    | EKFGP4661   | Coude PP/GLV 60/100 45°                                          |
|  | EKFGP4660   | Coude PP/GLV 60/100 90°                                          |
|  | EKFGP4667   | Raccord en T avec panneau d'instruction PP/GLV 60/100            |
|  | EKFGP4631   | Support mural Ø100                                               |
|  | EKFGP1292   | Kit de terminal pour toit PP/GLV 60/100                          |
|  | EKFGP1293   | Kit de terminal pour toit, partie basse, PP/GLV 60/100           |
|  | EKFGP1294   | Kit de gestion des gaz d'échappement 60 (Royaume-Uni uniquement) |
|  | EKFGP1295   | Déфлекteur des gaz de combustion 60 (Royaume-Uni uniquement)     |
|  | EKFGP1284   | Coude PMK 60 90 (Royaume-Uni uniquement)                         |
|  | EKFGP1285   | Coude PMK 60 45° (2 pièces) (Royaume-Uni uniquement)             |
|  | EKFGP1286   | Extension PMK 60 L=1000 support inclus (Royaume-Uni uniquement)  |
|  | EKFGW5333   | Solin toit plat, en aluminium 80/125                             |

| Accessoires                                                                         | N° de pièce | Description                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------|
|    | EKFGW6359   | Kit de terminal pour toit PP/GLV 80/125         |
|    | EKFGP4801   | Rallonge PP/GLV 80/125x500 mm                   |
|                                                                                     | EKFGP4802   | Rallonge PP/GLV 80/125x1000 mm                  |
|    | EKFGP4814   | Coude PP/GLV 80/125 30°                         |
|    | EKFGP4811   | Coude PP/ALU 80/125 45°                         |
|    | EKFGP4810   | Coude PP/ALU 80/125 90°                         |
|    | EKFGP4820   | Coude d'inspection Plus PP/ALU 80/125 90° EPDM  |
|    | EKFGP6864   | Borne pour toit PP/GLV 80/125 AR300 RAL 9011    |
|  | EKFGT6300   | Solin toit incliné Pb/GLV 80/125 18°-22°        |
|  | EKFGT6301   | Solin toit incliné Pb/GLV 80/125 23°-27°        |
|  | EKFGP7909   | Solin toit incliné PF 80/125 25°-45° RAL 9011   |
|  | EKFGT6305   | Solin toit incliné Pb/GLV 80/125 43°-47°        |
|  | EKFGT6306   | Solin toit incliné Pb/GLV 80/125 48°-52°        |
|  | EKFGT6307   | Solin toit incliné Pb/GLV 80/125 53°-57°        |
|  | EKFGP1297   | Solin toit plat, en aluminium 80/125 0°-15°     |
|  | EKFGP6368   | Raccord en T flexible 100 pour chaudière, kit 1 |
|  | EKFGP6354   | Flexible 100-60 + coude de support              |
|  | EKFGP6215   | Raccord en T flexible 130 pour chaudière, kit 1 |



| Accessoires                                                                         | N° de pièce | Description                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
|    | EKFGS0257   | Flexible 130-60 + coude de support                                |
|    | EKFGP4678   | Raccord de cheminée 60/100                                        |
|    | EKFGP5461   | Rallonge PP 60x500                                                |
|    | EKFGP5497   | Chapeau de cheminée PP 100 avec tuyau de gaz de combustion inclus |
|    | EKFGP6316   | Adaptateur flexible/rigide PP 100                                 |
|    | EKFGP6337   | Élément supérieur du support, en inox Ø100                        |
|   | EKFGP6346   | Rallonge flexible PP 100 L=10 m                                   |
|  | EKFGP6349   | Rallonge flexible PP 100 L=15 m                                   |
|  | EKFGP6347   | Rallonge flexible PP 100 L=25 m                                   |
|  | EKFGP6325   | Connecteur flexible/flexible PP 100                               |
|  | EKFGP5197   | Chapeau de cheminée PP 130 avec tuyau de gaz de combustion inclus |
|  | EKFGS0252   | Adaptateur flexible/rigide PP 130                                 |
|  | EKFGP6353   | Élément supérieur du support, en inox Ø130                        |
|  | EKFGS0250   | Rallonge flexible PP 130 L=130 m                                  |
|  | EKFGP6366   | Connecteur flexible/flexible PP 130                               |

| Accessoires                                                                         | N° de pièce | Description                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|
|    | EKFGP1856   | Kit flexible PP Ø60-80                                              |
|    | EKFGP4678   | Raccord de cheminée 60/100                                          |
|    | EKFGP2520   | Kit flexible PP Ø80                                                 |
|    | EKFGP4828   | Raccord de cheminée 80/125                                          |
|    | EKFGP6340   | Rallonge flexible PP 80 L=10 m                                      |
|   | EKFGP6344   | Rallonge flexible PP 80 L=15 m                                      |
|  | EKFGP6341   | Rallonge flexible PP 80 L=25 m                                      |
|  | EKFGP6342   | Rallonge flexible PP 80 L=50 m                                      |
|  | EKFGP6324   | Connecteur flexible/flexible PP 80                                  |
|  | EKFGP6333   | Entretoise PP 80-100                                                |
|  | EKFGP4481   | Fixation Ø100                                                       |
|  | EKFGV1101   | Raccordement de cheminée 60/10 entrée d'air Dn.80 C83               |
|  | EKFGV1102   | Ensemble de raccordement 60/10-60 combustion/entrée d'air Dn.80 C53 |
|  | EKFGW4001   | Extension P BM-Air 80x500                                           |
|  | EKFGW4002   | Extension P BM-Air 80x1000                                          |

| Accessoires                                                                       | N° de pièce | Description                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | EKFGW4004   | Extension P BM-Air 80x2000                                           |
|  | EKFGW4085   | Coude PP BM-Air 80 90°                                               |
|  | EKFGW4086   | Coude PP BM-Air 80 45°                                               |
|  | EKGFP1289   | Coude PP/GALV 60/100 50°                                             |
|  | EKGFP1299   | Kit, partie basse horizontale PP/GLV 60/100 (Royaume-Uni uniquement) |

**INFORMATION**

Pour des options de configuration supplémentaires concernant le système de gaz de combustion, visitez <http://fluegas.daikin.eu/>.

**INFORMATION**

Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le matériel du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air pour vous renseigner au sujet de leur installation. Contactez le fabricant du matériel du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air afin d'obtenir des renseignements techniques complets et les consignes de montage spécifiques.

## 8 Consignes d'application

### 8.1 Vue d'ensemble: consignes d'application

Les consignes d'application ont pour but de vous présenter une vue d'ensemble des possibilités du système de pompe à chaleur.



#### REMARQUE

- Les illustrations des consignes d'application sont uniquement fournies à titre de référence et ne sont PAS destinées à être utilisées en tant que schémas hydrauliques détaillés. L'équilibrage et les dimensions hydrauliques détaillés ne sont PAS indiqués, ils sont de la responsabilité de l'installateur.
- Pour plus d'informations concernant les réglages de configuration permettant d'optimiser le fonctionnement de la pompe à chaleur, reportez-vous à "[11 Configuration](#)" [p. 141].

Le présent chapitre contient des consignes d'application pour:

- Configuration du système de chauffage
- Configuration du ballon d'eau chaude sanitaire
- Configuration du suivi de la consommation
- Configuration du contrôle de la consommation électrique
- Configuration d'un capteur externe de température

### 8.2 Réglage du système de chauffage – En cas de chaudière à gaz dédiée

Le système de pompe à chaleur alimente en eau les émetteurs de chaleur d'une ou plusieurs pièces.

Le système permet de contrôler la température de chaque pièce de manière très flexible, vous devez donc commencer par répondre aux questions suivantes:

- Combien de pièces sont chauffées par le système de pompe à chaleur?
- Quels types d'émetteurs de chaleur sont utilisés dans chaque pièce et quelle est la température de départ prévue?

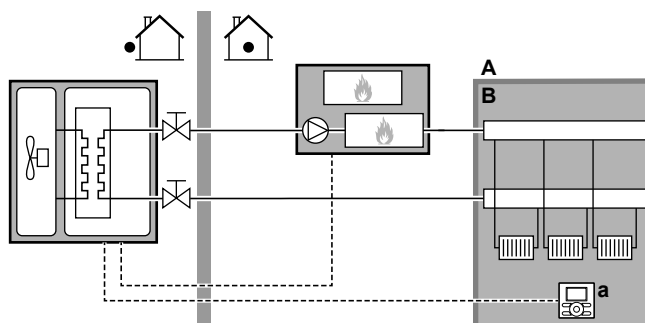
Une fois les exigences en matière de chauffage claires, Daikin vous recommande de suivre les consignes d'installation ci-dessous.



#### INFORMATION

Si un thermostat d'ambiance extérieur est utilisé et que la protection antigel doit être assurée dans toutes les conditions, vous devez régler le mode d'urgence automatique [A.6.C] sur 1.

## 8.2.1 Une pièce

**Chauffage au sol ou radiateurs – thermostat d'ambiance filaire****Installation**

- A** Zone de température de départ principale  
**B** Une pièce  
**a** Interface utilisateur utilisée en tant que thermostat d'ambiance

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Le chauffage au sol ou les radiateurs sont directement connectés à la chaudière à gaz.
- La température intérieure est contrôlée par l'interface utilisateur, utilisée en tant que thermostat d'ambiance.

**Configuration**

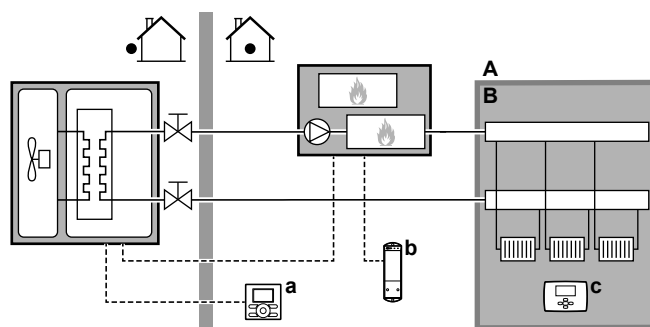
| Réglage                                                                                                                            | Valeur                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ #: [A.2.1.7]</li> <li>▪ Code: [C-07]</li> </ul> | 2 ( <b>Contrôle TA</b> ): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur. |

**Avantages**

- **Économique.** Vous n'avez PAS besoin d'un thermostat d'ambiance extérieur supplémentaire.
- **Niveau maximal de confort et d'efficacité.** La fonctionnalité de thermostat d'ambiance intelligent peut réduire ou augmenter la température de départ voulue en fonction de la température intérieure réelle (modulation). Les conséquences sont les suivantes:
  - une température intérieure stable, conforme à la température souhaitée (niveau de confort plus élevé)
  - moins de cycles d'activation/de désactivation (niveau de silence, de confort et d'efficacité plus élevé)
  - température de départ la plus faible possible (niveau d'efficacité plus élevé)
- **Simplicité.** Vous pouvez facilement régler la température intérieure souhaitée via l'interface utilisateur:
  - Vous pouvez utiliser les valeurs prédéfinies et les programmes pour vos besoins quotidiens.
  - Vous pouvez remplacer temporairement les valeurs prédéfinies et les programmes ou utiliser le mode vacances si vous devez vous écarter de vos besoins quotidiens.

## Chauffage au sol ou radiateurs – thermostat d'ambiance sans fil

### Installation



- A Zone de température de départ principale
- B Une pièce
- a Interface utilisateur
- b Récepteur pour le thermostat d'ambiance externe sans fil
- c Thermostat d'ambiance externe sans fil

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Le chauffage au sol ou les radiateurs sont directement connectés à la chaudière à gaz.
- La température intérieure est contrôlée par le thermostat d'ambiance externe sans fil (équipement en option EKTR1).

### Configuration

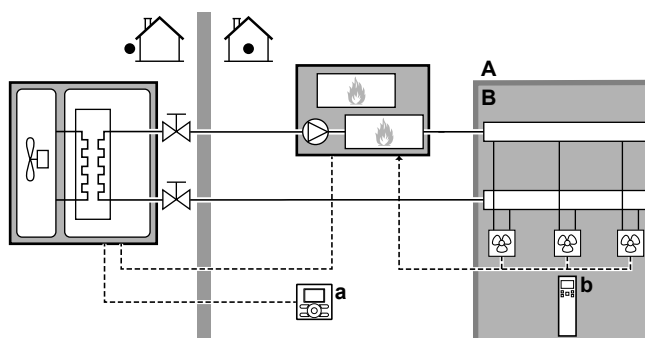
| Réglage                                                                                            | Valeur                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07]                         | 1 ( <b>Contrôle TA ext</b> ): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe.                                                                             |
| Thermostat d'ambiance externe pour la zone <b>principale</b> :<br>▪ #: [A.2.2.4]<br>▪ Code: [C-05] | 1 ( <b>Thermo ON/OFF</b> ): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. |

### Avantages

- **Sans fil.** Le thermostat d'ambiance externe Daikin est disponible dans une version sans fil.
- **Efficacité.** Le thermostat d'ambiance externe envoie uniquement des signaux MARCHE/ARRÊT, il est cependant spécialement conçu pour le système de pompe à chaleur.

## Convecteurs de pompe à chaleur

### Installation



- A Zone de température de départ principale
- B Une pièce
- a Interface utilisateur
- b Télécommande pour les convecteurs de pompe à chaleur

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Les convecteurs de pompe à chaleur sont directement connectés à la chaudière à gaz.
- La température intérieure souhaitée est définie via la télécommande des convecteurs de pompe à chaleur.
- Le signal de demande de chauffage est envoyé à une entrée numérique de la chaudière à gaz (X4/6 et X4/7).



#### INFORMATION

Si vous utilisez plusieurs convecteurs de pompe à chaleur, veillez à ce que chacun reçoive le signal infrarouge de la commande à distance des convecteurs de pompe à chaleur.

### Configuration

| Réglage                                                                                            | Valeur                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07]                         | 1 ( <b>Contrôle TA ext</b> ): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe.                                                                             |
| Thermostat d'ambiance externe pour la zone <b>principale</b> :<br>▪ #: [A.2.2.4]<br>▪ Code: [C-05] | 1 ( <b>Thermo ON/OFF</b> ): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. |

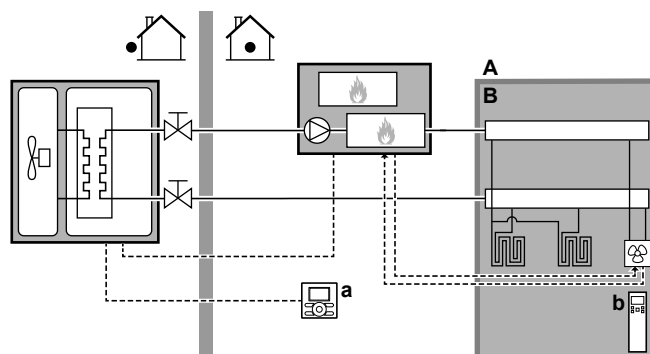
### Avantages

- **Efficacité.** Efficacité énergétique optimale grâce à la fonction d'interliaison.
- **Raffinement.**

### Association: chauffage au sol + convecteurs de pompe à chaleur

- Le chauffage est assuré par:
  - Le chauffage au sol
  - Les convecteurs de pompe à chaleur

### Installation



- A Zone de température de départ principale
- B Une pièce
- a Interface utilisateur
- b Télécommande pour les convecteurs de pompe à chaleur

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Les convecteurs de pompe à chaleur sont directement connectés à la chaudière à gaz.
- La température intérieure souhaitée est définie via la télécommande des convecteurs de pompe à chaleur.
- Le signal de demande de chauffage est envoyé à une entrée numérique de la chaudière à gaz (X4/6 et X4/7).

### Configuration

| Réglage                                                                                            | Valeur                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07]                         | 1 ( <b>Contrôle TA ext</b> ): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe.                                                                             |
| Thermostat d'ambiance externe pour la zone <b>principale</b> :<br>▪ #: [A.2.2.4]<br>▪ Code: [C-05] | 1 ( <b>Thermo ON/OFF</b> ): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. |

### Avantages

- **Efficacité.** Le chauffage au sol offre des performances optimales avec le système de pompe à chaleur.
- **Confort.** L'association des deux types d'émetteurs de chaleur permet au chauffage au sol de fournir un confort de chauffage optimal.

#### 8.2.2 Plusieurs pièces – une zone TD

Si seule une zone de température de départ est nécessaire parce que la température de départ prévue est la même pour tous les émetteurs de chaleur, vous n'avez PAS besoin d'un mélangeur (économique).

**Exemple :** si le système de pompe à chaleur est utilisé pour chauffer un étage où toutes les pièces disposent des mêmes émetteurs de chaleur.





### REMARQUE

Il est possible d'obtenir une régulation pièce par pièce en réglant la régulation de température de l'unité Daikin Altherma pour la zone souhaitée sur **Départ d'eau**, en association avec des thermostats de pièce séparés pour réguler le flux dans chaque pièce. Toutefois, cette solution pourrait conduire à des situations où l'unité Daikin Altherma produit du chauffage/rafraîchissement alors qu'aucune pièce n'en a besoin. À l'inverse, il est possible qu'aucun rafraîchissement/chauffage ne soit généré par l'unité Daikin Altherma alors qu'il y a des pièces qui le demandent. Notez que les thermostats d'ambiance traditionnels ne peuvent pas non plus être intégrés dans l'application ONECTA.

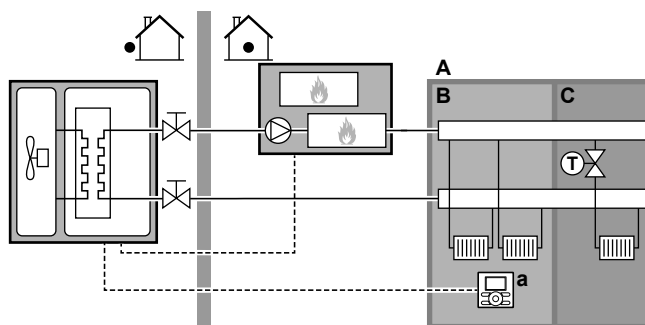
Pour obtenir une régulation pièce par pièce plus conviviale et plus efficace, intégrez l'unité Daikin Altherma dans l'écosystème Daikin Home Controls. Une configuration DHC nécessite que le contrôle de la température de l'unité pour la zone souhaitée soit réglé sur **Thermostat d'ambiance externe**. Cela permet à l'écosystème DHC d'effectuer une demande de chauffage/rafraîchissement lorsqu'une pièce le nécessite. Il est alors possible de réguler la température intérieure de chaque pièce en utilisant l'application ONECTA pour configurer des points de consigne ou des programmes individuels.

Pour plus d'informations sur la régulation pièce par pièce et des exemples d'application, veuillez vous reporter au guide de l'application Daikin Home Controls.

## Chauffage au sol ou radiateurs – vannes thermostatiques

Si vous chauffez des pièces avec un chauffage au sol ou des radiateurs, il est fréquent d'utiliser un thermostat pour contrôler la température de la pièce principale (il peut s'agir de l'interface utilisateur ou d'un thermostat d'ambiance externe), tandis que les autres pièces sont contrôlées par des vannes thermostatiques, ouvertes ou fermées selon la température intérieure.

### Installation



- A Zone de température de départ principale
- B Pièce 1
- C Pièce 2
- a Interface utilisateur

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Le chauffage au sol de la pièce principale est directement connecté à la chaudière à gaz.
- La température intérieure de la pièce principale est contrôlée par l'interface utilisateur, utilisée en tant que thermostat.
- Une vanne thermostatique est installée avant le chauffage au sol dans chacune des autres pièces.



### INFORMATION

Faites attention aux cas où la pièce principale peut être chauffée par une autre source. Exemple: cheminées.

### Configuration

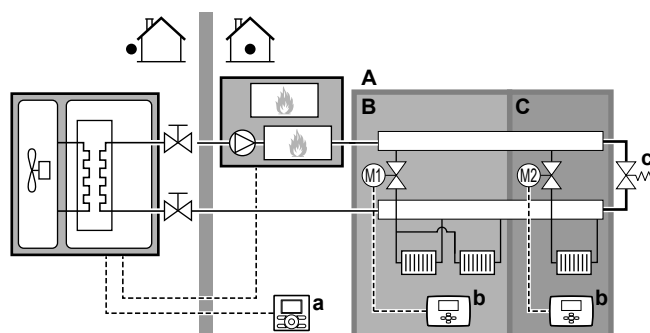
| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 2 ( <b>Contrôle TA</b> ): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur. |

### Avantages

- **Économique.** Vous n'avez PAS besoin d'un thermostat d'ambiance extérieur supplémentaire.
- **Simplicité.** Même installation que pour une pièce mais avec des vannes thermostatiques.

## Chauffage au sol ou radiateurs – plusieurs thermostats d'ambiance externes

### Installation



- A Zone de température de départ principale  
B Pièce 1  
C Pièce 2  
a Interface utilisateur  
b Thermostat d'ambiance externe  
c Vanne de dérivation

- Pour chaque pièce, une vanne d'arrêt (à fournir) est installée de manière à éviter l'alimentation en eau en l'absence de demande de chauffage.
- Une vanne de dérivation doit être installée pour permettre la recirculation de l'eau lorsque toutes les vannes d'arrêt sont fermées. Pour garantir la fiabilité du fonctionnement, fournissez un débit minimum, tel que décrit dans le tableau "Vérification du débit et du volume d'eau" dans la section ["9.3 Préparation de la tuyauterie d'eau"](#) [► 70].
- Les thermostats d'ambiance sont connectés aux vannes d'arrêt et n'ont PAS à être connectés à l'unité extérieure. L'unité extérieure assurera l'alimentation en eau en permanence, avec la possibilité de définir un programme.

### Configuration

| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 0 ( <b>Contrôle TD</b> ): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ. |

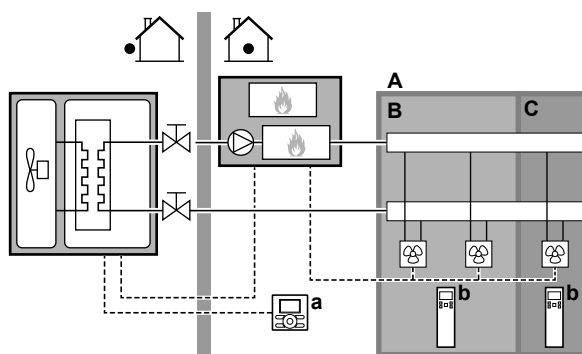
### Avantages

En comparaison avec le chauffage au sol ou les radiateurs pour une pièce:

- **Confort.** Vous pouvez définir la température intérieure souhaitée, dont les programmes, pour chaque pièce via les thermostats d'ambiance.

## Convecteurs de pompe à chaleur – plusieurs pièces

### Installation



- A Zone de température de départ principale
- B Pièce 1
- C Pièce 2
- a Interface utilisateur
- b Télécommande pour les convecteurs de pompe à chaleur

- La température intérieure souhaitée est définie via la télécommande des convecteurs de pompe à chaleur.
- Les signaux de demande de chauffage de chaque convecteur de pompe à chaleur sont connectés en parallèle à l'entrée numérique de la chaudière à gaz (X4/6 et X4/7). L'unité extérieure fournira uniquement la température de départ en cas de demande réelle.



#### INFORMATION

Pour augmenter le confort et les performances, nous vous recommandons d'installer le kit de vannes en option EKVHPC sur chaque convecteur de pompe à chaleur.

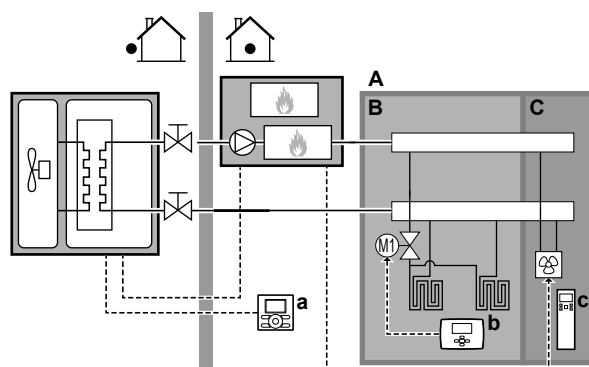
### Configuration

| Réglage                                                                                                                      | Valeur                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité : <ul style="list-style-type: none"> <li>#: [A.2.1.7]</li> <li>Code: [C-07]</li> </ul> | <b>1 (Contrôle TA ext):</b> Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe. |

### Avantages

En comparaison avec les convecteurs de pompe à chaleur pour une pièce:

- Confort.** Vous pouvez définir la température intérieure souhaitée, dont les programmes, pour chaque pièce via la commande à distance des convecteurs de pompe à chaleur.

**Association: chauffage au sol + convecteurs de pompe à chaleur – plusieurs pièces****Installation**

- A** Zone de température de départ principale
- B** Pièce 1
- C** Pièce 2
- a** Interface utilisateur
- b** Thermostat d'ambiance externe
- c** Télécommande pour les convecteurs de pompe à chaleur

- L'unité extérieure est raccordée en série à la chaudière à gaz.
- Pour chaque pièce avec des convecteurs de pompe à chaleur: les convecteurs de pompe à chaleur sont directement connectés à la chaudière à gaz.
- Pour chaque pièce avec un chauffage au sol: une vanne d'arrêt (à fournir) est installée avant le chauffage au sol. elle empêche l'alimentation en eau chaude en l'absence de demande de chauffage pour la pièce.
- Pour chaque pièce avec des convecteurs de pompe à chaleur: la température intérieure souhaitée est définie par l'intermédiaire de la télécommande des convecteurs de pompe à chaleur.
- Pour chaque pièce avec chauffage au sol: la température intérieure souhaitée est définie via le thermostat d'ambiance externe (avec ou sans fil).

**INFORMATION**

Pour augmenter le confort et les performances, nous vous recommandons d'installer le kit de vannes en option EKVHPC sur chaque convecteur de pompe à chaleur.

**Configuration**

| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 0 ( <b>Contrôle TD</b> ): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ. |

**8.3 Réglage du système de chauffage – En cas de chaudière à gaz tierce**

Le système de pompe à chaleur alimente en eau les émetteurs de chaleur d'une ou plusieurs pièces.

Le système permet de contrôler la température de chaque pièce de manière très flexible, vous devez donc commencer par répondre aux questions suivantes:

- Combien de pièces sont chauffées par le système de pompe à chaleur?
- Quels types d'émetteurs de chaleur sont utilisés dans chaque pièce et quelle est la température de départ prévue?

Une fois les exigences en matière de chauffage claires, Daikin vous recommande de suivre les consignes d'installation ci-dessous.



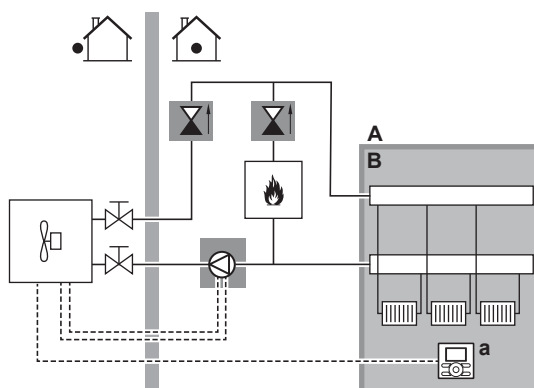
#### INFORMATION

Si un thermostat d'ambiance extérieur est utilisé et que la protection antigel doit être assurée dans toutes les conditions, vous devez régler le mode d'urgence automatique [A.6.C] sur 1.

### 8.3.1 Une pièce

#### Chauffage au sol ou radiateurs – thermostat d'ambiance à fil

##### Installation



**A** Zone de température de départ principale

**B** Une pièce

**a** Interface utilisateur utilisée en tant que thermostat d'ambiance

- L'unité extérieure est raccordée en parallèle à la chaudière à gaz.
- Le circuit comprend une pompe externe.
- Le chauffage au sol de la pièce principale est raccordé par 2 clapets de non-retour à l'unité extérieure et à la chaudière à gaz.
- La température intérieure est contrôlée par l'interface utilisateur, utilisée en tant que thermostat d'ambiance.

##### Configuration

| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 2 ( <b>Contrôle TA</b> ): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur. |

##### Avantages

- **Économique.** Vous n'avez PAS besoin d'un thermostat d'ambiance extérieur supplémentaire.
- **Niveau maximal de confort et d'efficacité.** La fonctionnalité de thermostat d'ambiance intelligent peut réduire ou augmenter la température de départ voulue en fonction de la température intérieure réelle (modulation). Les conséquences sont les suivantes:
  - une température intérieure stable, conforme à la température souhaitée (niveau de confort plus élevé)
  - moins de cycles d'activation/de désactivation (niveau de silence, de confort et d'efficacité plus élevé)
  - température de départ la plus faible possible (niveau d'efficacité plus élevé)

- **Simplicité.** Vous pouvez facilement régler la température intérieure souhaitée via l'interface utilisateur:
  - Vous pouvez utiliser les valeurs prédéfinies et les programmes pour vos besoins quotidiens.
  - Vous pouvez remplacer temporairement les valeurs prédéfinies et les programmes ou utiliser le mode vacances si vous devez vous écarter de vos besoins quotidiens.

### 8.3.2 Plusieurs pièces – une zone TD

Si seule une zone de température de départ est nécessaire parce que la température de départ prévue est la même pour tous les émetteurs de chaleur, vous n'avez PAS besoin d'un mélangeur (économique).

**Exemple :** si le système de pompe à chaleur est utilisé pour chauffer un étage où toutes les pièces disposent des mêmes émetteurs de chaleur.



#### REMARQUE

Il est possible d'obtenir une régulation pièce par pièce en réglant la régulation de température de l'unité Daikin Altherma pour la zone souhaitée sur **Départ d'eau**, en association avec des thermostats de pièce séparés pour réguler le flux dans chaque pièce. Toutefois, cette solution pourrait conduire à des situations où l'unité Daikin Altherma produit du chauffage/rafraîchissement alors qu'aucune pièce n'en a besoin. À l'inverse, il est possible qu'aucun rafraîchissement/chauffage ne soit généré par l'unité Daikin Altherma alors qu'il y a des pièces qui le demandent. Notez que les thermostats d'ambiance traditionnels ne peuvent pas non plus être intégrés dans l'application ONECTA.

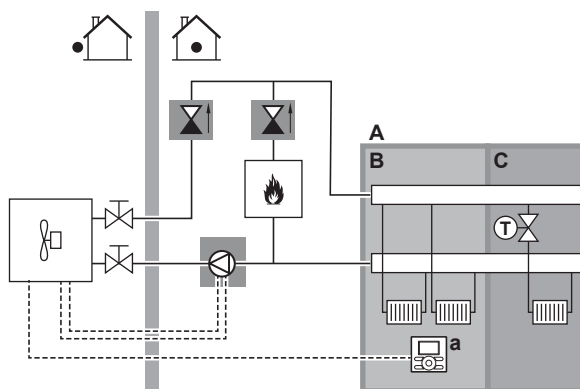
Pour obtenir une régulation pièce par pièce plus conviviale et plus efficace, intégrez l'unité Daikin Altherma dans l'écosystème Daikin Home Controls. Une configuration DHC nécessite que le contrôle de la température de l'unité pour la zone souhaitée soit réglé sur **Thermostat d'ambiance externe**. Cela permet à l'écosystème DHC d'effectuer une demande de chauffage/rafraîchissement lorsqu'une pièce le nécessite. Il est alors possible de réguler la température intérieure de chaque pièce en utilisant l'application ONECTA pour configurer des points de consigne ou des programmes individuels.

Pour plus d'informations sur la régulation pièce par pièce et des exemples d'application, veuillez vous reporter au guide de l'application Daikin Home Controls.

### Chauffage au sol ou radiateurs – vannes thermostatiques

Si vous chauffez des pièces avec un chauffage au sol ou des radiateurs, il est fréquent d'utiliser un thermostat pour contrôler la température de la pièce principale (il peut s'agir de l'interface utilisateur ou d'un thermostat d'ambiance externe), tandis que les autres pièces sont contrôlées par des vannes thermostatiques, ouvertes ou fermées selon la température intérieure.

## Installation



- A** Zone de température de départ principale  
**B** Pièce 1  
**C** Pièce 2  
**a** Interface utilisateur

- L'unité extérieure est raccordée en parallèle à la chaudière à gaz.
- Le circuit comprend une pompe externe.
- Le chauffage au sol de la pièce principale est raccordé par 2 clapets de non-retour à l'unité extérieure et à la chaudière à gaz.
- La température intérieure de la pièce principale est contrôlée par l'interface utilisateur, utilisée en tant que thermostat.
- Une vanne thermostatique est installée avant le chauffage au sol dans chacune des autres pièces.



### INFORMATION

Faites attention aux cas où la pièce principale peut être chauffée par une autre source. Exemple: cheminées.

## Configuration

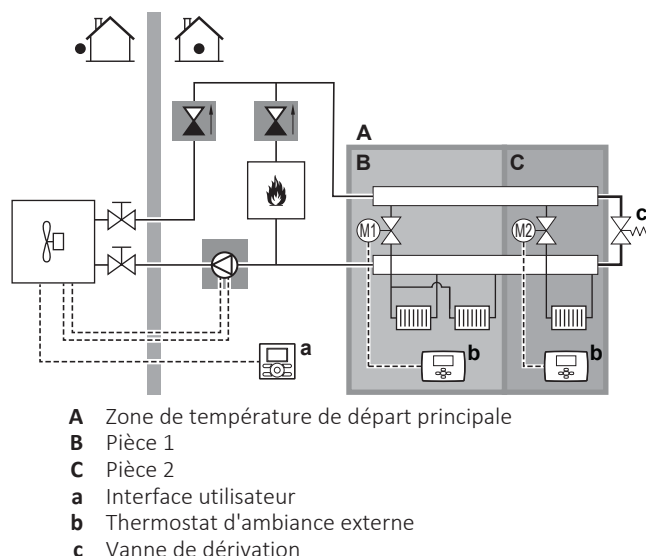
| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 2 ( <b>Contrôle TA</b> ): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur. |

## Avantages

- **Économique.** Vous n'avez PAS besoin d'un thermostat d'ambiance extérieur supplémentaire.
- **Simplicité.** Même installation que pour une pièce mais avec des vannes thermostatiques.

## Chauffage au sol ou radiateurs – plusieurs thermostats d'ambiance externes

### Installation



- Pour chaque pièce, une vanne d'arrêt (à fournir) est installée de manière à éviter l'alimentation en eau en l'absence de demande de chauffage.
- Une vanne de dérivation doit être installée pour permettre la recirculation de l'eau lorsque toutes les vannes d'arrêt sont fermées. Pour garantir la fiabilité du fonctionnement, fournissez un débit minimum, tel que décrit dans le tableau "Vérification du débit et du volume d'eau" dans la section ["9.3 Préparation de la tuyauterie d'eau"](#) [► 70].
- Les thermostats d'ambiance sont connectés aux vannes d'arrêt et n'ont PAS à être connectés à l'unité extérieure. L'unité extérieure assurera l'alimentation en eau en permanence, avec la possibilité de définir un programme.

### Configuration

| Réglage                                                                    | Valeur                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle de la température de l'unité:<br>▪ #: [A.2.1.7]<br>▪ Code: [C-07] | 0 ( <b>Contrôle TD</b> ): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ. |

### Avantages

En comparaison avec le chauffage au sol ou les radiateurs pour une pièce:

- **Confort.** Vous pouvez définir la température intérieure souhaitée, dont les programmes, pour chaque pièce via les thermostats d'ambiance.

## 8.4 Configuration du ballon d'eau chaude sanitaire

Uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.

### 8.4.1 Configuration du système – ballon ECS autonome

Consultez "Chaudière à gaz dédiée + eau chaude sanitaire par ballon" dans ["6.1.1 Chaudière à gaz dédiée"](#) [► 32].



## 8.4.2 Sélection du volume et de la température souhaitée pour le ballon ECS

Nous avons la sensation que l'eau est chaude lorsque sa température atteint 40°C. La consommation ECS est donc toujours exprimée en tant que volume d'eau chaude à 40°C. Vous pouvez cependant sélectionner une température plus élevée pour le ballon ECS (exemple: 53°C), l'eau chaude est alors mélangée à de l'eau froide (exemple: 15°C).

La sélection du volume et de la température souhaitée pour le ballon ECS consiste à:

- 1 Déterminer la consommation ECS (volume d'eau chaude à 40°C).
- 2 déterminer le volume et la température souhaitée pour le ballon ECS.

**Détermination de la consommation ECS**

Répondez aux questions suivantes et calculez la consommation ECS (volume d'eau chaude à 40°C) en utilisant des volumes d'eau types:

| Question                                                                  | Volume d'eau type                           |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Combien de douches sont nécessaires par jour?                             | 1 douche = 10 minutes × 10 l/minute = 100 l |
| Combien de bains sont nécessaires par jour?                               | 1 bain = 150 l                              |
| Combien d'eau est nécessaire par jour au niveau de l'évier de la cuisine? | 1 évier = 2 minutes × 5 l/minute = 10 l     |
| Y a-t-il d'autres besoins en eau chaude sanitaire?                        | —                                           |

**Exemple :** si la consommation ECS quotidienne d'une famille (4 personnes) est la suivante:

- 3 douches
- 1 bain
- 3 éviers pleins

La consommation ECS est donc  $(3 \times 100 \text{ l}) + (1 \times 150 \text{ l}) + (3 \times 10 \text{ l}) = 480 \text{ l}$

**Détermination du volume et de la température souhaitée pour le ballon ECS**

| Formule                                     | Exemple                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $V_1 = V_2 \times (T_2 - T_1) / (40 - T_1)$ | Si:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>V_2 = 180 \text{ l}</math></li> <li>▪ <math>T_2 = 54^\circ\text{C}</math></li> <li>▪ <math>T_1 = 15^\circ\text{C}</math></li> </ul> Alors $V_1 = 280 \text{ l}$ |
| $V_2 = V_1 \times (40 - T_1) / (T_2 - T_1)$ | Si:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>V_1 = 480 \text{ l}</math></li> <li>▪ <math>T_2 = 54^\circ\text{C}</math></li> <li>▪ <math>T_1 = 15^\circ\text{C}</math></li> </ul> Alors $V_2 = 307 \text{ l}$ |

- $V_1$  consommation ECS (volume d'eau chaude à 40°C)  
 $V_2$  volume du ballon ECS requis en cas de chauffage unique  
 $T_2$  température du ballon ECS  
 $T_1$  Température de l'eau froide

**Volumes de ballon ECS possibles**

| Type                                   | Volumes possibles                                                                                                                              |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ballon d'eau chaude sanitaire autonome | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 150 l</li> <li>▪ 180 l</li> <li>▪ 200 l</li> <li>▪ 250 l</li> <li>▪ 300 l</li> <li>▪ 500 l</li> </ul> |

**Conseils pour économiser l'énergie**

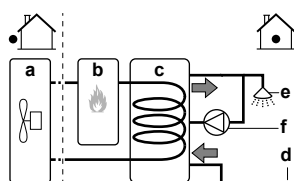
- Si la consommation ECS est chaque jour différente, vous pouvez établir un programme hebdomadaire avec les différentes températures de ballon ECS souhaitées pour chaque jour.
- Plus la température souhaitée pour le ballon ECS est faible, plus les économies réalisées sont importantes. Si vous choisissez un grand ballon ECS, vous pouvez réduire la température souhaitée.
- Plus la température extérieure est élevée, meilleures sont les performances de la pompe à chaleur.
  - Si les tarifs énergétiques sont les mêmes le jour et la nuit, nous vous recommandons de chauffer le ballon d'ECS pendant la journée.
  - Si les tarifs énergétiques sont moins élevés la nuit, nous vous recommandons de chauffer le ballon d'ECS pendant la nuit.
- Lorsque la pompe à chaleur produit de l'eau chaude sanitaire, en fonction de la demande de chauffage totale et du réglage du programme de priorité, elle risque de ne pas pouvoir chauffer une pièce. Si vous avez besoin d'eau chaude sanitaire et de chauffage en même temps, nous vous recommandons de produire l'eau chaude sanitaire pendant la nuit lorsque la demande de chauffage est moindre ou lors des moments pendant lesquels personne n'est présent.

**8.4.3 Installation et configuration – ballon ECS**

- Pour les consommations ECS importantes, vous pouvez chauffer le ballon ECS plusieurs fois dans la journée.
- Pour atteindre la température souhaitée pour le ballon ECS, vous pouvez utiliser les sources d'énergie suivantes:
  - cycle thermodynamique de la pompe à chaleur,
  - chaudière à gaz.
- Pour plus d'informations au sujet de:
  - l'optimisation de la consommation d'énergie pour la production d'eau chaude sanitaire, reportez-vous à la section "[11 Configuration](#)" [► 141].
  - la connexion du câblage électrique entre le ballon d'ECS autonome et la chaudière à gaz, consultez le manuel d'installation du ballon d'ECS et l'addendum pour l'équipement en option.
  - la connexion de la tuyauterie d'eau entre le ballon d'ECS autonome et la chaudière à gaz, consultez le manuel d'installation du ballon d'ECS, l'addendum pour l'équipement en option et "[Raccordement du câblage électrique sur la chaudière à gaz](#)" [► 114].

## 8.4.4 Pompe ECS pour l'eau chaude instantanée

## Installation



- a Unité extérieure
- b Chaudière à gaz
- c Ballon
- d Eau froide
- e Douche
- f Pompe à eau chaude sanitaire

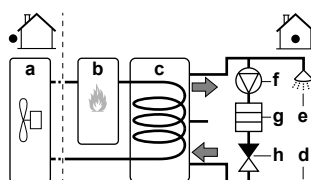
- Lors de la connexion d'une pompe ECS, de l'eau chaude peut être instantanément disponible au robinet.
- La pompe ECS est à fournir, son installation relève de la responsabilité de l'installateur. Pour le câblage électrique, reportez-vous à "[Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire](#)" [► 113].
- Pour en savoir plus à propos du raccordement du raccord de recirculation, consultez le manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.

## Configuration

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "[11 Configuration](#)" [► 141].
- Vous pouvez définir un programme pour commander la pompe ECS via l'interface utilisateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au guide de référence utilisateur.

## 8.4.5 Pompe ECS pour la désinfection

## Installation



- a Unité extérieure
- b Chaudière à gaz
- c Ballon
- d Eau froide
- e Douche
- f Pompe à eau chaude sanitaire
- g Élément du chauffage
- h Clapet de non-retour

- La pompe ECS est à fournir, son installation relève de la responsabilité de l'installateur. Pour le câblage électrique, reportez-vous à "[Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire](#)" [► 113].
- En cas d'utilisation d'un ballon d'ECS tiers dont les spécifications sont inférieures à celles d'un ballon dédié, la température du ballon d'ECS doit être réglée sur maximum 60°C. Si la législation en vigueur exige une température plus élevée pour la désinfection, raccordez une pompe d'ECS et un élément de chauffage comme indiqué ci-dessus.
- Si la législation applicable requiert la désinfection de la tuyauterie d'eau jusqu'au point de dérivation, vous pouvez connecter une pompe ECS et un élément de chauffage (si nécessaire) comme indiqué ci-dessus.

**Configuration**

L'unité extérieure peut contrôler le fonctionnement de la pompe ECS. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "[11 Configuration](#)" [► 141].

## 8.5 Configuration du suivi de la consommation

- Vous pouvez lire les données énergétiques suivantes via l'interface utilisateur:
  - Énergie consommée (électricité)
  - Gaz consommé (uniquement pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA)
- Vous pouvez lire les données énergétiques:
  - pour le chauffage,
  - pour la production d'eau chaude sanitaire.
- Vous pouvez lire les données énergétiques:
  - Toutes les deux heures (des 48 dernières heures)
  - Par jour (des 14 derniers jours)
  - Par mois (des 24 derniers mois)
  - Total depuis l'installation

**INFORMATION**

Le calcul de l'énergie consommée (électricité) et du gaz consommé est une estimation dont l'exactitude ne peut être garantie.

### 8.5.1 Énergie consommée

Vous pouvez utiliser les méthodes suivantes pour déterminer l'énergie consommée:

- calcul

#### **calcul de l'énergie consommée.**

- L'énergie consommée est calculée en interne en fonction de:
  - l'entrée électrique réelle de l'unité extérieure,
  - la capacité définie du cordon chauffant (le cas échéant),
  - la tension.
- Installation et configuration: pour obtenir des données énergétiques précises, mesurez la capacité (mesure de la résistance) et réglez la capacité via l'interface utilisateur pour le cordon chauffant (le cas échéant).

## 8.6 Configuration du contrôle de la consommation électrique

- Le contrôle de la consommation électrique:
  - Vous permet de limiter la consommation électrique de l'unité extérieure.
  - Configuration: définissez le niveau de limitation électrique et le mode de fonctionnement via l'interface utilisateur.
- Le niveau de limitation électrique peut être exprimé sous forme de:
  - Courant de fonctionnement maximal (A)
  - Entrée électrique maximale (kW)

- Le niveau de limitation électrique peut être activé de manière permanente, mais pas par entrées numériques.



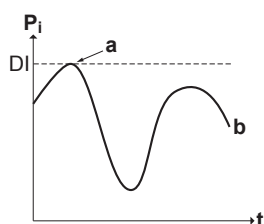
#### REMARQUE

Sélectionnez une consommation électrique minimale de  $\pm 1,6$  kW pour garantir:

- L'opération de dégivrage. L'échangeur de chaleur gèlera si le dégivrage est interrompu plusieurs fois.
- Chauffage et production d'ECS.

### 8.6.1 Limitation électrique permanente

La limitation électrique permanente permet de garantir une entrée de courant ou une puissance maximale au niveau du système. Dans certains pays, la législation limite la consommation électrique maximale pour le chauffage et la production ECS.



- $P_i$  Entrée électrique
- $t$  Temps
- $DI$  Entrée numérique (niveau de limitation électrique)
- a** Limitation électrique activée
- b** Entrée électrique réelle

#### Installation et configuration

- Aucun équipement supplémentaire nécessaire.
- Réglez les paramètres de contrôle de la consommation électrique sous [A.6.3.1] via l'interface utilisateur (reportez-vous à la section "[11 Configuration](#)" [▶ 141]):
  - Sélectionnez le mode de limitation permanent
  - Sélectionnez le type de limitation (puissance en kW ou courant en A)
  - Définissez le niveau de limitation électrique souhaité

## 8.7 Configuration d'un capteur externe de température

Vous pouvez connecter un capteur externe de température. Il mesure la température ambiante extérieure. Nous vous recommandons d'utiliser un capteur externe de température dans les cas suivants:

#### Température ambiante extérieure

- La température ambiante extérieure est mesurée au niveau de l'unité extérieure. L'unité extérieure doit donc être installée dans un lieu:
  - du côté nord de la maison ou du côté de la maison où se trouvent la plupart des émetteurs de chaleur,
  - qui n'est PAS exposé à la lumière directe du soleil
- Si cela n'est PAS possible, nous vous recommandons de connecter un capteur extérieur à distance (option EKRSCA1).

- Installation: pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du capteur extérieur à distance et à l'addendum pour l'équipement en option.
- Configuration: sélectionnez le capteur extérieur [A.2.2.B].
- Lorsque la fonctionnalité d'économie d'énergie de l'unité extérieure est active (reportez-vous à la section "[11 Configuration](#)" [▶ 141]), la température de l'unité extérieure est baissée pour réduire les pertes d'énergie en veille. La température ambiante extérieure n'est alors PAS lue.
- Si la température de départ voulue est la loi d'eau, il est important que la température extérieure soit mesurée en permanence. C'est une autre raison pour laquelle installer le capteur de température ambiante extérieure en option.



### INFORMATION

Les données du capteur externe de température ambiante extérieure (moyennes ou instantanées) sont utilisées dans les courbes de contrôle de la loi d'eau. Le capteur interne de l'unité extérieure est toujours utilisé pour protéger l'unité extérieure.

## 9 Préparation

### 9.1 Vue d'ensemble: préparation

Ce chapitre décrit ce qu'il y a lieu de faire et de savoir avant d'aller sur site.

Il contient des informations concernant:

- Préparation du lieu d'installation
- Préparation de la tuyauterie d'eau
- Préparation du câblage électrique

### 9.2 Préparation du lieu d'installation



#### AVERTISSEMENT

L'appareil sera stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (exemple: flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique).

Sélectionnez un lieu d'installation suffisamment spacieux pour permettre le transport de l'unité sur le site et hors du site.

N'installez PAS l'unité dans des endroits souvent utilisés comme atelier. S'il y a des travaux de construction (par exemple, travaux de découpe) occasionnant beaucoup de poussière, l'unité DOIT être couverte.

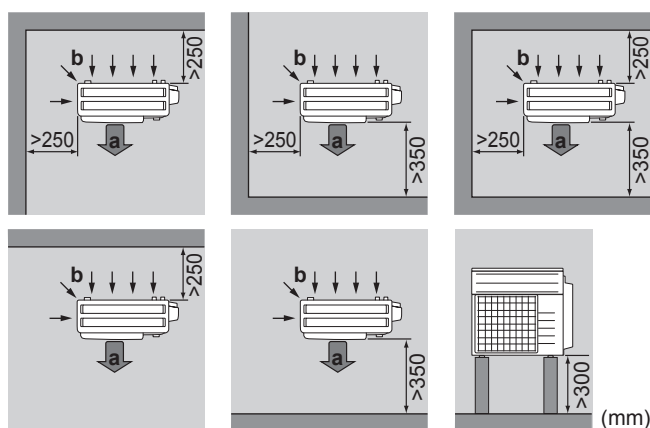
#### 9.2.1 Exigences pour le lieu d'installation de l'unité extérieure



#### INFORMATION

Prenez également connaissance des consignes et exigences des "[3 Consignes de sécurité générales](#)" [► 10].

Prenez les directives suivantes en compte en matière d'espacement:



- a Sortie d'air  
b Entrée d'air



#### REMARQUE

La hauteur du mur côté sortie de l'unité extérieure DOIT être  $\leq 1200$  mm.

**REMARQUE**

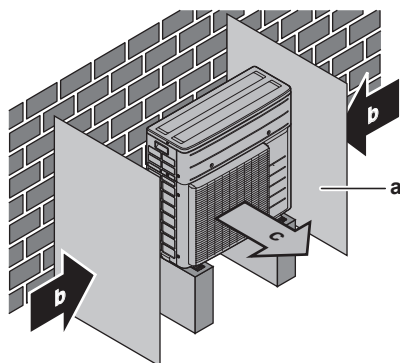
- N'empilez PAS les unités les unes sur les autres.
- Ne suspendez PAS l'unité au plafond.

Les vents forts ( $\geq 18$  km/h) qui soufflent contre la sortie d'air de l'unité extérieure peut entraîner un court-circuit (aspiration de l'air évacué). Les conséquences peuvent être les suivantes:

- réduction de la capacité fonctionnelle;
- formation fréquente de givre lors du fonctionnement en mode de chauffage;
- interruption du fonctionnement en raison de la diminution de la pression ou de l'augmentation de la haute pression;
- détérioration du ventilateur (si le ventilateur est exposé à un vent violent en continu, il est possible qu'il se mette à tourner très rapidement, jusqu'à ce qu'il se casse).

Nous vous recommandons d'installer une chicane lorsque la sortie d'air est exposée au vent.

Nous vous recommandons d'installer l'unité extérieure avec l'entrée d'air face au mur et NON directement exposée au vent.



- a Chicane
- b Sens prédominant du vent
- c Sortie d'air

N'installez PAS l'unité aux endroits suivants:

- Des zones sensibles au bruit (près d'une chambre, par exemple) afin que le bruit de fonctionnement ne dérange personne.

**Note :** Si le son est mesuré dans des conditions d'installation réelles, la valeur mesurée pourrait être supérieure au niveau de pression sonore mentionné dans la section Spectre acoustique du recueil de données en raison des réflexions de bruit et de son de l'environnement.

- Endroits où il y a un risque de présence de brouillard, de vaporisation ou de vapeurs d'huile minérale dans l'atmosphère. Les pièces en plastique risquent de se détériorer et de se désagréger ou de provoquer des fuites d'eau.

Il n'est PAS recommandé d'installer l'unité dans les lieux suivants, la durée de vie de l'unité risque en effet d'être réduite:

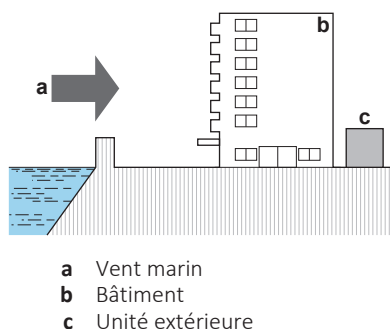
- Où la tension connaît de fortes fluctuations
- Dans les véhicules ou sur les navires
- Où des vapeurs acides ou alcalines sont présentes

**Installation en bord de mer.** Assurez-vous que l'unité extérieure n'est PAS directement exposée aux vents marins. Cela permettra d'éviter la corrosion provoquée par des niveaux de sel élevés dans l'air qui pourraient réduire la durée de vie de l'unité.



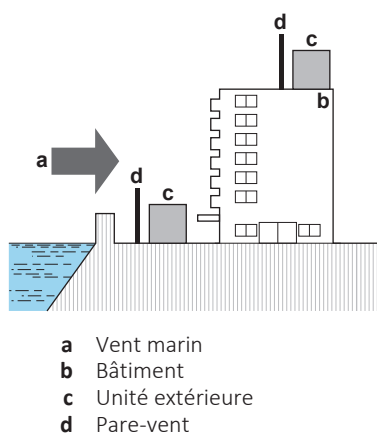
Posez l'unité extérieure à l'écart des vents marins directs.

**Exemple :** Derrière le bâtiment.



Si l'unité extérieure est exposée aux vents marins directe, posez un pare-vent.

- Hauteur du pare-vent  $\geq 1,5 \times$  hauteur de l'unité extérieure
- Respectez les exigences d'espace d'entretien lors de la pose du pare-vent.



L'unité extérieure est conçue pour être installée à l'extérieur uniquement, et pour les températures ambiantes suivantes:

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Fonctionnement du chauffage       | -14~25°C |
| Production d'eau chaude sanitaire | -14~35°C |

### Exigences particulières pour R32

L'unité extérieure contient un circuit de réfrigérant interne (R32), mais vous ne devez PAS effectuer de travaux de tuyauterie de réfrigérant sur place ni de charge de réfrigérant.

La charge de réfrigérant totale dans le système étant  $\leq 1,842$  kg, le système ne fait PAS l'objet d'exigence quant à la pièce d'installation. Veuillez cependant tenir compte des exigences et précautions suivantes:



#### AVERTISSEMENT

- Ne percez ou ne brûlez PAS les parties du cycle de réfrigérant.
- AUCUN agent ne doit être utilisé pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'équipement, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.
- Nous attirons votre attention sur le fait que le réfrigérant R32 n'a AUCUNE odeur.



#### AVERTISSEMENT

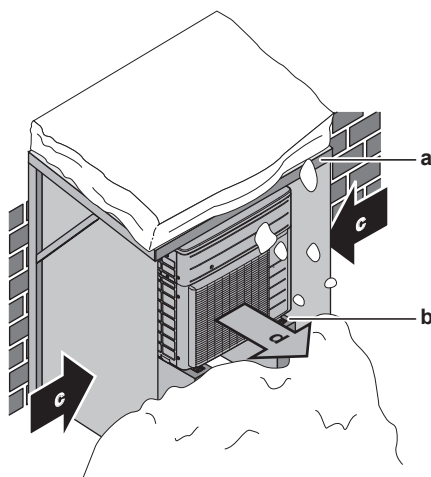
L'appareil doit être stocké de manière à empêcher tout dommage des composants mécaniques et dans un local bien aéré dépourvu de sources d'allumage en fonctionnement permanent (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).

**AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation sont conformes aux instructions de Daikin et à la législation en vigueur (par exemple la réglementation nationale sur le gaz) et sont effectués **UNIQUEMENT** par des personnes autorisées.

### 9.2.2 Exigences supplémentaires pour le lieu d'installation de l'unité extérieure par temps froid

Protégez l'unité extérieure des chutes de neige directes et veillez à ce que l'unité extérieure ne soit **JAMAIS** ensevelie sous la neige.



- a Protection ou abri contre la neige
- b Socle
- c Sens prédominant du vent
- d Sortie d'air

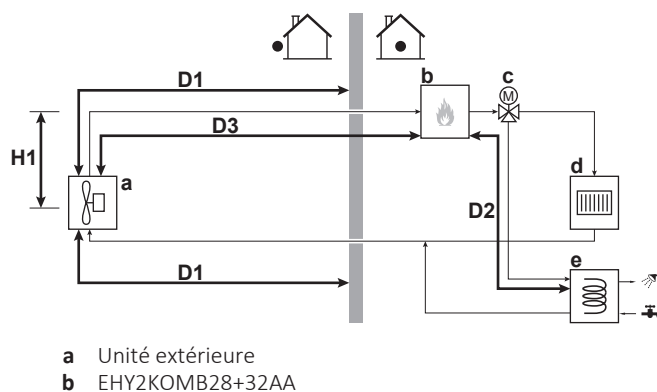
Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé. Reportez-vous à la section "[10.3 Montage de l'unité extérieure](#)" [► 84] pour plus de détails.

Dans les régions avec de très fortes chutes de neige, il est très important de sélectionner un lieu d'installation où la neige n'affectera PAS l'unité. Si des chutes de neige latérales sont possibles, veillez à ce que le serpentin de l'échangeur de chaleur ne soit PAS affecté par la neige. Si nécessaire, installez une protection ou un abri contre la neige et un support.

## 9.3 Préparation de la tuyauterie d'eau

### 9.3.1 Longueurs de tuyauterie d'eau et différence de hauteur

**Pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA**



- c** Vanne 3 voies  
**d** Circuit de chauffage  
**e** Ballon d'ECS (le cas échéant)

| Quoi?     |                                                                                                                | Distance                                                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>H1</b> | Différence de hauteur maximale entre l'unité extérieure et une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA                 | Cela dépend du vase d'expansion (option sur chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA).<br>Nous vous recommandons une distance de 10 m. |
| —         | Longueur totale maximale de la tuyauterie d'eau (partie intérieure+partie extérieure)                          | Cela dépend de la pression statique extérieure (ESP) du système.                                                              |
| <b>D1</b> | Longueur maximale de la partie extérieure de la tuyauterie d'eau (pour empêcher le gel de la tuyauterie d'eau) | 10 m <sup>(a)</sup>                                                                                                           |
| <b>D2</b> | Distance maximale entre la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA et le ballon d'ECS (le cas échéant)                 | 10 m                                                                                                                          |
| <b>D3</b> | Distance maximale entre l'unité extérieure et une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA                              | Reportez-vous au tableau ci-dessous.                                                                                          |

<sup>(a)</sup> Uniquement pour NHY2KOMB28+32AA: une distance allant jusqu'à 30 m est autorisée au cas où le circuit d'eau est protégé contre le gel par du glycol, ou lorsqu'un ballon d'eau chaude sanitaire (e) est installé.

| Si...             |      |                                              | Alors D3...               |                           |
|-------------------|------|----------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Glycol?           | Ø    | Condition <sup>(a)</sup>                     | ESP <sup>(b)</sup> 25 kPa | ESP <sup>(b)</sup> 35 kPa |
| Eau (sans glycol) | 3/4" | ΔT 5°C → 11,5 l/min                          | 16 m                      | 8,5 m                     |
|                   |      | ΔT 8°C → 7,2 l/min                           | 63 m                      | 45 m                      |
|                   | 1"   | ΔT 5°C → 11,5 l/min                          | 89 m                      | 54 m                      |
|                   |      | ΔT 8°C → 7,2 l/min                           | 304 m                     | 224 m                     |
| Eau+glycol        | 1"   | Démarrage avec du glycol à -15°C → 7,0 l/min | 38 m                      | 25 m                      |
|                   |      | ΔT 5°C avec du glycol à 20°C → 12,8 l/min    | 2 m                       | —                         |
|                   |      | ΔT 8°C avec du glycol à 20°C → 8,0 l/min     | 134 m                     | 85 m                      |

<sup>(a)</sup> En se basant sur une puissance de 4 kW

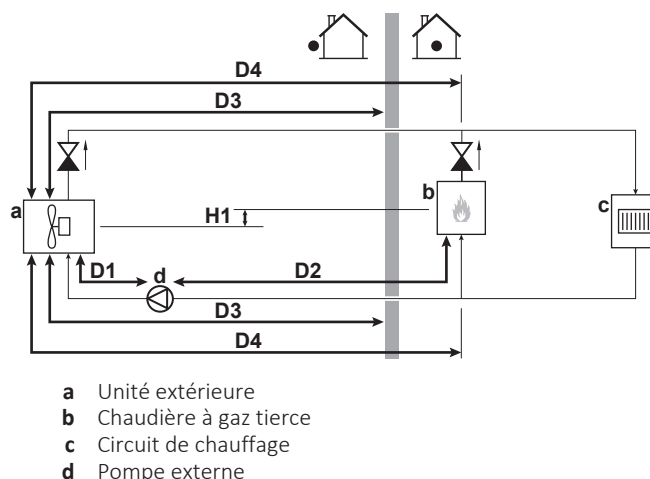
<sup>(b)</sup> Pression statique extérieure calculée avec 10x(coude de 90°)

### Outil de calcul de tuyauterie hydronique

Dans d'autres cas, la longueur maximale de la tuyauterie d'eau peut être déterminée à l'aide de l'outil de calcul de tuyauterie hydronique. L'outil de calcul de tuyauterie hydronique fait partie du Navigateur de solutions de chauffage auquel vous pouvez accéder sur <https://professional.standby.me.daikin.eu>. Contactez votre revendeur si vous ne pouvez accéder au Navigateur de solutions de chauffage.

Cette recommandation assure un bon fonctionnement de l'unité, cependant, les règlements locaux peuvent varier et doivent être respectés.

## Pour une chaudière à gaz tierce



|           | Quoi?                                                                                                          | Distance                                                                                                        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>H1</b> | Différence de hauteur maximale entre l'unité extérieure et une chaudière à gaz tierce                          | Cela dépend du vase d'expansion dans la chaudière à gaz tierce.<br>Nous vous recommandons une distance de 10 m. |
| —         | Longueur totale maximale de la tuyauterie d'eau (partie intérieure+partie extérieure)                          | Cela dépend de la pression statique extérieure (ESP) du système.                                                |
| <b>D1</b> | Distance maximale entre l'unité extérieure et la pompe externe                                                 | 10 m                                                                                                            |
| <b>D2</b> | Distance entre pompe externe et chaudière à gaz                                                                | La plus courte possible.                                                                                        |
| <b>D3</b> | Longueur maximale de la partie extérieure de la tuyauterie d'eau (pour empêcher le gel de la tuyauterie d'eau) | 10 m <sup>(a)(b)</sup>                                                                                          |
| <b>D4</b> | Distance maximale entre l'unité extérieure et une chaudière à gaz tierce                                       | Reportez-vous au tableau ci-dessous.                                                                            |

<sup>(a)</sup> Une distance allant jusqu'à 30 m est autorisée au cas où le circuit d'eau est protégé contre le gel par du glycol.

<sup>(b)</sup> Veuillez confirmer que la chaudière est en MARCHÉ dans les réglages du temporisateur.

| Si...             |      |                                              | Alors D4...               |                           |
|-------------------|------|----------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Glycol?           | Ø    | Condition <sup>(a)</sup>                     | ESP <sup>(b)</sup> 25 kPa | ESP <sup>(b)</sup> 35 kPa |
| Eau (sans glycol) | 3/4" | ΔT 5°C → 11,5 l/min                          | 20 m                      | 13 m                      |
|                   |      | ΔT 8°C → 7,2 l/min                           | 68 m                      | 50 m                      |
|                   | 1"   | ΔT 5°C → 11,5 l/min                          | 123 m                     | 88 m                      |
|                   |      | ΔT 8°C → 7,2 l/min                           | 340 m                     | 260 m                     |
| Eau+glycol        | 1"   | Démarrage avec du glycol à -15°C → 7,0 l/min | 44 m                      | 30 m                      |
|                   |      | ΔT 5°C avec du glycol à 20°C → 12,8 l/min    | 36 m                      | 14 m                      |
|                   |      | ΔT 8°C avec du glycol à 20°C → 8,0 l/min     | 170 m                     | 120 m                     |

<sup>(a)</sup> En se basant sur une puissance de 4 kW

<sup>(b)</sup> Pression statique extérieure calculée avec  $10 \times (\text{coude de } 90^\circ)$

### 9.3.2 Exigences pour le circuit d'eau



#### INFORMATION

Prenez également connaissance des consignes et exigences des "[3 Consignes de sécurité générales](#)" [▶ 10].



#### REMARQUE

En cas de tuyaux en plastique, veillez à ce qu'ils soient entièrement étanches à la diffusion d'oxygène conformément à la norme DIN 4726. La diffusion d'oxygène dans la tuyauterie peut causer une corrosion excessive.

- **Raccordement de la tuyauterie – Législation.** Effectuez tous les raccords de la tuyauterie conformément à la législation applicable et aux instructions du chapitre "Installation", en respectant l'entrée et la sortie d'eau.
- **Raccordement de la tuyauterie – Force.** Ne forcez PAS lors du raccordement de la tuyauterie. La déformation de la tuyauterie peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.
- **Raccordement de la tuyauterie – Outils.** Utilisez uniquement des outils adaptés à la manipulation du laiton, qui est un matériau souple. Le non-respect de cette consigne entraînera la détérioration des tuyaux.
- **Raccordement de la tuyauterie – Air, humidité, poussière.** La présence d'air, d'humidité ou de poussière dans le circuit peut entraîner des dysfonctionnements. Pour éviter cela:
  - Utilisez UNIQUEMENT des tuyaux propres.
  - Maintenez l'extrémité du tuyau vers le bas lors du retrait des bavures.
  - Couvrez l'extrémité du tuyau lors de son insertion dans un mur afin d'éviter toute pénétration de poussière et/ou de particules.
  - Utilisez un enduit d'étanchéité pour raccords filetés adapté pour assurer l'étanchéité des raccords.
  - Lors de l'utilisation de tuyau métalliques sans laiton, veillez à isoler les deux matériaux l'un de l'autre pour éviter la corrosion galvanique.
  - Étant donné que le laiton est un matériau doux, utilisez l'outillage adéquat pour raccorder le circuit d'eau. Un outillage inapproprié entraînera des dégâts aux tuyaux.



#### REMARQUE

En cas de présence de glycol dans le système, veillez à ce que l'enduit d'étanchéité utilisé soit résistant au glycol.

- **Circuit fermé.** Utilisez UNIQUEMENT l'unité extérieure dans un circuit d'eau fermé. L'utilisation de l'unité dans un circuit d'eau ouvert entraînera une corrosion excessive.
- **Longueur de la tuyauterie.** Il est recommandé d'éviter les longueurs importantes de tuyauterie entre le ballon d'eau chaude sanitaire et le point d'arrivée de l'eau chaude (douche, baignoire, etc.), ainsi que les culs-de-sac.
- **Diamètre de tuyauterie.** Sélectionnez un diamètre de tuyauterie d'eau adapté au débit d'eau requis et à la pression statique externe disponible de la pompe. Reportez-vous à la section "[18 Données techniques](#)" [▶ 234] pour les courbes de pression statique externe de l'unité extérieure.

- **Débit d'eau.** Reportez-vous à la section "[9.3.4 Vérification du débit et du volume d'eau](#)" [► 76].

| Débit minimal requis   |
|------------------------|
| 7 l/min <sup>(a)</sup> |

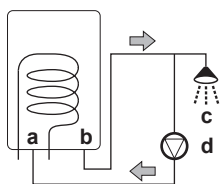
(a) Sous cette valeur, le fonctionnement en continu ne peut être garanti.

- **Composants non fournis – Eau et glycol.** Utilisez uniquement des matériaux compatibles avec l'eau (et, si applicable, avec le glycol) utilisée dans le circuit et avec les matériaux utilisés dans l'unité extérieure.
- **Composants non fournis – Pression et température de l'eau.** Veillez à ce que tous les composants de la tuyauterie fournie sur place puissent résister à la pression et à la température de l'eau.
- **Pression d'eau.** La pression maximale de l'eau est de 4 bar. Prenez des dispositions adaptées au niveau du circuit d'eau pour veiller à ce que la pression maximale ne soit PAS dépassée.
- **Température de l'eau – Convecteurs de pompe à chaleur.** Si les convecteurs de la pompe à chaleur sont raccordés, la température de l'eau dans ces derniers ne doit PAS dépasser 65°C. Si nécessaire, installez une vanne thermostatique contrôlée.
- **Température de l'eau – Boucles de chauffage au sol.** Si les boucles de chauffage au sol sont raccordées, installez un mélangeur pour empêcher l'eau trop chaude de pénétrer dans le circuit de chauffage au sol.
- **Température d'eau.** Toute la tuyauterie installée et les accessoires de tuyauterie (vannes, raccords, etc.) DOIVENT résister aux températures indiquées dans "[6.1.1 Chaudière à gaz dédiée](#)" [► 32].
- **Drainage – Points bas.** Prévoyez des robinets de vidange à tous les points bas du système pour permettre la vidange complète du circuit d'eau.
- **Drainage – Soupape de décharge de pression.** Installez un drainage adapté pour la soupape de décharge de pression de manière à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les pièces électriques.
- **Purgeurs d'air.** Prévoyez des purgeurs d'air au niveau de tous les points hauts du système, ils doivent également être facilement accessibles pour l'entretien. Si vous utilisez des vannes de purge d'air automatiques, veillez à ce que les purges d'air ne soient PAS trop serrées de manière à ce que l'évacuation automatique de l'air dans le circuit d'eau soit possible.
- **Pièces recouvertes de zinc.** Ne JAMAIS utiliser de composants revêtus de zinc dans le circuit d'eau. Le circuit d'eau interne de l'unité utilise une tuyauterie en cuivre, cela risque donc d'entraîner une corrosion excessive.
- **Tuyauterie métallique sans laiton.** Si vous utilisez une tuyauterie métallique sans laiton, isolez correctement les parties en laiton et les parties sans laiton de manière à ce qu'elles n'entrent PAS en contact. Cela permet d'éviter la corrosion galvanique.
- **Vanne – Séparation des circuits.** Lors de l'utilisation d'une vanne 3 voies dans le circuit d'eau, veillez à ce que le circuit d'eau chaude sanitaire et le circuit de chauffage au sol soient totalement séparés.
- **Vanne – Délai de changement.** Lors de l'utilisation d'une vanne 2 voies ou 3 voies dans le circuit d'eau, le délai maximal de changement de la vanne doit être de 60 secondes.
- **Filtre.** L'installation d'un filtre supplémentaire sur le circuit d'eau de chauffage est fortement recommandée. Il est recommandé d'utiliser un filtre magnétique ou à cyclone capable de supprimer les petites particules, notamment les particules métalliques de la tuyauterie de chauffage encrassée. Les particules de

petite taille peuvent endommager l'unité et ne seront PAS éliminées par le filtre standard du système de pompe à chaleur.

- **Pot de décantation – Installations de chauffage anciennes.** Si l'installation de chauffage est ancienne, nous vous recommandons d'utiliser un pot de décantation. Les boues et dépôts du chauffage peuvent endommager l'unité et réduire sa durée de vie. Il est également possible de protéger le circuit d'eau chaude sanitaire par un filtre pour empêcher toute panne pendant le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire.
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – Capacité.** Pour éviter la stagnation de l'eau, il est important que la capacité de stockage du ballon d'eau chaude sanitaire corresponde à la consommation quotidienne d'eau chaude sanitaire.
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – Après l'installation.** Le ballon d'eau chaude sanitaire doit être rincé à l'eau claire juste après installation. Cette procédure doit être répétée au moins une fois par jour pendant les 5 jours qui suivent l'installation.
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – Arrêt.** En cas de périodes prolongées de non-consommation d'eau chaude, l'équipement DOIT être rincé à l'eau claire avant utilisation.
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – Désinfection.** Pour en savoir plus sur la fonction de désinfection du ballon d'eau chaude sanitaire, consultez la section "[8.4.5 Pompe ECS pour la désinfection](#)" [▶ 63] et "[Contrôle de l'eau chaude sanitaire: avancé](#)" [▶ 163].
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – installation d'un ballon tiers**  
Pour un ballon tiers, le point de consigne maximal du ballon correspond à 60°C.  
Consultez le manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire pour plus d'informations.
- **Ballon d'eau chaude sanitaire – installation d'un ballon tiers avec des spécifications de ballon dédié**  
Les spécifications de ballon dédié sont:
  - la taille du serpentin est  $\geq 1,05 \text{ m}^2$ ,
  - un doigt de gant est à prévoir au-dessus du serpentin de chauffage. Le capteur du ballon ne devrait pas être en contact avec de l'eau.
 Si le ballon tiers possède au moins les mêmes spécifications que celles d'un ballon dédié, le réglage d'eau chaude sanitaire [E-07] peut être changé en 0. Cela permet de disposer d'un point de consigne de température plus élevé que 60°C et d'une pompe à chaleur pour chauffer le ballon. Reportez-vous à la section "[Assistant rapide: options](#)" [▶ 148].
- **Mitigeurs thermostatiques.** Conformément à la législation applicable, il peut être nécessaire d'installer des mitigeurs thermostatiques.
- **Mesures d'hygiène.** L'installation doit être conforme à la législation applicable et peut nécessiter des mesures d'hygiène supplémentaires.
- **Pompe de recirculation.** Conformément à la législation applicable, il peut être nécessaire de connecter une pompe de recirculation entre le point d'arrivée de l'eau chaude et le raccord de recirculation du ballon d'eau chaude sanitaire (c'est-à-dire entre **c** et **a**).

Exigence pour la France (arrêté du 30/11/05): Si le volume d'eau entre la sortie du ballon d'eau chaude et au niveau du robinet (c'est-à-dire entre **b** et **c**) est supérieur à 3 litres, la température de l'eau doit être maintenue à 50°C ou plus dans l'ensemble du réseau de distribution.



- a** Raccord de recirculation
- b** Raccordement d'eau chaude
- c** Douche
- d** Pompe de recirculation

### 9.3.3 Formule de calcul de la prépression du vase d'expansion

La prépression ( $P_g$ ) du vase dépend de la différence de hauteur de l'installation ( $H$ ). Pour plus de renseignements au sujet de la formule, consultez le manuel du vase d'expansion tiers.

### 9.3.4 Vérification du débit et du volume d'eau

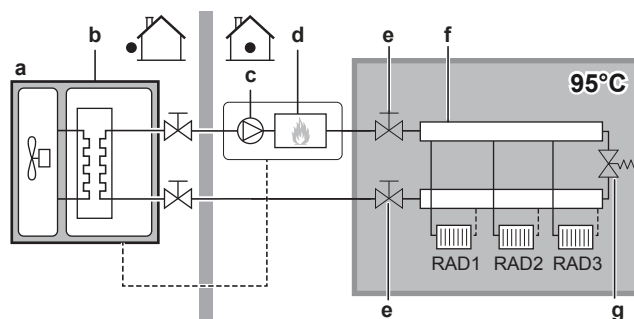
#### Volume minimal d'eau

L'installation doit être réalisée de manière à ce qu'un volume d'eau minimum de 20 litres soit toujours disponible dans la boucle de chauffage de l'unité, même lorsque le volume disponible vers l'unité est réduit en raison de la fermeture de vannes (émetteurs de chaleur, vannes thermostatiques, etc.) dans le circuit de chauffage. Le volume d'eau interne de l'unité extérieure n'est PAS pris en compte pour ce volume d'eau minimum.



#### INFORMATION

Cependant, dans des procédés critiques ou dans des locaux avec une charge thermique élevée, une quantité d'eau supplémentaire peut être requise.



- a** Unité extérieure
- b** Échangeur de chaleur
- c** Pompe
- d** Chaudière
- e** Vanne d'arrêt (à fournir)
- f** Collecteur
- g** Vanne de dérivation (à fournir)
- RAD1...3** Radiateur (non fourni)

#### Débit minimal

Un débit minimal doit être garanti de manière à éviter que l'unité extérieure produise une erreur de haute pression (A5). Pour les consignes en matière de débits, reportez-vous aux tableaux de la section "9.3.1 Longueurs de tuyauterie d'eau et différence de hauteur" [► 70].

#### Débit minimal requis

7 l/min<sup>(a)</sup>

(a) Sous cette valeur, le fonctionnement en continu ne peut être garanti.



**REMARQUE**

Lorsque la circulation dans chaque ou certaines boucles de chauffage est contrôlée par des vannes commandées à distance, il est important que le débit minimal soit garanti, même si toutes les vannes sont fermées. Si le débit minimal ne peut être atteint, la pompe à chaleur génère une erreur de haute pression (A5).

## 9.3.5 Modification de la prépression du vase d'expansion

**REMARQUE**

SEUL un installateur agréé peut régler la prépression du vase d'expansion.

Le vase d'expansion est disponible avec le pack B (consultez "[Options possibles pour la chaudière à gaz](#)" [► 41]) ou en tant que vase tiers. Pour plus de renseignements sur la manière de modifier la prépression, consultez le manuel du vase d'expansion.

La modification de la prépression du vase d'expansion doit être effectuée en relâchant ou en augmentant la pression de l'azote par le biais de la vanne Schrader du vase d'expansion.

## 9.4 Préparation du câblage électrique

## 9.4.1 À propos de la préparation du câblage électrique

**INFORMATION**

Prenez également connaissance des consignes et exigences des "[3 Consignes de sécurité générales](#)" [► 10].

**AVERTISSEMENT**

- Si l'alimentation électrique affiche une phase N manquante ou erronée, l'équipement risque de tomber en panne.
- Procédez à la mise à la terre. Ne mettez PAS l'unité à la terre avec une canalisation, un parasurtenseur ou une prise de terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques.
- Installez les disjoncteurs ou les fusibles requis.
- Fixez le câblage électrique avec des attaches de manière à ce que les câbles n'entrent PAS en contact avec la tuyauterie ou les bords coupants, du côté haute pression notamment.
- N'installez PAS une capacitance d'avance de phase parce que cette unité est équipée d'un onduleur. Une capacitance d'avance de phase réduira les performances et peut provoquer des accidents.

**AVERTISSEMENT**

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.

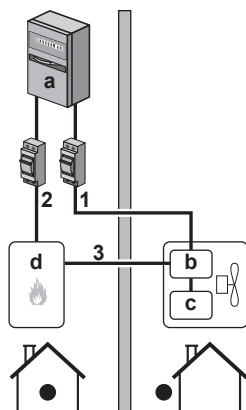
**AVERTISSEMENT**

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien autorisé et DOIT être conforme à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez TOUJOURS des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.

## 9.4.2 Vue d'ensemble des connexions électriques, à l'exception des actionneurs externes



**a** Alimentation électrique normale

**b** Partie hydraulique de l'unité extérieure

**c** Partie du réfrigérant de l'unité extérieure

**d** Chaudière à gaz

**1** Alimentation électrique pour l'unité extérieure

**2** Alimentation électrique de la chaudière à gaz

**3** Pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA: câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz

Pour une chaudière à gaz tierce: signal relève pour chaudière à gaz tierce

## 9.4.3 Vue d'ensemble des connexions électriques pour les actionneurs externes et internes

**REMARQUE**

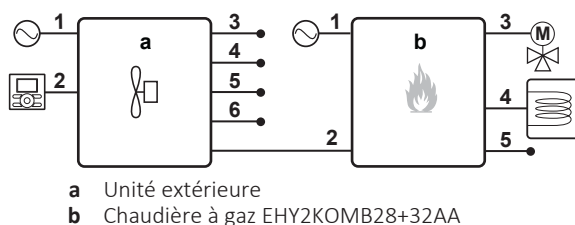
**Câblage sur place – Température.** Veillez à ce que tout le câblage sur place résiste à 90°C.

**Pour un système avec chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA**

L'illustration suivante présente le câblage sur site requis.

**INFORMATION**

La figure suivante est un exemple et peut NE PAS correspondre totalement à la configuration de votre système.



### Raccordements à l'unité extérieure:

| Élément                      | Description                                     | Fils  | Courant de fonctionnement maximal |
|------------------------------|-------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| <b>Alimentation</b>          |                                                 |       |                                   |
| 1                            | Alimentation électrique pour l'unité extérieure | 2+GND | (a)                               |
| <b>Interface utilisateur</b> |                                                 |       |                                   |
| 2                            | Interface utilisateur                           | 2     | (b)                               |
| <b>Équipement en option</b>  |                                                 |       |                                   |
| 3                            | Cordon chauffant                                | 2+GND | (c)                               |
| 4                            | Capteur de température ambiante extérieure      | 2     | (d)                               |
| 5                            | Adaptateur LAN                                  | 2     | (e)                               |
| <b>Composants à fournir</b>  |                                                 |       |                                   |
| 6                            | Pompe à eau chaude sanitaire                    | 2+GND | (d)                               |

- (a) Consultez la plaquette signalétique sur l'unité extérieure.  
 (b) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>; longueur maximale: 200 m.  
 (c) Partie de l'équipement en option  
 (d) Section minimale du câble 0,75 mm<sup>2</sup>.  
 (e) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>; longueur maximale: 200 m. Ces fils DOIVENT être gainés. Longueur recommandée pour la partie dénudée: 6 mm.



#### REMARQUE

Davantage de spécifications techniques concernant les différents raccordements sont indiquées à l'intérieur de l'unité extérieure.

### Raccordements à la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA:

| Élément                       | Description                                                           | Fils  | Courant de fonctionnement maximal |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| <b>Alimentation</b>           |                                                                       |       |                                   |
| 1                             | Alimentation électrique de la chaudière à gaz                         | 2+GND | (a)                               |
| <b>Câble d'interconnexion</b> |                                                                       |       |                                   |
| 2                             | Câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz | 2     | (b)                               |
| <b>Équipement en option</b>   |                                                                       |       |                                   |
| 3                             | Vanne 3 voies                                                         | 3     | 100 mA <sup>(c)</sup>             |

| Élément | Description                                            | Fils | Courant de fonctionnement maximal |
|---------|--------------------------------------------------------|------|-----------------------------------|
| 4       | Thermistance du ballon d'eau chaude sanitaire          | 2    | (d)                               |
| 5       | Thermostat d'ambiance/convecteur de la pompe à chaleur | 2    | 100 mA <sup>(c)</sup>             |

- (a) Consultez la plaquette signalétique sur la chaudière à gaz.  
 (b) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>; longueur maximale: 200 m. Ce câble est à fournir sur place.  
 (c) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>.  
 (d) La thermistance et le fil de raccordement (11 m) sont disponibles en option (EKTH3 ou EKTH4).

**REMARQUE**

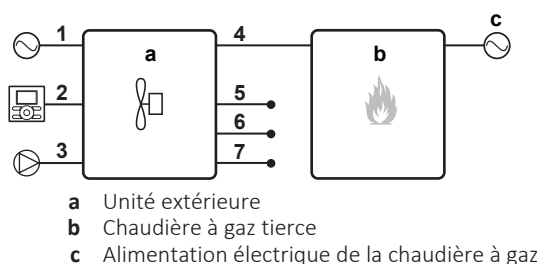
Davantage de spécifications techniques concernant les différents raccordements sont indiquées à l'intérieur de la chaudière à gaz.

**Pour un système avec chaudière à gaz tierce**

L'illustration suivante présente le câblage sur site requis.

**INFORMATION**

La figure suivante est un exemple et peut NE PAS correspondre totalement à la configuration de votre système.



Raccordements à l'unité extérieure:

| Élément                              | Description                                              | Fils       | Courant de fonctionnement maximal |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------|
| <b>Alimentation</b>                  |                                                          |            |                                   |
| 1                                    | Alimentation électrique pour l'unité extérieure          | 2+GND      | (a)                               |
| <b>Interface utilisateur</b>         |                                                          |            |                                   |
| 2                                    | Interface utilisateur                                    | 2          | (b)                               |
| <b>Pompe externe + signal relève</b> |                                                          |            |                                   |
| 3                                    | Pompe externe                                            | 2 et 2+GND | (c)                               |
| 4                                    | Signal relève pour chaudière à gaz tierce <sup>(g)</sup> | 2          | (d)                               |
| <b>Équipement en option</b>          |                                                          |            |                                   |
| 5                                    | Cordon chauffant                                         | 2+GND      | (e)                               |

| Élément | Description                                | Fils | Courant de fonctionnement maximal |
|---------|--------------------------------------------|------|-----------------------------------|
| 6       | Capteur de température ambiante extérieure | 2    | (d)                               |
| 7       | Adaptateur LAN                             | 2    | (f)                               |

- (a) Consultez la plaquette signalétique sur l'unité extérieure.  
 (b) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>; longueur maximale: 200 m.  
 (c) La pompe externe fait partie de l'option obligatoire EKADDONJH; les 2 câbles de la pompe externe (signal PWM et alimentation électrique) font partie de l'option obligatoire EKADDONJH2.  
 (d) Section minimale du câble 0,75 mm<sup>2</sup>.  
 (e) Partie de l'équipement en option  
 (f) Section de câble 0,75 mm<sup>2</sup> à 1,25 mm<sup>2</sup>; longueur maximale: 200 m. Ces fils DOIVENT être gainés. Longueur recommandée pour la partie dénudée: 6 mm.  
 (g) À fournir



#### REMARQUE

Davantage de spécifications techniques concernant les différents raccords sont indiquées à l'intérieur de l'unité extérieure.

# 10 Installation

## 10.1 Vue d'ensemble: installation

Ce chapitre décrit ce qu'il y a lieu de faire et de savoir avant d'aller sur site.

### Ordre de montage habituel

La mise en service inclut généralement les étapes suivantes:

- 1 Montage de l'unité extérieure
- 2 Montage de la chaudière à gaz
- 3 Raccordement du tuyau de condensat
- 4 Raccordement de la tuyauterie d'eau
- 5 Raccordement du câblage électrique
- 6 Raccordement de la tuyauterie de gaz
- 7 Raccordement de la chaudière à gaz au système d'évacuation de gaz de combustion
- 8 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure
- 9 Finalisation de l'installation de la chaudière à gaz

## 10.2 Ouverture des unités

### 10.2.1 À propos de l'ouverture des unités

Vous devez parfois ouvrir l'unité. **Exemple :**

- Lors du raccordement du câblage électrique
- Lors de la maintenance ou de l'entretien de l'unité



#### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

NE LAISSEZ PAS l'unité sans surveillance lorsque le couvercle d'entretien est retiré.

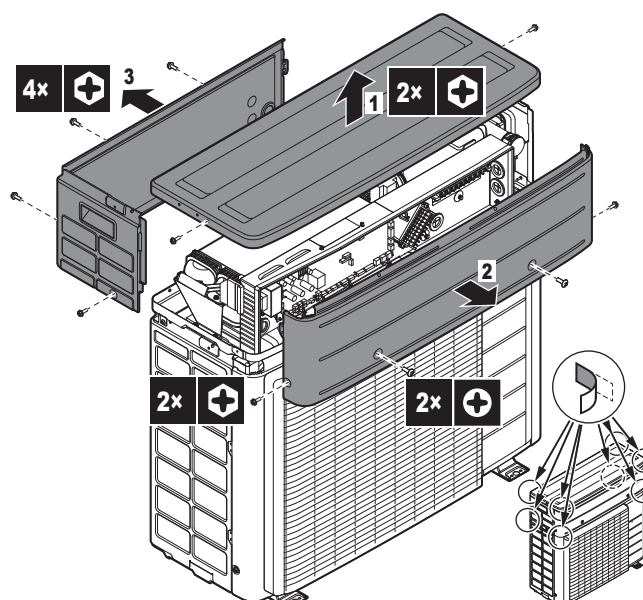
### 10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure



#### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

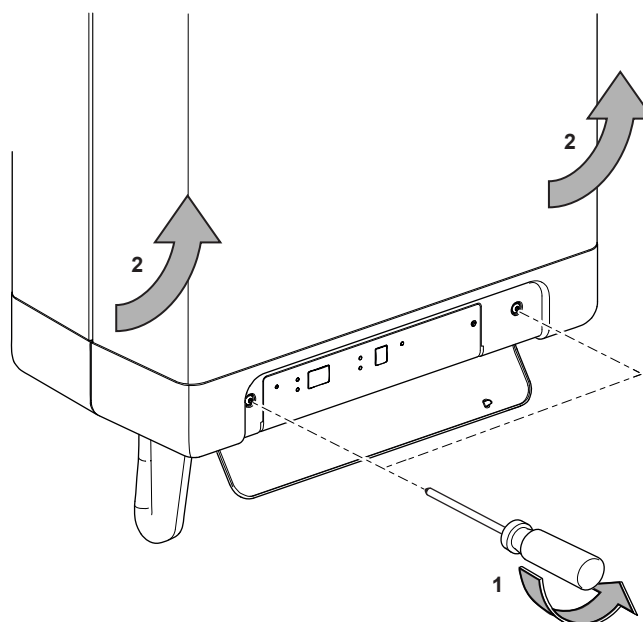


#### **DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**



- 1** Ouvrez la plaque supérieure.
- 2** Ouvrez la plaque avant.
- 3** Si nécessaire, ouvrez la plaque arrière. Cela s'avère par exemple nécessaire dans les cas suivants :
  - Lorsque vous installez la vanne de protection antigel à l'intérieur de l'unité extérieure.
  - Lorsque vous installez le cordon chauffant.

### 10.2.3 Ouverture de la chaudière à gaz

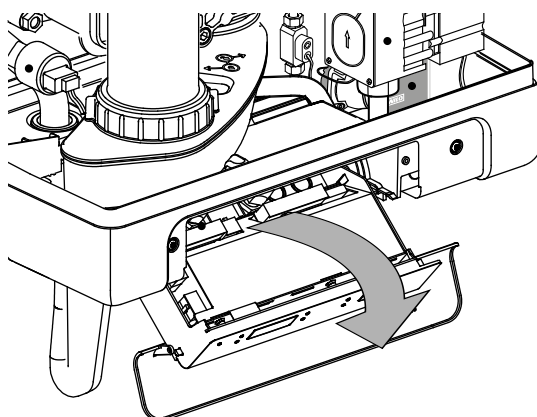


- 1** Ouvrez le couvercle.
- 2** Dévissez les deux vis.
- 3** Inclinez le panneau avant vers vous et retirez-le.

### 10.2.4 Ouverture du couvercle du coffret électrique de la chaudière à gaz

- 1** Ouvrez la chaudière à gaz, reportez-vous à la section "[10.2.3 Ouverture de la chaudière à gaz](#)" [► 83].

- 2 Tirez l'unité de commande de la chaudière vers l'avant. Elle bascule vers le bas.



## 10.3 Montage de l'unité extérieure

### 10.3.1 À propos du montage de l'unité extérieure

#### Quand

Vous devez monter l'unité extérieure et la chaudière à gaz avant de pouvoir raccorder la tuyauterie d'eau.

#### Ordre de montage habituel

Le montage de l'unité extérieure se déroule généralement de la manière suivante:

- 1 Fourniture de la structure d'installation.
- 2 Installation de l'unité extérieure.
- 3 Fourniture du drainage.
- 4 Protection de l'unité contre les chutes.
- 5 Protéger l'unité de la neige et du vent en installant une protection contre la neige et des chicanes. Reportez-vous à la section ["9.2 Préparation du lieu d'installation"](#) [► 67].

### 10.3.2 Précautions de montage de l'unité extérieure



#### INFORMATION

Prenez également connaissance des consignes et exigences des chapitres suivants:

- Consignes de sécurité générales
- Préparation

### 10.3.3 Fourniture de la structure d'installation

Vérifiez la résistance et le niveau du sol d'installation de manière à ce que l'unité ne génère pas de vibrations ou de bruits.

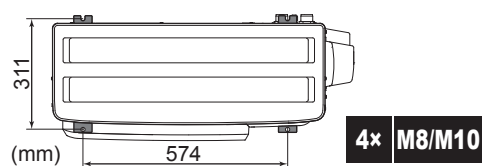
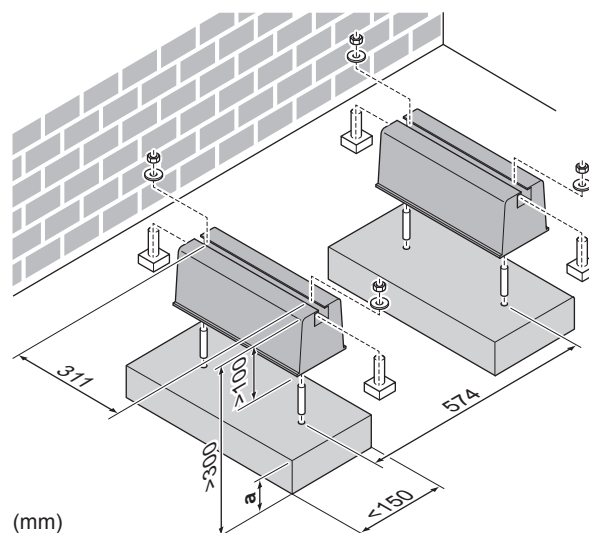
Fixez fermement l'unité à l'aide des boulons de scellement, comme indiqué sur le plan des fondations.

Ce sujet montre différentes structures d'installation. Utilisez au total 4 jeux de boulons d'ancrage M8 ou M10, d'écrous et de rondelles. Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau maximum de neige envisagé.

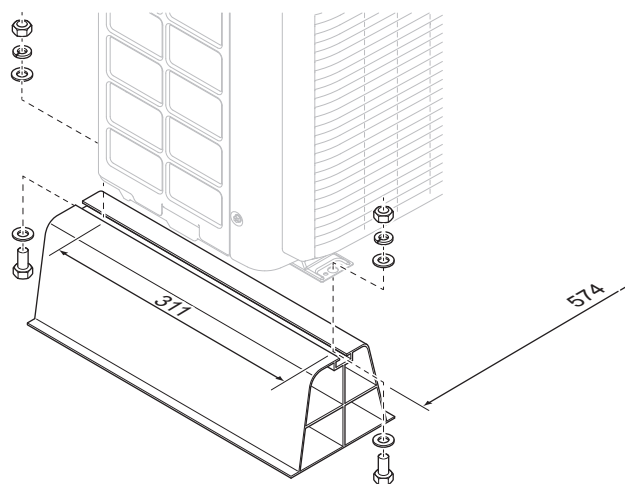


**INFORMATION**

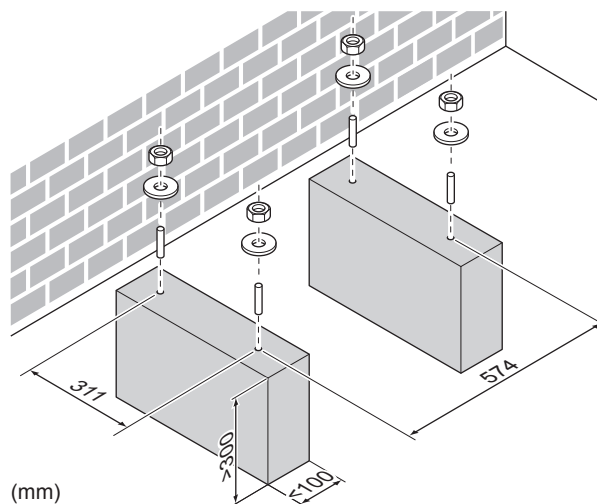
La partie saillante des boulons ne doit pas dépasser 15 mm.

**Points d'ancrage****Option 1: sur pieds de montage "flexi-foot with strut"**

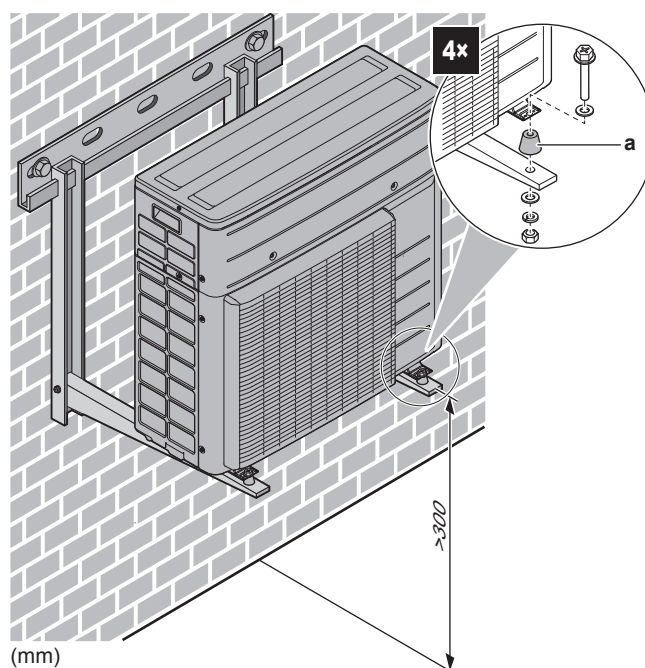
a Hauteur maximale des chutes de neige

**Option 2: sur pieds de montage en plastique**

### Option 3: sur un support

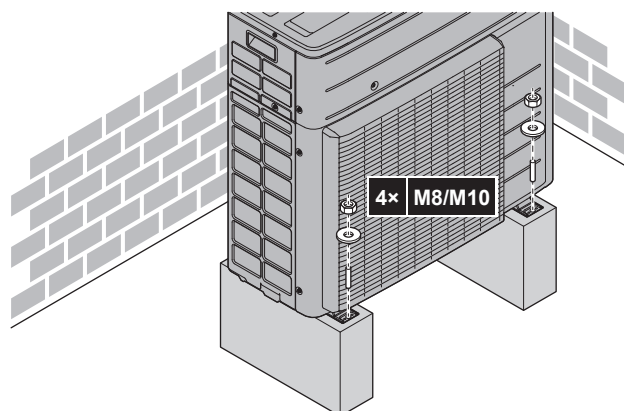


### Option 4: sur des supports muraux



a Caoutchouc anti-vibration (non fourni)

## 10.3.4 Installation de l'unité extérieure



## 10.3.5 Fourniture du drainage

- Veillez à ce que l'eau de condensation puisse être évacuée correctement.
- Installez l'unité sur une base permettant d'assurer un drainage correct, de manière à éviter l'accumulation de glace.
- Préparer un canal de drainage d'eau autour de la base pour évacuer les eaux résiduelles de l'unité.
- Veillez à ce que l'eau ne s'écoule pas sur le passage afin que le passage ne devienne PAS glissant en cas de températures inférieures à zéro.
- Si vous installez l'unité sur un châssis, placez un panneau d'étanchéité à une distance de 150 mm de la partie inférieure de l'unité de manière à éviter toute infiltration d'eau dans l'unité et tout écoulement de l'eau drainage (reportez-vous à la figure suivante).

**REMARQUE**

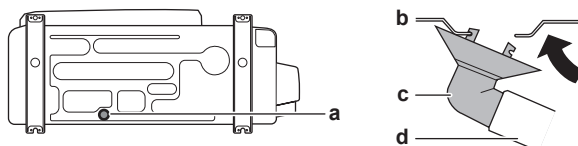
**Climats froids.** Si l'unité est installée dans un endroit à climat froid:

- Prenez les mesures adéquates afin que le condensat NE PUISSE PAS geler.
- N'utilisez PAS de bouchon d'évacuation ni de flexible d'évacuation avec l'unité extérieure. **Conséquence possible :** L'eau de drainage risque de geler, diminuant ainsi la puissance de chauffage.

**REMARQUE**

Laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau de neige envisagé.

Excepté dans les endroits à climat froid, veuillez utiliser le bouchon d'évacuation et un flexible pour le drainage.

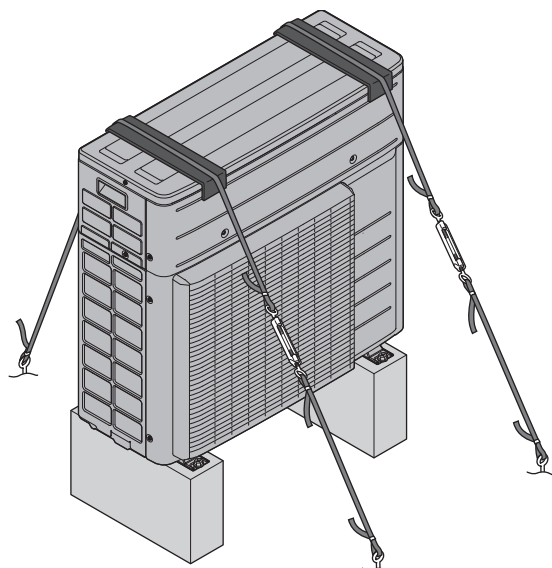


- a** Orifice de drainage
- b** Bâti inférieur
- c** Bouchon d'évacuation (fourni comme accessoire)
- d** Flexible (à fournir)

## 10.3.6 Protection de l'unité extérieure contre les chutes

Si l'unité est installée dans un lieu où des vents forts peuvent la faire basculer, prenez les mesures suivantes:

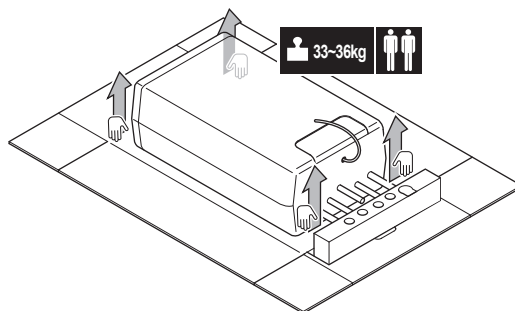
- 1 Préparez 2 câbles comme indiqué sur l'illustration suivante (à fournir).
- 2 Placez les 2 câbles sur l'unité extérieure.
- 3 Insérez une feuille en caoutchouc entre les câbles et l'unité extérieure de manière à ce que les câbles ne rayent pas la peinture (à fournir).
- 4 Fixez les extrémités des câbles.
- 5 Serrez les câbles.



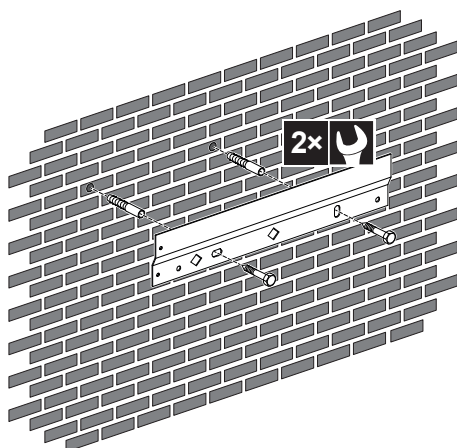
## 10.4 Montage de la chaudière à gaz

### 10.4.1 Installation de la chaudière à gaz

- 1 Sortez l'unité de l'emballage.

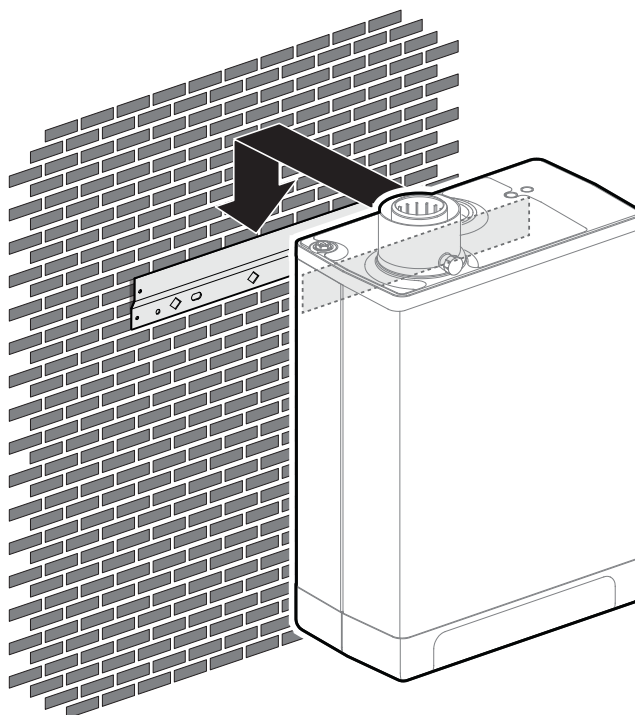


- 2 Le support permettant de monter la chaudière sur le module de pompe à chaleur est un accessoire de la chaudière à gaz. Fixez le support mural au mur avec 2 boulons M8.



- 3 Soulevez la chaudière. Vous devez être deux pour soulever l'unité: une personne sur le côté gauche (main gauche sur le haut de l'unité et main droite en dessous) et une autre personne sur le côté droit (main gauche sous l'unité et main droite au-dessus).

- 4 Inclinez le haut de l'unité à hauteur du support mural et faites glisser la chaudière vers le bas pour fixer le montant de la chaudière dans le support mural.



- 5 Assurez-vous que la chaudière à gaz est fixée correctement sur le mur.

#### 10.4.2 Installation du purgeur de condensat

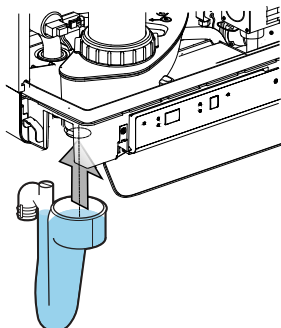


##### INFORMATION

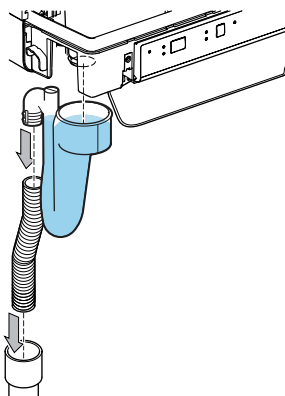
La chaudière est fournie avec un tuyau flexible de  $\varnothing 25$  mm sur le purgeur de condensat.

**Exigence préalable:** La chaudière DOIT être ouverte avant l'installation du purgeur de condensat.

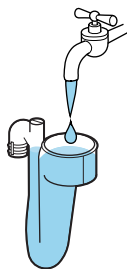
- 1 Adaptez le tuyau flexible (accessoire) sur la sortie du purgeur de condensat.
- 2 Remplissez le purgeur de condensat avec de l'eau.
- 3 Insérez le purgeur de condensat dans le connecteur du bac de purge du condensat, situé sous la chaudière, et faites-le glisser aussi loin que possible.



- 4 Branchez le tuyau flexible (si applicable avec le tuyau de trop-plein de la soupape de décharge de pression) sur le tuyau de purge via un raccord ouvert.

**AVERTISSEMENT**

- REMPLISSEZ TOUJOURS le purgeur de condensat avec de l'eau et placez-le sur la chaudière avant d'allumer cette dernière. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.
- NE PAS PLACER ou NE PAS REMPLIR d'eau le purgeur de condensat peut provoquer l'émanation de gaz de combustion dans la pièce où est installée la chaudière et peut causer des situations dangereuses!
- Pour placer le purgeur de condensat, vous DEVEZ retirer complètement ou tirer vers l'avant le couvercle de la façade.

**REMARQUE**

Nous vous recommandons d'isoler tous les tuyaux de condensat externes et d'augmenter leur diamètre à Ø32 mm afin d'empêcher le condensat de geler.

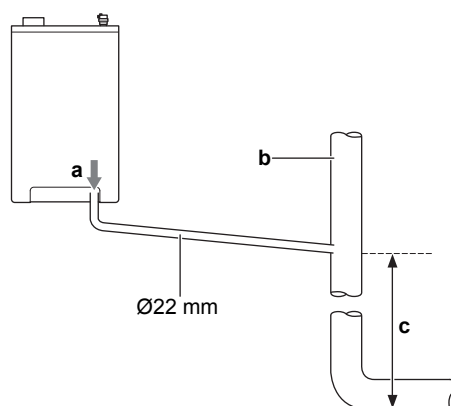
## 10.5 Tuyauterie du condensat

**INFORMATION**

Le système d'évacuation du condensat DOIT être constitué de plastique; aucun autre matériau ne doit être utilisé. La pente du conduit d'évacuation DOIT être d'au moins 5~20 mm/m. L'évacuation du condensat par la gouttière N'EST PAS AUTORISÉE en raison du risque de gel et de la détérioration possible des matériaux.

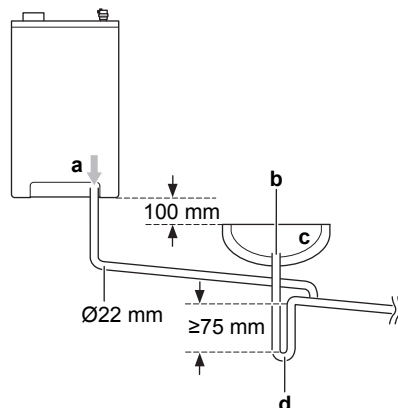
### 10.5.1 Raccordements internes

Si possible, le tuyau d'évacuation du condensat doit être conçu et terminé de manière à ce que le condensat soit évacué de la chaudière par gravité dans un point interne et adapté de rejet des eaux usées tel qu'une cheminée de ventilation ou une colonne de renvoi. Un raccord adapté et permanent au tuyau des eaux usées devrait être utilisé.



- a** Évacuation du condensat de la chaudière
- b** Cheminée de ventilation ou colonne de renvoi
- c** 450 mm minimum et 3 étages maximum

S'il n'est PAS possible de mettre en place la première option, vous pouvez utiliser un tuyau d'évacuation de la salle de bain, de la cuisine ou un tuyau de la machine à laver. Vérifiez que le tuyau de purge du condensat est relié plus bas à un siphon.

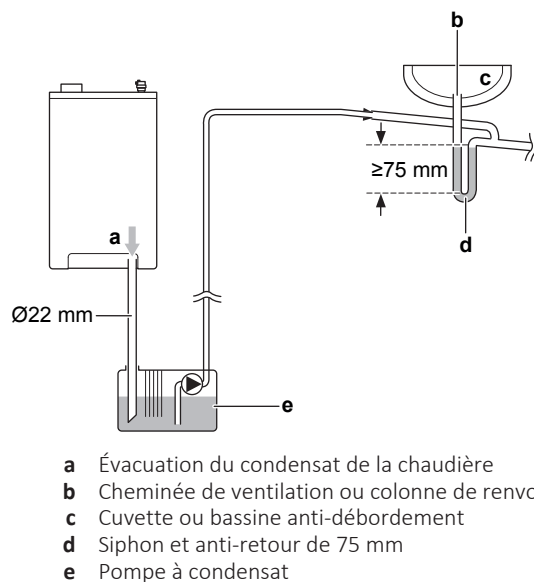


- a** Évacuation du condensat de la chaudière
- b** Cheminée de ventilation ou colonne de renvoi
- c** Cuvette ou bassine anti-débordement
- d** Siphon et anti-retour de 75 mm

### Pompe à condensat

Si l'évacuation par gravité vers un terminal interne est physiquement IMPOSSIBLE ou si une trop grande longueur de tuyaux d'évacuation internes est nécessaire pour atteindre un point de rejet adapté, le condensat peut être évacué à l'aide d'une pompe à condensat brevetée (à fournir).

Le tuyau d'évacuation de la pompe doit évacuer le condensat vers un point de rejet interne et adapté des eaux usées tel qu'une cheminée de ventilation ou une colonne de renvoi, la tuyauterie d'évacuation de la cuisine, de la salle de bain ou de la machine à laver. Un raccord adapté et permanent au tuyau des eaux usées devrait être utilisé.



### 10.5.2 Raccordements externes

Si vous utilisez un tuyau d'évacuation du condensat à l'extérieur, respectez les mesures suivantes afin d'empêcher le gel :

- Installez le tuyau autant que possible à l'intérieur avant de passer à l'extérieur. Augmentez le diamètre du tuyau à un diamètre interne minimum de 30 mm (le diamètre traditionnel extérieur est de 32 mm) avant de traverser le mur.
- La tuyauterie externe doit être aussi courte que possible et rejoindre le point de rejet de la manière la plus verticale possible. N'oubliez pas que le condensat ne peut être collecté dans aucune section horizontale.
- Isolez les tuyaux externes. Utilisez une isolation adaptée, étanche et résistant aux intempéries (l'isolation de niveau O est adaptée à cette situation).
- Réduisez au maximum l'utilisation de raccords et de coudes. Retirez les bavures afin que la section de tuyauterie interne soit aussi lisse que possible.

## 10.6 Raccordement de la tuyauterie d'eau

### 10.6.1 À propos du raccordement de la tuyauterie d'eau

#### Avant de raccorder la tuyauterie d'eau

Vérifiez que l'unité extérieure et la chaudière à gaz sont montées.

#### Ordre de montage habituel

Le raccordement de la tuyauterie d'eau se déroule généralement de la manière suivante :

- 1 Raccordement de la tuyauterie d'eau à l'unité extérieure.
- 2 Fourniture de drainage pour la soupape de décharge de pression.
- 3 Raccordement de la tuyauterie d'eau à la chaudière à gaz.
- 4 Protection du circuit d'eau contre le gel.
- 5 Remplissage du circuit de chauffage.
- 6 Remplissage du circuit d'eau sanitaire de la chaudière à gaz.
- 7 Remplissage du ballon d'eau chaude sanitaire (le cas échéant).
- 8 Isolation de la tuyauterie d'eau.



## 10.6.2 Précautions lors du raccordement de la tuyauterie d'eau

**INFORMATION**

Prenez également connaissance des consignes et exigences des chapitres suivants:

- Consignes de sécurité générales
- Préparation

## 10.6.3 Raccordement de la tuyauterie d'eau de l'unité extérieure

**Raccordement de la tuyauterie d'eau****REMARQUE**

Si l'installation de chauffage est ancienne, nous vous recommandons d'utiliser un pot de décantation. Les boues et dépôts du chauffage peuvent endommager l'unité et réduire sa durée de vie.

**REMARQUE**

Ne forcez PAS lors du raccordement de la tuyauterie. La déformation de la tuyauterie peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité. Vérifiez que le couple de serrage ne dépasse PAS 30 N•m.

**REMARQUE**

**Vannes d'arrêt.** Nous vous recommandons de raccorder des vannes d'arrêt pour faciliter l'entretien et la maintenance. Elles sont disponibles en option (EKBALLV1). Si vous n'installez pas de vannes d'arrêt, veillez à installer des vannes de purge d'air sur l'entrée et la sortie d'eau.

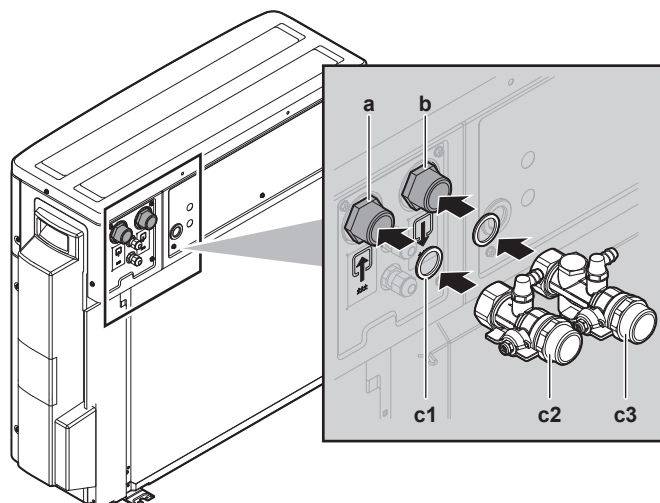
**REMARQUE**

**Point de vidange/remplissage.** Prévoyez un point de vidange/de remplissage pour purger ou remplir le circuit du chauffage. Le point de remplissage/vidange peut être:

- À fournir
- Pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA: cela fait partie de l'option EKFL1A (kit de boucle de remplissage)
- Pour une chaudière à gaz tierce: cela fait partie de l'installation existante

**REMARQUE**

N'INSTALLEZ PAS de vannes permettant d'arrêter instantanément le système d'émetteur (radiateurs, boucles de chauffage au sol, ventilo-convecteurs, etc.) si cela peut entraîner un court-circuit immédiat du débit d'eau entre la sortie et l'entrée de l'unité (via une vanne de dérivation, par exemple). Cela peut déclencher une panne.



- a** Entrée d'eau (G1") (à partir des émetteurs de chaleur)
- b** Sortie d'eau (G1") (vers la chaudière à gaz pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA)
- c1~c3** Font partie de l'option EKBALLV1
  - c1**: Joints toriques
  - c2**: Vanne d'arrêt
  - c3**: Vanne d'arrêt avec raccordement intégré pour le casse-vide (le cas échéant)

- 1** Raccordez les joints toriques et les vannes d'arrêt.
- 2** Raccordez la tuyauterie aux vannes d'arrêt.
- 3** En cas de raccord au ballon d'eau chaude sanitaire en option, reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.

**REMARQUE**

Pour une chaudière à gaz tierce: installez un manomètre dans le système.

**REMARQUE**

Installez des vannes de purge d'air dans tous les points hauts.

**REMARQUE**

Si un ballon d'eau chaude sanitaire en option est installé: une soupape de décharge de pression (à fournir) avec une pression d'ouverture de 10 bar maximum (= 1 MPa) doit être installée sur le raccord d'entrée de l'eau froide sanitaire conformément à la législation en vigueur.



### REMARQUE

Si un ballon d'eau chaude sanitaire en option est installé:

- Un dispositif de purge et de décharge de pression doit être installé sur le raccord d'entrée d'eau froide du cylindre d'eau chaude sanitaire.
- Pour éviter le retour d'eau polluée, nous vous recommandons d'installer un clapet de non-retour sur l'entrée d'eau du ballon d'eau chaude sanitaire, conformément à la législation applicable. Veillez vous en assurer qu'elle ne se trouve PAS entre la soupape de décharge de pression et le ballon ECS.
- Nous vous recommandons d'installer un réducteur de pression sur l'entrée d'eau froide, conformément à la législation applicable.
- Nous vous recommandons d'installer un vase d'expansion sur l'entrée d'eau froide, conformément à la législation applicable.
- Nous vous recommandons d'installer la soupape de décharge de pression à un emplacement plus élevé que la partie supérieure du ballon d'eau chaude sanitaire. Le chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire entraîne l'expansion de l'eau. Sans soupape de décharge de pression, la pression de l'eau du ballon peut dépasser la pression pour laquelle le ballon a été conçu. L'installation du site (tuyauterie, points de dérivation, etc.) raccordée au ballon est également soumise à cette forte pression. Pour éviter cela, une soupape de décharge de pression doit être installée. La protection contre la surpression dépend du fonctionnement correct de la soupape de décharge de pression installée. Si la soupape ne fonctionne PAS correctement, la surpression déformera le ballon et des fuites d'eau peuvent survenir. Un entretien régulier est nécessaire pour vérifier le bon fonctionnement.

### Fournir le drainage pour la soupape de décharge de pression

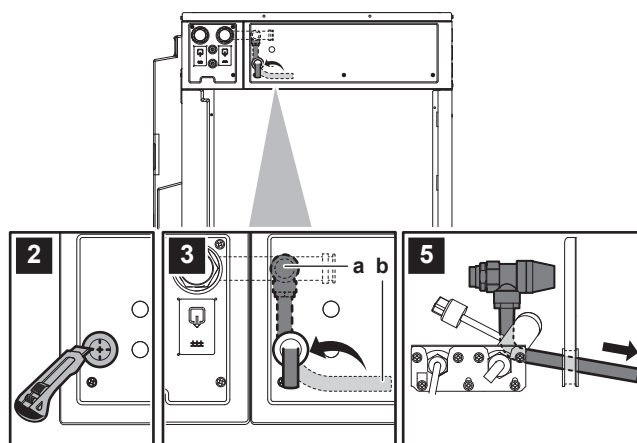


### REMARQUE

En cas de surpression, le système libère une partie du liquide via la soupape de décharge de pression. La soupape de décharge de pression de l'unité extérieure est conçue pour s'ouvrir à 3 bars.

Si du glycol a été ajouté au système, prenez les mesures adéquates afin de le récupérer en toute sécurité lorsque la soupape de décharge de pression s'ouvre.

Dans tous les cas, vérifiez que le tuyau flexible de la soupape de décharge de pression est TOUJOURS débouché afin de libérer la pression.



- a Soupape de décharge de pression  
b Tuyau flexible (évacuation)

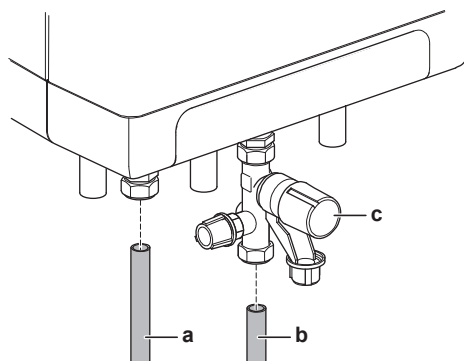
- 1 Ouvrez la plaque supérieure, la plaque avant et la plaque arrière. Reportez-vous à la section ["10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure"](#) [► 82].
- 2 Effectuez une découpe en longueur dans le passe-câble en caoutchouc sur la plaque arrière.
- 3 Acheminez le tuyau flexible à travers le passe-câble.

- 4 Fermez la plaque arrière.
- 5 Tirez sur le tuyau flexible en exerçant un peu de force afin de veiller à ce que le tuyau flexible soit incliné vers le bas. Cela empêche l'eau de stagner et/ou de geler à l'intérieur du tuyau.
- 6 Fermez la plaque avant et la plaque supérieure.
- 7 Si du glycol a été ajouté au système, prenez les mesures adéquates afin de le récupérer en toute sécurité lorsque la soupape de décharge de pression s'ouvre.

#### 10.6.4 Raccordement de la tuyauterie d'eau à la chaudière à gaz

##### Raccordement de la tuyauterie d'eau à l'eau chaude sanitaire (ne s'applique pas pour la Suisse)

- 1 Purgez soigneusement l'unité afin de la nettoyer.



- a Sortie d'eau chaude sanitaire
- b Entrée d'eau froide
- c Soupape de décharge de pression (non fournie)

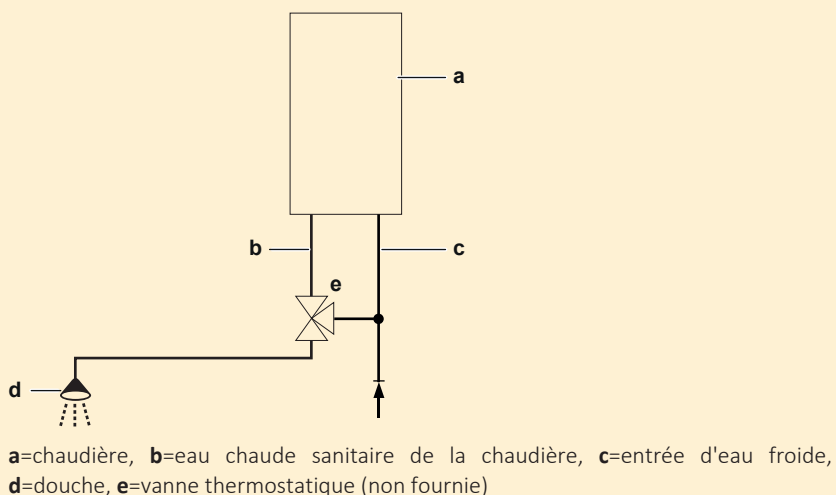
- 2 Installez une soupape de décharge de pression conformément aux réglementations locales et nationales (le cas échéant).
- 3 Branchez le raccordement de l'eau chaude (Ø15 mm).
- 4 Branchez le raccordement principal d'eau froide (Ø15 mm).



### DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

Si les points de consigne de l'eau de sortie pour le chauffage sont élevés (point de consigne défini trop haut ou fortement dépendant des intempéries à des températures ambiantes basses), l'échangeur de chaleur de la chaudière peut être chauffé à des températures dépassant les 70°C.

En cas de demande d'eau, il est possible qu'un petit volume de soutirage d'eau (<0,3 l) ait une température supérieure à 70°C. Pour éviter tout risque d'échaudage, il est recommandé d'installer une vanne thermostatique comme indiqué sur le schéma suivant:



### Raccordement de la tuyauterie d'eau à l'eau chaude sanitaire (s'applique pour la Suisse)

Pour la Suisse, l'eau chaude sanitaire doit être traitée par un ballon d'eau chaude sanitaire. Le ballon d'eau chaude sanitaire doit être doté d'une vanne 3 voies sur la tuyauterie de chauffage. Consultez le manuel du ballon d'eau chaude sanitaire pour plus de détails.

### Raccordement de la tuyauterie d'eau au chauffage



#### REMARQUE

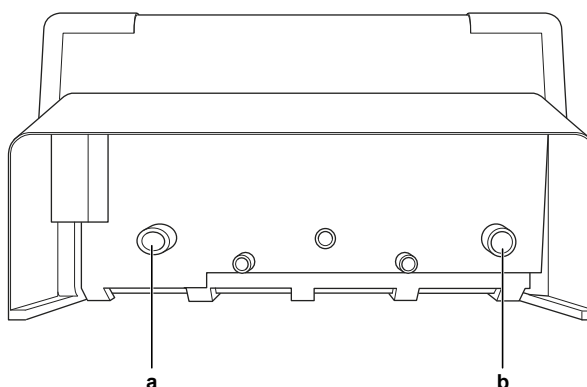
Pour éviter toute fuite, ne faites PAS tourner les raccords existants.



#### REMARQUE

Installez les tuyaux sans tension pour éviter tout bruit de cliquetis en provenance des tuyaux.

- 1 Rincez soigneusement l'installation de chauffage.
- 2 Raccordez la sortie de chauffage (a) et l'entrée de chauffage (b) à leurs raccords comme indiqué dans l'illustration suivante:



Équipez des pièces suivantes l'installation du chauffage:

- Un robinet de remplissage et d'évacuation dans l'entrée de chauffage, immédiatement en dessous de l'unité.
- Un orifice de drainage au point le plus bas de l'installation.
- Une vanne anti-débordement de 3 bars sur le tuyau d'entrée à une distance de maximum 500 mm de l'unité. Entre l'unité et la vanne anti-débordement, il ne peut y avoir de vanne ni de construction.
- Un vase d'expansion dans l'entrée de chauffage (dans le pack B ou dans l'installation).
- S'il y a des tuyaux montants, utilisez un clapet anti-retour à faible distance de l'unité. Cela empêche l'effet de thermosiphon lors de l'utilisation de l'eau du robinet.

Veuillez remarquer que les kits de vannes optionnels EKV4A et EKV6A permettent également de raccorder l'installation de chauffage.



#### REMARQUE

Vérifiez que les raccords droits en laiton sont fermement serrés afin d'empêcher tout risque de fuite. Le couple de serrage maximum est de 30 N·m.

### 10.6.5 Protection du circuit d'eau contre le gel

#### Au sujet de la protection antigel

Le gel peut endommager le système. Pour empêcher les composants hydrauliques de geler, le logiciel est équipé de fonctions spéciales de protection contre le gel qui incluent l'activation d'une pompe en cas de températures basses.

Cependant, en cas de panne de courant, ces fonctions ne peuvent pas assurer la protection.

Prenez une des mesures suivantes pour protéger le circuit d'eau contre le gel:

- Ajoutez du glycol à l'eau. Le glycol abaisse le point de congélation de l'eau.
- Installez les vannes de protection antigel en appliquant un couple de serrage maximal de 50 N·m. Les vannes de protection antigel évacuent l'eau du système avant qu'il puisse geler. Isolez les vannes de protection antigel d'une manière similaire à la tuyauterie d'eau, mais n'isolez PAS l'entrée et la sortie (évacuation) de ces vannes.



#### AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique. En cas d'ajout de glycol à l'eau, NE JAMAIS installer de vannes de protection antigel. Les vannes libèrent du glycol toxique en cas d'activation. **Conséquence possible :**

- Lésions cardiaques, rénales ou au foie en cas d'ingurgitation de glycol ou de contact de glycol avec la peau.
- Nausées, maux de cœur et diarrhées en cas d'inhalation de glycol.

#### Protection antigel par glycol

L'ajout de glycol à l'eau abaisse le point de congélation de l'eau.

La concentration nécessaire dépend de la plus basse température extérieure prévue et si vous souhaitez protéger le système de l'explosion ou du gel. Pour empêcher le système de geler, il faut plus de glycol. Ajoutez le glycol en fonction du tableau ci-dessous.

**INFORMATION**

- Protection contre l'explosion: le glycol empêche la tuyauterie d'exploser, mais n'empêche PAS le liquide à l'intérieur de la tuyauterie de geler.
- Protection contre le gel: le glycol empêche le liquide de geler à l'intérieur de la tuyauterie.

| Température extérieure la plus basse prévue | Prévention contre l'explosion | Prévention contre le gel |
|---------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| −5°C                                        | 10%                           | 15%                      |
| −10°C                                       | 15%                           | 25%                      |
| −15°C                                       | 20%                           | 35%                      |
| −20°C                                       | 25%                           | —                        |
| −25°C                                       | 30%                           | —                        |
| −30°C                                       | 35%                           | —                        |

**REMARQUE**

- La concentration requise peut différer en fonction du type de glycol. Comparez TOUJOURS les exigences du tableau ci-dessus avec les spécifications fournies par le fabricant du glycol. Si nécessaire, respectez les exigences formulées par le fabricant du glycol.
- La concentration de glycol ajoutée ne doit JAMAIS dépasser 35%.
- Si le liquide dans le système est gelé, la pompe ne pourra PAS démarrer. N'oubliez pas que si vous empêchez uniquement le système d'exploser, le liquide à l'intérieur risque toujours de geler.
- Lorsque l'eau est à l'arrêt à l'intérieur du système, celui-ci est fortement susceptible de geler et de subir des dommages.

Utilisez les types de glycol suivants en fonction de la présence ou non d'un ballon d'eau chaude sanitaire:

| Si...                                                       | Alors...                                                            |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Le système contient un ballon d'eau chaude sanitaire        | Utilisez uniquement du propylène glycol <sup>(a)</sup>              |
| Le système ne contient PAS de ballon d'eau chaude sanitaire | Utilisez du propylène glycol <sup>(a)</sup> ou de l'éthylène glycol |

<sup>(a)</sup> Le propylène glycol, y compris les inhibiteurs nécessaires, sont classifiés comme catégorie III d'après la norme EN1717.

**AVERTISSEMENT**

L'éthylène glycol est toxique.

**REMARQUE**

Le glycol absorbe l'eau de son environnement. Par conséquent, n'ajoutez PAS de glycol ayant été exposé à l'air. Le fait de ne pas remettre le bouchon sur le récipient de glycol entraîne l'augmentation de la concentration en eau. La concentration en glycol est alors plus faible que prévu. Les composants hydrauliques risquent donc de geler. Prenez des mesures préventives pour minimiser l'exposition du glycol à l'air.



AVERTISSEMENT

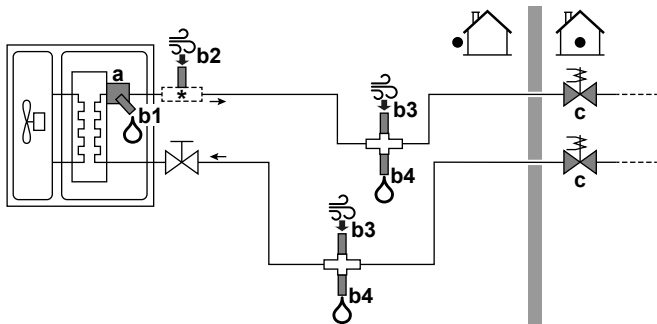
Le système peut se corroder en raison de la présence de glycol. Le glycol non inhibé devient acide sous l'effet de l'oxygène. Les hautes températures et la présence de cuivre accélèrent ce processus. Le glycol non inhibé acide attaque les surfaces métalliques et forme des cellules de corrosion galvanique qui peuvent gravement endommager le système. Il est dès lors important de respecter ce qui suit:

- Un spécialiste de l'eau qualifié a effectué le traitement de l'eau.
- Sélectionnez du glycol avec des inhibiteurs de corrosion de manière à éviter l'oxydation du glycol et la formation ultérieure d'acide.
- N'utilisez PAS de glycol automobile, car il contient des inhibiteurs de corrosion à durée de vie limitée. Par ailleurs, il contient également du silicate qui peut salir ou engorger le système.
- N'utilisez PAS de tuyaux galvanisés dans les circuits de glycol, car ils peuvent provoquer la précipitation de certains composants dans l'inhibiteur de corrosion du glycol.

L'ajout de glycol dans le circuit d'eau réduit le volume d'eau maximum autorisé du système. Pour plus d'informations, consultez le manuel du vase d'expansion.

Protection antigel par vannes de protection antigel

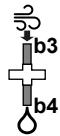
Si du glycol n'est pas ajouté à l'eau, vous pouvez utiliser des vannes de protection antigel pour évacuer l'eau du système avant qu'elle puisse geler. À cet effet, veuillez installer les pièces suivantes:



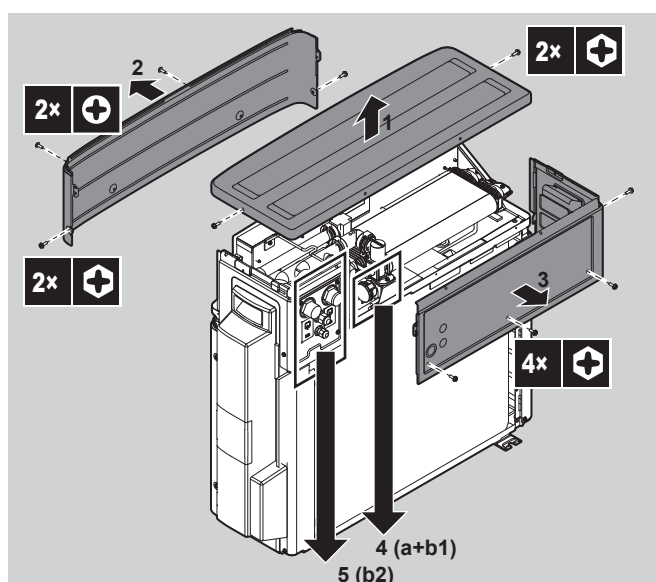
- a+b1+b2** Protection pour l'unité extérieure (\*: il y a 2 possibilités pour raccorder **b2**; reportez-vous ci-dessous)
- b3+b4** Protection pour la tuyauterie sur place
- c** Isolation de l'eau à l'intérieur de la maison en cas de coupure de courant

| Section        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a+b1+b2</b> | <p>(Obligatoire – fourni comme accessoire).</p> <p><b>a</b> Pièce de raccordement pour <b>b1</b></p> <p><b>b1</b> Vanne de protection antigel (pour évacuation de l'eau)</p> <p><b>b2</b> Casse-vide (tête relevée pour alimentation en air)</p> <p>Ces pièces sont nécessaires pour protéger la tuyauterie à l'intérieur de l'unité extérieure contre le gel.</p> <p><b>Note :</b> Ces pièces ne protègent PAS la tuyauterie sur place contre le gel.</p> |



| Section      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>b3+b4</b> | <p>Utilisez AFVALVEHY2.</p> <p>Il relève de la responsabilité de l'installateur de protéger la tuyauterie sur place contre le gel. Il est possible notamment d'installer des vannes de protection antigel à tous les points les plus bas de la tuyauterie sur place. Dans ce cas, installez toujours les vannes de protection antigel par deux:</p>  <p><b>b3</b> Casse-vide (tête relevée pour alimentation en air)</p> <p><b>b4</b> Vanne de protection antigel (tête baissée pour évacuation de l'eau)</p>                                                                                                                                                      |
| <b>c</b>     | <p><b>c</b> Vannes normalement fermées (Recommandé – Fourni sur place).</p> <p>Les vannes normalement fermées peuvent empêcher l'évacuation de toute l'eau du système lorsque les vannes de protection antigel s'ouvrent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>En cas de coupure de courant:</b> Les vannes normalement fermées se ferment et isolent l'eau à l'intérieur de la maison. Si les vannes de protection antigel s'ouvrent, seule l'eau à l'extérieur de la maison s'évacue.</li> <li>▪ <b>Dans d'autres circonstances</b> (exemple: en cas de panne de pompe): Les vannes normalement fermées restent ouvertes. Si les vannes de protection antigel s'ouvrent, l'eau à l'intérieur de la maison s'évacue également.</li> </ul> |

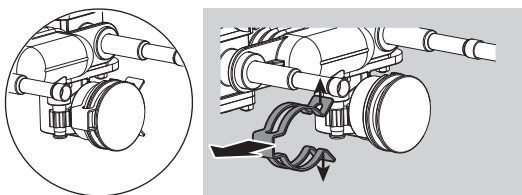
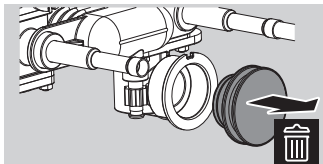
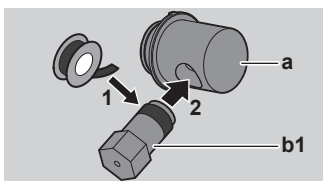
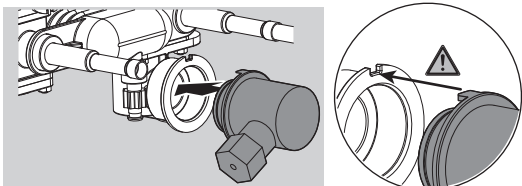
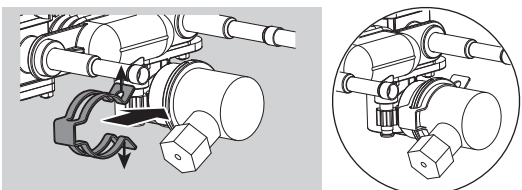
### Raccorder a+b1+b2



- a** Pièce de raccordement pour **b1**  
**b1** Vanne de protection antigel (pour évacuation de l'eau)  
**b2** Casse-vide (tête relevée pour alimentation en air)

- 1 Ouvrez la plaque supérieure.
- 2 Ouvrez la plaque avant.
- 3 Ouvrez la plaque arrière.

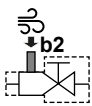
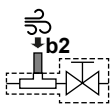
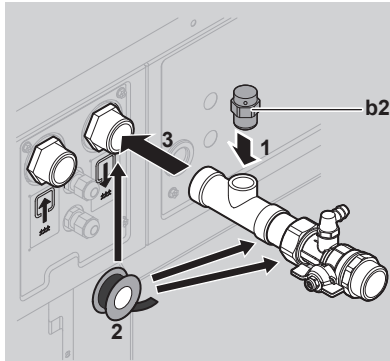
**4** Raccordez **a+b1** de la manière suivante:

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Démontez le fermoir.<br>                                                                                                                                                                                    |
| <b>2</b> | Démontez et éliminez l'ergot avec le joint d'étanchéité.<br>                                                                                                                                                |
| <b>3</b> | Montez la vanne de protection antigel ( <b>b1</b> ) sur la pièce de raccordement ( <b>a</b> ) en la serrant au couple de serrage maximal de 50 N•m et en utilisant un produit d'étanchéité pour filets.<br> |
| <b>4</b> | Fixez la pièce de raccordement sur l'unité extérieure.<br>                                                                                                                                                |
| <b>5</b> | Fixez le fermoir.<br>                                                                                                                                                                                     |
| <b>6</b> | Fermez la plaque arrière, la plaque avant et la plaque supérieure.                                                                                                                                                                                                                            |

**5** Effectuez une des procédures suivantes pour raccorder **b2** (2 possibilités):**REMARQUE**

**Casse-vide (b2).** Pour rendre possible une évacuation correcte par l'intermédiaire de la vanne de protection antigel à l'intérieur de l'unité extérieure, le casse-vide doit être installé correctement:

- Directement sur la sortie d'eau de l'unité, sans aucune tuyauterie ou vanne fournie sur place entre les deux.
- Tête relevée pour alimentation en air.

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Possibilité 1</p>  | <p>Avec l'option EKBALLV1 (vannes d'arrêt avec raccordement intégré pour le casse-vidé).</p> <p>Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation des vannes d'arrêt.</p> |
| <p>Possibilité 2</p>  | <p>Joint torique (à fournir)+vanne d'arrêt (à fournir).</p>                                                               |

### 10.6.6 Remplissage du circuit de chauffage

#### Pour une chaudière à gaz dédiée



#### INFORMATION

**Vannes de purge d'air.** Pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA, vous pouvez utiliser les vannes de purge d'air suivantes:

- Des vannes de purge d'air manuelles sur les vannes d'arrêt (option EKBALLV1).
- Une vanne de purge d'air manuelle à l'intérieur de la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.
- Des vannes de purge d'air manuelles ou automatiques fournies sur place.
- **Note :** Les vannes de purge d'air automatiques NE sont PAS autorisées en cas d'utilisation de glycol.

Vous DEVEZ installer la chaudière à gaz avant de remplir le circuit de chauffage.

- 1** Purgez soigneusement le circuit afin de le nettoyer.
- 2** Raccordez le flexible d'alimentation en eau au point de remplissage/vidange.  
**Note :** Le point de remplissage/vidange peut être:
  - À fournir
  - Une partie de l'option EKFL1A (kit de boucle de remplissage pour la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA)
- 3** Allumez la chaudière à gaz pour voir l'indication de pression affichée à l'écran.
- 4** Si une vanne de purge d'air automatique a été installée, vérifiez qu'elle est ouverte.
- 5** Remplissez le circuit avec de l'eau jusqu'à ce que l'écran de la chaudière indique une pression de  $\pm 2$  bar (avec un minimum de 0,5 bar).  
**Note :** La soupape de décharge de pression de l'unité extérieure est conçue pour s'ouvrir à 3 bars.
- 6** Purgez l'air de toutes les vannes de purge d'air manuelles dans le système (ouvrez, purgez l'air, fermez).
- 7** Vérifiez la pression. Si elle est trop faible, répétez à partir de l'étape 5.
- 8** ACTIVEZ la pompe et vérifiez si vous entendez encore de l'air dans le circuit. Après  $\pm 1$  minute, DÉACTIVEZ-la.

**Note :** Pour ACTIVER et DÉACTIVER la pompe, utilisez la fonction de purge d'air sur l'interface utilisateur de l'unité extérieure. Reportez-vous à la section "13.4.1 Fonction de purge d'air" [► 196].

- 9 Purgez à nouveau l'air de toutes les vannes de purge d'air manuelles dans le système (surtout si vous entendez de l'air dans le circuit).
- 10 Vérifiez à nouveau la pression. Si elle est trop faible, répétez à partir de l'étape 5.
- 11 Déconnectez le flexible d'alimentation en eau du point de remplissage/vidange.



#### REMARQUE

La pression d'eau indiquée sur l'écran de la chaudière varie en fonction de la température de l'eau (pression supérieure pour une température de l'eau supérieure).

Toutefois, la pression d'eau doit toujours rester au-dessus de 1 bar pour éviter que l'air pénètre dans le circuit.

### Pour une chaudière à gaz tierce



#### INFORMATION

**Vannes de purge d'air.** Pour une chaudière à gaz tierce, vous pouvez utiliser les vannes de purge d'air suivantes:

- Des vannes de purge d'air manuelles sur les vannes d'arrêt (option EKBALLV1).
- Vanne de purge d'air manuelle ou automatique à l'intérieur d'une chaudière à gaz tierce.
- Des vannes de purge d'air manuelles ou automatiques fournies sur place.
- **Note :** Les vannes de purge d'air automatiques NE sont PAS autorisées en cas d'utilisation de glycol.

Vous DEVEZ installer la chaudière à gaz avant de remplir le circuit de chauffage.

- 1 Purgez soigneusement le circuit afin de le nettoyer.
- 2 Raccordez le flexible d'alimentation en eau au point de remplissage/vidange.  
**Note :** Le point de remplissage/vidange peut être:
  - À fournir
  - Partie de l'installation existante
- 3 Allumez la chaudière à gaz et veillez à pouvoir lire l'indication de pression.  
**Note :** L'indication de pression peut se trouver:
  - Sur l'écran de chaudière de la chaudière à gaz tierce
  - Sur un manomètre fourni sur place
- 4 Si une vanne de purge d'air automatique a été installée, vérifiez qu'elle est ouverte.
- 5 Remplissez le circuit avec de l'eau jusqu'à ce que l'écran de la chaudière indique une pression de  $\pm 2$  bar (avec un minimum de 0,5 bar).  
**Note :** La soupape de décharge de pression de l'unité extérieure est conçue pour s'ouvrir à 3 bars.
- 6 Purgez l'air de toutes les vannes de purge d'air manuelles dans le système (ouvrez, purgez l'air, fermez).
- 7 Vérifiez la pression. Si elle est trop faible, répétez à partir de l'étape 5.
- 8 ACTIVEZ la pompe et vérifiez si vous entendez encore de l'air dans le circuit. Après  $\pm 1$  minute, DÉACTIVEZ-la.

**Note :** Pour ACTIVER et DÉACTIVER la pompe, utilisez la fonction de purge d'air sur l'interface utilisateur de l'unité extérieure. Reportez-vous à la section "[13.4.1 Fonction de purge d'air](#)" [▶ 196].

- 9 ACTIVEZ le contrôle du signal relè et vérifiez si vous entendez encore de l'air dans le circuit. Après  $\pm 1$  minute, DÉACTIVEZ-la.

**Note :** Pour activer le contrôle du signal relè, reportez-vous à "[13.4.2 Essai de fonctionnement de l'actionneur](#)" [▶ 199].

- 10 Purgez à nouveau l'air de toutes les vannes de purge d'air manuelles dans le système (surtout si vous entendez de l'air dans le circuit).
- 11 Vérifiez à nouveau la pression. Si elle est trop faible, répétez à partir de l'étape 5.
- 12 Déconnectez le flexible d'alimentation en eau du point de remplissage/vidange.



#### REMARQUE

La pression d'eau indiquée sur l'écran de la chaudière varie en fonction de la température de l'eau (pression supérieure pour une température de l'eau supérieure).

Toutefois, la pression d'eau doit toujours rester au-dessus de 1 bar pour éviter que l'air pénètre dans le circuit.

### 10.6.7 Remplissage du circuit d'eau sanitaire de la chaudière à gaz

- 1 Ouvrez le robinet principal pour pressuriser la section d'eau chaude.
- 2 Ventilez l'échangeur et le système de tuyauterie en ouvrant le robinet d'eau chaude.
- 3 Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que tout l'air ait disparu du système.
- 4 Vérifiez l'absence de fuite sur les raccords, y compris les raccords internes.

### 10.6.8 Remplissage du ballon d'eau chaude sanitaire

Reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.

### 10.6.9 Isolation de la tuyauterie d'eau

La tuyauterie de l'ensemble du circuit d'eau DOIT être isolée pour éviter la condensation et empêcher une réduction de la capacité de chauffage.

Pour empêcher la tuyauterie d'eau extérieure de geler pendant l'hiver, l'épaisseur du matériau d'isolation DOIT être d'au moins 13 mm (avec  $\lambda=0,039$  W/mK).

Pendant l'hiver, protégez du gel la tuyauterie d'eau et les vannes d'arrêt en ajoutant une bande chauffante (non fournie). Si la température extérieure peut descendre en-dessous de  $-20^{\circ}\text{C}$  et que vous n'utilisez pas de bande chauffante, nous vous recommandons d'installer les vannes d'arrêt à l'intérieur.

## 10.7 Raccordement du câblage électrique

### 10.7.1 À propos du raccordement du câblage électrique

#### Avant de raccorder le câblage électrique

Vérifiez que les tuyauteries d'eau sont raccordées.

### Processus de travail habituel pour une chaudière à gaz dédiée

Raccordements à l'**unité extérieure**:

- 1 Vérification de la conformité du système électrique avec les spécifications électriques des unités.
- 2 Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure.
- 3 Raccordement de l'alimentation électrique principale.
- 4 Raccordement de l'interface utilisateur.
- 5 Raccordement de la chaudière à gaz dédiée à l'unité extérieure.
- 6 Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire (le cas échéant).
- 7 Raccordement du cordon chauffant (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du cordon chauffant).
- 8 Raccordement du capteur extérieur à distance (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du capteur extérieur à distance et l'addendum pour l'équipement en option).
- 9 Raccordement de l'adaptateur LAN (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation de l'adaptateur LAN et l'addendum pour l'équipement en option).

Raccordements à la **chaudière à gaz** EHY2KOMB28+32AA:

- 10 Raccordement de l'alimentation électrique principale à la chaudière à gaz.
- 11 Raccordement du thermostat d'ambiance filaire ou sans fil (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du thermostat d'ambiance et l'addendum pour l'équipement en option).
- 12 Raccordement du convecteur de pompe à chaleur (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du convecteur de pompe à chaleur et l'addendum pour l'équipement en option).
- 13 Raccordement du ballon d'eau chaude sanitaire (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du ballon d'ECS et l'addendum pour l'équipement en option).

### Processus de travail habituel pour une chaudière à gaz tierce

Raccordements à l'**unité extérieure**:

- 1 Vérification de la conformité du système électrique avec les spécifications électriques des unités.
- 2 Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure.
- 3 Raccordement de l'alimentation électrique principale.
- 4 Raccordement de l'interface utilisateur.
- 5 Raccordement du signal relève pour chaudière à gaz tierce.
- 6 Raccordement de la pompe externe.
- 7 Raccordement du cordon chauffant (le cas échéant) (consultez le manuel d'installation du cordon chauffant).

#### 10.7.2 Précautions à prendre lors du raccordement du câblage électrique



**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

**AVERTISSEMENT**

- Le câblage DOIT être effectué par un électricien autorisé et DOIT être conforme à la réglementation nationale en matière de câblage.
- Procédez aux raccords électriques sur le câblage fixe.
- Tous les composants fournis sur site et l'ensemble de l'installation électrique DOIVENT être conformes à la législation applicable.

**AVERTISSEMENT**

Utilisez TOUJOURS des câbles multiconducteurs pour les câbles d'alimentation.

**AVERTISSEMENT**

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil ne doit PAS être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un programmateur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

**REMARQUE**

**Thermostat de sécurité (contact normalement fermé).** L'unité extérieure ne contient pas de thermostat de sécurité. Veillez à installer un thermostat de sécurité fourni sur place dans le système d'émetteur de chaleur, conformément à la législation en vigueur.

Vous ne pouvez toutefois pas raccorder de signal de renvoi du thermostat de sécurité à l'unité extérieure ou la chaudière à gaz, en raison de l'absence de bornes pour le signal de renvoi. Par conséquent, vous ne devez pas non plus effectuer de configuration sur l'unité extérieure ou la chaudière à gaz.

Dans tous les cas, afin d'empêcher tout déclenchement inutile du thermostat de sécurité, nous recommandons ce qui suit:

- Le thermostat de sécurité est réinitialisé automatiquement.
- Le thermostat de sécurité a un taux d'écart de température maximal correspondant à 2°C/min.
- Il y a une distance minimale de 2 m entre le thermostat de sécurité et la vanne 3 voies motorisée fournie avec le ballon d'eau chaude sanitaire.
- Le point de consigne du thermostat de sécurité est supérieur d'au moins 15°C par rapport au point de consigne de la température d'eau de départ maximale.

**REMARQUE**

Sur la ligne d'alimentation électrique, installez TOUJOURS un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) conforme à la réglementation nationale en matière de câblage. Il DOIT s'agir d'un DDR de 30 mA à action instantanée, sauf disposition contraire de la réglementation nationale en matière de câblage.

**INFORMATION**

Prenez également connaissance des consignes et exigences des chapitres suivants:

- Consignes de sécurité générales
- Préparation

10.7.3 Directives de raccordement du câblage électrique



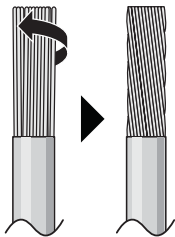
REMARQUE

Nous vous recommandons d'utiliser des fils solides (monoconducteurs). Si vous utilisez des fils toronnés, tordez légèrement les brins pour consolider l'extrémité du conducteur afin de pouvoir l'utiliser directement dans la pince à bornes ou l'insérer dans une borne à sertissage ronde.

Préparation du fil conducteur toronné pour l'installation

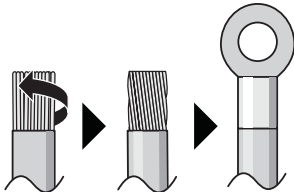
Méthode 1: Torsade du conducteur

- 1 Dénudez les fils (20 mm).
- 2 Torsadez légèrement l'extrémité du conducteur pour créer une connexion "solide".

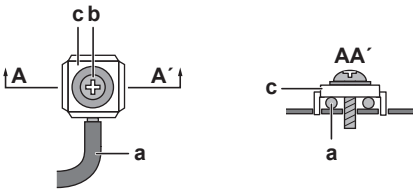


Méthode 2: Utilisation d'une borne à sertissage ronde (recommandé)

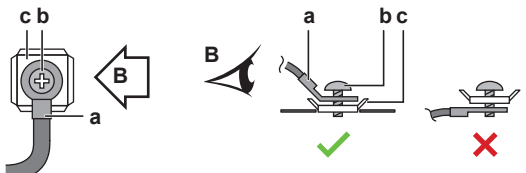
- 1 Dénudez l'isolant des fils et torsadez légèrement l'extrémité de chaque fil.
- 2 Installez une borne à sertissage ronde sur l'extrémité du fil. Placez la borne à sertissage ronde sur le fil jusqu'à la partie couverte et fixez la borne à l'aide de l'outil adapté.



Installez les fils comme suit:

| Type de fil                                                                                         | Méthode d'installation                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fil à simple conducteur<br>Ou<br>Fil conducteur toronné torsadé pour obtenir une connexion "solide" | <div></div> <p><b>a</b> Fil bouclé (fil conducteur simple ou toronné)</p> <p><b>b</b> Vis</p> <p><b>c</b> Rondelle plate</p> |



| Type de fil                                            | Méthode d'installation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fil à conducteur toronné avec borne à sertissure ronde |  <p> <b>a</b> Borne<br/> <b>b</b> Vis<br/> <b>c</b> Rondelle plate<br/>  Autorisé<br/>  NON permis </p> |

| Élément                 | Couple de serrage (N•m) |
|-------------------------|-------------------------|
| <b>Unité extérieure</b> |                         |
| X2M                     | 1,3~1,6                 |
| X5M                     | 0,8~0,9                 |

#### 10.7.4 Pour une chaudière à gaz dédiée

##### Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure



##### AVERTISSEMENT

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.



##### REMARQUE

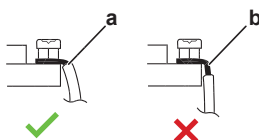
Une distance d'au moins 50 mm doit être respectée entre les câbles de haute et de basse tension.



##### MISE EN GARDE

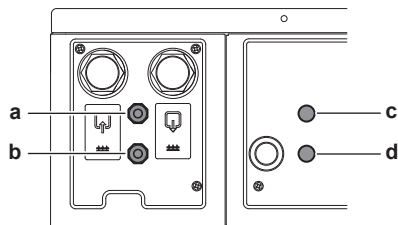
N'insérez ou ne placez PAS une longueur de câble excessive à l'intérieur de l'unité.

- Ouvrez la plaque supérieure et la plaque avant. Reportez-vous à la section "[10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure](#)" [ 82].
- Dénudez les fils (20 mm).



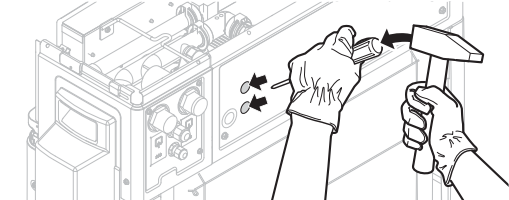
- a** Dénudez l'extrémité du fil jusqu'à ce point  
**b** Le fait de trop dénuder le fil peut entraîner des décharges électriques ou des fuites

- Insérez le câblage à l'arrière de l'unité:

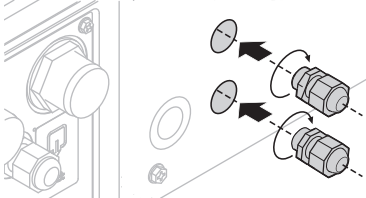


a~d Reportez-vous ci-dessous

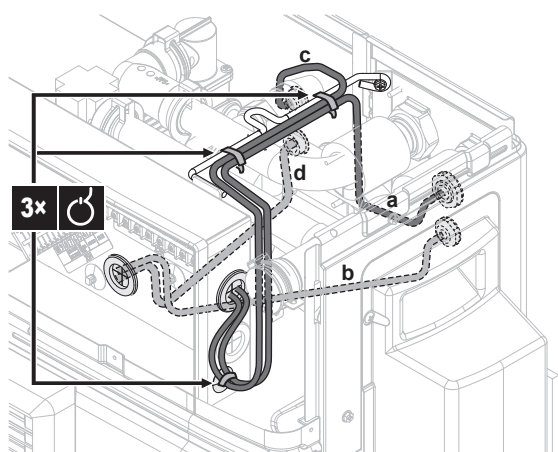
- 4 Si vous insérez des câbles à travers les trous à défoncer **c** et **d**:
- Percez les trous à défoncer à l'aide d'un marteau et d'un tournevis.



- Insérez les presse-étoupes de câble (fournis comme accessoire).



- 5 À l'intérieur de l'unité, acheminez le câblage vers le coffret électrique de la manière suivante:



a~d Reportez-vous ci-dessous

- 6 À l'intérieur du coffret électrique, raccordez les fils aux bornes adaptées.
- 7 Une fois tous les câblages raccordés, fermez la plaque avant et la plaque supérieure.

Raccordements pour une chaudière à gaz dédiée

| Disposition                                     | Câbles possibles (selon les options installées) |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| a<br>Alimentation principale<br>(haute tension) | Alimentation principale                         |
| b<br>Interface utilisateur<br>(basse tension)   | Interface utilisateur (option obligatoire)      |

| Disposition        | Câbles possibles (selon les options installées)                                                                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c<br>Haute tension | Pompe à eau chaude sanitaire (non fournie)                                                                                                                                                                                 |
| d<br>Basse tension | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz</li> <li>▪ Capteur de température extérieure externe (option)</li> <li>▪ Adaptateur LAN (option)</li> </ul> |

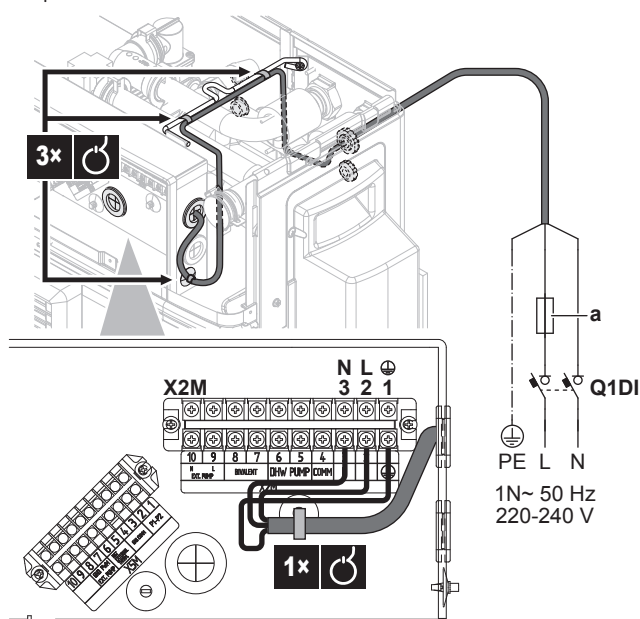
**INFORMATION**

**Cordon chauffant (option).** Pour connaître l'acheminement, reportez-vous au manuel d'installation du cordon chauffant.

**Raccordement de l'alimentation électrique principale****REMARQUE**

La pompe est munie d'une routine de sécurité d'antiblocage. Cela signifie que la pompe fonctionne brièvement toutes les 24 heures pendant les longues périodes d'inactivité afin d'éviter qu'elle ne se bloque. Pour activer cette fonction, l'unité doit être raccordée à l'alimentation électrique pendant toute l'année.

- 1 Raccordez l'alimentation électrique principale aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



- a** Fusible de remplacement recommandé: 20 A  
**Q1DI** Disjoncteur de fuite à la terre

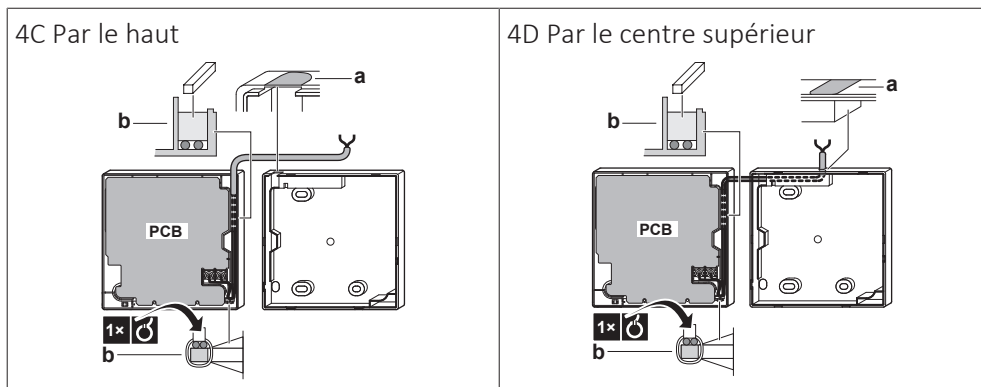
- 2 Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.

Raccordement de l'interface utilisateur

| # | Action                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Raccordez le câble de l'interface utilisateur à l'unité extérieure.</p> <p>Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.</p>                                                                                                                            |
| 2 | <p>Insérez un tournevis dans les fentes situées sous l'interface utilisateur et séparez délicatement la plaque avant de la plaque murale.</p> <p>La CCI (carte de circuit imprimé) se trouve dans la plaque avant de l'interface utilisateur. Veillez à ne PAS l'endommager.</p> |
| 3 | <p>Fixez la plaque murale de l'interface utilisateur au mur.</p>                                                                                                                                                                                                                 |
| 4 | <p>Procédez au raccordement indiqué dans l'illustration 4A, 4B, 4C ou 4D.</p>                                                                                                                                                                                                    |
| 5 | <p>Réinstallez la plaque avant sur la plaque murale.</p> <p>Veillez à ne PAS coincer le câblage lors de la fixation de la plaque avant sur l'unité.</p>                                                                                                                          |

4A Par l'arrière

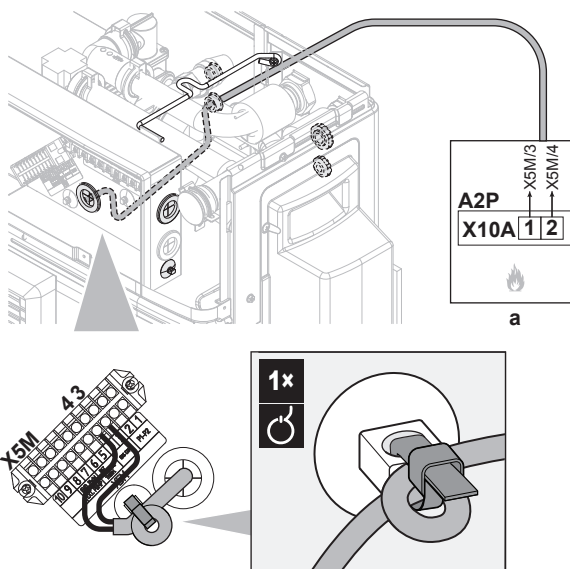
4B Par la gauche



- a Faites une encoche pour que le câblage passe par les pinces, etc.
- b Fixez le câblage sur la partie avant du boîtier à l'aide de la retenue de câblage et de la bride.

### Raccordement de la chaudière à gaz dédiée à l'unité extérieure

- 1 Raccordez le câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Le câble d'interconnexion est à fournir.

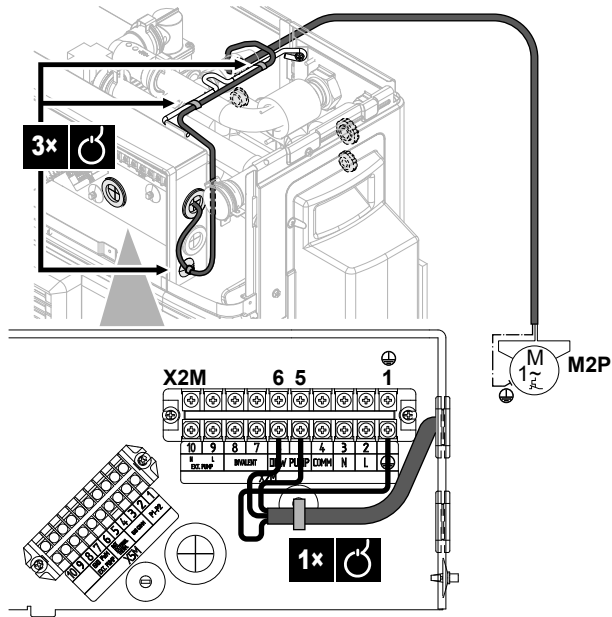


a Chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA

- 2 Fixez le câble avec les attaches sur les supports d'attaches.

### Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire

- 1 Raccordez le câble de la pompe à eau chaude sanitaire aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

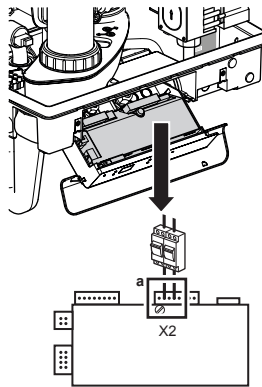


- 2** Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.

## Raccordement de l'alimentation électrique principale à la chaudière à gaz

- 1** Branchez le câble d'alimentation électrique de la chaudière au fusible (a) (L: X2-2 (BRN), N: X2-4 (BLU)).
- 2** Branchez la mise à la terre de la chaudière à gaz dans une borne de terre.

**Résultat:** La chaudière à gaz effectue un essai. 2 apparaît sur l'écran de maintenance. Lorsque l'essai est terminé, - s'affiche sur l'écran de maintenance (mode attente). La pression est affichée en bar sur l'écran principal.



**DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Une dérivation à fusible ou une prise sans interrupteur DOIT être située à moins de 1 m de l'appareil.

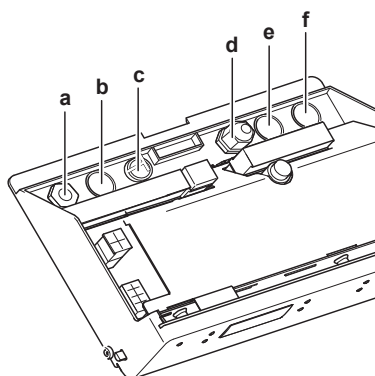


## MISE EN GARDE

Pour les appareils installés dans des pièces humides, un raccordement fixe est obligatoire. Si vous travaillez sur le circuit électrique, coupez TOUJOURS l'alimentation électrique.

## Raccordement du câblage électrique sur la chaudière à gaz

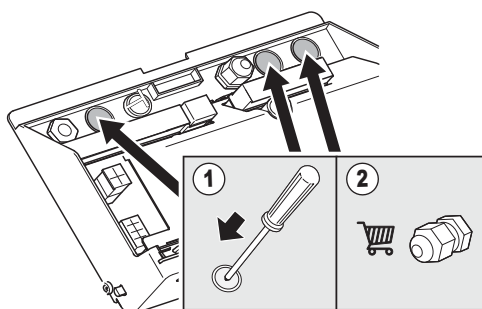
- 1** Ouvrez la chaudière à gaz.
- 2** Ouvrez le couvercle du coffret électrique de la chaudière à gaz.
- 3** Faites entrer le câblage par la partie inférieure de l'unité.



| Section       |              | Description                                                                                                     |                                          |
|---------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Basse tension | <b>a</b>     | Câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz (CCI boucle de courant)<br><sup>(a)</sup> | Presse-étoupe de câble installé en usine |
|               | <b>b</b>     | Thermistance du ballon d'eau chaude sanitaire                                                                   | Trou à défoncer                          |
|               | <b>c</b>     | Thermostat d'ambiance ou convecteur de pompe à chaleur                                                          | Passe-câble en caoutchouc                |
| Haute tension | <b>d</b>     | Alimentation électrique                                                                                         | Presse-étoupe de câble installé en usine |
|               | <b>e + f</b> | Vanne 3 voies                                                                                                   | Trou à défoncer                          |

<sup>(a)</sup> Pour plus de renseignements concernant l'installation de la boucle de courant, lire le manuel figurant dans le sac des accessoires de la boucle de courant.

- 4** Si nécessaire, retirez les trous à défoncer à l'aide d'un tournevis et fixez les presse-étoupes fournis sur place.



- 5** Raccordez les câbles aux bornes adaptées. Reportez-vous à la section "[18.2.2 Schéma de câblage: chaudière à gaz](#)" [▶ 244].
- 6** Fermez le couvercle du coffret électrique de la chaudière à gaz.
- 7** Fermez la chaudière à gaz.

## 10.7.5 Pour une chaudière à gaz tierce

**Raccordement du câblage électrique à l'unité extérieure****AVERTISSEMENT**

Ne rallongez pas le câble d'alimentation ou le câble d'interconnexion en utilisant des connecteurs, des serre-fils, des fils isolés avec du ruban ou des rallonges électriques. Ils peuvent entraîner une surchauffe, une décharge électrique ou un incendie.

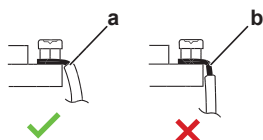
**REMARQUE**

Une distance d'au moins 50 mm doit être respectée entre les câbles de haute et de basse tension.

**MISE EN GARDE**

N'insérez ou ne placez PAS une longueur de câble excessive à l'intérieur de l'unité.

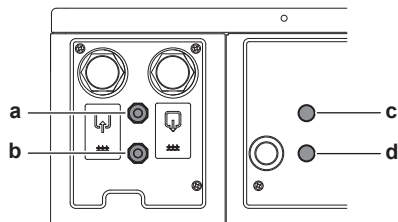
- 1 Ouvrez la plaque supérieure et la plaque avant. Reportez-vous à la section "[10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure](#)" [▶ 82].
- 2 Dénudez les fils (20 mm).



a Dénudez l'extrémité du fil jusqu'à ce point

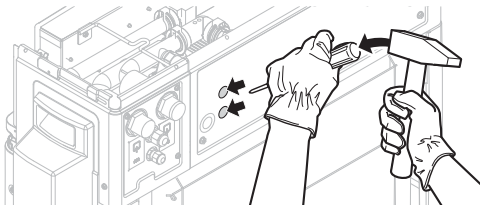
b Le fait de trop dénuder le fil peut entraîner des décharges électriques ou des fuites

- 3 Insérez le câblage à l'arrière de l'unité:

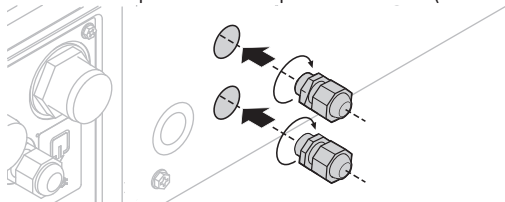


a~d Reportez-vous ci-dessous

- 4 Si vous insérez des câbles à travers les trous à défoncer **c** et **d**:
  - Percez les trous à défoncer à l'aide d'un marteau et d'un tournevis.

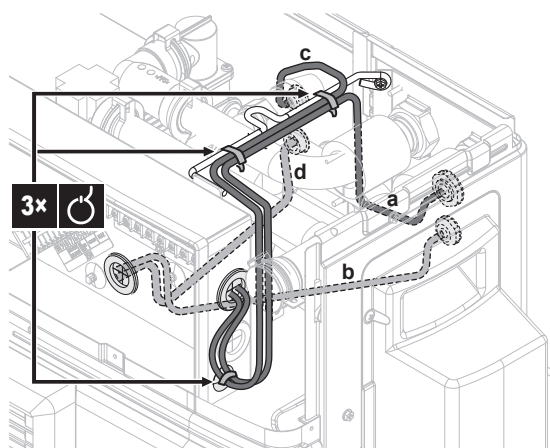


- Insérez les presse-étoupes de câble (fournis comme accessoire).



- 5 À l'intérieur de l'unité, acheminez le câblage vers le coffret électrique de la manière suivante:





a~d Reportez-vous ci-dessous

- 6 À l'intérieur du coffret électrique, raccordez les fils aux bornes adaptées.
- 7 Une fois tous les câblages raccordés, fermez la plaque avant et la plaque supérieure.

### Raccordements pour une chaudière à gaz tierce

| Disposition                                     | Câbles possibles (selon les options installées)                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a<br>Alimentation principale<br>(haute tension) | Alimentation principale                                                                                                                                                                                       |
| b<br>Interface utilisateur<br>(basse tension)   | Interface utilisateur (option obligatoire)                                                                                                                                                                    |
| c<br>Haute tension                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Signal relève pour chaudière à gaz tierce (à fournir sur place)</li> <li>▪ Câble de pompe externe – alimentation électrique (option obligatoire)</li> </ul>          |
| d<br>Basse tension                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Capteur de température extérieure externe (option)</li> <li>▪ Adaptateur LAN (option)</li> <li>▪ Câble de pompe externe – signal PWM (option obligatoire)</li> </ul> |



#### INFORMATION

**Cordon chauffant (option).** Pour connaître l'acheminement, reportez-vous au manuel d'installation du cordon chauffant.

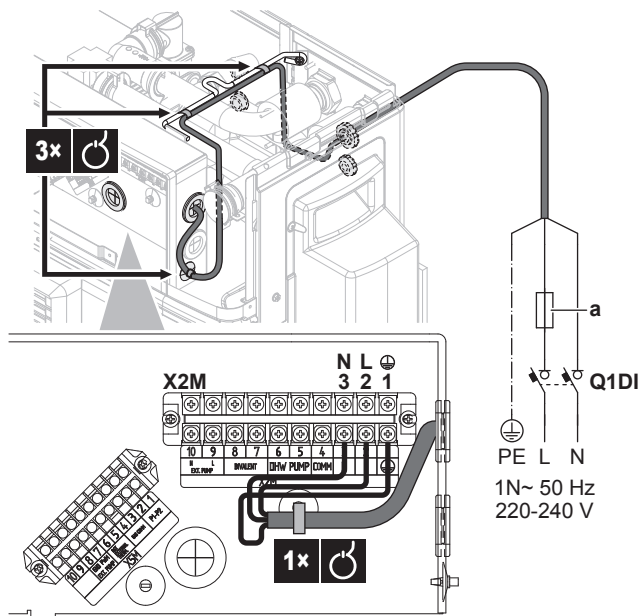
### Raccordement de l'alimentation électrique principale



#### REMARQUE

La pompe est munie d'une routine de sécurité d'antiblocage. Cela signifie que la pompe fonctionne brièvement toutes les 24 heures pendant les longues périodes d'inactivité afin d'éviter qu'elle ne se bloque. Pour activer cette fonction, l'unité doit être raccordée à l'alimentation électrique pendant toute l'année.

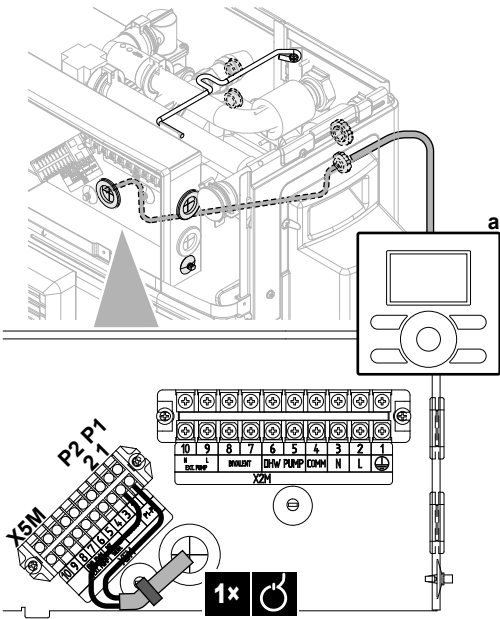
- 1 Raccordez l'alimentation électrique principale aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

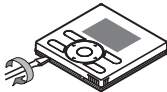


a Fusible de remplacement recommandé: 20 A  
Q1DI Disjoncteur de fuite à la terre

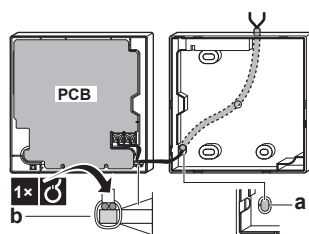
- 2 Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.

Raccordement de l'interface utilisateur

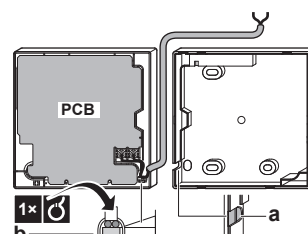
| # | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Raccordez le câble de l'interface utilisateur à l'unité extérieure.<br/>Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.</p>  <p>a Interface utilisateur. L'interface utilisateur est nécessaire au fonctionnement, mais doit être commandée séparément (option obligatoire).</p> |

| # | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <p>Insérez un tournevis dans les fentes situées sous l'interface utilisateur et séparez délicatement la plaque avant de la plaque murale.</p> <p>La CCI (carte de circuit imprimé) se trouve dans la plaque avant de l'interface utilisateur. Veillez à ne PAS l'endommager.</p>  |
| 3 | Fixez la plaque murale de l'interface utilisateur au mur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4 | Procédez au raccordement indiqué dans l'illustration 4A, 4B, 4C ou 4D.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5 | <p>Réinstallez la plaque avant sur la plaque murale.</p> <p>Veillez à ne PAS coincer le câblage lors de la fixation de la plaque avant sur l'unité.</p>                                                                                                                                                                                                             |

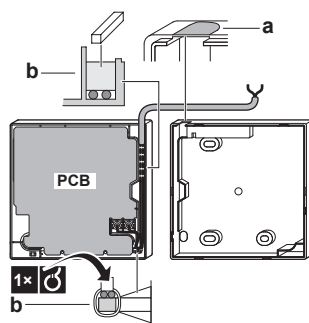
4A Par l'arrière



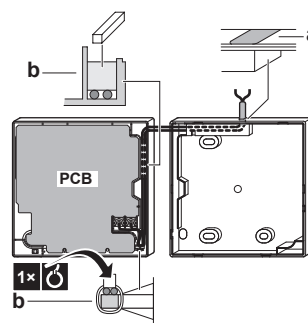
4B Par la gauche



4C Par le haut



4D Par le centre supérieur

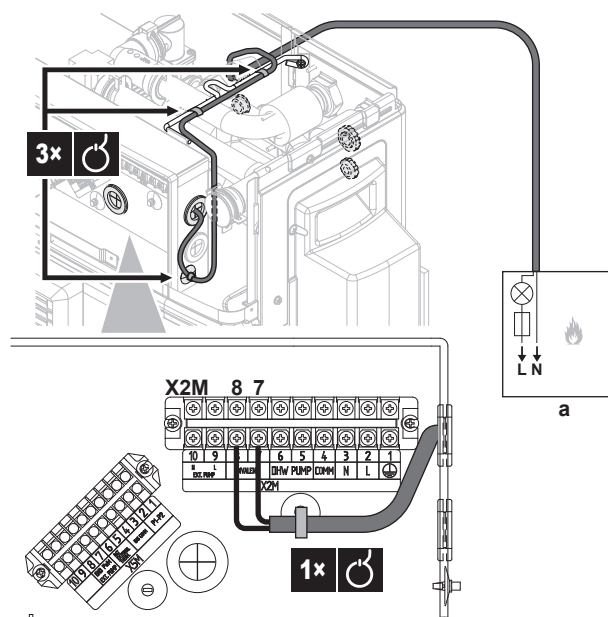


**a** Faites une encoche pour que le câblage passe par les pinces, etc.

**b** Fixez le câblage sur la partie avant du boîtier à l'aide de la retenue de câblage et de la bride.

### Raccordement du signal relèvement pour chaudière à gaz tierce

- 1 Raccordez le signal relèvement pour chaudière à gaz tierce aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



a Signal relève pour chaudière à gaz tierce

- Fixez le câble avec les attache-câbles sur les supports d'attaches.

### Raccordement de la pompe externe



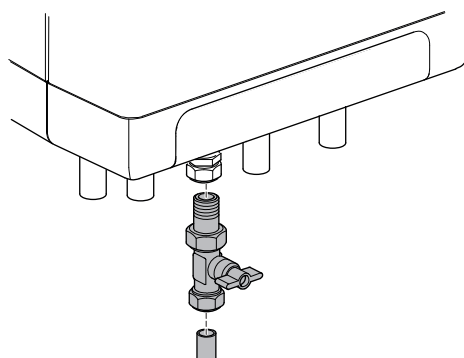
#### REMARQUE

**Pompe externe.** Pour une chaudière à gaz tierce, vous devez installer les options obligatoires EKADDONJH et EKADDONJH2 (= kit de connexion pour chaudière à gaz tierce). Cela inclut le raccordement de la pompe externe à l'unité extérieure. Pour connaître les consignes d'installation, reportez-vous au manuel d'installation du kit de connexion.

## 10.8 Raccordement de la tuyauterie de gaz

### 10.8.1 Raccordement de la tuyauterie de gaz

- 1 Branchez une vanne de gaz au raccordement du gaz de 15 mm sur la chaudière et raccordez-la à la tuyauterie conformément aux réglementations locales.



- 2 Si le gaz risque d'être contaminé, installez un filtre à gaz avec maille pour le raccordement du gaz.
- 3 Raccordez la chaudière à gaz à l'alimentation en gaz.
- 4 Vérifiez l'absence de fuites de gaz sur toutes les parties, à une pression de 50 mbar (500 mm H<sub>2</sub>O) maximum. Aucune pression ne doit être exercée sur les raccordements d'alimentation en gaz.

## 10.9 Raccordement de la chaudière au système d'évacuation des gaz de combustion



### AVERTISSEMENT

- Veuillez vous en assurer que les prises de courant du matériel du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air sont suffisamment étanches. Une fixation incorrecte du conduit de fumée et du conduit d'alimentation en air peut provoquer des situations dangereuses ou entraîner des dommages corporels.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les composants du conduit de fumée.
- Fixez le système de conduit de fumée à une structure rigide à l'aide de clips appropriés. Reportez-vous aux instructions incluses dans la boîte pour plus de détails sur le matériau de conduit de fumée concentrique. Consultez ["10.9.14 Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion"](#) [▶ 133] pour plus de détails sur le double conduit de gaz de combustion de 80 mm et les raccords d'entrée d'air.
- N'utilisez PAS de vis ou de vis Parker pour installer le système de conduit de fumée, car cela peut provoquer des fuites.
- Les joints d'étanchéité risquent d'être endommagés en cas d'application de graisse. Utilisez de l'eau à la place.
- Ne mélangez PAS les composants, le matériel ou les méthodes de raccord de différents fabricants.

La chaudière à gaz est livrée avec un raccordement concentrique d'entrée de l'air/du gaz de combustion de 60/100. Placez soigneusement le tuyau concentrique dans l'adaptateur. Les joints intégrés assurent une bonne étanchéité à l'air.

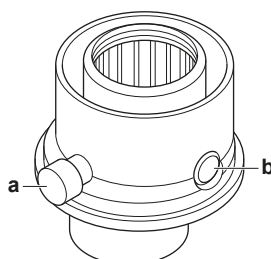
Un adaptateur pour raccordement concentrique de 80/125 est également disponible. Placez soigneusement le tuyau concentrique dans l'adaptateur. Les joints intégrés assurent une bonne étanchéité à l'air.



### INFORMATION

Suivez attentivement les consignes telles qu'elles sont décrites dans le kit d'adaptation.

L'adaptateur concentrique est équipé d'un point de mesure de l'échappement du gaz et d'un point de mesure de l'entrée d'air.



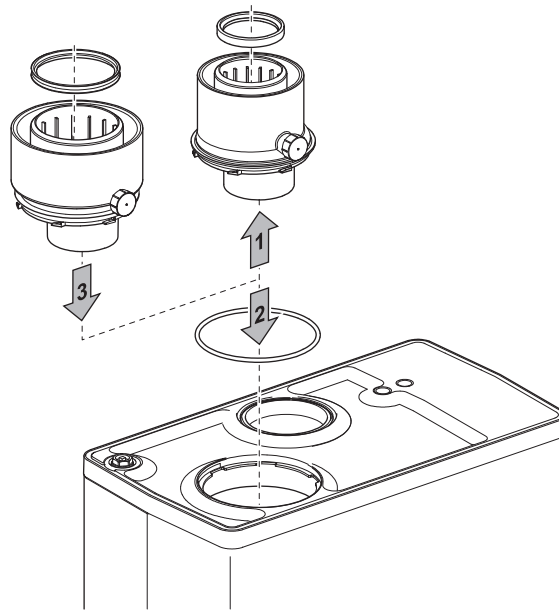
- a** Point de mesure de l'échappement du gaz
- b** Point de mesure de l'entrée d'air

Le tuyau d'alimentation en air et du conduit de fumée peut également être raccordé de manière séparée dans un raccordement à double tuyau. Il est également possible de modifier la chaudière à gaz en transformant le raccordement concentrique en un raccordement à double tuyau.

### 10.9.1 Changement du raccordement de la chaudière à gaz en un raccordement concentrique de 80/125

Le raccordement concentrique Ø60/100 peut être modifié en un raccordement de Ø80/125 grâce à un kit d'adaptation.

- 1** Retirez le raccordement concentrique du tuyau d'alimentation en air et du gaz de combustion, situé au-dessus de la chaudière à gaz, en le tournant dans le sens anti-horaire.
- 2** Retirez le joint torique du tuyau concentrique et passez-le autour de la bride de l'adaptateur concentrique de Ø80/125.
- 3** Placez l'adaptateur concentrique au-dessus de l'appareil et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que les points de mesure des ergots soient face à face.
- 4** Placez le tuyau concentrique de l'alimentation en air et du gaz de combustion dans l'adaptateur. Le joint d'étanchéité intégral garantit un raccordement hermétique.
- 5** Vérifiez le raccordement du tuyau du gaz de combustion interne et du collecteur de condensat. Veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés.

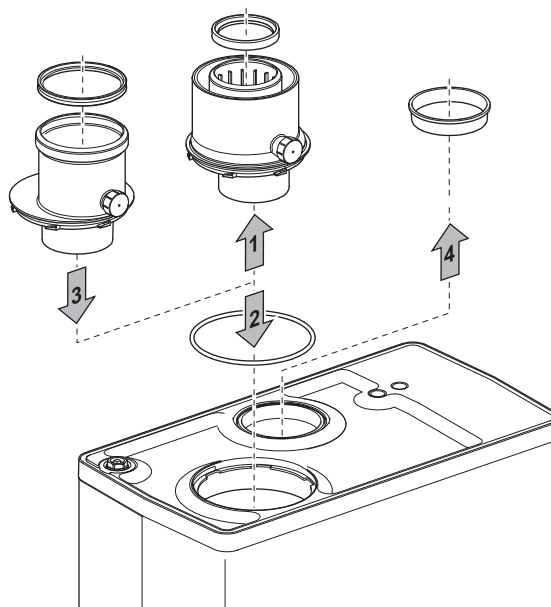


### 10.9.2 Transformation du raccordement concentrique de 60/100 en un raccordement à double tuyau

Le raccord concentrique Ø60/100 peut être remplacé par un raccord à double tuyau de 2x Ø80 à l'aide d'un adaptateur.

- 1** Retirez le raccordement concentrique du tuyau d'alimentation en air et du gaz de combustion, situé au-dessus de la chaudière à gaz, en le tournant dans le sens anti-horaire.
- 2** Retirez le joint torique du tuyau concentrique et passez-le autour de la bride de l'adaptateur à double tuyau de Ø80.
- 3** Placez le raccordement du gaz de combustion (Ø80) au-dessus de l'appareil et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que les points de mesure des ergots soient face à face. Le joint d'étanchéité intégral garantit un raccordement hermétique.
- 4** Retirez le couvercle du raccord d'alimentation en air. Veiller à raccorder correctement l'entrée de l'air.
- 5** Placez soigneusement les tuyaux destinés à l'alimentation en air et au gaz de combustion dans l'orifice d'entrée d'air et l'adaptateur de gaz de combustion de l'unité. Les joints intégrés assurent une bonne étanchéité à l'air. Veuillez vous en assurer que les raccordements ne sont pas mélangés.

- 6 Vérifiez le raccordement du tuyau de conduit de fumée interne et du collecteur de condensat. Veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés.



#### INFORMATION

Suivez attentivement les consignes telles qu'elles sont décrites dans le kit d'adaptation.

### 10.9.3 Calcul de la longueur totale de la tuyauterie

Lorsque la résistance du tuyau du gaz de combustion et d'alimentation en air augmente, la puissance de l'appareil diminue. La réduction maximum autorisée pour la puissance est de 5%.

La résistance du tuyau d'alimentation en air et du gaz de combustion dépend de:

- sa longueur,
- son diamètre,
- tous les composants (coudes, tuyaux pliés, etc.).

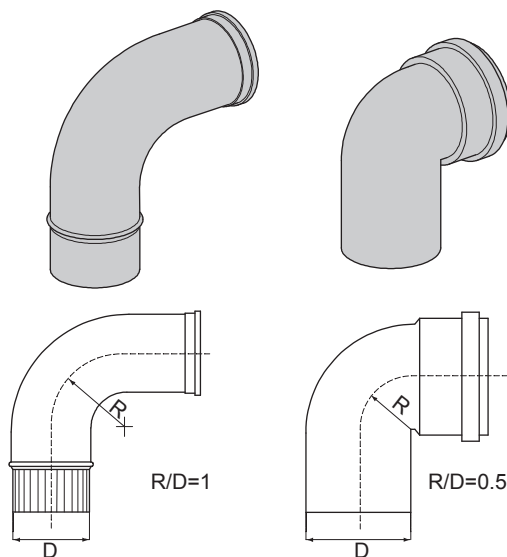
La longueur de tuyau totale autorisée pour l'alimentation en air et le gaz de combustion est indiquée pour chaque catégorie d'appareil.

#### Longueur équivalente pour une installation concentrique (60/100)

|           | Longueur (m) |
|-----------|--------------|
| Pli à 90° | 1,5          |
| Pli à 45° | 1            |

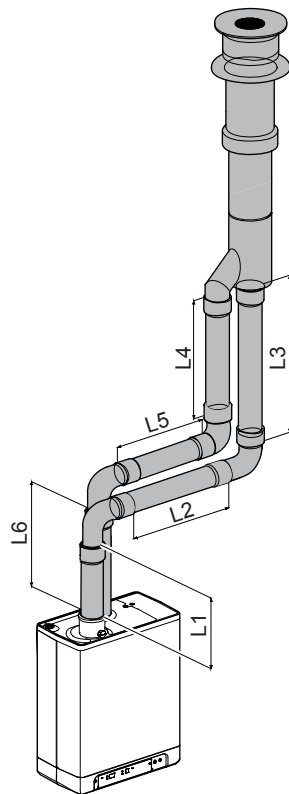
#### Longueur équivalente pour une installation à double conduit

|         |              | Longueur (m) |
|---------|--------------|--------------|
| R/D=1   | Pli à 90°    | 2 m          |
|         | Pli à 45°    | 1 m          |
| R/D=0,5 | Coude de 90° | 4 m          |
|         | Coude de 45° | 2 m          |



Pour un raccordement à double tuyau, toutes les longueurs définies ont un diamètre de 80 mm.

Exemples de calcul pour un système à double tuyau



| Tuyau                     | Longueur du tuyau        | Longueur totale des tuyaux |
|---------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Tuyau de conduit de fumée | $L1+L2+L3+(2\times 2)$ m | 13 m                       |
| Alimentation en air       | $L4+L5+L6+(2\times 2)$ m | 12 m                       |

Longueur totale des tuyaux = somme des longueurs des tuyaux droits + somme de la longueur de tuyau équivalente des coudes et tuyaux pliés.



## 10.9.4 Catégories d'appareil et longueurs de tuyaux

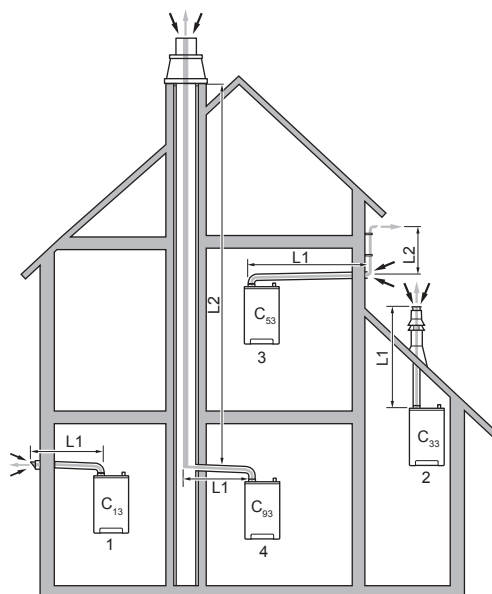
Les méthodes d'installation suivantes sont encouragées par le fabricant.

**Installation d'une seule chaudière**

Veuillez remarquer que toutes les configurations de gaz de combustion décrites ci-dessous ne sont PAS autorisées dans tous les pays. Veuillez respecter les réglementations locales et nationales.

**INFORMATION**

Toutes les longueurs de tuyauterie indiquées dans les tableaux ci-dessous sont des valeurs équivalentes maximales.

**INFORMATION**

Les exemples d'installation ci-dessus servant à titre d'exemple, certains détails peuvent différer.

**Explications concernant les systèmes de conduit de fumée****Catégorie en fonction de CE**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| B <sub>23</sub> | Un conduit de fumée qui évacue les produits de la combustion à l'extérieur de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil. L'air comburant provient directement de la pièce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Veillez à ce que l'entrée d'air soit ouverte et conforme aux exigences. |
| B <sub>33</sub> | Un système de conduit de fumée raccordé à un système de conduit commun. Ce système de conduit commun comprend un conduit unique à tirage naturel. Toutes les pièces pressurisées de l'appareil qui contiennent des produits de combustion sont complètement couvertes par les pièces de l'appareil qui fournit l'air comburant. L'air comburant est aspiré par l'appareil et provient de la pièce par l'intermédiaire d'un conduit concentrique qui enferme le conduit de fumée. L'air entre à travers des orifices définis se trouvant à la surface du conduit. | Veillez à ce que l'entrée d'air soit ouverte et conforme aux exigences. |

| Explications concernant les systèmes de conduit de fumée |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Catégorie en fonction de CE                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |
| C <sub>13</sub>                                          | Système de conduit de fumée horizontal. Évacuation vers la paroi extérieure. L'orifice d'entrée pour l'alimentation en air se trouve dans la même zone de pression que l'évacuation.                                                                                                                                     | Par exemple: un terminal pour paroi à travers la façade.                         |
| C <sub>33</sub>                                          | Système de conduit de fumée vertical. Évacuation du gaz de combustion par le toit. L'orifice d'entrée pour l'alimentation en air se trouve dans la même zone de pression que l'évacuation.                                                                                                                               | Par exemple: un terminal pour toit vertical.                                     |
| C <sub>43</sub>                                          | Conduit commun pour l'alimentation en air et l'évacuation du gaz de combustion (système CLV). À deux tuyaux ou concentrique.                                                                                                                                                                                             | —                                                                                |
| C <sub>53</sub>                                          | Conduit séparé pour l'alimentation en air et l'évacuation du gaz de combustion. Évacuation dans des zones de pression différentes.                                                                                                                                                                                       | —                                                                                |
| C <sub>63</sub>                                          | Matériel de conduit de fumée disponible sur le marché, avec approbation CE.                                                                                                                                                                                                                                              | Ne mélangez PAS le matériel de conduit de fumée de fournisseurs différents.      |
| C <sub>83</sub>                                          | Conduit commun pour l'alimentation en air et l'évacuation du gaz de combustion (système CLV). Évacuation dans des zones de pression différentes.                                                                                                                                                                         | Uniquement en tant que système à deux tuyaux.                                    |
| C <sub>93</sub>                                          | Alimentation en air et conduit d'évacuation du gaz de combustion dans une cheminée ou par conduit: concentrique. Alimentation en air provenant d'un conduit existant. Évacuation du gaz de combustion par le toit. L'alimentation en air et l'évacuation du gaz de combustion se trouvent dans la même zone de pression. | Système de conduit de fumée concentrique entre la chaudière à gaz et le conduit. |

**INFORMATION**

- Dans le cas d'un système de conduit de gaz de combustion de type C<sub>43</sub> ou C<sub>83</sub>, un clapet de gaz de combustion (EKFGF1A) DOIT être installée.
- Dans le cas d'installations comprenant des terminaux pour paroi et/ou des conduits de fumée d'une longueur supérieure à 2 m, il est recommandé d'utiliser un clapet de gaz de combustion (EKFGF1A).

Longueurs de tuyaux autorisées B<sub>23</sub> et B<sub>33</sub> de Ø80 mm:

|              | B <sub>23</sub> | B <sub>33</sub> |
|--------------|-----------------|-----------------|
| EHY2KOMB28AA | 85 m            | 85 m            |
| EHY2KOMB32AA | 80 m            | 80 m            |

Le système de ventouse horizontal DOIT être installé sous une pente de 3° vers la chaudière (50 mm par mètre) et DOIT être soutenu par au moins 1 attache tous les mètres. Le meilleur emplacement pour fixer l'attache se situe sous le raccord.

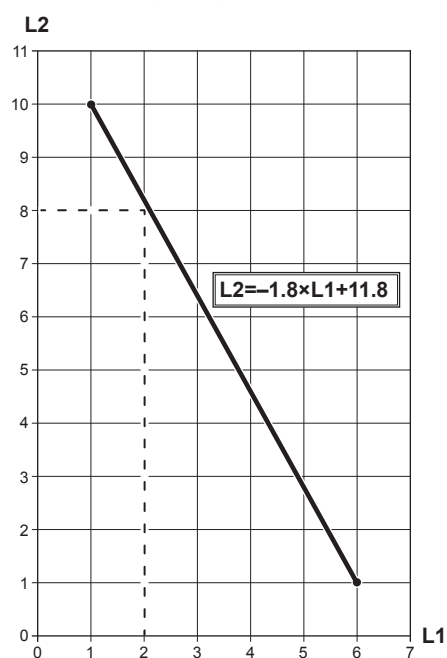
**INFORMATION**

Les canalisations flexibles du gaz de combustion ne peuvent PAS être utilisées dans les sections de raccordement horizontal.

| C <sub>13</sub> (1) | C <sub>33</sub> (2) | C <sub>13</sub> (1) | C <sub>33</sub> (2) |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 60/100              | 60/100              | Double 80           | Double 80           |
| L1 (m)              | L1 (m)              | L1 (m)              | L1 (m)              |
| 10                  | 10                  | 80                  | 21                  |

| C <sub>13</sub> (1) | C <sub>33</sub> (2) | C <sub>93</sub> (4) |        | C <sub>53</sub> (3) |        |
|---------------------|---------------------|---------------------|--------|---------------------|--------|
| 80/125              | 80/125              | 80/125              | 80     | 60/100              | 60     |
| L1 (m)              | L1 (m)              | L1 (m)              | L2 (m) | L1 (m)              | L2 (m) |
| 29                  | 29                  | 10                  | 25     | 6                   | 1      |
|                     |                     |                     |        | 1                   | 10     |

**Remarque spéciale à propos de C<sub>53</sub>:** les longueurs maximales de L1 et L2 sont liées. Déterminez tout d'abord la longueur de L1; utilisez ensuite le graphique ci-dessous pour définir la longueur maximale de L2. Par exemple: si L1 mesure 2 m, la longueur de L2 ne peut pas dépasser 8 m.

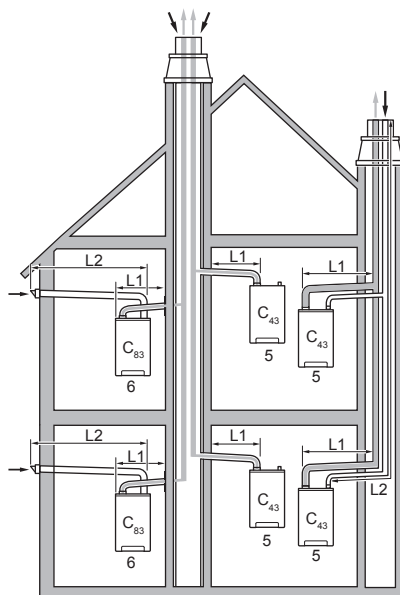


### Installation de plusieurs chaudières



#### INFORMATION

Toutes les longueurs de tuyauterie indiquées dans les tableaux ci-dessous sont des valeurs équivalentes maximales.



Le système de ventouse horizontal DOIT être installé sous une pente de 3° vers la chaudière (50 mm par mètre) et DOIT être soutenu par au moins 1 attache tous les mètres. Le meilleur emplacement pour fixer l'attache se situe sous le raccord.



#### INFORMATION

Les canalisations flexibles du gaz de combustion ne peuvent PAS être utilisées dans les sections de raccordement horizontal.



#### INFORMATION

Les longueurs maximales indiquées dans le tableau ci-dessous s'appliquent séparément à chaque chaudière à gaz.

| <b>C<sub>83</sub> (6)</b> | <b>C<sub>43</sub> (5)</b> |               |                  |
|---------------------------|---------------------------|---------------|------------------|
| <b>Double 80</b>          | <b>60/100</b>             | <b>80/125</b> | <b>Double 80</b> |
| <b>L1+L2 (m)</b>          | <b>L1 (m)</b>             | <b>L1 (m)</b> | <b>L1+L2 (m)</b> |
| 80                        | 10                        | 29            | 80               |

**Remarque spéciale à propos de C<sub>83</sub>:** consultez le tableau ci-dessous pour connaître les diamètres minimums des systèmes combinés d'échappement du gaz.

| <b>Nombre d'unités</b> | <b>Ø minimum</b> |
|------------------------|------------------|
| 2                      | 130              |
| 3                      | 150              |
| 4                      | 180              |
| 5                      | 200              |
| 6                      | 220              |
| 7                      | 230              |
| 8                      | 250              |
| 9                      | 270              |
| 10                     | 280              |
| 11                     | 290              |
| 12                     | 300              |

**Remarque spéciale à propos de C<sub>43</sub>:** consultez le tableau ci-dessous pour connaître les diamètres minimums du système combiné d'échappement du gaz/d'entrée d'air.

Pour EHY2KOMB28AA:

| Nombre d'unités | Concentrique        |              | Double tuyau        |              |
|-----------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|
|                 | Échappement des gaz | Entrée d'air | Échappement des gaz | Entrée d'air |
| 2               | 135                 | 253          | 135                 | 214          |
| 3               | 157                 | 295          | 157                 | 249          |
| 4               | 166                 | 311          | 166                 | 263          |
| 5               | 175                 | 328          | 175                 | 278          |
| 6               | 184                 | 345          | 184                 | 292          |
| 7               | 193                 | 362          | 193                 | 306          |
| 8               | 201                 | 376          | 201                 | 318          |
| 9               | 210                 | 393          | 210                 | 332          |
| 10              | 219                 | 410          | 219                 | 347          |
| 11              | 228                 | 427          | 228                 | 361          |
| 12              | 237                 | 444          | 237                 | 375          |
| 13              | 246                 | 461          | 246                 | 389          |
| 14              | 255                 | 478          | 255                 | 404          |
| 15              | 264                 | 494          | 264                 | 418          |
| 16              | 272                 | 509          | 272                 | 431          |
| 17              | 281                 | 526          | 281                 | 445          |
| 18              | 290                 | 543          | 290                 | 459          |
| 19              | 299                 | 560          | 299                 | 473          |
| 20              | 308                 | 577          | 308                 | 488          |

Pour EHY2KOMB32AA:

| Nombre d'unités | Concentrique        |              | Double tuyau        |              |
|-----------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|
|                 | Échappement des gaz | Entrée d'air | Échappement des gaz | Entrée d'air |
| 2               | 155                 | 291          | 155                 | 246          |
| 3               | 166                 | 311          | 166                 | 263          |
| 4               | 176                 | 330          | 176                 | 279          |
| 5               | 186                 | 349          | 186                 | 295          |
| 6               | 196                 | 367          | 196                 | 311          |
| 7               | 206                 | 386          | 206                 | 326          |
| 8               | 216                 | 404          | 216                 | 342          |
| 9               | 226                 | 423          | 226                 | 358          |
| 10              | 236                 | 442          | 236                 | 374          |
| 11              | 247                 | 463          | 247                 | 391          |

| Nombre d'unités | Concentrique        |              | Double tuyau        |              |
|-----------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|
|                 | Échappement des gaz | Entrée d'air | Échappement des gaz | Entrée d'air |
| 12              | 257                 | 482          | 257                 | 407          |
| 13              | 267                 | 500          | 267                 | 423          |
| 14              | 277                 | 519          | 277                 | 439          |
| 15              | 287                 | 538          | 287                 | 454          |
| 16              | 297                 | 556          | 297                 | 470          |
| 17              | 307                 | 575          | 307                 | 486          |
| 18              | 317                 | 594          | 317                 | 502          |
| 19              | 328                 | 614          | 328                 | 519          |
| 20              | 338                 | 633          | 338                 | 535          |

**Remarque spéciale à propos de C<sub>93</sub>:** les dimensions intérieures minimum de la cheminée doivent être de 200×200 mm.

### 10.9.5 Matériel utilisable

Les matériaux d'installation de l'échappement du gaz et/ou de l'admission d'air DOIVENT être achetés conformément au tableau ci-dessous.

|                 | D      | BG | BA | IT | HR | HU | SK | CZ | SI | ES | PT  | PL  | GR  | CY | IE | TR | CH | AT | MT | LT | LV  | UK  | FR | B |
|-----------------|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|----|---|
| C <sub>13</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |
| C <sub>33</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |
| C <sub>43</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |
| C <sub>53</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |
| C <sub>63</sub> | (a)    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | (b) | (a) | (b) |    |    |    |    |    |    |    | (a) | (b) |    |   |
| C <sub>83</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |
| C <sub>93</sub> | Daikin |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |   |

- a** Les éléments d'échappement du gaz/d'entrée d'air peuvent être fournis par un tiers. Tous les éléments achetés auprès d'un fournisseur externe DOIVENT être conformes à la norme EN14471.
- b** NON autorisé.

### 10.9.6 Position du tuyau du gaz de combustion

Consultez les réglementations locales et nationales.

### 10.9.7 Isolation de l'entrée d'air et des gaz d'échappement

De la condensation peut apparaître à l'extérieur du tuyau lorsque la température du matériel est basse alors que celle de l'environnement est élevée, tout comme le taux d'humidité. S'il existe un risque de condensation, utilisez un matériel avec une isolation de 10 mm contre l'humidité.

### 10.9.8 Montage d'un système de ventouse horizontal

Le système de ventouse horizontal de 60/100 mm peut être rallongé jusqu'à une longueur maximale spécifiée dans le tableau d'indication des longueurs maximales de tuyau. Calculez la longueur équivalente conformément aux spécifications de ce manuel.

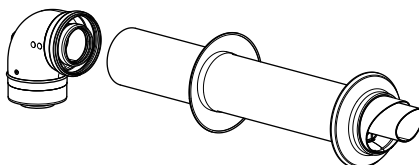
**MISE EN GARDE**

Lisez les manuels d'installation des éléments non fournis avec la pompe à chaleur hybride.

Le système de ventouse horizontal DOIT être installé sous une pente de 3° vers la chaudière (50 mm par mètre) et DOIT être soutenu par au moins 1 attache tous les mètres. Le meilleur emplacement pour fixer l'attache se situe sous le raccord.

**INFORMATION**

Les canalisations flexibles du gaz de combustion ne peuvent PAS être utilisées dans les sections de raccordement horizontal.

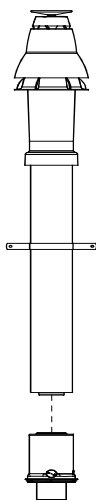


### 10.9.9 Montage d'un système de ventouse vertical

Un système de ventouse vertical de 60/100 mm est également disponible. Si vous utilisez des éléments supplémentaires disponibles auprès du fournisseur de votre chaudière, vous pouvez rallonger le système jusqu'à une longueur maximale spécifiée dans le tableau d'indication des longueurs maximales de tuyau (raccordement initial de la chaudière non inclus).

**MISE EN GARDE**

Lisez les manuels d'installation des éléments non fournis avec la pompe à chaleur hybride.



### 10.9.10 Kit de gestion des gaz d'échappement

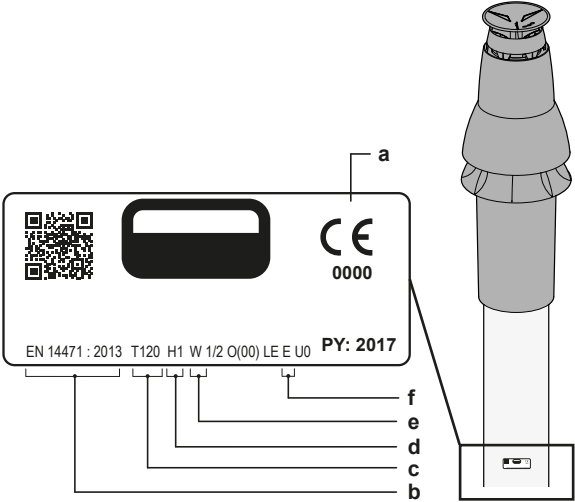
Reportez-vous aux réglementations locales et nationales.

### 10.9.11 Ventouses dans des interstices

Ne s'applique pas.

10.9.12 Matériel de gaz de combustion (C63) disponible sur le marché

Les caractéristiques de la combustion déterminent le choix du matériel de conduit de fumée. Les normes EN 1443 et EN 1856-1 fournissent suffisamment de renseignements pour choisir le matériel de conduit de fumée au moyen d'un autocollant qui mentionne une chaîne d'identification. La chaîne d'identification doit contenir les renseignements ci-dessous:



- a Marquage CE
- b En cas de métal, la norme EN 1856-2 doit être respectée. En cas de plastique, la norme EN 14471 doit être respectée
- c Catégorie de température: T120
- d Catégorie de pression: pression (P) ou haute pression (H1)
- e Catégorie de résistance: humide (W)
- f Catégorie de résistance en cas d'incendie: E

Dimensions du système de conduit de fumée C63 (dimensions extérieures en mm)

| Parallèle            | Concentrique 80/125       |                   | Concentrique 60/100       |                   |
|----------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
|                      | Tuyau de conduit de fumée | Entrée d'air      | Tuyau de conduit de fumée | Entrée d'air      |
| Ø80<br>(+0,3 / -0,7) | Ø80<br>(+0,3 / -0,7)      | Ø125<br>(+2 / -0) | Ø60<br>(+0,3 / -0,7)      | Ø100<br>(+2 / -0) |



AVERTISSEMENT

Ne combinez JAMAIS du matériel de conduit de fumée de marquages différents. La chaudière ne doit PAS être installée sur un système conduit de fumée commun sous pression (plus d'une chaudière).



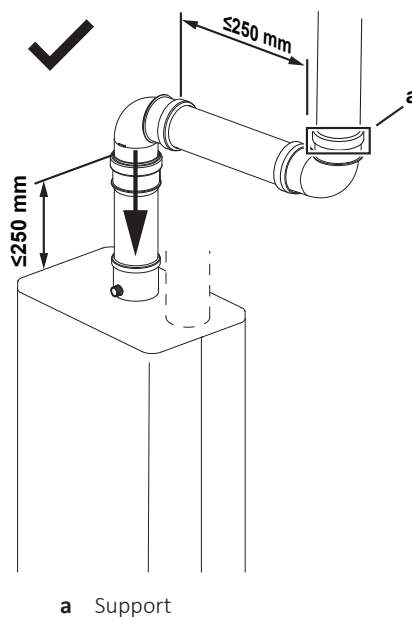
## 10.9.13 Concernant la fixation du système de conduit de fumée

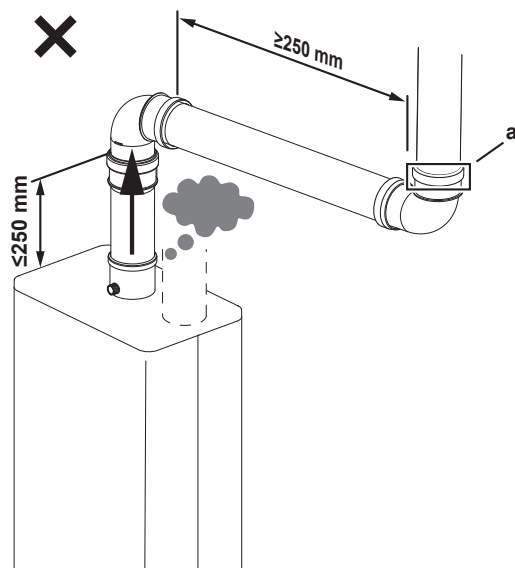
**MISE EN GARDE**

- Les instructions fournies avec le matériau de conduit de fumée sont supérieures aux instructions figurant dans le présent manuel.
- Le système de conduit de fumée DOIT être fixé sur une structure solide.
- Le système de conduit de fumée doit avoir une pente continue de 3° vers la chaudière. Les terminaux pour paroi DOIVENT être installés horizontalement.
- Utilisez uniquement les supports fournis.
- Tout coude DOIT être fixé à l'aide d'un support. Exception lors du raccordement à une chaudière: si la longueur des tuyaux avant et après le premier coude est  $\leq 250$  mm, le deuxième élément après le premier coude doit comprendre un support. Le support DOIT se trouver sur le coude.
- Toute extension DOIT être fixée tous les mètres au moyen d'un support. Afin de pouvoir déplacer librement le tuyau, veuillez ÉVITER de serrer ce support autour du tuyau.
- Veuillez vous en assurer que le support est bloqué au bon endroit en fonction de la position du support sur le tuyau ou le coude.
- Ne mélangez PAS les pièces de conduit de fumée ou les colliers de fixation de fournisseurs différents.

## 10.9.14 Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion

Les tuyaux DOIVENT être poussés vers le bas en positionnant correctement le support.





a Pas de support



**AVERTISSEMENT**

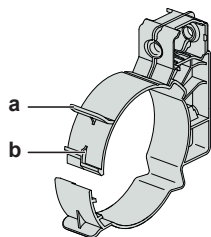
Si les tuyaux de gaz de combustion ne sont pas correctement fixés, ils risquent de se séparer du module de la chaudière et les gaz de combustion risquent alors de pénétrer dans le lieu d'installation. Cela pourrait entraîner une intoxication des résidents au CO.

Lors de la mise en place des tuyaux de gaz de combustion, il est très important de prévoir une installation correctement soutenue et sans tension. Pour ce faire, des supports sont placés sur les manchons et, dans certains cas, sur le tuyau lui-même.

En fonction de son emplacement et du matériau des tuyaux, le support doit être placé dans une position de fixation ou de non-fixation:

- **Position de fixation:** Le déplacement du tuyau n'est pas possible. Pour ce faire, il suffit de serrer le support sur le tuyau.
- **Position de non-fixation:** Le déplacement du tuyau n'est pas possible. Pour ce faire, il suffit de laisser un espace entre le support et le tuyau.

**Position de fixation selon l'utilisation**



- a En cas de fixation à un tuyau
- b En cas de fixation à un manchon

**Distance maximale entre les colliers de fixation**

| Position verticale du tuyau | Autre position du tuyau |
|-----------------------------|-------------------------|
| 2000 mm                     | 1000 mm                 |

- Répartissez uniformément les distances entre les supports.
- Tout système DOIT comprendre au moins 1 support.
- Placez le premier collier de fixation à une distance ne dépassant pas les 500 mm à partir de la chaudière à gaz.

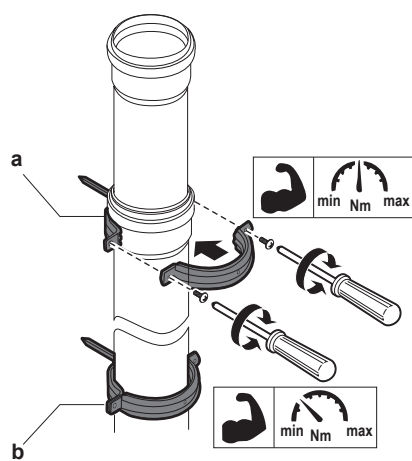
Veillez à ce que le matériau du support corresponde à celui des tuyaux (air/gaz de combustion):

- Le support métallique est placé sur les tuyaux métalliques (par exemple, des tuyaux concentriques métal-plastique).
- Le support en plastique est placé sur les tuyaux en plastique (par exemple, des tuyaux en plastique à paroi simple).



#### INFORMATION

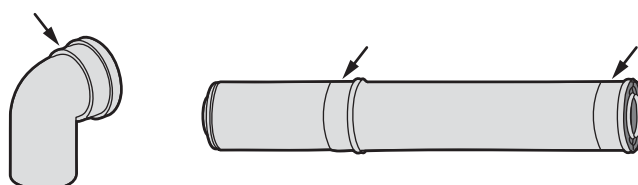
Suivez les instructions fournies par le fabricant.



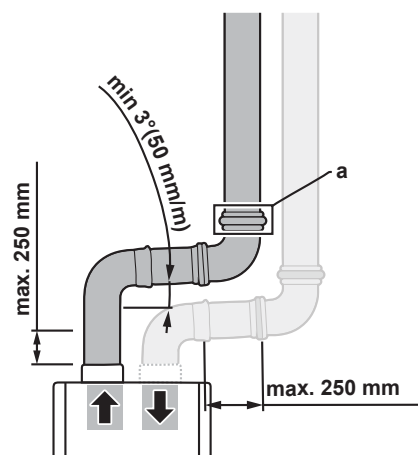
- a Support de fixation  
b Support de non-fixation

#### Dans le cas de tuyaux de gaz de combustion horizontaux, inclinés et verticaux

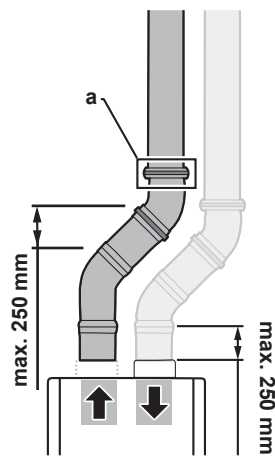
- 1 Placez les supports de fixation sur le manchon de chaque coude et de chaque tube d'extension.



- 2 Si les tubes d'extension avant et après le premier coude sont plus courts que 0,25 m, le deuxième élément du manchon après le premier coude doit être équipé d'un support de fixation.



- a 2<sup>e</sup> élément après le 1<sup>er</sup> coude

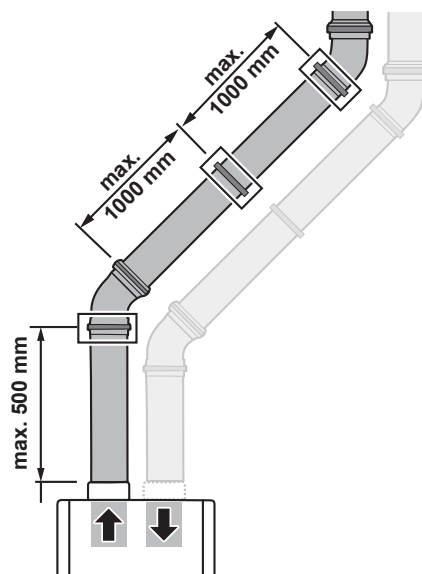
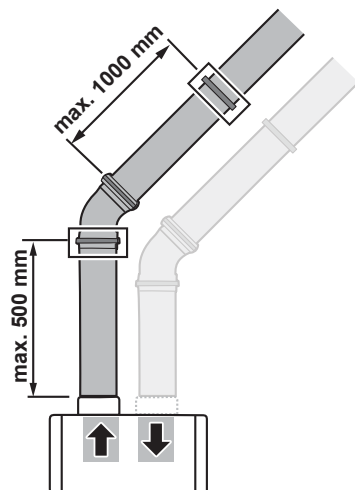


a 2<sup>e</sup> élément après le 1<sup>er</sup> coude

### Dans le cas de tuyaux de gaz de combustion horizontaux et inclinés

Si la distance entre les supports de fixation sur les manchons est supérieure à 1 mètre:

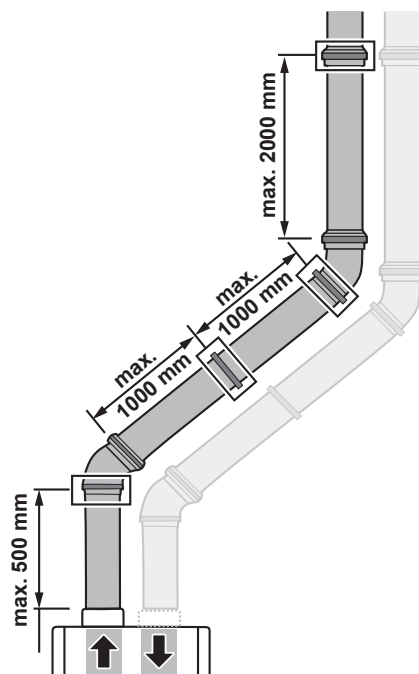
- Dans le cas de tuyaux en plastique, placez un support de non-fixation entre les supports de fixation.
- Dans le cas de tuyaux métalliques, placez un support de fixation entre les supports de fixation.



### Dans le cas de tuyaux de gaz de combustion verticaux

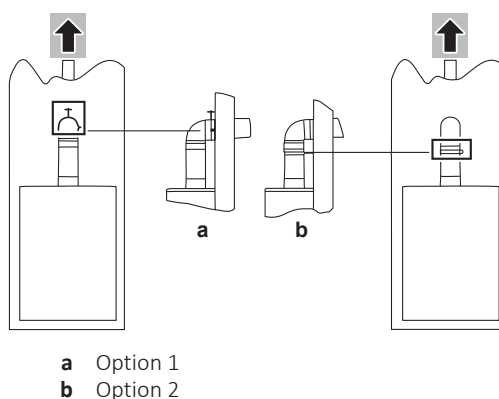
Si la distance entre les supports de fixation sur les manchons est supérieure à 2 mètres:

- Dans le cas de tuyaux en plastique, placez un ou plusieurs supports de non-fixation entre les supports de fixation.
- Dans le cas de tuyaux métalliques, placez un ou plusieurs supports de fixation entre les supports de fixation.



### Dernier élément avant un passage ou un arbre

Le support est le dernier élément du tuyau de raccordement avant un passage ou un arbre. Si ce dernier élément est un coude, l'élément précédent peut également être contreventé.



### Instructions supplémentaires lorsque le système de conduit de fumée se trouve dans un arbre:

- Vérifiez que la chute des tuyaux provenant de l'arbre est de 3°.
- Vérifiez que les tuyaux ne sont pas obstrués ou endommagés.
- Veillez à ce qu'il y ait un espace libre entre le conduit de fumée et le raccord d'air.
- Vérifiez que les raccords ont une longueur d'insertion d'au moins 50 mm.
- Positionnez un support de fixation sur le dernier élément avant le mur.

- Lorsque ce dernier élément est un coude, le support peut également être placé sur le support précédent.

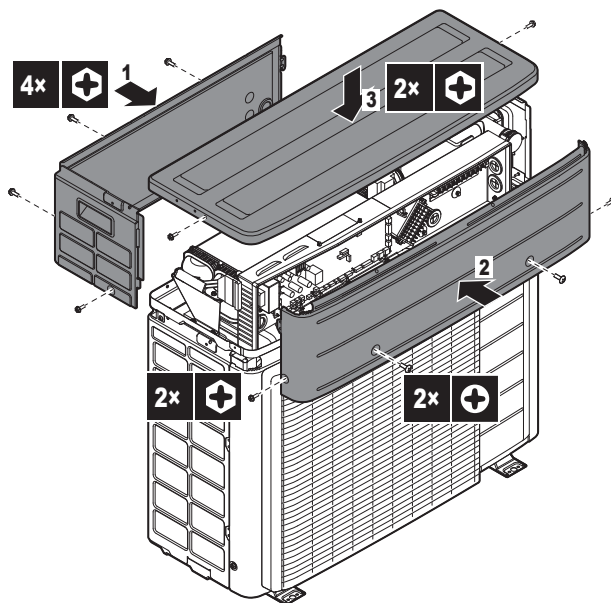
## 10.10 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure

### 10.10.1 Pour fermer l'unité extérieure



#### REMARQUE

Lors de la fermeture du couvercle de l'unité extérieure, veillez à ce que le couple de serrage ne dépasse PAS 4,1 N•m.

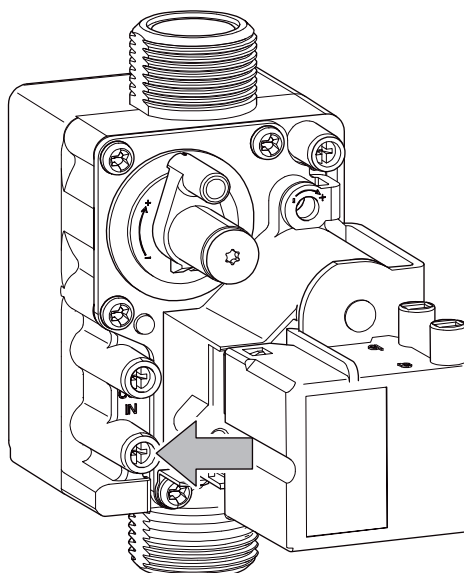


- 1 Remontez la plaque arrière.
- 2 Remontez la plaque avant.
- 3 Remontez la plaque supérieure.

## 10.11 Fin de l'installation de la chaudière à gaz

### 10.11.1 Purge d'air sur l'alimentation en gaz

- 1 Tournez une fois la vis dans le sens antihoraire.



**Résultat:** L'air est purgé par l'alimentation en gaz.

- 2 Vérifiez sur tous les raccords qu'il n'y a aucune fuite.
- 3 Vérifiez la pression de l'alimentation en gaz.

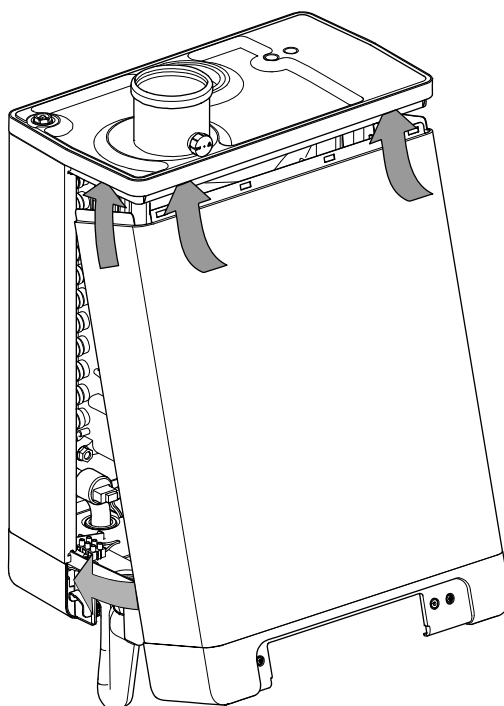


#### INFORMATION

Veillez à ce la pression d'entrée de service n'interfère PAS avec les autres appareils à gaz installés.

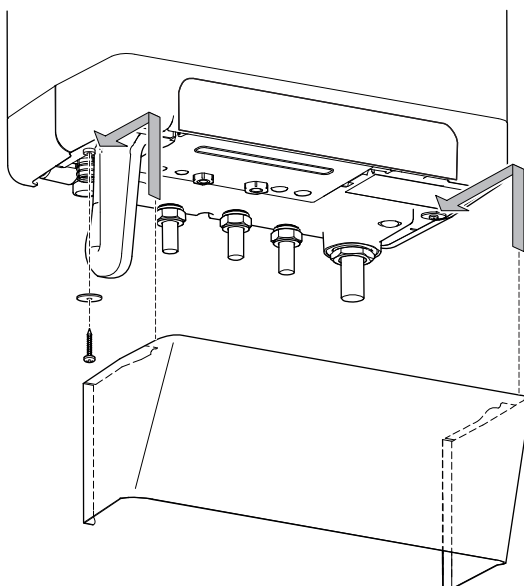
#### 10.11.2 Fermeture de la chaudière à gaz

- 1 Insérez la partie supérieure du panneau avant dans la partie supérieure de la chaudière à gaz.



- 2 Soulevez la partie inférieure du panneau avant vers la chaudière.
- 3 Vissez les deux vis du couvercle.
- 4 Fermez le couvercle.

### 10.11.3 Installation de la plaque de protection de la chaudière à gaz



La plaque de protection de la chaudière est un produit optionnel.



# 11 Configuration

## 11.1 Unité extérieure

### 11.1.1 Vue d'ensemble: configuration

Ce chapitre indique ce que vous devez faire et savoir pour configurer le système après installation.



#### INFORMATION

**Chaudière à gaz.** La visibilité des réglages dépend de la chaudière à gaz installée.

- Par défaut, seuls les réglages applicables pour la chaudière à gaz tierce s'affichent.
- Lorsque l'unité détecte une communication à partir de la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA, tous les réglages applicables pour la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA s'affichent automatiquement.

#### Pourquoi?

Il est possible que le système ne fonctionne PAS comme prévu s'il n'est PAS configuré correctement. La configuration influence les éléments suivants:

- Les calculs du logiciel
- Ce que vous voyez sur et ce que vous pouvez faire avec l'interface utilisateur

#### Comment?

Vous pouvez configurer le système via l'interface utilisateur.

- **La première fois – Assistant rapide.** Lorsque vous ACTIVEZ l'interface utilisateur pour la première fois (via l'unité extérieure), un assistant rapide démarre pour vous aider à configurer le système.
- **Ensuite.** Si nécessaire, vous pourrez apporter ultérieurement des modifications à la configuration.



#### INFORMATION

Lorsque les réglages installateur sont modifiés, l'interface utilisateur demande une confirmation. Une fois la confirmation effectuée, l'écran est rapidement mis sur ARRÊT et la mention "occupé" s'affiche pendant plusieurs secondes.

#### Accès aux réglages – Légendes des tableaux

Vous pouvez utiliser deux méthodes pour accéder aux réglages de l'installateur. Cependant, tous les réglages ne sont PAS accessibles via les deux méthodes. Dans ce cas, les colonnes correspondantes du tableau de ce chapitre indiquent la mention N/A (non applicable).

| Méthode                                                                           | Colonne du tableau                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Accès aux réglages via le chemin de navigation dans la <b>structure du menu</b> . | <b>#</b><br>Par exemple: [A.2.1.7] |
| Accès aux réglages via le code dans les <b>paramètres d'affichage</b> .           | <b>Code</b><br>Par exemple: [C-07] |

Reportez-vous également aux sections suivantes:

- ["Accès aux réglages de l'installateur" \[▶ 142\]](#)
- ["11.1.5 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur" \[▶ 178\]](#)

## Accès aux commandes les plus utilisées

### Accès aux réglages de l'installateur

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur **Installateur**.
- 2 Accédez à [A]:  > Réglages installateur.

### Accès à la vue d'ensemble des réglages

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur **Installateur**.
- 2 Accédez à [A.8]:  > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.

### Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur

**Exigence préalable:** Votre niveau d'autorisation de l'utilisateur est **Util. avancé**.

- 1 Accédez à [6.4]:  > Niveau autorisation utilisateur > Informations.
- 2 Appuyez sur  pendant plus de 4 secondes.

**Résultat:** Votre niveau d'autorisation de l'utilisateur est désormais **Installateur**. La page d'accueil affiche .



#### INFORMATION

Le niveau d'autorisation **Installateur** repasse automatiquement sur **Utilisat. final** dans les cas suivants:

- si vous appuyez à nouveau sur  pendant plus de 4 secondes; ou
- si vous n'appuyez sur AUCUN bouton pendant plus de 1 heure

### Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Utilisateur avancé

- 1 Allez sur le menu principal ou l'un des sous-menus: .
- 2 Appuyez sur  pendant plus de 4 secondes.

**Résultat:** Votre niveau d'autorisation de l'utilisateur est désormais **Util. avancé**. L'interface utilisateur affiche des informations supplémentaires et le symbole "+" est ajouté au titre du menu. Le niveau d'autorisation de l'utilisateur reste sur **Util. avancé** jusqu'à modification manuelle du réglage.

### Réglage du niveau d'autorisation d'utilisateur sur Utilisateur final

- 1 Appuyez sur  pendant plus de 4 secondes.

**Résultat:** Votre niveau d'autorisation de l'utilisateur est désormais **Utilisat. final**. L'interface utilisateur affiche la page d'accueil par défaut.

### Modification d'un paramètre d'affichage

**Exemple :** Modifiez [1-01] de 15 à 20.

- 1 Accédez à [A.8]:  > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.
- 2 Accédez à l'écran correspondant de la première partie du réglage ([1-01] dans cet exemple) à l'aide des boutons  et .



#### INFORMATION

Un "0" est ajouté à la première partie du paramètre lorsque vous accédez aux codes dans les paramètres d'affichage.

**Exemple :** [1-01]: "1" devient "01".

| Vue d'ensemble des réglages          |    |    |    |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|
| 01                                   |    |    |    |    |
| 00                                   | 01 | 15 | 02 | 03 |
| 04                                   | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                                   | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                                   | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Confirm.    ⬅ Régler    ➡ Défiler |    |    |    |    |

- 3 Rendez-vous dans la seconde partie correspondante du réglage ([1-01] dans cet exemple) à l'aide des boutons  et .

| Vue d'ensemble des réglages          |    |    |    |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|
| 01                                   |    |    |    |    |
| 00                                   | 01 | 15 | 02 | 03 |
| 04                                   | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                                   | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                                   | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Confirm.    ⬅ Régler    ➡ Défiler |    |    |    |    |

**Résultat:** La valeur à modifier est maintenant en surbrillance.

- 4 Modifiez la valeur à l'aide des boutons  et .

| Vue d'ensemble des réglages          |    |    |    |    |
|--------------------------------------|----|----|----|----|
| 01                                   |    |    |    |    |
| 00                                   | 01 | 20 | 02 | 03 |
| 04                                   | 05 | 06 | 07 |    |
| 08                                   | 09 | 0a | 0b |    |
| 0c                                   | 0d | 0e | 0f |    |
| OK Confirm.    ⬅ Régler    ➡ Défiler |    |    |    |    |

- 5 Répétez les étapes précédentes si vous devez modifier d'autres réglages.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer la modification du paramètre.
- 7 Dans le menu des réglages installateur, appuyez sur **OK** pour confirmer les réglages.

| Réglages installateur   |         |
|-------------------------|---------|
| Le système redémarrera. |         |
| OK                      | Annuler |
| OK Confirm.    ⬅ Régler |         |

**Résultat:** Le système redémarre.

### Assistant rapide: définissez la configuration du système après la première mise en MARCHE

Après la première mise en MARCHE du système, un assistant rapide vous guidera à travers la configuration initiale des réglages du système suivants:

- réglage langue
- date
- heure
- configuration du système

Une fois la configuration du système confirmée, vous pouvez passer à l'installation et à la mise en service du système.

- 1 Lors de la mise en MARCHE et tant que la configuration du système n'a pas encore été confirmée, sélectionnez votre langue préférée.

Langue

Sélect. la langue souhaitée

OK Confirm. Régler

2 Réglez l'heure et la date du jour.

Date

Date du jour ?

Mar 1 Jan 2023

OK Confirm. Régler Défiler

Heure

Quelle heure est-il ?

00 : 00

OK Confirm. Régler Défiler

3 Procédez aux réglages de configuration du système: **Standard**, **Options**. Pour plus de détails, consultez la section "11.1.2 Configuration de base" [▶ 144].

A.2 Configuration système 1

Standard

Options

Confirmer la configuration

OK Sélectionner Défiler

4 Une fois le système configuré, sélectionnez **Confirmer la configuration** et appuyez sur **OK**.

Confirmer la configuration

Veuillez confirmer la config. du système. Le système redémarrera et sera prêt pour le premier démarrage.

OK Annuler

OK Confirm. Régler

**Résultat:** L'interface utilisateur réinitialise.

5 Poursuivez la configuration du système. Une fois effectuée, confirmez les réglages de configuration.

**Résultat:** L'écran est rapidement mis sur ARRÊT et **Occupé** s'affiche pendant plusieurs secondes.

11.1.2 Configuration de base

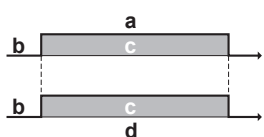
Assistant rapide: langue/heure et date

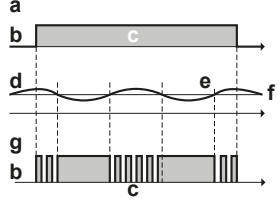
| #     | Code | Description   |
|-------|------|---------------|
| [A.1] | N/A  | Langue        |
| [1]   | N/A  | Heure et date |

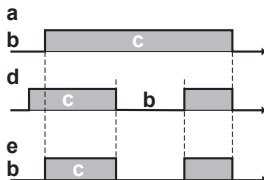
## Assistant rapide: standard

## Réglages du chauffage

Le système peut réchauffer une pièce. Les réglages du chauffage de la pièce doivent être effectués en fonction du type d'application.

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.7] | [C-07] | <p>Contrôle de la température de l'unité:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Contrôle TD</b>): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ, quelle que soit la température intérieure réelle et/ou la demande de chauffage de la pièce.</li> <li>1 (<b>Contrôle TA ext</b>): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe ou un équivalent (un convecteur de pompe à chaleur, par exemple). Cela est uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.</li> <li>2 (<b>Contrôle TA</b>): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>Lorsque le contrôle du chauffage est ARRÊTÉ par l'interface utilisateur, la pompe est toujours à l'ARRÊT, à moins que son fonctionnement soit requis pour des raisons de sécurité. Lorsque le contrôle du chauffage est sur MARCHE, vous pouvez sélectionner le mode pompe souhaité (uniquement applicable pendant le chauffage).</p> <p><b>Mode pompe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Continu</b>): fonctionnement continu de la pompe, que le thermostat soit en condition de MARCHE ou d'ARRÊT. <b>Remarque :</b> le fonctionnement en continu de la pompe nécessite plus d'énergie que le fonctionnement de la pompe d'échantillonnage ou que le fonctionnement de la pompe à la demande.</li> </ul>  <p>Le diagramme illustre deux modes de fonctionnement de la pompe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Mode continu (haut) :</b> Une barre rectangulaire grise étendue sur toute la durée du chauffage (de 'a' à 'd'). Elle est étiquetée 'a' au-dessus, 'b' au début, 'c' au milieu et 'd' à la fin.</li> <li><b>Mode à la demande (bas) :</b> Une barre rectangulaire grise qui ne fonctionne que pendant la phase de chauffage (de 'c' à 'd'). Elle est étiquetée 'b' au début, 'c' au milieu et 'd' à la fin.</li> </ul> <p>- a: Contrôle du chauffage (interface utilisateur)<br/> - b: ARRÊT<br/> - c: MARCHE<br/> - d: Fonctionnement de la pompe</p> <p style="text-align: right;">suite &gt;&gt;</p> |

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>&lt;&lt; suite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (Échantillon): la pompe est en MARCHE en cas de demande de chauffage, car la température de départ n'a pas encore atteint la température souhaitée. Lorsque le thermostat est à l'ARRÊT, la pompe fonctionne toutes les 5 minutes pour vérifier la température de l'eau et la demande éventuelle de chauffage, si nécessaire. <b>Remarque :</b> l'échantillon n'est PAS disponible lors du contrôle du thermostat d'ambiance externe ou du contrôle du thermostat d'ambiance.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- a: Contrôle du chauffage (interface utilisateur)</li> <li>- b: ARRÊT</li> <li>- c: MARCHE</li> <li>- d: Température TD</li> <li>- e: Réelle</li> <li>- f: Souhaitée</li> <li>- g: Fonctionnement de la pompe</li> </ul> <p style="text-align: right;">suite &gt;&gt;</p> |

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.1.9] | [F-0D] | <p>&lt;&lt; suite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2 (<b>Demande</b>): fonctionnement de la pompe à la demande. <b>Exemple</b> : L'utilisation d'un thermostat d'ambiance crée une condition de MARCHE/ARRÊT du thermostat. S'il n'y a aucune demande de la sorte, la pompe est sur ARRÊT. <b>Remarque</b> : la demande n'est PAS disponible lors du contrôle de la température de départ.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- a: Contrôle du chauffage (interface utilisateur)</li> <li>- b: ARRÊT</li> <li>- c: MARCHE</li> <li>- d: Demande de chauffage (par le thermostat externe à distance ou le thermostat d'ambiance)</li> <li>- e: Fonctionnement de la pompe</li> </ul> |
| [A.2.1.C] | [E-0D] | <p><b>Présence de Glycol:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Non</b>): aucune dose de glycol n'a été ajoutée au circuit d'eau.</li> <li>1 (<b>Oui</b>): du glycol a été ajouté au circuit d'eau pour le protéger du gel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| [A.2.1.D] | [4-04] | <p><b>Prév. gel de tuyauterie:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (<b>pompe cont.</b>). Ce réglage est en lecture seule.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| [A.2.1.E] | [C-02] | <p><b>Type système hybride:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Chaudière</b>): pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.</li> <li>1 (<b>Chaud. bival.</b>): pour une chaudière à gaz tierce.</li> </ul> <p>Par défaut, ce réglage est réglé sur 1, et seuls les réglages applicables pour la chaudière à gaz tierce s'affichent.</p> <p>Lorsque l'unité détecte une communication à partir de la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA, l'unité change automatiquement ce réglage en 0, et tous les réglages applicables pour la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA s'affichent.</p>                                                                                                                                                                                                   |

**REMARQUE**

**Prévention du gel de la tuyauterie d'eau.** Même si vous DÉACTIVEZ le contrôle de la température de départ (principale et secondaire) par l'intermédiaire des pages d'accueil (TD princ.+TD second.), la prévention du gel de la tuyauterie d'eau - si activée - reste active.

**Assistant rapide: options****Réglages de l'eau chaude sanitaire**

Uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA. Les réglages suivants doivent être effectués en conséquence.

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.1] | [E-05] | Préparation de l'eau chaude sanitaire: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Non): IMPOSSIBLE</li> <li>1 (Oui): Possible</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
| [A.2.2.2] | [E-06] | Ballon d'eau chaude sanitaire installé dans le système? <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Non): l'eau chaude sanitaire sera fournie à la demande par la chaudière.</li> <li>1 (Oui): l'eau chaude sanitaire sera fournie par le ballon.</li> </ul> <b>Note :</b> Pour la Suisse, le réglage DOIT être "1". |
| [A.2.2.3] | [E-07] | Ballon d'eau chaude sanitaire: <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Type 1): EKHWS*D* ou ballon tiers (reportez-vous ci-dessous).</li> <li>4 (Type 5). EKHWP.</li> <li>6 (Type 7) Ballon tiers.</li> </ul> Plage: 0~6                                                                                         |



| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.A] | [D-02] | <p>Si un ballon est installé, l'unité extérieure offre la possibilité de raccorder une pompe à eau chaude sanitaire à fournir (type MARCHÉ/ARRÊT). Sa fonctionnalité se distingue selon l'installation et la configuration sur l'interface utilisateur. Ne s'applique pas à la Suisse.</p> <p>Si [E-06]=1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (Non): PAS installé</li> <li>1 (Retour sec.): Installée pour l'eau chaude sanitaire instantanée lorsque l'eau est prélevée. L'utilisateur final définit la durée de fonctionnement (durée de programme hebdomadaire) de la pompe à eau chaude sanitaire lorsqu'elle doit fonctionner. Il est possible de commander cette pompe avec l'unité extérieure.</li> <li>2 (Shunt désinf.): Installée pour la désinfection. Elle fonctionne lorsque la fonction de désinfection de l'eau chaude sanitaire est en marche. Aucun autre réglage n'est nécessaire.</li> </ul> <p>Reportez-vous également aux illustrations ci-dessous.</p> |



#### INFORMATION

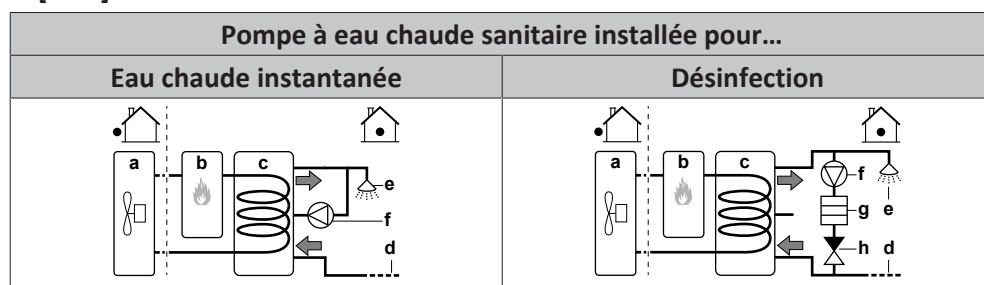
Le ballon peut être chauffé par l'intermédiaire de la chaudière à gaz ou la pompe à chaleur.



#### REMARQUE

Si une pompe à eau chaude sanitaire pour de l'eau chaude sanitaire instantanée est présente dans le système ([D-02]=1), l'entartrage de l'échangeur de chaleur de la chaudière peut avoir lieu plus rapidement en raison d'un fonctionnement de l'eau chaude sanitaire plus fréquent.

Si [E-06]=1



- a Unité extérieure
- b Chaudière à gaz
- c Ballon
- d Eau froide
- e Douche
- f Pompe à eau chaude sanitaire
- g Élément du chauffage
- h Clapet de non-retour

**INFORMATION**

Les réglages par défaut corrects pour l'eau chaude sanitaire ne sont appliqués que lorsque le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire est activé ([E-05]=1).

**Thermostats et capteurs externes**

Le contrôle par le thermostat d'ambiance externe est uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.2.2.4] | [C-05] | <p><b>Type contact princ.</b></p> <p>Lors du contrôle du thermostat d'ambiance externe, il faut définir le type de contact du convecteur de pompe à chaleur ou du thermostat d'ambiance en option pour la zone principale de température de départ. Reportez-vous à la section "<a href="#">8 Consignes d'application</a>" [▶ 48].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 (<b>Thermo ON/OFF</b>): le thermostat d'ambiance externe ou le convecteur de la pompe à chaleur raccordé envoie la demande de chauffage à la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA (X4/6). Sélectionnez cette valeur en cas de raccordement au convecteur de la pompe à chaleur (FWXV).</li> <li>2 (<b>Demande R/C</b>): le thermostat d'ambiance externe raccordé envoie une demande de chauffage et est connecté à l'entrée numérique (préservée pour la zone de température de départ principale) de la chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA (X4/6). Sélectionnez cette valeur en cas de raccordement au thermostat d'ambiance filaire (EKRTWA) ou sans fil (EKRT1).</li> </ul> |
| [A.2.2.B] | [C-08] | <p><b>Capteur ext.</b></p> <p>Lorsqu'un capteur ambiant externe en option est raccordé, il faut définir le type de capteur. Reportez-vous à la section "<a href="#">8 Consignes d'application</a>" [▶ 48].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Non</b>): PAS installé. La thermistance de l'interface utilisateur et celle du module de la pompe à chaleur sont utilisées pour la mesure.</li> <li>1 (<b>Capteur ext.</b>): Installé. Le capteur extérieur est utilisé pour mesurer la température ambiante extérieure. <b>Remarque :</b> Le capteur de température de l'unité extérieure est encore utilisé pour certaines fonctionnalités.</li> <li>2 (<b>Capteur int.</b>): NON applicable.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Mode économie**

L'utilisateur peut choisir si le passage d'un mode de fonctionnement à l'autre est optimisé de manière économique ou écologique. Si **Économique** est paramétré, le

système sélectionne la source d'énergie (gaz ou électricité) en fonction de son prix, quelles que soient les conditions de fonctionnement. Les frais énergétiques sont ainsi minimisés. Si **Écologique** est paramétré, la source d'énergie est sélectionnée en fonction des paramètres écologiques. La consommation d'énergie primaire est ainsi minimisée.

| #       | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.7] | [7-04] | Définit si le passage d'un mode de fonctionnement à l'autre est optimisé de manière économique ou écologique. <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Économique</b>): réduction des frais énergétiques</li> <li>1 (<b>Écologique</b>): réduction de la consommation d'énergie primaire mais pas forcément des frais énergétiques</li> </ul> |

### Facteur d'énergie primaire

Le facteur d'énergie primaire indique combien d'unités d'énergie primaire (gaz naturel, pétrole brut ou autres combustibles fossiles avant toute conversion ou transformation par l'homme) sont nécessaires pour obtenir 1 unité d'une certaine source d'énergie (secondaire), telle que l'électricité. Le facteur d'énergie primaire pour le gaz naturel est 1. Si l'on considère que la production moyenne d'électricité (pertes de transport incluses) est de 40%, le facteur d'énergie primaire de l'électricité est de 2,5 (=1/0,40). Le facteur d'énergie primaire vous permet de comparer 2 sources d'énergie différentes. Dans ce cas, l'énergie primaire utilisée pour la pompe à chaleur est comparée au gaz naturel utilisé pour la chaudière à gaz.

| #   | Code   | Description                                                                                                      |
|-----|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [7-03] | Compare l'énergie primaire utilisée pour la pompe à chaleur avec celle utilisée pour la chaudière.<br>Plage: 0~6 |



#### INFORMATION

- Le facteur d'énergie primaire peut toujours être paramétré mais est uniquement utilisé si le mode économie est réglé sur **Écologique**.
- Pour définir le prix de l'électricité, n'utilisez PAS les réglages de vue d'ensemble. Définissez-les plutôt dans la structure de menus ([7.4.5.1], [7.4.5.2] et [7.4.5.3]). Pour plus d'informations sur comment régler les prix de l'énergie, veuillez consulter le manuel d'utilisation et le guide de référence utilisateur.



#### INFORMATION

**Panneaux solaires.** En cas d'utilisation de panneaux solaires, réglez la valeur du prix de l'électricité sur une valeur très basse afin de favoriser l'utilisation de la pompe à chaleur.

### Contrôle du chauffage

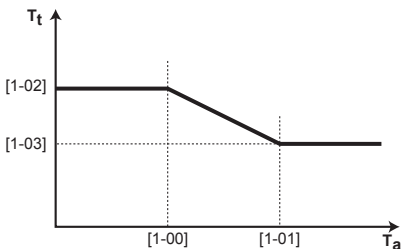
Les réglages de base requis pour configurer le chauffage de votre système sont décrits dans ce chapitre. Les réglages installateur de la loi d'eau définissent les paramètres relatifs au fonctionnement avec loi d'eau de l'unité. Lorsque le fonctionnement avec loi d'eau est actif, la température d'eau est déterminée automatiquement en fonction de la température extérieure. De basses températures extérieures entraînent de l'eau plus chaude et vice versa. Pendant le

fonctionnement avec loi d'eau, l'utilisateur peut augmenter ou réduire de 10°C au maximum la température cible de l'eau.

Pour plus de détails sur cette fonction, reportez-vous au guide de référence utilisateur et/ou au manuel d'utilisation.

#### Température de départ: Zone principale

| #           | Code | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.1] | N/A  | <p><b>Consigne TD:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>0 Absolu:</b> la température de départ voulue: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne dépend PAS de la loi d'eau (c.-à-d. qu'elle ne dépend PAS de la température ambiante extérieure)</li> <li>- est fixe dans le temps (c.-à-d. qu'elle n'est PAS programmée)</li> </ul> </li> <li>▪ <b>1 Loi d'eau:</b> la température de départ voulue: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dépend de la loi d'eau (c.-à-d. qu'elle dépend de la température ambiante extérieure)</li> <li>- est fixe dans le temps (c.-à-d. qu'elle n'est PAS programmée)</li> </ul> </li> </ul> <p style="text-align: right;">suite &gt;&gt;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| [A.3.1.1.1] | N/A  | <p>&lt;&lt; suite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>2 Abs + progr:</b> la température de départ voulue: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne dépend PAS de la loi d'eau (c.-à-d. qu'elle ne dépend PAS de la température ambiante extérieure)</li> <li>- est programmée. Les actions programmées se composent des actions de décalage voulues, qu'elles soient prédéfinies ou personnalisées.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Cette valeur ne peut être réglée que lors du contrôle de la température de départ.</p> </li> <li>▪ <b>3 LE + progr:</b> la température de départ voulue: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dépend de la loi d'eau (c.-à-d. qu'elle dépend bien de la température ambiante extérieure)</li> <li>- est programmée. Les actions programmées se composent des températures de départ voulues, qu'elles soient prédéfinies ou personnalisées</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Cette valeur ne peut être réglée que lors du contrôle de la température de départ.</p> </li> </ul> |

| #         | Code                                 | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [7.7.1.1] | [1-00]<br>[1-01]<br>[1-02]<br>[1-03] | <p>Définir loi d'eau Chaud:</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_t</math>: Température de départ cible (principale)</li> <li>▪ <math>T_a</math>: Température extérieure</li> </ul> <p style="text-align: right;">suite &gt;&gt;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| [7.7.1.1] | [1-00]<br>[1-01]<br>[1-02]<br>[1-03] | <p>&lt;&lt; suite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1-00]: Basse température ambiante extérieure. <math>-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [1-01]: Haute température ambiante extérieure. <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [1-02]: Température de départ voulue lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la basse température ambiante. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim [9-00]^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> <p><b>Note :</b> cette valeur doit être supérieure à [1-03], étant donné que pour des températures extérieures basses, de l'eau plus chaude est requise.</p> <li>▪ [1-03]: Température de départ voulue lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la haute température ambiante. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim \min(45, [9-00])^{\circ}\text{C}</math></li> <p><b>Note :</b> cette valeur doit être inférieure à [1-02], étant donné que pour de hautes températures extérieures, il faut moins d'eau chaude.</p> |



#### INFORMATION

Pour optimiser le confort ainsi que les frais de fonctionnement, nous vous recommandons de choisir un fonctionnement avec le point de consigne de la loi d'eau. Réglez attentivement les paramètres; ils influencent beaucoup le fonctionnement de la pompe à chaleur, ainsi que celui de la chaudière. Si la température de l'eau de sortie est trop élevée, cela peut provoquer le fonctionnement constant de la chaudière.



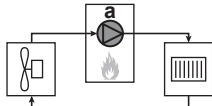
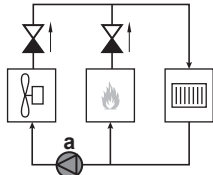
#### REMARQUE

Pour une chaudière à gaz tierce:

Si vous utilisez le fonctionnement de la loi d'eau, veuillez à définir deux fois les valeurs pour les courbes de la loi d'eau afin d'assurer un bon fonctionnement:

- Une fois sur l'interface utilisateur de l'unité extérieure
- Une fois sur la chaudière à gaz tierce

### Commande de la pompe

| Chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA                                                                                                                            | Chaudière à gaz tierce                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>a</b> Pompe principale (= à l'intérieur de la chaudière à gaz)</p> |  <p><b>a</b> Pompe principale (= pompe externe)</p> |

| Si...                                                                                                                          |          | Alors la pompe principale fonctionne...                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------|
| Le chauffage est réalisé par...                                                                                                | Et...    |                                                                |
| Unité extérieure uniquement                                                                                                    | [C-OB]=1 | En fonction du contrôle $\Delta T$ (reportez-vous ci-dessous). |
|                                                                                                                                | [C-OB]=0 | À vitesse de pompe maximale.                                   |
| Uniquement chaudière à gaz<br>(uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA)                                 |          | À vitesse de pompe maximale.                                   |
| Association de l'unité extérieure et de la chaudière à gaz<br>(uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA) |          |                                                                |

Le réglage sur site [C-OB] indique si le contrôle  $\Delta T$  est activé. La pompe principale fonctionnera uniquement selon le contrôle  $\Delta T$  si [C-OB] est réglé sur 1 et le chauffage est réalisé uniquement par l'unité extérieure. Si la pompe fonctionne selon le contrôle  $\Delta T$ :

| Si Type d'émetteur [2-OC]=... | Alors le $\Delta T$ cible de chauffage est... |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| 0: Chauffage au sol           | Variable selon [1-OB].                        |
| 1: Ventilo-convecteur         |                                               |
| 2: Radiateur                  | Fixe (10°C).                                  |

### Température de départ: Modulation

La modulation augmente ou réduit la température de départ voulue en fonction de la température ambiante voulue et de la différence entre cette température et la température ambiante réelle. Les conséquences sont les suivantes:

- une température ambiante stable correspondant exactement à la température souhaitée (niveau de confort élevé),
- moins de cycles MARCHE/ARRÊT (faible niveau sonore, confort et rendement élevés),
- température de départ aussi faible que possible (efficacité élevée).

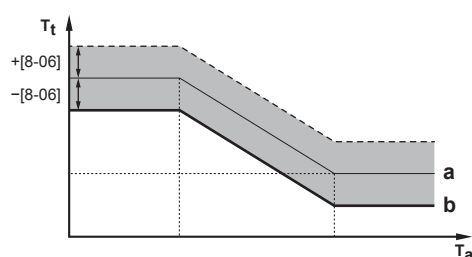
Cette fonction est uniquement applicable en cas de contrôle du thermostat d'ambiance et est utilisée pour calculer la température de départ. Après activation, la température de départ peut uniquement être lue sur l'interface utilisateur mais ne peut pas être modifiée. DÉSACTIVEZ la modulation pour la modifier. La température de départ peut être un point de consigne fixe ou un décalage en cas de point de consigne de la loi d'eau.

| #           | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.5] | [8-05] | <p>TD modulée:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Non: désactivée.</li> </ul> <p><b>Note</b> : la température de départ voulue doit être réglée sur l'interface utilisateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Oui: activé.</li> </ul> <p><b>Note</b> : La température de départ voulue ne peut être lue que sur l'interface utilisateur</p> |
| N/A         | [8-06] | <p>Modulation maximale de la température de l'eau de sortie:</p> <p>Plage: 0°C~10°C</p> <p>Nécessite une modulation pour être activé.</p> <p>Il s'agit de la valeur qui augmente ou réduit la température de départ voulue.</p>                                                                                                                                   |



#### INFORMATION

Lorsque la modulation de la température de l'eau de sortie est activée, la courbe de la loi d'eau nécessite d'être réglée à une position supérieure à [8-06] plus le point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie nécessaire pour atteindre une condition stable au point de consigne de confort de la pièce. Pour augmenter efficacement, la modulation peut réduire le point de consigne de l'eau de sortie. En réglant la courbe de la loi d'eau à une position plus élevée, celle-ci ne peut pas chuter en-deçà du point de consigne minimum. Consultez l'illustration ci-dessous.



**a** Courbe de la loi d'eau

**b** Point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie requis pour atteindre une condition stable au niveau du point de consigne confort de la pièce.

#### Température de départ: Type d'émetteur

Uniquement applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance. Selon le volume d'eau du système et le type d'émetteurs de chaleur, le chauffage du volume peut nécessiter davantage de temps. Ce réglage peut compenser un système de chauffage lent ou rapide lors du cycle de chauffage.

**Note** : le réglage du type d'émetteur a un effet sur la modulation maximale de la température de départ voulue.

Il est donc important de procéder à un réglage correct.

| #           | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.1.7] | [9-0B] | <p>Type d'émetteur:</p> <p>Temps de réaction du système:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Rapide Exemple</b> : Petit volume d'eau, ventilo-convecteurs ou radiateurs.</li> <li>▪ <b>Lent Exemple</b> : volume d'eau important, boucles de chauffage au sol.</li> </ul> |

### Fonction de chauffage rapide

Uniquement applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance. La fonction démarre la chaudière à gaz lorsque la température réelle de la pièce est inférieure de 3°C par rapport à la température intérieure souhaitée. L'importante capacité de la chaudière peut rapidement remonter la température intérieure à la température souhaitée. Cette fonction peut être utile après de longues périodes d'absence ou après une panne du système. Pendant la fonction de chauffage rapide, le point de consigne de la chaudière à gaz correspondra au point de consigne maximal du chauffage: [9-00].

| #   | Code   | Description                                                                                                          |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [C-0A] | Fonction de chauffage rapide à l'intérieur <ul style="list-style-type: none"> <li>0: OFF.</li> <li>1: ON.</li> </ul> |

### Température de départ: Delta T source

Différence de température entre l'eau qui entre et l'eau qui sort. L'unité est conçue pour prendre en charge le fonctionnement des boucles de chauffage au sol. La température de départ recommandée (réglée par l'interface utilisateur) pour les boucles de chauffage au sol s'élève à 35°C. Dans ce cas, l'unité est commandée pour réaliser une différence de température de 5°C, ce qui signifie que l'eau qui entre dans l'unité est d'environ 30°C. Selon l'application installée (radiateurs, convecteur de pompe à chaleur, boucles de chauffage au sol) ou la situation, il est possible de changer la différence entre la température de l'eau qui entre et celle de l'eau qui sort (température de départ). Notez que la pompe régule son débit pour conserver le  $\Delta T$ .

| #           | Code   | Description                                                                                                     |
|-------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.1.3.1] | [1-0B] | <b>Chauffage:</b> différence de température requise entre l'eau qui entre et l'eau qui sort.<br>Plage: 3°C~10°C |

### Contrôle de l'eau chaude sanitaire

Uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA et lorsqu'un ballon d'eau chaude sanitaire en option est installé.

Cela s'applique toujours à la Suisse.

### Configuration de la température de ballon souhaitée

Le ballon d'eau chaude sanitaire peut être préparé de 3 façons différentes. Les méthodes de réglage de la température de ballon souhaitée et les manières dont l'unité agit sur celle-ci diffèrent les unes des autres.

| #       | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.1] | [6-0D] | Eau chaude sanitaire <b>Mode point consigne:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Réch seul</b>): Seul le réchauffage est autorisé.</li> <li>1 (<b>Réch + progr</b>): le ballon d'eau chaude sanitaire est chauffé par le biais d'un programme mais le réchauffage est autorisé entre les cycles de chauffage programmés.</li> <li>2 (<b>Progr seul</b>): Le ballon d'eau chaude sanitaire peut UNIQUEMENT être chauffé par le biais d'un programme.</li> </ul> |



Reportez-vous à la section "[Contrôle de l'eau chaude sanitaire: avancé](#)" [▶ 163] pour plus de détails.



#### INFORMATION

Il y a risque de manque de puissance de chauffage/de problème de confort lorsque vous sélectionnez [6-0D]=0 ([A.4.1] Eau chaude sanitaire Mode point consigne=Réch seul).

En cas de fonctionnement fréquent de l'eau chaude sanitaire, le chauffage est interrompu fréquemment et sur de longues durées.

### Point de consigne maximal de la température de l'ECS

Température maximale que les utilisateurs peuvent sélectionner pour l'eau chaude sanitaire. Vous pouvez utiliser ce réglage pour limiter les températures au niveau des robinets d'eau chaude sanitaire.



#### INFORMATION

Pendant la désinfection du ballon d'eau chaude domestique, la température de l'ECS peut dépasser cette température maximale.



#### INFORMATION

Limitez la température de l'eau chaude maximale conformément à la législation applicable.

| #       | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.5] | [6-0E] | <p><b>Consigne maximale</b></p> <p>Température maximale que les utilisateurs peuvent sélectionner pour l'eau chaude sanitaire. Vous pouvez utiliser ce réglage pour limiter la température au niveau des robinets d'eau chaude sanitaire.</p> <p>La température maximale n'est PAS applicable durant la fonction de désinfection. Reportez-vous à la section Fonction de désinfection.</p> <p>Si [E-06]=1 (ballon installé):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Si [E-07]=0: 40°C~70°C</li> <li>▪ Si [E-07]=4: 40°C~75°C</li> <li>▪ Si [E-07]=6: 40°C~60°C</li> </ul> <p>Si [E-06]=0 (aucun ballon installé):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 40°C~65°C</li> </ul> |

#### N° à contacter/assistance

| #       | Code | Description                                                        |
|---------|------|--------------------------------------------------------------------|
| [6.3.2] | N/A  | Numéro que les utilisateurs peuvent contacter en cas de problèmes. |

### 11.1.3 Configuration/Optimisation avancée

#### Fonctionnement du chauffage: avancé

#### Température de départ prédéfinie

Vous pouvez prédéfinir des températures de départ:

- économique (correspond à la température de départ voulue qui entraîne la plus faible consommation d'énergie)
- confort (correspond à la température de départ voulue qui entraîne la consommation d'énergie la plus élevée).

Grâce aux valeurs prédéfinies, vous pouvez facilement utiliser la même valeur dans le programme ou ajuster la température de départ voulue en fonction de la température intérieure (reportez-vous à la notion de modulation). Si vous souhaitez modifier ultérieurement la valeur, faites-le à UN SEUL emplacement. Selon que la température de départ voulue est déterminée ou NON par la loi d'eau, vous devez indiquer les valeurs de décalage souhaitées ou la température de départ absolue souhaitée.

**REMARQUE**

Sélectionnez les températures de départ prédéfinies en fonction de la conception et des émetteurs de chaleur sélectionnés pour garantir l'équilibre entre les températures de départ et intérieures voulues.

| #                                                                                                                             | Code   | Description                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------|
| Température de départ prédéfinie pour la zone de température de départ principale NON basée sur la loi d'eau                  |        |                                                 |
| [7.4.2.1]                                                                                                                     | [8-09] | <b>Confort (chauffage)</b><br>[9-01]°C~[9-00]°C |
| [7.4.2.2]                                                                                                                     | [8-0A] | <b>Éco (chauffage)</b><br>[9-01]°C~[9-00]°C     |
| Température de départ prédéfinie (valeur de décalage) pour la zone de température de départ principale basée sur la loi d'eau |        |                                                 |
| [7.4.2.5]                                                                                                                     | N/A    | <b>Confort (chauffage)</b><br>-10°C~+10°C       |
| [7.4.2.6]                                                                                                                     | N/A    | <b>Éco (chauffage)</b><br>-10°C~+10°C           |

### Plages de températures (températures de départ)

L'objectif de ce réglage est d'empêcher l'utilisateur de sélectionner une température de départ incorrecte (trop chaude ou trop froide). Par conséquent, la plage de températures de chauffage souhaitée disponible peut être configurée.

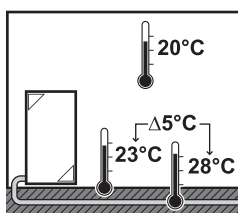
**REMARQUE**

Dans le cas du chauffage par le sol, il est important de limiter la température d'eau de départ maximum lors du fonctionnement de chauffage en fonction des spécifications de l'installation de chauffage du sol.

**REMARQUE**

- Lors de la définition des plages de températures de départ, toutes les températures de départ voulues sont également ajustées de manière à garantir qu'elles sont conformes aux limites.
- Établissez toujours un équilibre entre la température de départ voulue, la température intérieure souhaitée et/ou la capacité (en fonction de la conception et des émetteurs de chaleur sélectionnés). La température de départ voulue résulte de plusieurs paramètres (valeurs prédéfinies, valeurs de décalage, courbes de la loi d'eau, modulation). En conséquence, des températures de départ trop élevées ou trop faibles peuvent être générées, ce qui entraîne des températures excessives ou un manque de capacité. La limitation de la plage de températures de départ à des valeurs adaptées (en fonction de l'émetteur de chaleur) permet d'éviter de telles situations.

**Exemple :** réglez la température de départ minimale sur 28°C de manière à être en mesure de chauffer la pièce: les températures de départ DOIVENT être relativement plus élevées que les températures intérieures (lors du chauffage).



| #             | Code   | Description                         |
|---------------|--------|-------------------------------------|
| [A.3.1.1.2.2] | [9-00] | Temp maximale (chauff)<br>37°C~80°C |
| [A.3.1.1.2.1] | [9-01] | Temp minimale (chauff)<br>15°C~37°C |

### Température de dépassement de la température de départ

Cette fonction définit la température de dépassement par rapport à la température de départ voulue, température à laquelle le compresseur s'arrête. Le compresseur redémarre lorsque la température est de nouveau inférieure à la température de départ voulue.

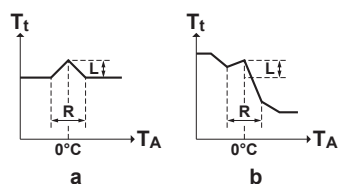
| #   | Code   | Description |
|-----|--------|-------------|
| N/A | [9-04] | 1°C~4°C     |

**INFORMATION**

Ce dépassement de la température s'applique à la température de départ secondaire de la pompe à chaleur. Veuillez remarquer que lorsque la chaudière à gaz fonctionne, il peut se produire un dépassement de 5°C au-dessus de la température de départ voulue de la chaudière.

### Compensation de la température de départ autour de 0°C

Lors du fonctionnement du chauffage, la température de départ voulue augmente localement lorsque la température extérieure est de 0°C environ. Cette compensation peut être sélectionnée lors de l'utilisation d'une température souhaitée absolue ou loi d'eau (reportez-vous à l'illustration ci-dessous). Utilisez ce paramètre pour compenser les éventuelles pertes de chaleur du bâtiment dues à l'évaporation de neige ou de glace fondue (dans les pays froids, par exemple).



**a** Température de départ voulue absolue  
**b** TD voulue loi d'eau

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [D-03] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (désactivé)</li> <li>1 (activé) <math>L=2^{\circ}\text{C}</math>,<br/><math>R=4^{\circ}\text{C}</math> (<math>-2^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 2^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>2 (activé) <math>L=4^{\circ}\text{C}</math>,<br/><math>R=4^{\circ}\text{C}</math> (<math>-2^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 2^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>3 (activé) <math>L=2^{\circ}\text{C}</math>,<br/><math>R=8^{\circ}\text{C}</math> (<math>-4^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 4^{\circ}\text{C}</math>)</li> <li>4 (activé) <math>L=4^{\circ}\text{C}</math>,<br/><math>R=8^{\circ}\text{C}</math> (<math>-4^{\circ}\text{C} &lt; T_A &lt; 4^{\circ}\text{C}</math>)</li> </ul> |

### Modulation maximale de la température de départ

UNIQUEMENT applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance et que la modulation est activée. La modulation maximale (=écart) au niveau de la température de départ voulue détermine la différence entre la température intérieure réelle et la température intérieure souhaitée. Par exemple, une modulation de  $3^{\circ}\text{C}$  signifie qu'il est possible d'augmenter ou de réduire la température de départ voulue de  $3^{\circ}\text{C}$ . L'augmentation de la modulation permet d'obtenir de meilleures performances (moins de cycles MARCHE/ARRÊT, chauffage plus rapide). Notez cependant que, selon l'émetteur de chaleur, il DOIT TOUJOURS y avoir un équilibre entre la température de départ voulue et la température intérieure souhaitée (consultez la conception et les émetteurs de chaleur sélectionnés).

| #   | Code   | Description                                 |
|-----|--------|---------------------------------------------|
| N/A | [8-06] | $0^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}$ |

### Plages de températures (température intérieure)

UNIQUEMENT applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance. Pour économiser de l'énergie en évitant que la pièce soit trop chauffée, vous pouvez limiter la plage de températures intérieures.



#### REMARQUE

Lors de la définition des plages de températures intérieures, toutes les températures intérieures souhaitées sont également ajustées de manière à garantir qu'elles sont conformes aux limites.

| #                      | Code   | Description                                                            |
|------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------|
| Plage temp. intérieure |        |                                                                        |
| [A.3.2.1.2]            | [3-06] | Temp maximale (chauff)<br>$18^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$ |
| [A.3.2.1.1]            | [3-07] | Temp minimale (chauff)<br>$12^{\circ}\text{C} \sim 18^{\circ}\text{C}$ |

### Gradation de la température intérieure

UNIQUEMENT applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance et lorsque la température est affichée en °C.

| #         | Code | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.3.2.4] | N/A  | <b>Niveau temp. intérieure</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>1°C. La température intérieure souhaitée peut être réglée par pas de 1°C sur l'interface utilisateur.</li> <li>0,5°C. La température intérieure souhaitée peut être réglée par pas de 0,5°C sur l'interface utilisateur. La température intérieure réelle est affichée avec une précision de 0,1°C.</li> </ul> |

### Décalage de la température intérieure

UNIQUEMENT applicable lorsque le contrôle est assuré par le thermostat d'ambiance. Vous pouvez calibrer le capteur de température intérieure. Il est possible de décaler la valeur de la thermistance intérieure mesurée par l'interface utilisateur. Ces réglages peuvent être utilisés pour compenser dans des situations où l'interface utilisateur ne peut être installée à l'emplacement d'installation idéal.

| #                                                                                                                           | Code   | Description                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------|
| <b>Décalage temp. int.:</b> décalage de la température intérieure réelle mesurée sur le capteur de l'interface utilisateur. |        |                               |
| [A.3.2.2]                                                                                                                   | [2-0A] | -5°C~5°C, incréments de 0,5°C |

### Protection antigel

La protection antigel évite qu'il ne fasse trop froid dans la pièce. Ce réglage réagit différemment en fonction de la méthode de commande définie pour l'unité ([C-07]). Procédez conformément au tableau ci-dessous:

| Méthode de commande de l'unité ([C-07])                  | Protection antigel                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contrôle par le thermostat d'ambiance ([C-07]=2)         | Autorisez le thermostat d'ambiance à gérer la protection antigel: <ul style="list-style-type: none"> <li>Définir [2-06] sur "1"</li> <li>Définir la température antigel ([2-05]).</li> </ul> |
| Contrôle par le thermostat d'ambiance externe ([C-07]=1) | Autorisez le thermostat d'ambiance externe à gérer la protection antigel: <ul style="list-style-type: none"> <li>ACTIVEZ la page d'accueil de la température de départ.</li> </ul>           |
| Contrôle de la température de départ ([C-07]=0)          | La protection antigel n'est PAS garantie.                                                                                                                                                    |



#### REMARQUE

Si le système ne contient PAS de chauffage d'appoint, ne modifiez PAS la température antigel par défaut.



#### REMARQUE

**Protection antigel.** Même si vous DÉACTIVEZ le contrôle de la température de départ (principale et secondaire) par l'intermédiaire des pages d'accueil (TD princ. +TD second.), la protection antigel - si activée - reste active.

**INFORMATION**

Si une erreur U4 survient, le fonctionnement de la protection antigel n'est PAS garanti.

Consultez les sections ci-dessous pour obtenir des détails quant à la protection antigel liée à la méthode de commande applicable à l'unité.

[C-07]=2: contrôle par le thermostat d'ambiance

Avec le contrôle par le thermostat d'ambiance, la protection antigel est garantie, même si la page d'accueil de la température intérieure est DÉSACTIVÉE sur l'interface utilisateur. Lorsque la protection antigel ([2-06]) est activée et que la température intérieure chute en-deçà de la température antigel ([2-05]), l'unité alimente les émetteurs de chaleur en eau pour permettre le chauffage de la pièce.

| #   | Code   | Description                                                                                                 |
|-----|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [2-06] | <b>Protection antigel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: désactivé</li> <li>1: activé</li> </ul> |
| N/A | [2-05] | Température antigel<br>4°C~16°C                                                                             |

**INFORMATION**

Si une erreur U5 survient, le fonctionnement de la protection antigel n'est PAS garanti.

**REMARQUE**

Si **Urgence** est défini sur **Manuelle** ([A.6.C]=0), et si l'unité est paramétrée pour débiter le fonctionnement d'urgence, l'interface utilisateur demande une confirmation avant de commencer. La protection antigel est active même si l'utilisateur ne confirme PAS le fonctionnement d'urgence.

[C-07]=1: contrôle par le thermostat d'ambiance externe

Avec le contrôle par le thermostat d'ambiance externe, la protection antigel est garantie par le thermostat d'ambiance externe, à condition que la page d'accueil de la température de départ soit ACTIVÉE sur l'interface utilisateur et que le réglage du mode d'urgence automatique ([A.6.C]) soit défini sur "1".

En outre, l'unité peut également fournir une protection antigel limitée:

- Lorsque la page d'accueil de la température de départ est DÉSACTIVÉE et que la température ambiante extérieure chute en deçà de 4°C, l'unité alimente les émetteurs de chaleur en eau afin de réchauffer la pièce, et le point de consigne pour la température de départ est réduit.
- Lorsque la page d'accueil de la température de départ est ACTIVÉE, que le thermostat d'ambiance externe est arrêté ("Thermostat DÉSACTIVÉE") et que la température ambiante extérieure chute en-deçà de 4°C, l'unité alimente les émetteurs de chaleur en eau afin de réchauffer la pièce, et le point de consigne pour la température de départ est réduit.
- Lorsque la page d'accueil de la température de départ est ACTIVÉE et que le thermostat d'ambiance externe est ACTIVÉ ("Thermostat activé"), la protection antigel est garantie par la logique normale.

[C-07]=0: contrôle de la température de départ

Avec le contrôle de la température de départ, le fonctionnement de la protection antigel n'est PAS garanti. Cependant, si [2-06] est défini sur "1", l'unité peut procéder à une protection antigel limitée:

- Lorsque la page d'accueil de la température de départ est DÉSACTIVÉE et que la température ambiante extérieure chute en deçà de 4°C, l'unité alimente les émetteurs de chaleur en eau afin de réchauffer la pièce, et le point de consigne pour la température de départ est réduit.
- Lorsque la page d'accueil de la température de départ est ACTIVÉE, l'unité alimente les émetteurs de chaleur en eau afin de réchauffer la pièce conformément à la logique normale.

### Plage de fonctionnement

Selon la température extérieure moyenne, le fonctionnement de l'unité en mode de chauffage est interdit.

**Temp arrêt mode chauff:** lorsque la température extérieure moyenne est supérieure à cette valeur, le chauffage est DÉSACTIVÉ afin que la pièce ne soit pas chauffée de manière excessive.

| #         | Code   | Description |
|-----------|--------|-------------|
| [A.3.3.1] | [4-02] | 14°C~35°C   |

## Contrôle de l'eau chaude sanitaire: avancé

### Températures de ballon prédéfinies

Uniquement lorsque la préparation de l'eau chaude sanitaire est en mode programmé ou en mode programmé + de réchauffage.

Vous pouvez définir des températures de ballon prédéfinies:

- stockage économique
- stockage confort
- réchauffage
- hystérésis du réchauffage

Les valeurs prédéfinies permettent d'utiliser facilement la même valeur dans le programmeur. Si vous souhaitez modifier ultérieurement la valeur, vous devez uniquement le faire à 1 emplacement (reportez-vous également au manuel d'utilisation/guide de référence utilisateur).

#### Stockage confort

Lors de la planification du programmeur, vous pouvez utiliser les températures paramétrées pour le ballon comme valeurs prédéfinies. Le ballon chauffera ensuite jusqu'à ce que les températures du point de consigne soient atteintes. Il est également possible de programmer un arrêt du stockage. Cette fonction permet de stopper le chauffage du ballon même si le point de consigne n'a PAS été atteint. Programmez un arrêt du stockage seulement lorsque le chauffage du ballon est absolument indésirable.

| #         | Code   | Description   |
|-----------|--------|---------------|
| [7.4.3.1] | [6-0A] | 30°C~[6-0E]°C |

#### Stockage éco

La température de stockage économique désigne la température basse souhaitée pour le ballon. Il s'agit de la température souhaitée lorsqu'une action de stockage économique est programmée (de préférence pendant la journée).

| #         | Code   | Description            |
|-----------|--------|------------------------|
| [7.4.3.2] | [6-0B] | 30°C~min(50, [6-0E])°C |

#### Réchauffer

La température de ballon souhaitée pour le réchauffage est utilisée:

- en mode de réchauffage ou en mode programmé+de réchauffage: la température minimale garantie du ballon est définie par  $T_{HP\ OFF}$  [6-08], qui est soit [6-0C], soit le point de consigne de la loi d'eau moins l'hystérésis du réchauffage. Si la température du ballon chute sous cette valeur, le ballon est réchauffé.

| #         | Code   | Description            |
|-----------|--------|------------------------|
| [7.4.3.3] | [6-0C] | 30°C~min(50, [6-0E])°C |

#### Hystérésis du réchauffage

Uniquement lorsque la préparation de l'eau chaude sanitaire est en mode programmé + de réchauffage.

| #   | Code   | Description |
|-----|--------|-------------|
| N/A | [6-08] | 2°C~20°C    |

#### Loi d'eau

Les réglages installateur de la loi d'eau définissent les paramètres relatifs au fonctionnement avec loi d'eau de l'unité. Lorsque le fonctionnement avec loi d'eau est actif, la température de ballon souhaitée est déterminée automatiquement en fonction de la température extérieure moyenne: de basses températures extérieures entraînent des températures de ballon souhaitées supérieures puisque l'eau froide du robinet est plus froide, et vice versa. En cas de préparation de l'eau chaude sanitaire en mode programmé ou en mode programmé+de réchauffage, la température de stockage confort dépend de la loi d'eau (selon la courbe loi d'eau), le stockage économique et la température de réchauffage ne dépendent PAS de la loi d'eau. En cas de réchauffage seul de la préparation d'eau chaude sanitaire, la température de ballon souhaitée dépend de la loi d'eau (selon la courbe loi d'eau). Lors du fonctionnement avec loi d'eau, l'utilisateur final peut régler la température de ballon souhaitée sur l'interface utilisateur.

| #       | Code | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.6] | N/A  | <p>Mode de température souhaitée:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Absolu:</b> désactivée. Toutes les températures de ballon voulues ne dépendent PAS de la loi d'eau.</li> <li>▪ <b>Loi d'eau:</b> activé. En mode programmé ou en mode programmé+de réchauffage, la température de stockage confort dépend de la loi d'eau. Les températures de stockage économique et de réchauffage ne dépendent PAS de la loi d'eau. En mode de réchauffage, la température de ballon voulue dépend de la loi d'eau.</li> </ul> <p><b>Note :</b> lorsque la température de ballon affichée dépend de la loi d'eau, elle ne peut pas être réglée sur l'interface utilisateur.</p> |



| #       | Code                                 | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.7] | [0-0E]<br>[0-0D]<br>[0-0C]<br>[0-0B] | <p><b>Courbe loi d'eau</b></p> <p> <math>T_{DHW}</math><br/> <math>[0-0C]</math><br/> <math>[0-0B]</math><br/> <math>[0-0E]</math> <math>[0-0D]</math> <math>T_a</math> </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_{DHW}</math>: température de ballon souhaitée.</li> <li>▪ <math>T_a</math>: température ambiante extérieure (moyenne)</li> <li>▪ [0-0E]: basse température ambiante extérieure: <math>-40^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [0-0D]: haute température ambiante extérieure: <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [0-0C]: température de ballon souhaitée lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la température ambiante basse: <math>45^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [0-0B]: température de ballon souhaitée lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée: <math>35^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> |

### Programmateurs pour demandes simultanées de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire

Lorsque l'unité commence à chauffer le ballon d'eau chaude sanitaire, elle continue à le faire jusqu'à atteindre le point de consigne. Toutefois, si cela dure trop longtemps (l'unité le décide), l'unité établira un équilibre entre le chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire et le chauffage.

### Désinfection

S'applique uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude sanitaire.

La fonction de désinfection désinfecte le ballon d'eau chaude sanitaire en chauffant périodiquement l'eau chaude sanitaire à une température spécifique.



#### MISE EN GARDE

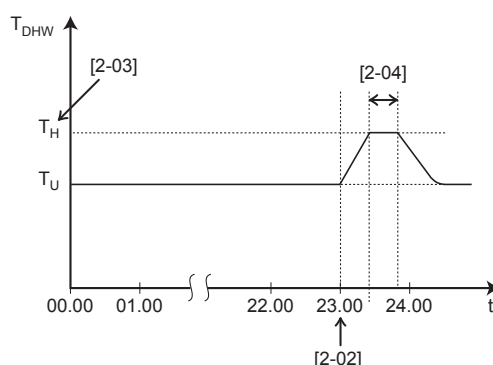
Les réglages de la fonction de désinfection DOIVENT être configurés par l'installateur en fonction de la législation applicable.



#### MISE EN GARDE

Assurez-vous que la fonction de désinfection est activée au moment d'installer un ballon tiers.

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                       |
|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.4.4.2] | [2-00] | Jour de fonctionnement:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Tous les jours</li> <li>1: Lundi</li> <li>2:</li> <li>3:</li> <li>4:</li> <li>5:</li> <li>6:</li> <li>7: Dimanche</li> </ul> |
| [A.4.4.1] | [2-01] | Désinfection<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Non</li> <li>1: Oui</li> </ul>                                                                                                          |
| [A.4.4.3] | [2-02] | Heure de début: 00~23:00, incrément: 1:00.                                                                                                                                                        |
| [A.4.4.4] | [2-03] | Température cible: valeur fixe                                                                                                                                                                    |
| [A.4.4.5] | [2-04] | Durée<br>Plage: 40~60 minutes                                                                                                                                                                     |



$T_{DHW}$  Température de l'eau chaude sanitaire  
 $T_U$  Température du point de consigne de l'utilisateur  
 $T_H$  Température du point de consigne élevée [2-03]  
 $t$  Temps



#### AVERTISSEMENT

A noter que la température d'eau chaude sanitaire au robinet d'eau chaude sera également à la valeur sélectionnée dans le réglage sur place [2-03] après une désinfection.

Si cette température d'eau chaude sanitaire élevée peut représenter un risque potentiel de blessures, une vanne de mélange (à fournir) sera installée sur le raccord de sortie d'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire. Cette vanne de mélange veillera à ce que la température d'eau chaude au robinet d'eau chaude ne dépasse jamais une valeur maximale définie. Cette température d'eau chaude maximale permise sera sélectionnée en fonction de la législation applicable.



#### MISE EN GARDE

Veillez à ce que la fonction de désinfection NE soit PAS interrompue par d'éventuelles demandes en eau chaude sanitaire à l'heure de début [A.4.4.3] et pendant la durée définie [A.4.4.5].

**REMARQUE**

**Mode désinfection.** Même si vous DÉACTIVEZ le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire par l'intermédiaire de la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire (**Ballon ECS**), le mode désinfection restera actif.

**INFORMATION**

La fonction de désinfection est relancée si la température de l'eau chaude sanitaire chute de 5°C en-dessous de la température cible de désinfection pendant cette durée.

**INFORMATION**

Une erreur AH survient si vous effectuez les actions suivantes pendant la désinfection:

- Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur.
- Accédez à la page d'accueil de la température du ballon d'eau chaude sanitaire (**Ballon ECS**).
- Appuyez sur  $\Phi$  pour interrompre la désinfection.

**Réglages de la source de chaleur****Urgence automatique**

Si la pompe à chaleur ne fonctionne pas, la chaudière à gaz peut servir de chauffage d'appoint d'urgence et reprendre, automatiquement ou non, l'intégralité de la charge thermique.

- Si le mode d'urgence automatique est défini sur **Automatique** et qu'une défaillance de la pompe à chaleur survient, la chaudière reprend automatiquement la charge thermique.
- Si le mode d'urgence automatique est réglé sur **Manuelle** et en cas de panne de la pompe à chaleur, les opérations de chauffage et d'eau chaude sanitaire cessent et doivent être redémarrées manuellement. L'interface utilisateur vous invite ensuite à confirmer ou non si la chaudière peut reprendre l'intégralité de la charge thermique.

En cas de panne de la pompe à chaleur, l'icône ⓘ s'affiche sur l'interface utilisateur. Si la maison est inoccupée pendant de longues périodes, nous vous recommandons de paramétrer [A.6.C] **Urgence** sur **Automatique**.

| #       | Code | Description                                                                                               |
|---------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.C] | N/A  | <b>Urgence:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Manuelle</li> <li>▪ 1: Automatique</li> </ul> |

**INFORMATION**

Le réglage du mode d'urgence automatique peut être défini dans la structure de menus de l'interface utilisateur uniquement.

**INFORMATION**

En cas de panne de la pompe à chaleur et si [A.6.C] est défini sur **Manuelle**, les fonctions suivantes restent actives même si l'utilisateur ne confirme PAS le fonctionnement d'urgence:

- Protection antigel
- Séchage de la dalle de chauffage
- Prévention du gel de la tuyauterie d'eau

Toutefois, la fonction de désinfection sera activée **UNIQUEMENT** si l'utilisateur confirme le fonctionnement d'urgence par l'intermédiaire de l'interface utilisateur.

**Relève**

Uniquement applicable pour une chaudière à gaz tierce.

**À propos de la relève**

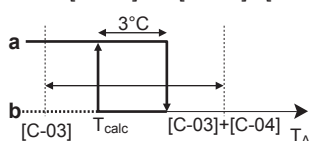
Le but de cette fonction est de déterminer quelle source de chaleur peut/va assurer le chauffage du volume, soit l'unité extérieure, soit la chaudière à gaz tierce.

Le passage entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz se base sur les réglages suivants:

- [C-03] et [C-04]
- Les prix de l'électricité et du gaz ([7.4.5.1], [7.4.5.2], [7.4.5.3] et [7.4.6])

**[C-03], [C-04] et  $T_{calc}$** 

En se basant sur les réglages ci-dessus, l'unité extérieure calcule une valeur  $T_{calc}$  qui varie entre [C-03] et [C-03]+[C-04].



$T_A$  Température extérieure

$T_{calc}$  Température de mise en MARCHE de la relève (variable). En deçà de cette température, la chaudière à gaz est toujours en MARCHE.  $T_{calc}$  ne peut jamais être inférieure à [C-03] ou supérieure à [C-03]+[C-04].

**3°C** Hystérésis fixe pour empêcher un passage trop fréquent entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz

**a** Chaudière à gaz active

**b** Chaudière à gaz inactive

| Si la température extérieure...            | Alors...                               |                                                 |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                            | Le chauffage par l'unité extérieure... | Le signal relève pour la chaudière à gaz est... |
| Chute en deçà de $T_{calc}$                | S'arrête                               | Actif                                           |
| Supérieur à $T_{calc} + 3^{\circ}\text{C}$ | Démarre                                | Inactif                                         |

**INFORMATION**

Le signal relève pour la chaudière à gaz tierce se trouve sur X2M/7+8 de l'unité extérieure. Une fois activé, le contact X2M/7+8 est fermé. Une fois désactivé, le contact X2M/7+8 est ouvert.

Reportez-vous également à la section "[Raccordement du signal relève pour chaudière à gaz tierce](#)" [p. 119].

| #   | Code   | Description                                                                            |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [C-03] | Plage: $-25^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ (incrément: $1^{\circ}\text{C}$ ) |

| #   | Code   | Description                                                                                                                                         |
|-----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [C-04] | Plage: 2°C~10°C (incrément: 1°C)<br>Plus la valeur de [C-04] est élevée, plus le passage entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz est précis. |

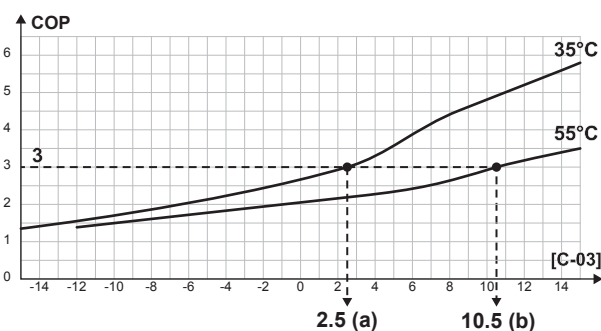
Pour déterminer la valeur de [C-03], procédez comme suit:

- 1 Déterminez le COP (= coefficient de performance) à l'aide de la formule:

| Formule                                                                                                       | Exemple                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $\text{COP} = (\text{prix de l'électricité} / \text{prix du gaz})^{(a)} \times \text{rendement de chaudière}$ | Si:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Prix de l'électricité: 20 c€/kWh</li> <li>▪ Prix du gaz: 6 c€/kWh</li> <li>▪ Rendement de chaudière: 0,9</li> </ul> Alors: $\text{COP} = (20/6) \times 0,9 = 3$ |

(a) Veillez à utiliser les mêmes unités de mesure pour le prix de l'électricité et le prix du gaz (exemple: c€/kWh dans les deux cas).

- 2 Déterminez la valeur de [C-03] à l'aide du graphique:



Exemple :

- a [C-03]=2,5 lorsque COP=3 et TD=35°C
- b [C-03]=10,5 lorsque COP=3 et TD=55°C



#### REMARQUE

Veillez à régler la valeur de [5-01] sur au moins 1°C de plus que la valeur de [C-03].

### Prix de l'électricité et du gaz



#### INFORMATION

Pour définir le prix de l'électricité et du gaz, n'utilisez PAS les réglages de vue d'ensemble. Définissez-les plutôt dans la structure de menus ([7.4.5.1], [7.4.5.2], [7.4.5.3] et [7.4.6]). Pour plus d'informations sur comment régler les prix de l'énergie, veuillez consulter le manuel d'utilisation et le guide de référence utilisateur.



#### INFORMATION

**Panneaux solaires.** En cas d'utilisation de panneaux solaires, réglez la valeur du prix de l'électricité sur une valeur très basse afin de favoriser l'utilisation de la pompe à chaleur.

| #         | Code | Description                                       |
|-----------|------|---------------------------------------------------|
| [7.4.5.1] | N/A  | Quel est le prix d'électricité en heures pleines? |

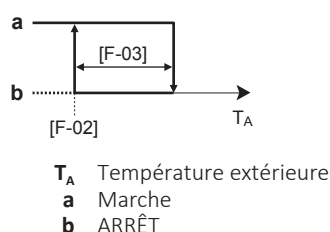
| #         | Code | Description                                              |
|-----------|------|----------------------------------------------------------|
| [7.4.5.2] | N/A  | Quel est le prix d'électricité en heures intermédiaires? |
| [7.4.5.3] | N/A  | Quel est le prix d'électricité en heures creuses?        |
| [7.4.6]   | N/A  | Quel est le prix du combustible?                         |

### Cordon chauffant

S'applique uniquement lorsque l'option kit de cordon chauffant est installée.

- [F-02] Température de mise en MARCHE du cordon chauffant: définit la température extérieure en dessous de laquelle le cordon chauffant est activé par l'unité extérieure afin d'empêcher une accumulation de givre dans son fond de bac à des températures extérieures inférieures.
- [F-03] Hystérésis du cordon chauffant: définit la différence de température entre la température de mise en MARCHE du cordon chauffant et la température d'ARRÊT du cordon chauffant.

#### Cordon chauffant



| #   | Code   | Description                                                 |
|-----|--------|-------------------------------------------------------------|
| N/A | [F-02] | Température de mise en MARCHE du cordon chauffant: 3°C~10°C |
| N/A | [F-03] | Hystérésis: 2°C~5°C                                         |

### Température d'équilibre

En fonction de la température ambiante, du coût de l'énergie et de la température de départ définie, l'interface utilisateur peut déterminer quelle est la source de chaleur la plus efficace pour fournir le volume de chaleur nécessaire. Cependant, pour augmenter la production énergétique de la pompe à chaleur, il est possible d'empêcher la chaudière à gaz de fonctionner si la température ambiante dépasse un certain point (5°C, par exemple). Cela peut s'avérer utile pour éviter un fonctionnement excessif de la chaudière en cas de mauvais réglage. Lorsqu'une température d'équilibre est définie, le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire n'est JAMAIS restreint.

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                        |
|-----|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [5-00] | Équilibre.<br>Voulez-vous désactiver la chaudière à gaz au-dessus de la température d'équilibre pour le chauffage?<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: non</li> <li>▪ 1: oui</li> </ul> |

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [5-01] | <b>Temp. d'équilibre</b><br>Lorsque la température ambiante est supérieure à cette température, la chaudière à gaz n'est PAS autorisée à fonctionner. Uniquement applicable si [5-00] est réglé sur 1.<br>Plage: -14°C~35°C |

**REMARQUE**

Pour une chaudière à gaz tierce:

- Afin de faire fonctionner plus la pompe à chaleur, il est fortement recommandé de ne PAS modifier le réglage par défaut de [5-00], et de maintenir la valeur sur "1".
- En cas de manque de capacité, vous pouvez faire fonctionner plus la chaudière à gaz en augmentant [5-01].
- Veillez à régler la valeur de [5-01] sur au moins 1°C de plus que la valeur de [C-03].

**Chaudière uniquement température ambiante**

| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                          |
|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.5.2.3] | [8-0E] | <b>Temp. ambiante chaud. uniq.</b><br>Lorsque la température ambiante est inférieure à cette température, la pompe à chaleur n'est PAS autorisée à fonctionner.<br>Plage: -14°C~25°C |

**REMARQUE**

- Si vous installez le cordon chauffant, vous pouvez diminuer la plage de fonctionnement de la pompe à chaleur jusque  $T_{a} \geq -14^{\circ}\text{C}$  à l'aide du réglage sur site [8-0E]=-14°C.
- Si vous n'installez pas le cordon chauffant, maintenez [8-0E]=-5°C.

Pour plus d'informations sur le cordon chauffant, reportez-vous à la section "6.2.2 Cordon chauffant" [► 35].

**Réglages du système****Priorités****Pour les systèmes avec ballon d'eau chaude sanitaire intégré**

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [5-02] | <p>Priorité au chauffage.</p> <p>Indique si le chauffage d'appoint aide la pompe à chaleur à chauffer l'eau chaude sanitaire.</p> <p>Conséquence: fonctionnement du chauffage plus rapide du ballon et interruption plus courte du cycle de chauffage.</p> <p>Ce paramètre DOIT toujours être réglé sur 1.</p> <p>Les réglages [5-01] température d'équilibre et [5-03] température de priorité au chauffage sont liés au chauffage d'appoint. Vous devez donc régler [5-03] sur une valeur égale ou légèrement supérieure à [5-01].</p> <p>Si le fonctionnement du chauffage d'appoint est limité ([4-00]=0) et la température extérieure est inférieure au réglage [5-03], l'eau chaude sanitaire n'est pas chauffée par le chauffage d'appoint.</p> |
| N/A | [5-03] | <p>Température de priorité au chauffage.</p> <p>Définit la température extérieure sous laquelle le chauffage d'appoint contribue au chauffage de l'eau chaude sanitaire.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| N/A | [5-04] | <p>Correction du point de consigne pour température d'eau chaude sanitaire.</p> <p>Correction du point de consigne pour la température de l'eau chaude sanitaire, à appliquer à la basse température extérieure lorsque la priorité de chauffage de volume est activée. Le point de consigne corrigé (vers le haut) veillera à ce que la capacité de chauffage totale de l'eau du ballon reste à peu près la même, en compensant la couche d'eau plus froide au bas du ballon (parce que le serpentin de l'échangeur de chaleur ne fonctionne pas) par une couche supérieure plus chaude.</p> <p>Plage: 0°C~20°C</p>                                                                                                                                   |

### Redémarrage automatique

Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de la commande à distance au moment de la panne de courant. Il est donc recommandé de toujours activer cette fonction.

| #       | Code   | Description                                                                                                                                             |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.1] | [3-00] | <p>La fonction de redémarrage automatique de l'unité est-elle activée?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Non</li> <li>▪ 1: Oui</li> </ul> |

### Contrôle de la consommation électrique

#### Contrôle de la conso électrique



| #         | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.3.1] | [4-08] | <b>Mode:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Aucun délestage</b>): Désactivée.</li> <li>1 (<b>Continu</b>): Activé: Vous pouvez définir une valeur de délestage (en A ou kW) en fonction de laquelle la consommation électrique du système est limitée en permanence.</li> </ul> |
| [A.6.3.2] | [4-09] | <b>Type:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 (<b>Courant</b>): les valeurs de limitation sont définies en A.</li> <li>1 (<b>Puissance</b>): Les valeurs de limitation sont définies en kW.</li> </ul>                                                                                |
| [A.6.3.3] | [5-05] | <b>Valeur:</b> uniquement applicable en cas de mode de limitation électrique permanent.<br>0 A~50 A, incrément: 1 A                                                                                                                                                                           |
| [A.6.3.4] | [5-09] | <b>Valeur:</b> uniquement applicable en cas de mode de limitation électrique permanent.<br>0 kW~20 kW, incrément: 0,5 kW                                                                                                                                                                      |

### Minuterie moyenne

La minuterie moyenne corrige l'influence des écarts de température ambiante. Le calcul du point de consigne loi d'eau est basé sur la température extérieure moyenne.

La moyenne de la température extérieure est calculée sur la période de temps sélectionnée.

| #       | Code   | Description                                                                                                                                                                               |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.4] | [1-0A] | Minuterie moyenne extérieure: <ul style="list-style-type: none"> <li>0: pas de moyenne</li> <li>1: 12 heures</li> <li>2: 24 heures</li> <li>3: 48 heures</li> <li>4: 72 heures</li> </ul> |

### Température de décalage du capteur ambiant extérieur externe

Uniquement applicable si un capteur ambiant extérieur externe est installé et configuré.

Vous pouvez calibrer le capteur de température ambiante extérieure externe. Il est possible de décaler la valeur de la thermistance. Ce réglage peut être utilisé pour compenser dans des situations où le capteur ambiant extérieur externe ne peut être installé à l'emplacement d'installation idéal (reportez-vous à l'installation).

| #       | Code   | Description                |
|---------|--------|----------------------------|
| [A.6.5] | [2-0B] | -5°C~5°C, incrément: 0,5°C |

### Dégivrage forcé

Vous pouvez lancer manuellement une opération de dégivrage.

L'exécution du dégivrage manuel est gérée par l'unité extérieure et dépend des conditions ambiantes et de l'échangeur de chaleur. Une fois le dégivrage forcé accepté par l'unité extérieure,  s'affiche sur l'interface utilisateur. Si  ne s'affiche

PAS dans les 6 minutes qui suivent le lancement du dégivrage forcé, l'unité extérieure a ignoré la demande de dégivrage forcé.

| #       | Code | Description                                       |
|---------|------|---------------------------------------------------|
| [A.6.6] | N/A  | Souhaitez-vous lancer une opération de dégivrage? |

### Désactiver les protections

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([A.6.D]: **Désactiver les protections**) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité.

| #       | Code | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [A.6.D] | N/A  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ MARCHE: le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont désactivées. Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera PAS automatiquement. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez Désactiver les protections=ARRÊT.</li> <li>▪ ARRÊT: 12 heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement Désactiver les protections=ARRÊT, ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement Désactiver les protections=MARCHE.</li> </ul> |

### Fonctionnement de la pompe

Lorsque le fonctionnement de la pompe est désactivé, la pompe s'arrêtera si la température extérieure est supérieure à la valeur réglée par [4-02] ou si la température extérieure baisse en dessous de la valeur réglée par [F-01]. Lorsque le fonctionnement de la pompe est activé, le fonctionnement de la pompe est possible à toutes les températures extérieures.

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [F-00] | <p>Fonctionnement de la pompe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: désactivé si la température extérieure est supérieure à [4-02] ou inférieure à [F-01] en fonction du mode de chauffage.</li> <li>▪ 1: Possible à toutes les températures extérieures.</li> </ul> |

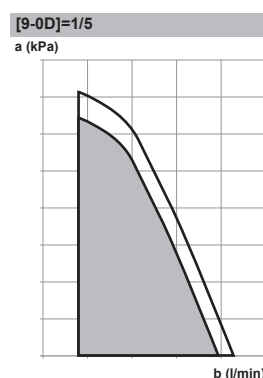
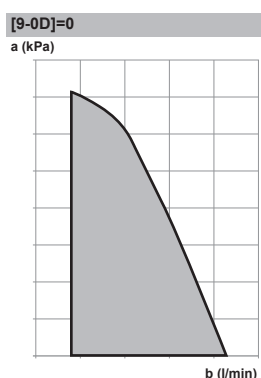
### Limitation de vitesse de la pompe

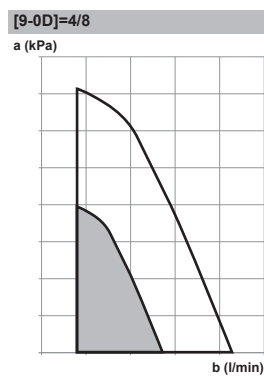
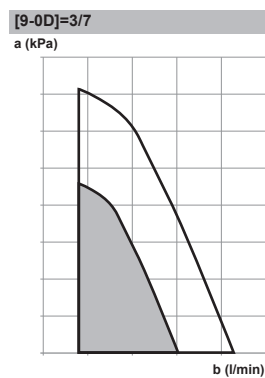
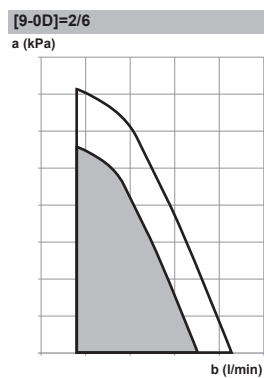
La limitation de vitesse de la pompe [9-0D] définit la vitesse maximale de la pompe. En condition normale, le réglage par défaut ne doit PAS être modifié. La limitation de vitesse de la pompe est également annulée lorsque delta T est anormal.

Dans la plupart des cas, au lieu d'utiliser [9-0D], vous pouvez empêcher les bruits d'écoulement en effectuant l'équilibrage hydraulique.

| #   | Code   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N/A | [9-0D] | <p>Limitation de vitesse de la pompe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: aucune limitation.</li> <li>1~4: limitation générale. Il existe une limitation quelles que soient les conditions. Le confort et le contrôle delta T nécessaires ne sont <b>PAS</b> garantis. <ul style="list-style-type: none"> <li>1: vitesse de la pompe à 90%</li> <li>2: vitesse de la pompe à 80%</li> <li>3: vitesse de la pompe à 70%</li> <li>4: vitesse de la pompe à 60%</li> </ul> </li> <li>5~8: limitation s'il n'y a pas d'actionneurs. S'il n'y a pas de sortie de chauffage, la limitation de vitesse de la pompe s'applique. S'il y a une sortie de chauffage, la vitesse de la pompe est uniquement déterminée par delta T par rapport à la puissance requise. Avec cette plage de limitation, delta T est possible et le confort est garanti.</li> </ul> <p>Pendant l'opération d'échantillonnage, la pompe fonctionne pendant une période de temps limitée afin de mesurer les températures de l'eau, ce qui indique si l'opération est requise ou non.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>5: vitesse de la pompe à 90% pendant l'échantillonnage</li> <li>6: vitesse de la pompe à 80% pendant l'échantillonnage</li> <li>7: vitesse de la pompe à 70% pendant l'échantillonnage</li> <li>8: vitesse de la pompe à 60% pendant l'échantillonnage</li> </ul> |

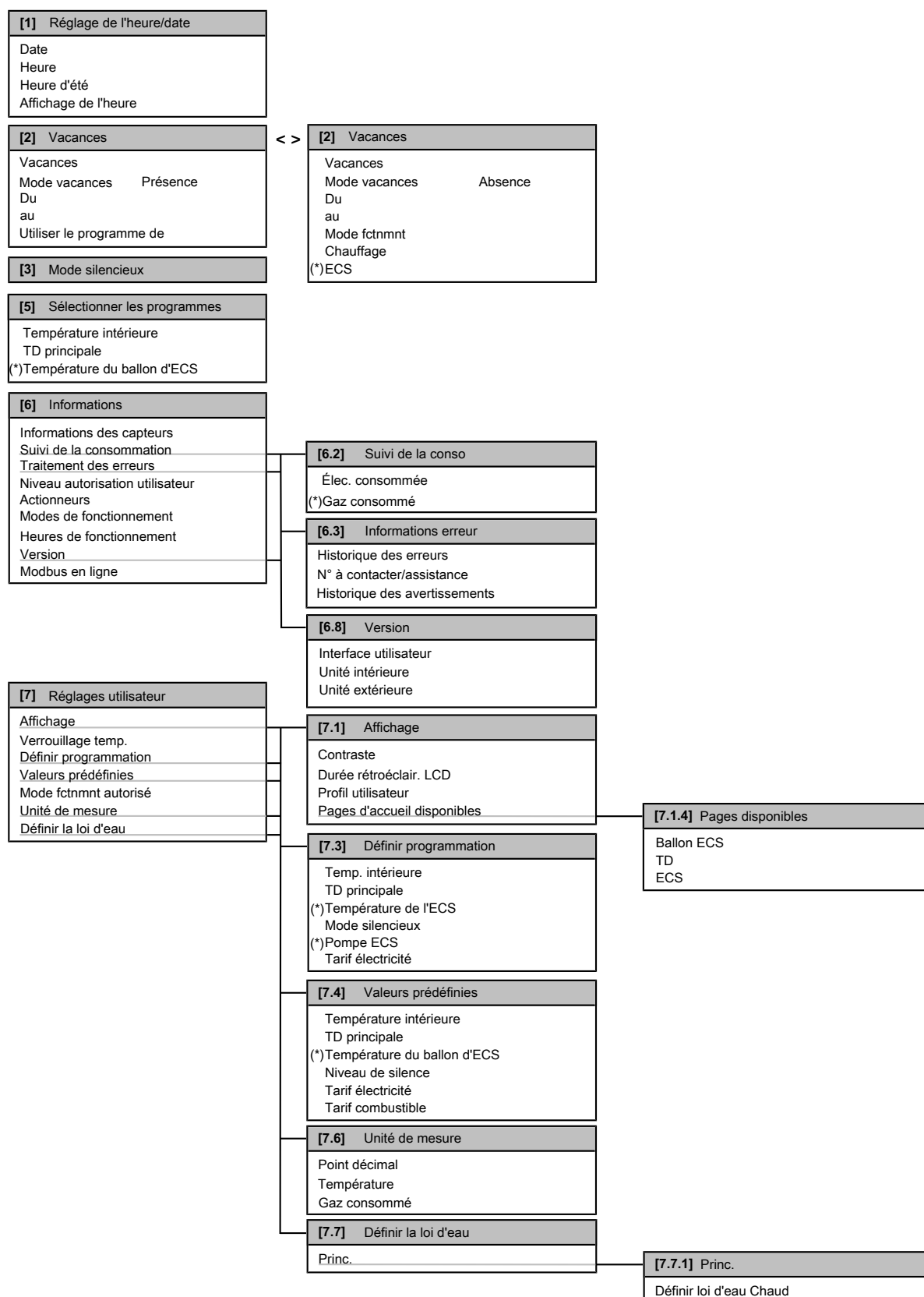
Les valeurs maximales dépendent de la catégorie d'appareil:





- a** Pression statique extérieure
- b** Débit d'eau

## 11.1.4 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages utilisateur

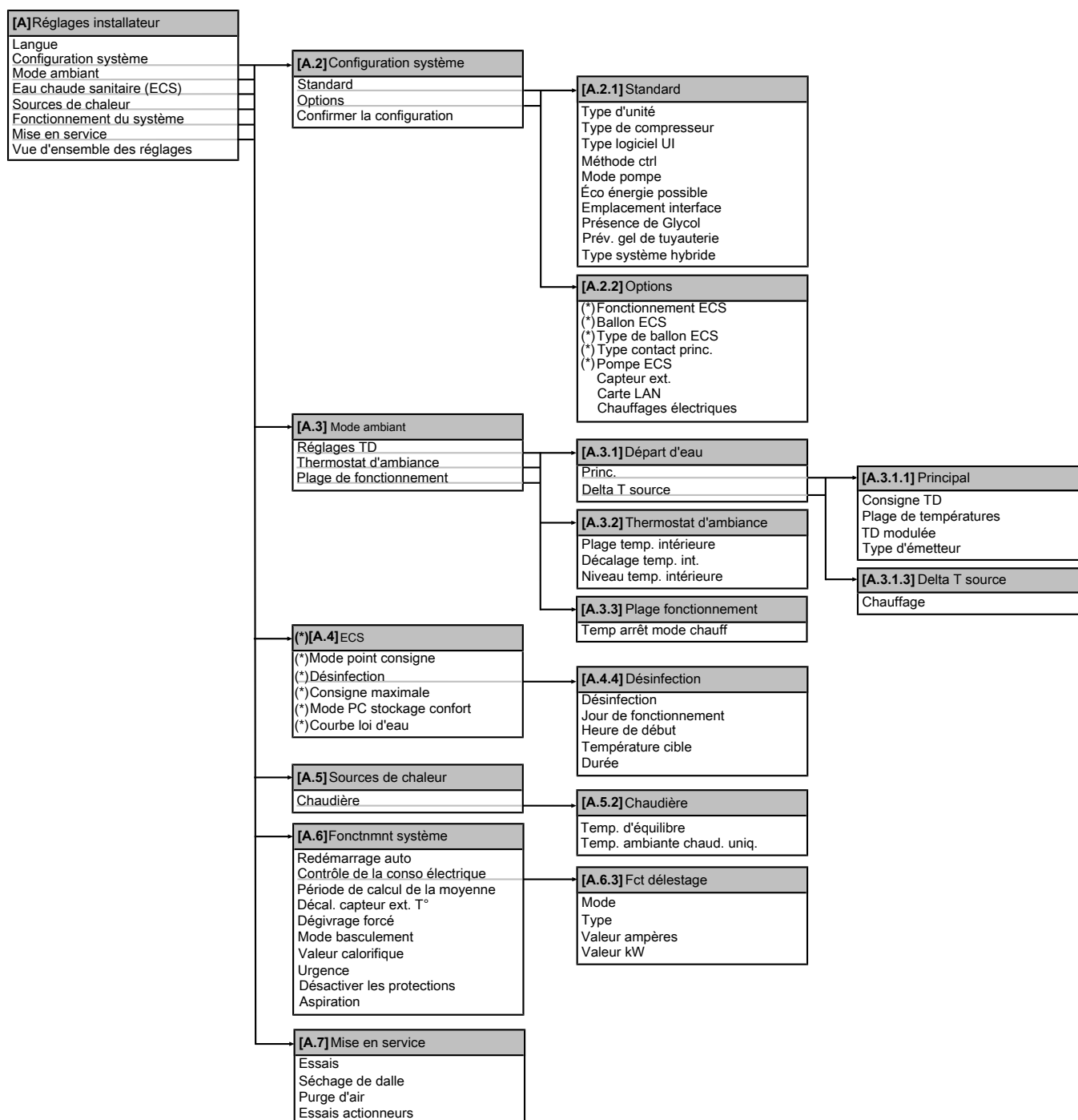


(\*) Uniquement applicable en cas de chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA

**INFORMATION**

La visibilité des réglages dépend des réglages installateur sélectionnés et de la catégorie d'appareil.

## 11.1.5 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur



(\*) Uniquement applicable pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA.

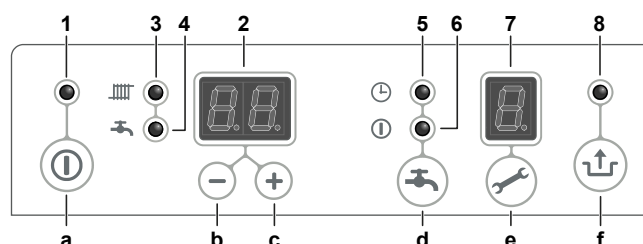


#### INFORMATION

La visibilité des réglages dépend des réglages installateur sélectionnés et de la catégorie d'appareil.

## 11.2 Chaudière à gaz

### 11.2.1 Vue d'ensemble: configuration



#### Affichage

- 1 Marche/ARRÊT
- 2 Écran principal
- 3 Fonctionnement du chauffage
- 4 Fonctionnement de l'eau chaude sanitaire
- 5 Fonction confort de l'eau chaude sanitaire Éco
- 6 Fonction confort de l'eau chaude sanitaire activée (en continu)
- 7 Écran de maintenance
- 8 Voyant clignotant pour indiquer une défaillance

#### Fonctionnement

- a Touche Marche/ARRÊT
- b Une pièce
- c - Bouton
- d + Bouton
- e Bouton de maintenance
- f Bouton de réinitialisation

### 11.2.2 Configuration de base

#### Mise sous tension/hors tension de la chaudière à gaz

- 1 Appuyez sur le bouton ①.

**Résultat:** Le voyant vert au-dessus du bouton ① s'allume lorsque la chaudière est en MARCHE.

Lorsque la chaudière est à l'ARRÊT, - s'affiche sur l'écran de maintenance pour indiquer que le système est branché à l'alimentation secteur. Dans ce mode, la pression de l'installation de chauffage est également affichée sur l'écran principal (en bar).

#### Fonction confort de l'eau chaude sanitaire

##### Ne s'applique pas à la Suisse

Cette fonction peut être utilisée avec le bouton Confort de l'eau chaude sanitaire (⚙️). Les fonctions suivantes sont disponibles:

- **Activé:** le voyant ① s'allume. La fonction confort de l'eau chaude sanitaire est activée. La température de l'échangeur de chaleur est conservée afin de garantir un apport constant en eau chaude.
- **Éco:** le voyant ② s'allume. La fonction confort de l'eau chaude sanitaire apprend automatiquement. Le système apprend à s'adapter aux schémas d'utilisation des robinets d'eau chaude. Par exemple, la température de l'échangeur de chaleur n'est PAS maintenue pendant la nuit ou en cas de longue absence.
- **Désactivé:** les deux voyants sont éteints. La température de l'échangeur de chaleur n'est PAS maintenue. Par exemple, il faudra attendre un certain temps avant d'avoir de l'eau chaude au robinet. S'il n'est pas nécessaire d'avoir immédiatement de l'eau chaude au robinet, la fonction confort de l'eau chaude sanitaire peut être désactivée.

## Réinitialisation de la chaudière à gaz



### INFORMATION

La chaudière ne peut être réinitialisée qu'en cas d'erreur.

**Exigence préalable:** Le voyant au-dessus du bouton  clignote et un message d'erreur s'affiche sur l'écran principal.

**Exigence préalable:** Vérifiez la signification du code d'erreur (cf. "[Codes d'erreur de la chaudière à gaz](#)" [▶ 230]) et résolvez la cause du problème.

- 1 Appuyez sur le bouton  pour redémarrer la chaudière à gaz.

## Température maximale d'alimentation du chauffage

Reportez-vous au guide de référence utilisateur pour en savoir plus.

## Température de l'eau chaude sanitaire

Reportez-vous au guide de référence utilisateur pour en savoir plus.

## Fonction Maintien de la chaleur

La pompe à chaleur réversible dispose d'une fonction Maintien de la chaleur qui permet de garder l'échangeur de chaleur continuellement chaud afin d'empêcher un suintement dans le coffret électrique de la chaudière à gaz.

S'il s'agit d'un modèle de chauffage uniquement, vous pouvez désactiver cette fonction dans les réglages de paramètre de la chaudière.



### INFORMATION

Ne désactivez PAS cette fonction si la chaudière à gaz est connectée à une unité intérieure réversible. Nous vous recommandons de toujours désactiver cette fonction si la chaudière à gaz est connectée à une unité intérieure de chauffage uniquement.

Il est recommandé de toujours désactiver la fonction de maintien de la chaleur.

## Fonction de protection antigel

La chaudière est équipée d'une fonction de protection antigel interne qui fonctionne automatiquement en cas de besoin, même si la chaudière est éteinte. Si la température de l'échangeur de chaleur descend trop bas, le brûleur s'allume jusqu'à ce que la température soit de nouveau suffisamment élevée. Lorsque la protection antigel est activée,  s'affiche sur l'écran de maintenance.

## Réglage des paramètres via le code de maintenance

La chaudière à gaz est paramétrée par défaut avec les réglages d'usine. Considérez les éléments du tableau suivant si vous modifiez les paramètres.

- 1 Appuyez simultanément sur  et  jusqu'à ce que  apparaisse sur l'écran principal et l'écran de maintenance.
- 2 Utilisez les boutons **+** et **-** pour afficher **15** (code de maintenance) sur l'écran principal.
- 3 Appuyez sur le bouton  pour définir le paramètre sur l'écran de maintenance.
- 4 Utilisez les boutons **+** et **-** pour définir le paramètre sur la valeur souhaitée, sur l'écran de maintenance.



- 5 Lorsque tous les paramètres sont définis, appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche sur l'écran de maintenance.

**Résultat:** La chaudière à gaz est maintenant reprogrammée.



#### INFORMATION

- Appuyez sur le bouton  pour quitter le menu sans enregistrer la modification des paramètres.
- Appuyez sur le bouton  pour charger les paramètres par défaut sur la chaudière à gaz.

#### Paramètres de la chaudière à gaz

| Paramètre                                                                           | Réglage                                      | Gamme | Réglages par défaut | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Code de maintenance                          | —     | —                   | Pour accéder aux réglages installateur, saisissez le code de maintenance (=15)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Type d'installation                          | 0~3   | 0                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=Combi</li> <li>1=Chauffage uniquement + ballon externe d'eau chaude sanitaire</li> <li>2=Eau chaude sanitaire uniquement (aucun système de chauffage requis)</li> <li>3=Chauffage seul</li> </ul> <p>Nous vous recommandons de ne pas modifier ce paramètre.</p>                                                                                                   |
|  | Fonctionnement continu de la pompe à chaleur | 0~3   | 0                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=Après la purge uniquement</li> <li>1=Pompe active en continu</li> <li>2=Pompe active en continu avec le commutateur MIT</li> <li>3=Pompe active avec le commutateur externe</li> </ul> <p>Ce paramètre n'a aucun effet.</p>                                                                                                                                        |
|  | Puissance de chauffage maximale              | ε~85% | 60%                 | <p>Puissance de chauffage au maximum. Il s'agit d'un pourcentage du paramètre  maximum défini. Il doit être réglé en fonction de la demande de chaleur prévue pour le système.</p> <p>Ce réglage fait également référence à la charge maximale de la chaudière pour le chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire.</p> |
|  | Capacité maximale de la pompe de chauffage   | —     | 80                  | Ce réglage est contrôlé par la pompe à chaleur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Paramètre | Réglage                                                                               | Gamme      | Réglages par défaut | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4         | Puissance maximale de l'eau chaude sanitaire<br>(Ne s'applique pas à la Suisse)       | 0~100%     | 100%                | Puissance maximale de l'eau chaude sanitaire instantanée. Il s'agit d'un pourcentage du paramètre 4 maximum défini. L'affichage est restreint à 2 chiffres; 99 est donc la valeur maximale qui peut s'afficher. Il est cependant possible de régler ce paramètre sur 100% (réglage par défaut). Nous vous recommandons vivement de ne pas modifier ce paramètre. |
| 5         | Température d'alimentation minimale de la courbe de chaleur                           | 10°C~25°C  | 25°C                | NE MODIFIEZ PAS ce paramètre sur la chaudière. Utilisez plutôt l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5.        | Température d'alimentation maximale de la courbe de chaleur                           | 30°C~90°C  | 90°C                | NE MODIFIEZ PAS ce paramètre sur la chaudière. Utilisez plutôt l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6         | Température extérieure minimale de la courbe de chaleur                               | -30°C~10°C | -7°C                | NE MODIFIEZ PAS ce paramètre sur la chaudière. Utilisez plutôt l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7         | Température extérieure maximale de la courbe de chaleur                               | 15°C~30°C  | 25°C                | NE MODIFIEZ PAS ce paramètre sur la chaudière. Utilisez plutôt l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8         | Phase post purge de la pompe à chaleur                                                | 0~15 min   | 0 min               | La modification de ce paramètre n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'unité.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9         | Phase post purge de la pompe à chaleur après fonctionnement de l'eau chaude sanitaire | 0~15 min   | 0 min               | La modification de ce paramètre n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'unité.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8         | Position de la vanne 3 voies ou de la soupape électrique                              | 0~3        | 0                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=Non inversé</li> <li>1=Inversé</li> <li>2 et supérieur=Ne s'applique pas</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6         | Booster                                                                               | 0~1        | 0                   | La modification de ce paramètre n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'unité.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Paramètre | Réglage                                                                                     | Gamme   | Réglages par défaut | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ℓ         | Modulation des étapes                                                                       | 0~1     | 1                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=DÉSACTIVÉE pendant le chauffage</li> <li>1=ACTIVÉE pendant le chauffage</li> </ul> <p>Nous vous recommandons de ne pas modifier ce paramètre.</p>                                                                                                                                                                     |
| c         | Régime minimum du chauffage                                                                 | 23%~50% | 30%                 | <p>Plage de réglage 23~50%.</p> <p>Il est recommandé de ne pas modifier ce paramètre en cas de gaz naturel.</p> <p>Ce réglage fait également référence à la charge minimale de la chaudière pour le chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire.</p>                                                                                                            |
| c.        | Capacité minimale de la pompe de chauffage                                                  | —       | 40                  | Il n'y a pas de pompe de chauffage dans la chaudière à gaz. La modification de ce réglage n'a aucun effet.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| d         | Régime minimum de l'eau chaude sanitaire<br>(Ne s'applique pas à la Suisse)                 | 23%~50% | 25%                 | <p>Plage de réglage 23~50% (40=propane).</p> <p>Il est recommandé de ne pas modifier ce paramètre en cas de gaz naturel.</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
| E.        | Réglage réversible                                                                          | 0~1     | 0                   | <p>Ce réglage active la fonction Maintien de la chaleur de la chaudière à gaz. Il est uniquement utilisé pour les modèles de pompe à chaleur réversible et ne doit JAMAIS être désactivé. Il DOIT être désactivé pour les modèles de chauffage uniquement (réglage sur 0).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0=désactivé</li> <li>1=activé</li> </ul> |
| F         | Régime de départ du chauffage                                                               | 50%~99% | 50%                 | Il s'agit du régime du ventilateur avant l'allumage du chauffage. Nous vous recommandons de ne pas modifier ce paramètre.                                                                                                                                                                                                                                      |
| F.        | Régime de départ de la production d'eau chaude sanitaire<br>(Ne s'applique pas à la Suisse) | 50%~99% | 50%                 | Ne modifiez pas ce réglage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Paramètre | Réglage                                                                                                              | Gamme           | Réglages par défaut                          | Description                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h         | Régime maximum du ventilateur                                                                                        | 45~50           | EHY2KOMB<br>28AA: 48<br>EHY2KOMB<br>32AA: 50 | Utilisez ce paramètre pour définir le régime maximal du ventilateur. Nous vous recommandons de ne pas modifier ce paramètre.                                                                                                                |
| l         | Protection contre la légionellose (uniquement lorsque le ballon externe d'eau chaude sanitaire est raccordé)         | 0~2             | 0                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=non actif</li> <li>1=actif 1 fois par semaine</li> <li>2=actif 1 fois par jour</li> </ul>                                                                                                          |
| n         | Chauffage du point de consigne (température du départ) pendant le chauffage du ballon externe d'eau chaude sanitaire | 60°C~90°C       | 85°C                                         | NE MODIFIEZ PAS ce paramètre sur la chaudière. Utilisez plutôt l'interface utilisateur.                                                                                                                                                     |
| n.        | Température de confort                                                                                               | 0°C / 40°C~65°C | 0°C                                          | Température utilisée pour la fonction éco/confort. Si la valeur est de 0°C, la température éco/confort est identique au point de consigne de l'eau chaude sanitaire. Autrement, la température éco/confort est comprise entre 40°C et 65°C. |
| ü.        | Temps d'attente après une demande de chauffage du thermostat.                                                        | 0 min~15 min    | 0 min                                        | La modification de ce paramètre n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'unité.                                                                                                                                                           |
| o         | Temps d'attente après une demande d'eau chaude sanitaire et avant la réponse à une demande de chauffage.             | 0 min~15 min    | 0 min                                        | Période pendant laquelle la chaudière attend avant de répondre à la demande de chauffage faisant suite à une demande d'eau chaude sanitaire.                                                                                                |
| o.        | Nombre de jours éco.                                                                                                 | 1~10            | 3                                            | Nombre de jours éco.                                                                                                                                                                                                                        |
| p         | Période de non-reconduction du cycle pendant le chauffage                                                            | 0 min~15 min    | 5 min                                        | Temps de désactivation minimum du chauffage. Nous vous recommandons de ne pas modifier ce paramètre.                                                                                                                                        |
| p.        | Valeur de référence pour l'eau chaude sanitaire                                                                      | 24-30-36        | 36                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>24: non applicable.</li> <li>30: uniquement pour le modèle EHY2KOMB28AA</li> <li>36: uniquement pour le modèle EHY2KOMB32AA</li> </ul>                                                               |

| Paramètre | Réglage                            | Gamme | Réglages par défaut | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|------------------------------------|-------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| q         | Mode été                           | 1~3   | 0                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>0=Mode été désactivé</li> <li>1=Mode été devant être activé avec le bouton Ⓢ (code affiché sur l'écran=Su)</li> <li>2=Mode été devant être activé avec le bouton Ⓢ (code affiché sur l'écran=So)</li> <li>3=Mode été devant être activé avec le bouton Ⓢ (code affiché sur l'écran=Et)</li> </ul> |
| r         | Coefficient de courbe de chauffage | 0     | 0                   | Non applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### Paramètre de la puissance maximale du chauffage

Le paramètre de puissance maximale du chauffage (3) est défini par défaut à 70%. Si une puissance inférieure ou supérieure est requise, vous pouvez modifier le régime du ventilateur. Le tableau ci-contre indique le rapport entre le régime du ventilateur et la puissance de l'appareil. Nous vous recommandons vivement de ne PAS modifier ce paramètre.

| Puissance souhaitée (en kW) |              | Paramètre sur l'écran de maintenance (% du régime max.) |
|-----------------------------|--------------|---------------------------------------------------------|
| EHY2KOMB28AA                | EHY2KOMB32AA |                                                         |
| 23,1                        | 26,6         | 85                                                      |
| 20,1                        | 22,4         | 70                                                      |
| 17,4                        | 19,2         | 60                                                      |
| 14,6                        | 16,0         | 50                                                      |
| 11,8                        | 12,8         | 40                                                      |
| 7,7                         | 8,0          | 25                                                      |

Un débit minimal doit être garanti de manière à éviter que la chaudière produise une erreur de température élevée. Vous pouvez garantir cela en ouvrant les vannes des radiateurs si certaines sont fermées, ou en ajoutant une voie de dérivation appropriée entre la sortie de chauffage et l'entrée de chauffage de la chaudière si tous les radiateurs sont équipés de vannes thermostatiques.

Les valeurs de débit minimales exigées pour des puissances définies correspondantes sont mentionnées dans le tableau ci-dessous.

| Débit minimal (l/min) | Puissance définie (kW) |
|-----------------------|------------------------|
| 2,6                   | 5,4 kW                 |
| 4,0                   | 8,5 kW                 |
| 8,5                   | 17,8 kW                |
| 12,5                  | 26,2 kW                |

Veuillez noter que pour la chaudière à gaz, la puissance augmente doucement pendant la combustion et diminue dès que la température d'alimentation est atteinte.

### Fonction de protection antigel

La chaudière est équipée d'une fonction de protection antigel interne qui fonctionne automatiquement en cas de besoin, même si la chaudière est éteinte. Si la température de l'échangeur de chaleur descend trop bas, le brûleur s'allume jusqu'à ce que la température soit de nouveau suffisamment élevée. Lorsque la protection antigel est activée, 7 s'affiche sur l'écran de maintenance.

### Modification pour un type de gaz différent

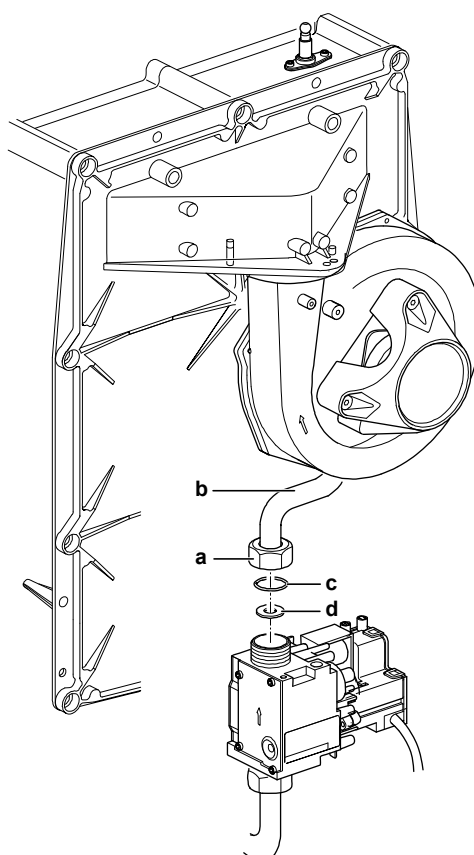


#### MISE EN GARDE

Toute action sur les éléments transportant du gaz doit UNIQUEMENT être effectuée par une personne qualifiée et compétente. Respectez TOUJOURS les réglementations locales et nationales. La vanne de gaz est étanche. En Belgique, toute modification à la vanne de gaz DOIT être effectuée par un représentant agréé du fabricant. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur.

Si le type de gaz raccordé à l'appareil est différent de celui pour lequel l'appareil a été paramétré par le fabricant, le compteur de gaz DOIT être remplacé. Vous pouvez commander des kits de conversion pour d'autres types de gaz. Reportez-vous à la section "[7.3.3 Options possibles pour la chaudière à gaz](#)" [► 41].

- 1 Éteignez la chaudière et débranchez-la de l'alimentation secteur.
- 2 Fermez l'arrivée de gaz.
- 3 Retirez le panneau avant de l'appareil.
- 4 Dévissez le raccord (a) au-dessus de la vanne de gaz et faites pivoter le tube de mélange du gaz (b) vers l'arrière.
- 5 Remplacez le joint torique (c) et le joint de limitation du gaz (d) par les joints du kit de conversion.
- 6 Remontez les éléments en effectuant les étapes précédentes dans le sens inverse.
- 7 Ouvrez l'arrivée du gaz.
- 8 Vérifiez que les raccordements du gaz en amont de la vanne de gaz sont imperméables au gaz.
- 9 Branchez l'alimentation secteur.
- 10 Vérifiez que les raccordements du gaz en aval de la vanne de gaz sont imperméables au gaz (pendant le fonctionnement).
- 11 Vérifiez maintenant le réglage du pourcentage de CO<sub>2</sub> avec un paramètre élevé (H sur l'écran) et avec un paramètre faible (L sur l'écran).
- 12 Apposez un autocollant indiquant le nouveau type de gaz, au bas de la chaudière à gaz, près de la plaque signalétique.
- 13 Apposez également un autocollant indiquant le nouveau type de gaz, à proximité de la vanne de gaz, par-dessus l'ancien autocollant.
- 14 Remplacez le panneau avant.



- a Raccord
- b Tube de mélange du gaz
- c Joint torique
- d Joint de mesure du gaz



#### INFORMATION

La chaudière à gaz est configurée pour fonctionner avec le type de gaz G20 (20 mbar). Cependant, si le type de gaz utilisé est du G25 (25 mbar), la chaudière à gaz peut fonctionner sans modification.

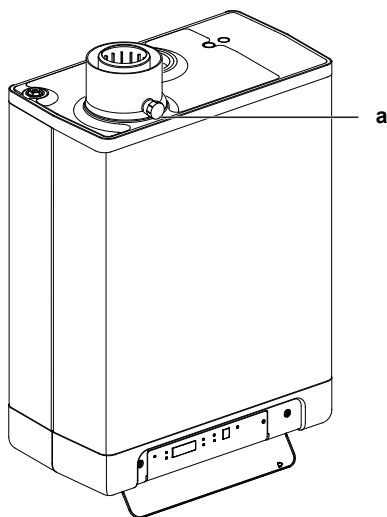
### À propos du réglage de CO<sub>2</sub>

Le paramètre du CO<sub>2</sub> a été défini à l'usine et ne doit normalement pas être modifié. Le paramètre peut être contrôlé en mesurant le pourcentage de CO<sub>2</sub> présent dans les gaz de combustion. En cas d'anomalie du paramètre, de remplacement de la vanne de gaz ou de conversion vers un autre type de gaz, un réglage doit être effectué et, si nécessaire, paramétré conformément aux instructions ci-dessous.

Vérifiez toujours le pourcentage de CO<sub>2</sub> lorsque le couvercle est ouvert.

#### Vérification du réglage de CO<sub>2</sub>

- 1 Désactivez le module pompe à chaleur à l'aide de l'interface utilisateur.
- 2 Éteignez la chaudière à gaz à l'aide du bouton . - apparaît sur l'écran de maintenance.
- 3 Retirez le panneau avant de la chaudière à gaz.
- 4 Retirez le point d'échantillonnage (a) et insérez la sonde d'analyse du gaz de combustion.

**INFORMATION**

Veillez à ce que la procédure de mise en route de l'analyseur soit terminée avant d'insérer la sonde dans le point d'échantillonnage.

**INFORMATION**

Laissez la chaudière à gaz fonctionner sans interruption. Ne branchez pas les sondes de mesure avant le fonctionnement en continu car vous risquez d'obtenir des résultats incorrects. Nous vous recommandons d'attendre au moins 30 minutes.

- 5 Allumez la chaudière à gaz à l'aide du bouton et créez une demande de chauffage.
- 6 Sélectionnez le paramètre High (Élevé) en appuyant simultanément sur et sur **+** deux fois. La lettre capitale **H** s'affiche sur l'écran de maintenance. L'interface utilisateur affichera **Occupé**. N'effectuez PAS l'essai si la lettre **h** est affichée en minuscule. Dans ce cas, appuyez sur puis sur **+** de nouveau.
- 7 Laissez les relevés se stabiliser. Attendez au moins 3 minutes et comparez les pourcentages de CO<sub>2</sub> avec les valeurs du tableau ci-dessous.

| Valeur de CO <sub>2</sub> pour la puissance maximale | Gaz naturel G20 | Gaz naturel G25 | Propane P G31 |
|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| Valeur maximale                                      | 9,6             | 8,3             | 10,8          |
| Valeur minimale                                      | 8,6             | 7,3             | 9,8           |

- 8 Notez le pourcentage de CO<sub>2</sub> pour la puissance maximale. Il est important pour les étapes suivantes.

**MISE EN GARDE**

Il n'est PAS possible de régler le pourcentage de CO<sub>2</sub> lorsque le programme de test H est en cours. Si le pourcentage de CO<sub>2</sub> diffère des valeurs présentées dans le tableau ci-dessus, veuillez contacter votre département de maintenance local.

- 9 Sélectionnez le paramètre Low (Faible) en appuyant simultanément sur et sur **-** deux fois. **L** apparaît sur l'écran de maintenance. L'interface utilisateur affichera **Occupé**.
- 10 Laissez les relevés se stabiliser. Attendez au moins 3 minutes et comparez les pourcentages de CO<sub>2</sub> avec les valeurs du tableau ci-dessous.



| Valeur de CO <sub>2</sub> pour la puissance maximale | Gaz naturel G20 | Gaz naturel G25 | Propane P G31 |
|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| Valeur maximale                                      | (a)             |                 |               |
| Valeur minimale                                      | 8,4             | 7,4             | 9,4           |

<sup>(a)</sup> Valeur de CO<sub>2</sub> pour la puissance maximale enregistrée pour le paramètre High (Élevé).

- 11** Si le pourcentage de CO<sub>2</sub> pour les puissances maximales et minimales se situe dans la plage des tableaux ci-dessus, le paramètre du CO<sub>2</sub> de la chaudière est correct. S'il ne l'est PAS, réglez le paramètre du CO<sub>2</sub> conformément aux instructions du chapitre ci-après.
- 12** Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton  puis remplacez le point d'échantillonnage à sa place. Vérifiez qu'il est imperméable au gaz.
- 13** Remplacez le panneau avant.



#### MISE EN GARDE

Toute action sur les éléments transportant du gaz doit UNIQUEMENT être effectuée par une personne qualifiée et compétente.

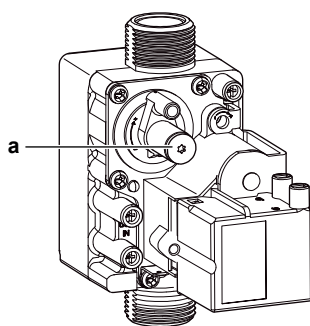
### Ajustement du réglage de CO<sub>2</sub>



#### INFORMATION

Réglez le paramètre du CO<sub>2</sub> uniquement une fois que vous l'avez contrôlé et que vous êtes sûr(e) qu'un réglage est nécessaire. En Belgique, toute modification à la vanne de gaz DOIT être effectuée par un représentant agréé du fabricant. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur.

- 1** Retirez le capuchon qui recouvre la vis de réglage. Sur l'illustration, le capuchon est déjà retiré.
- 2** Tournez la vis (a) pour augmenter (sens horaire) ou réduire (sens anti-horaire) le pourcentage de CO<sub>2</sub>. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les valeurs souhaitées.



**a** Vis de réglage avec couvercle

| Valeur mesurée pour la puissance maximale | Valeurs de réglage du CO <sub>2</sub> (%) pour la puissance minimale (couvercle avant ouvert) |                                 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                           | Gaz naturel 2H/2E (G20, 20 mbar)                                                              | Propane 3P (G31, 30/50/37 mbar) |
| 10,8                                      | —                                                                                             | 10,5±0,1                        |
| 10,6                                      |                                                                                               | 10,3±0,1                        |
| 10,4                                      |                                                                                               | 10,1±0,1                        |
| 10,2                                      |                                                                                               | 9,9±0,1                         |
| 10,0                                      |                                                                                               | 9,8±0,1                         |
| 9,8                                       |                                                                                               | 9,6±0,1                         |
| 9,6                                       | 9,0±0,1                                                                                       | —                               |
| 9,4                                       | 8,9±0,1                                                                                       |                                 |
| 9,2                                       | 8,8±0,1                                                                                       |                                 |
| 9,0                                       | 8,7±0,1                                                                                       |                                 |
| 8,8                                       | 8,6±0,1                                                                                       |                                 |
| 8,6                                       | 8,5±0,1                                                                                       |                                 |

- 3** Après avoir mesuré le pourcentage de CO<sub>2</sub> et réglé le paramètre, remplacez le capuchon et le point d'échantillonnage. Vérifiez qu'ils sont imperméables au gaz.
- 4** Sélectionnez le paramètre High (Élevé) en appuyant simultanément sur **↗** et sur **+** deux fois. La lettre capitale H s'affiche sur l'écran de maintenance.
- 5** Mesurez le pourcentage de CO<sub>2</sub>. Si le pourcentage de CO<sub>2</sub> diffère encore des valeurs du tableau indiquant le pourcentage de CO<sub>2</sub> pour la puissance maximale, contactez votre revendeur local.
- 6** Appuyez simultanément sur **+** et **-** pour quitter le programme de test.
- 7** Remplacez le panneau avant.

## 12 Utilisation

### 12.1 Vue d'ensemble: fonctionnement

La chaudière à gaz est un appareil modulaire à haute efficacité. Cela signifie que la puissance est réglée par rapport aux exigences de chaleur souhaitées. L'échangeur de chaleur en aluminium dispose de 2 circuits distincts en cuivre. Leur séparation permet au chauffage et à l'eau chaude sanitaire de fonctionner indépendamment, mais simultanément.

La chaudière à gaz possède un dispositif de commande électronique qui effectue les actions suivantes lorsqu'un apport de chauffage ou d'eau chaude est requis:

- démarrage du ventilateur,
- ouverture de la vanne de gaz,
- allumage du brûleur,
- surveillance et contrôle constant de la flamme.

Il est possible d'utiliser le circuit d'eau chaude sanitaire de la chaudière à gaz sans raccorder ni remplir le système de chauffage.

### 12.2 Chauffage

Le chauffage est contrôlé par l'unité extérieure. La chaudière lance le processus de chauffage sur demande de l'unité extérieure.



#### INFORMATION

Pour les chaudières à gaz tierces, un fonctionnement prolongé de la chaudière par faibles températures extérieures risque de s'interrompre temporairement afin de protéger l'unité extérieure et la tuyauterie d'eau contre le gel. Pendant cette interruption temporaire, la chaudière peut sembler être hors tension.

### 12.3 Eau chaude sanitaire

#### Ne s'applique pas à la Suisse

L'eau chaude sanitaire instantanée est fournie par la chaudière. En cas de demande simultanée de chauffage et d'eau chaude sanitaire, l'eau chaude sanitaire est prioritaire sur le chauffage.

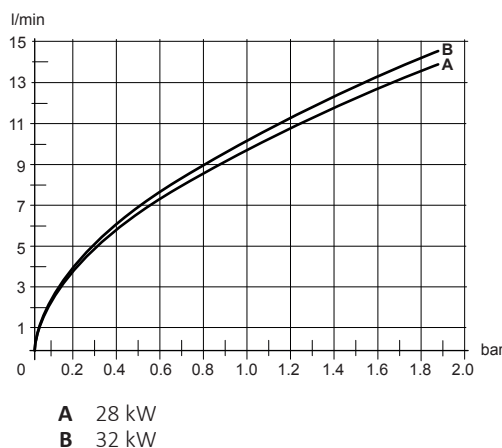
Le présent manuel explique la préparation de l'eau chaude sanitaire sans ballon d'eau chaude domestique combiné au système. Pour connaître le fonctionnement et les réglages requis pour l'eau chaude sanitaire en combinaison avec un ballon d'eau chaude sanitaire pour la Suisse, veuillez consulter le manuel du module de la pompe à chaleur.



#### INFORMATION

Pour EHY2KOMB28+32AA, un fonctionnement prolongé de l'eau chaude sanitaire instantanée par faibles températures extérieures risque de s'interrompre temporairement afin de protéger l'unité extérieure et la tuyauterie d'eau contre le gel.

## 12.3.1 Graphique de résistance au débit pour le circuit de l'eau chaude sanitaire

**Ne s'applique pas à la Suisse**

Le débit minimum de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire est de 2 l/min. La pression minimum est de 0,1 bar. Un faible débit (<5 l/min) peut réduire le confort. Veillez à ce que le réglage du point de consigne soit suffisamment élevé.

## 12.4 Modes de fonctionnement

Les codes suivants qui apparaissent sur l'écran de maintenance indiquent les modes de fonctionnement suivants.

**- Arrêt**

La chaudière à gaz ne fonctionne pas mais est alimentée par une source électrique. Aucune réponse ne sera donnée aux demandes de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire. La protection antigel est activée. Cela signifie que l'échangeur est réchauffé si la température de l'eau dans la chaudière est trop basse. Si applicable, la fonction Maintien de la chaleur est également activée.

Si la protection antigel ou la fonction Maintien de la chaleur est activée,  $\gamma$  apparaît (chauffage de l'échangeur). Dans ce mode, la pression (en bar) de l'installation de chauffage est affichée sur l'écran principal.

**Mode Attente (écran de maintenance vide)**

Le voyant du bouton  $\odot$  est allumé et peut-être également l'un des voyants de la fonction confort de l'ECS. La chaudière à gaz attend une demande de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire.

**□ Poursuite du chauffage**

Après chaque période de chauffage, la pompe continue de fonctionner. La fonction est contrôlée par l'unité extérieure.

**! Arrêt de la chaudière lorsque la température requise est atteinte**

Le dispositif de commande de la chaudière peut temporairement arrêter une demande de chauffage. Le brûleur s'arrête. L'arrêt se produit parce que la température requise a été atteinte. Si la température chute trop vite et que la période de non reconduction du cycle est passée, l'arrêt est annulé.

**z Auto-test**

Les capteurs vérifient le dispositif de commande de la chaudière. Pendant la vérification, le dispositif de commande n'effectue AUCUNE autre tâche.

### 3 Ventilation

Lorsque l'appareil est mis en route, le ventilateur tourne à une vitesse de démarrage. Une fois la vitesse de démarrage atteinte, le brûleur est allumé. Le code est également visible lorsqu'une ventilation est effectuée après l'arrêt du brûleur.

### 4 Allumage

Lorsque le ventilateur a atteint sa vitesse de démarrage, le brûleur est allumé par des étincelles électriques. Lors de l'allumage, le code est visible sur l'écran de maintenance. Si le brûleur ne s'allume PAS, une nouvelle tentative d'allumage sera effectuée 15 secondes plus tard. Si après 4 tentatives d'allumage, le brûleur ne s'allume toujours PAS, la chaudière passe en mode Erreur.

### 5 Fonctionnement de l'eau chaude sanitaire

#### Ne s'applique pas à la Suisse

Dans la chaudière à gaz, le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire est prioritaire sur celui du chauffage. Si le capteur de débit détecte une demande d'eau chaude sanitaire supérieure à 2 l/min, le chauffage fourni par la chaudière à gaz est interrompu. Une fois que le ventilateur a atteint le code de vitesse et que l'allumage a été effectué, le dispositif de commande de la chaudière passe en mode ECS.

Pendant le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire, la vitesse du ventilateur et donc la puissance de l'appareil sont contrôlées par le dispositif de commande de la chaudière à gaz de manière à ce que la température de l'eau chaude sanitaire atteigne le paramètre de température.

La température d'alimentation de l'eau chaude sanitaire doit être définie sur l'interface utilisateur du module hybride. Reportez-vous au guide de référence utilisateur pour en savoir plus.

### 7 La fonction confort de l'ECS/Protection antigel/Fonction Maintien de la chaleur

#### Ne s'applique pas à la Suisse

7 apparaît à l'écran lorsque l'une de ces trois fonctions est activée.

### 9 fonctionnement du chauffage

Lorsque l'unité extérieure demande un apport de chauffage, le ventilateur est démarré, suivi par l'allumage et par le mode de fonctionnement du chauffage. Pendant le fonctionnement du chauffage, la vitesse du ventilateur et donc la puissance de l'appareil sont contrôlées par le dispositif de commande de la chaudière à gaz de manière à ce que la température de l'eau de chauffage atteigne la température d'alimentation souhaitée. Pendant le chauffage, la température d'alimentation du chauffage demandée est indiquée sur le panneau de commande.

La température d'alimentation du chauffage doit être définie sur l'interface utilisateur du module hybride. Reportez-vous au guide de référence utilisateur pour en savoir plus.

## 13 Mise en service



### AVERTISSEMENT

N'autorisez JAMAIS le fonctionnement d'une chaudière si le tuyau de gaz de combustion n'est PAS installé correctement. Consultez "[10.9.13 Concernant la fixation du système de conduit de fumée](#)" [p. 133] et "[10.9.14 Mise en place de supports sur les tuyaux de gaz de combustion](#)" [p. 133] pour plus de détails.

- Ne mettez PAS la chaudière en marche sous garantie qu'elle sera corrigée plus tard. Ne la mettez en marche que lorsque le tuyau de gaz de combustion est correctement installé.
- Vérifiez sur les unités déjà installées si les tuyaux sont correctement fixés. Ajuster si nécessaire.



### INFORMATION

Se référer aux réglementations locales (par exemple, si l'installation d'un matériel supplémentaire est nécessaire).



### INFORMATION

**Fonctions de protection – "Mode installateur-sur-place".** Le logiciel est pourvu de fonctions de protection, telles que l'antigel de la pièce. L'unité exécute automatiquement ces fonctions si nécessaire. (Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera pas automatiquement.)

Pendant l'installation ou l'entretien, ce comportement est non souhaité. Par conséquent, les fonctions de protections peuvent être désactivées:

- **Lors de la première mise sous tension:** les fonctions de protection sont désactivées par défaut. Au bout de 12 heures, elles seront activées automatiquement.
- **Par la suite:** un installateur peut désactiver manuellement les fonctions de protection en effectuant le réglage de [A.6.D]: **Désactiver les protections=ON**. Une fois son travail effectué, il peut activer les fonctions de protection en effectuant le réglage de [A.6.D]: **Désactiver les protections=OFF**.

### 13.1 Vue d'ensemble: mise en service

Ce chapitre indique ce que vous devez faire et savoir pour mettre en service le système après l'avoir installé et configuré.

#### Ordre de montage habituel

La mise en service inclut généralement les étapes suivantes:

- 1 Vérification de la liste de vérifications avant la mise en service.
- 2 Purge d'air.
- 3 Essai de fonctionnement au niveau du système.
- 4 Si nécessaire, essai de fonctionnement au niveau d'un ou plusieurs actionneurs.
- 5 Si nécessaire, séchage de la dalle de chauffage.
- 6 purge d'air de l'alimentation en gaz,
- 7 essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.

## 13.2 Précautions lors de la mise en service



### REMARQUE

Faites TOUJOURS fonctionner l'unité avec les thermistances et/ou capteurs/contacteurs de pression. SINON, le compresseur risque de brûler.



### INFORMATION

Lors de la première période de fonctionnement de l'unité, la puissance requise peut être plus élevée que la puissance indiquée sur la plaque signalétique de l'unité. Ce phénomène est causé par le compresseur, qui nécessite environ 50 heures de fonctionnement en continu avant de fonctionner en douceur et de proposer une consommation électrique stable.

## 13.3 Liste de contrôle avant la mise en service

- 1 Après l'installation de l'unité, vérifiez les points ci-dessous.
- 2 Fermez l'unité.
- 3 Mettez l'unité sous tension.

En fonction de la configuration du système, tous les composants peuvent ne pas être disponibles.

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Vous avez lu toutes les consignes d'installation, comme indiqué dans le <b>guide de référence de l'installateur</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | L' <b>unité extérieure</b> est correctement montée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/> | La <b>chaudière à gaz</b> est correctement montée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA:<br>Le <b>câblage sur place</b> suivant a été effectué conformément à la documentation disponible et à la législation applicable: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entre l'unité extérieure et le panneau d'alimentation local</li> <li>▪ Entre la chaudière à gaz et le panneau d'alimentation local</li> <li>▪ Entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz (communication)</li> <li>▪ Entre la chaudière à gaz et le thermostat d'ambiance (le cas échéant)</li> <li>▪ Entre la chaudière à gaz et le ballon d'eau chaude sanitaire (le cas échéant)</li> </ul> |
| <input type="checkbox"/> | Pour une chaudière à gaz tierce:<br>Le <b>câblage sur place</b> suivant a été effectué conformément à la documentation disponible et à la législation applicable: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Entre l'unité extérieure et le panneau d'alimentation local</li> <li>▪ Entre la chaudière à gaz et le panneau d'alimentation local</li> <li>▪ Entre l'unité extérieure et la chaudière à gaz (signal relève)</li> <li>▪ Entre l'unité extérieure et la pompe externe</li> </ul>                                                                                                                            |
| <input type="checkbox"/> | Le système est correctement <b>relié à la masse</b> et les bornes de terre sont serrées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | Les <b>fusibles</b> , les <b>disjoncteurs</b> ou les <b>dispositifs de protection installés localement</b> correspondent à la taille et au type indiqués dans ce document et n'ont PAS été court-circuités.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | La <b>tension d'alimentation</b> correspond à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Le coffret électrique ne contient PAS de <b>raccords desserrés</b> ou de composants électriques endommagés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | Il n'y a PAS de <b>composants endommagés</b> ou de <b>tuyaux coincés</b> à l'intérieur de l'unité extérieure.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                          |                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Les <b>tuyaux</b> installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Il n'y a PAS de <b>fuites d'eau</b> dans l'unité extérieure.                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Il n'y a PAS de <b>fuites d'eau</b> dans la chaudière à gaz.                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Il n'y a PAS de <b>fuites d'eau</b> dans la connexion entre la chaudière à gaz et l'unité extérieure.                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | Les <b>vannes d'arrêt</b> sont correctement installées et complètement ouvertes.                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Les <b>vannes de purge d'air manuelles</b> sont fermées et les <b>vannes de purge d'air automatiques</b> (le cas échéant) sont ouvertes.                                                                            |
| <input type="checkbox"/> | La <b>soupape de décharge de pression</b> (circuit de chauffage) purge l'eau lorsqu'elle est ouverte. De l'eau propre DOIT sortir.                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> | La <b>chaudière à gaz</b> est ACTIVÉE.                                                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | Le paramètre E. est correctement défini sur la chaudière à gaz. Le réglage doit être 0.                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/> | Le <b>volume minimal d'eau</b> est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous <a href="#">"9.3 Préparation de la tuyauterie d'eau"</a> [p. 70]. |
| <input type="checkbox"/> | Si du <b>glycol</b> a été ajouté au système, confirmez la concentration de glycol correcte et vérifiez que le réglage de glycol [E-OD]=1.                                                                           |

**REMARQUE**

- Veillez à ce que le réglage de glycol [E-OD] corresponde au liquide à l'intérieur du circuit d'eau (0=uniquement de l'eau, 1=eau+glycol). Si le réglage de glycol n'est PAS réglé correctement, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut geler.
- Quand du glycol est ajouté au système, mais que la concentration de glycol est inférieure à ce qui est prévu, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut toujours geler.

## 13.4 Liste de vérifications pendant la mise en service

|                          |                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Pour vérifier que le <b>débit minimal</b> est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous <a href="#">"9.3 Préparation de la tuyauterie d'eau"</a> [p. 70]. |
| <input type="checkbox"/> | <b>Purge d'air.</b>                                                                                                                                                                                                            |
| <input type="checkbox"/> | <b>Essai de fonctionnement de l'actionneur.</b>                                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | <b>Essai de fonctionnement.</b>                                                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | Afin d'effectuer (de démarrer) un <b>séchage de la dalle de chauffage</b> (le cas échéant).                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Pour effectuer un test de pression du gaz.                                                                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | Pour effectuer un essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.                                                                                                                                                              |

### 13.4.1 Fonction de purge d'air

#### Objectif

Lors de la mise en service et de l'installation de l'unité, il est très important d'évacuer l'air du circuit d'eau. Lorsque la fonction de purge d'air est activée, la pompe fonctionne sans que l'unité soit activée et l'évacuation de l'air présent dans le circuit d'eau commence.



**REMARQUE**

Avant de commencer la purge d'air, ouvrez la vanne de sécurité et vérifiez que le circuit est suffisamment rempli en eau. Commencez la procédure de purge d'air uniquement si de l'eau déborde de la vanne après son ouverture.

**Manuel ou automatique**

Il y a 2 modes de purge d'air:

- Manuel: vous pouvez régler la vitesse de la pompe sur faible ou élevée. Vous pouvez régler le circuit (la position de la vanne 3 voies) sur Pièce ou Ballon. La purge d'air doit s'effectuer pour à la fois les circuits du chauffage et du ballon (d'eau chaude sanitaire).
- Automatique: l'unité change automatiquement la vitesse de la pompe et commute la position de la vanne 3 voies entre le circuit de chauffage et d'eau chaude sanitaire.

**Ordre de montage habituel**

La procédure de purge d'air nécessite des actions manuelles. Pour un processus de travail habituel, consultez "[10.6.6 Remplissage du circuit de chauffage](#)" [► 103].

Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

La fonction de purge d'air s'arrête automatiquement après 42 minutes.

**INFORMATION**

Obtenez les meilleurs résultats en purgeant l'air de chaque boucle de manière séparée.

**Purge d'air manuelle****INFORMATION**

**Fonctions de protection antigel.** Après la première mise sous tension, l'unité fonctionne en mode "installateur-sur-place" (consultez "[13.3 Liste de contrôle avant la mise en service](#)" [► 195]). Lorsque le mode "installateur-sur-place" s'arrête, les fonctions de protection antigel de l'unité s'activent, et vous ne pouvez pas démarrer la fonction de purge d'air si  $T_a < 4^{\circ}\text{C}$ .

**Exigence préalable:** Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" [► 142].
- 2 Définissez le mode de purge d'air: accédez à [A.7.3.1]  > **Réglages installateur** > **Mise en service** > **Purge d'air** > **Type**.
- 3 Sélectionnez **Manuelle** et appuyez sur .
- 4 Accédez à [A.7.3.4]  > **Réglages installateur** > **Mise en service** > **Purge d'air** > **Démarrer la purge d'air** et appuyez sur  pour démarrer la fonctionnalité de purge d'air.

**Résultat:** La purge d'air manuelle débute et l'écran suivant apparaît.



- 5 Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler la pompe à la vitesse souhaitée.

**Résultat:** Basse

**Résultat:** Haute

- 6 Le cas échéant, réglez la position souhaitée pour la vanne à 3 voies (chauffage/eau chaude sanitaire). Utilisez les boutons ◀ et ▶ pour faire défiler la page jusqu'à **Circuit**.
- 7 Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler la position souhaitée de la vanne 3 voies.

**Résultat:** C&R ou Ballon ECS

### Purge d'air automatique



#### INFORMATION

**Fonctions de protection antigel.** Après la première mise sous tension, l'unité fonctionne en mode "installateur-sur-place" (consultez "[13.3 Liste de contrôle avant la mise en service](#)" [p. 195]). Lorsque le mode "installateur-sur-place" s'arrête, les fonctions de protection antigel de l'unité s'activent, et vous ne pouvez pas démarrer la fonction de purge d'air si  $T_a < 4^{\circ}\text{C}$ .

**Exigence préalable:** Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" [p. 142].
- 2 Définissez le mode de purge d'air: accédez à [A.7.3.1] > Réglages installateur > Mise en service > Purge d'air > Type.
- 3 Sélectionnez **Automatique** et appuyez sur **OK**.
- 4 Accédez à [A.7.3.4] > Réglages installateur > Mise en service > Purge d'air > Démarrer la purge d'air et appuyez sur **OK** pour démarrer la fonctionnalité de purge d'air.

**Résultat:** La purge d'air commence et l'écran suivant s'affiche.



### Interruption de la purge d'air

- 1 Appuyez sur , puis sur **OK** pour confirmer l'interruption de la fonction de purge d'air.

### 13.4.2 Essai de fonctionnement de l'actionneur

Effectuer un essai de fonctionnement de l'actionneur afin de confirmer le fonctionnement des différents actionneurs. Par exemple, lorsque vous sélectionnez **Pompe**, un essai de fonctionnement de la pompe démarre.

L'objectif de l'essai de fonctionnement de l'actionneur est de vérifier le fonctionnement des différents actionneurs (par exemple, si vous sélectionnez la pompe, un essai de fonctionnement de la pompe est lancé).

**Exigence préalable:** Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" [▶ 142].
- 2 Accédez à [A.7.4]:  > Réglages installateur > Mise en service > Essais actionneurs.
- 3 Sélectionnez un actionneur et appuyez sur . **Exemple : Pompe.**
- 4 Sélectionnez OK et appuyez sur .

**Résultat:** L'essai de fonctionnement de l'actionneur commence. Il s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur , sélectionnez OK et appuyez sur .

#### Essais de fonctionnement de l'actionneur possibles

- Contrôle de la pompe



#### INFORMATION

Veillez à purger tout l'air avant de procéder à l'essai de fonctionnement. De même, évitez toujours de provoquer des perturbations dans le circuit d'eau lors de l'essai de fonctionnement.

- Contrôle de la vanne 3 voies
- Essai du cordon chauffant
- Contrôle du signal relève (pour une chaudière à gaz tierce)
- Contrôle du circulateur
- Essai de la chaudière à gaz (pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA)



#### INFORMATION

Pendant un test de fonctionnement, le point de consigne est de 40°C. N'oubliez pas que cette valeur peut être dépassée de 5°C pendant le fonctionnement de la chaudière, notamment lorsque celle-ci est combinée à des boucles de chauffage au sol.

### 13.4.3 Essai de fonctionnement

**Exigence préalable:** Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" [▶ 142].
- 2 Accédez à [A.7.1]:  > Réglages installateur > Mise en service > Essais.
- 3 Sélectionnez un contrôle et appuyez sur . **Exemple : Chauffage.**

**4** Sélectionnez **OK** et appuyez sur **OK**.

**Résultat:** L'essai de fonctionnement commence. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé ( $\pm 30$  min). Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur **ON**, sélectionnez **OK** et appuyez sur **OK**.

**INFORMATION**

Pour une chaudière à gaz tierce:

En cas de démarrage du système dans un climat froid, il peut être nécessaire de démarrer avec un petit volume d'eau. Pour ce faire, ouvrez progressivement les émetteurs de chaleur. Ainsi, la température de l'eau augmente graduellement. Surveillez la température de retour ([6.1.6] dans la structure de menus) et vérifiez qu'elle NE chute pas en-deçà de 15°C.

Si l'unité a été correctement installée, elle démarre pendant le test de fonctionnement dans le mode de fonctionnement sélectionné. En mode d'essai, il est possible de s'assurer du fonctionnement correct de l'unité en surveillant la température de départ (mode de chauffage) et la température du ballon (mode d'eau chaude sanitaire).

Pour surveiller la température, accédez à [A.6] et sélectionnez les informations que vous souhaitez vérifier.

Pendant un essai de fonctionnement du chauffage, l'unité démarre en mode hybride. Pendant un test de fonctionnement du chauffage, le point de consigne de la chaudière à gaz est de 40°C. N'oubliez pas que cette valeur peut être dépassée de 5°C pendant le fonctionnement de la chaudière, notamment lorsque celle-ci est combinée à des boucles de chauffage au sol.

## 13.4.4 Séchage de la dalle

La fonction de séchage de la dalle pour le chauffage au sol (UFH) permet de sécher la dalle d'un chauffage au sol pendant la construction du bâtiment.

Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

**INFORMATION**

- Si **Urgence** est défini sur **Manuelle** ([A.6.C]=0), et si l'unité est paramétrée pour débiter le fonctionnement d'urgence, l'interface utilisateur demande une confirmation avant de commencer. La fonction de séchage de la dalle pour le chauffage au sol est activée même si l'utilisateur ne confirme PAS le fonctionnement d'urgence.
- Pendant le séchage de la dalle, la limitation de vitesse de la pompe [9-0D], n'est PAS applicable.

**REMARQUE**

L'installateur a pour responsabilités de:

- contacter le fabricant de la dalle pour connaître la température d'eau maximale autorisée de manière à éviter que la dalle ne se craquèle,
- programmer le programme de séchage de la dalle de chauffage en fonction des instructions de chauffage initial du fabricant de la dalle,
- vérifier régulièrement le fonctionnement correct de l'installation,
- exécuter le programme adapté au type de dalle utilisée.

**REMARQUE**

Pour effectuer un séchage de la dalle de chauffage, la protection antigel doit être désactivée ([2-06]=0). Elle est activée par défaut ([2-06]=1). Cependant, en raison du mode "installateur-sur-place" (voir "Mise en service"), la protection antigel est automatiquement désactivée pendant les 12 heures suivant la première mise sous tension.

Si le séchage de la dalle doit être effectué après les 12 premières heures suivant la mise sous tension, désactivez manuellement la protection antigel en réglant [2-06] sur "0" et MAINTENEZ la fonction désactivée jusqu'à ce que le séchage de la dalle soit terminé. Si vous ne respectez pas cette consigne, la dalle risque de fissurer.

**REMARQUE**

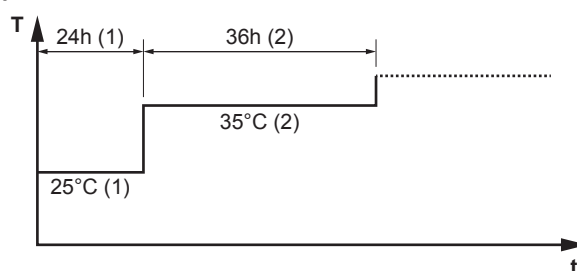
Pour pouvoir lancer le séchage de la dalle, veillez à ce que les réglages suivants soient respectés:

- [4-00]=1
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

L'installateur peut programmer jusqu'à 20 étapes. Pour chaque étape, il doit saisir:

- 1 la durée en heures (72 heures maximum),
- 2 la température de départ voulue (55°C maximum).

**Exemple :**



**T** Température de départ voulue (15~55°C)

**t** Durée (1~72 h)

**(1)** Étape 1

**(2)** Étape 2

### Programmation du séchage de la dalle

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section ["Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur"](#) [▶ 142].
- 2 Accédez à [A.7.2]: > Réglages installateur > Mise en service > Séchage de dalle > Définir programme de séchage.
- 3 Utilisez , , et pour procéder à la programmation.
  - Utilisez et pour faire défiler le programme.
  - Utilisez et pour régler la sélection.  
Si une heure est sélectionnée, vous pouvez régler la durée entre 1 et 72 heures.  
Si une température est sélectionnée, vous pouvez régler la température de départ voulue entre 15°C et 55°C.
- 4 Pour ajouter une étape, sélectionnez "–h" ou "–" au niveau d'une ligne vide et appuyez sur .
- 5 Pour supprimer une étape, réglez la durée sur "–" en appuyant sur .

- 6 Appuyez sur **OK** pour enregistrer le programme.



Il est important que le programme ne contienne pas d'étapes vides. Le programmeur s'arrête lorsqu'une étape vide est programmée OU lorsque 20 étapes consécutives ont été exécutées.

### Séchage de la dalle



#### INFORMATION

**Pour une chaudière à gaz tierce.** Seule la pompe à chaleur est utilisée pendant le séchage de la dalle de chauffage. **Conséquence possible :** Le séchage de la dalle de chauffage n'est pas possible par faibles températures extérieures.

**Exigence préalable:** Assurez-vous qu'il n'y a que 1 SEULE interface utilisateur raccordée à votre système pour procéder au séchage de la dalle de chauffage.

**Exigence préalable:** Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Accédez à [A.7.2]: > **Réglages installateur** > **Mise en service** > **Séchage de dalle**.
- 2 Sélectionnez un programme de séchage.
- 3 Sélectionnez **Démarrer le séchage** et appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **OK** et appuyez sur **OK**.

**Résultat:** Le séchage de la dalle démarre et l'écran suivant s'affiche. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur , sélectionnez **OK** et appuyez sur **OK**.



### Lecture du statut de séchage de la dalle

- 1 Appuyez sur .
- 2 L'actuelle étape du programme, la durée totale restante et la température de départ voulue sont affichées.



#### INFORMATION

L'accès à la structure de menus est limité. Vous pouvez uniquement accéder aux menus suivants:

- Informations.
- Réglages installateur > Mise en service > Séchage de dalle.

### Interruption du séchage de la dalle

Lorsque le programme s'arrête du fait d'une erreur, d'un arrêt ou d'une panne de courant, le code d'erreur U3 s'affiche sur l'interface utilisateur. Pour résoudre les codes d'erreur, reportez-vous à la section "[16.6 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur](#)" [▶ 224]. Vous devez disposer du **Installateur Niveau autorisation utilisateur** pour réinitialiser l'erreur U3.

- 1 Accédez à l'écran du séchage de la dalle.
- 2 Appuyez sur .

- 3 Appuyez sur  pour interrompre le programme.
- 4 Sélectionnez OK et appuyez sur .

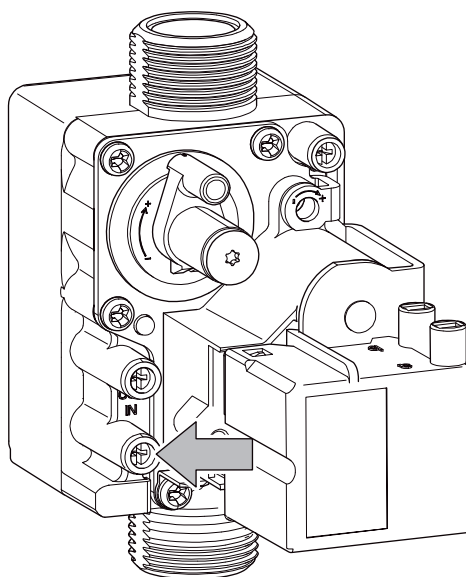
**Résultat:** Le programme de séchage de la dalle est interrompu.

Lorsque le programme s'arrête du fait d'une erreur, d'un arrêt ou d'une panne de courant, vous pouvez lire le statut de séchage de la dalle.

- 5 Accédez à [A.7.2]:  > **État séchage** > **Arrêté à** > **Séchage de dalle** > **Mise en service** > **Réglages installateur**, puis la dernière étape exécutée.
- 6 Modifiez et redémarrez l'exécution du programme.

#### 13.4.5 Pour effectuer un test de pression du gaz

- 1 Branchez un manomètre adapté sur la vanne de gaz. La pression statique DOIT être de 20 mbar.



- 2 Sélectionnez le programme de test "H". Reportez-vous à la section "[13.4.6 Essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz](#)" [► 203]. La pression statique DOIT être de 20 mbar (+ ou – 1 mbar). Si la pression de service est <19 mbar, la sortie de la chaudière à gaz sera réduite et il est possible que le relevé de combustion correct ne soit pas obtenu. Ne réglez PAS le rapport d'air et/ou celui du gaz. Pour obtenir suffisamment de pression de service, l'alimentation en gaz DOIT être correcte.



#### INFORMATION

Veillez à ce la pression d'entrée de service n'interfère PAS avec les autres appareils à gaz installés.

#### 13.4.6 Essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz

La chaudière à gaz dispose d'un essai de fonctionnement. L'activation de cette fonction activera la chaudière à gaz (la pompe démarre et le ventilateur démarre avec une vitesse fixe), sans les fonctions de contrôle activées. Les fonctions de sécurité restent actives. Vous pouvez arrêter l'essai de fonctionnement en appuyant simultanément sur **+** et **-** ou laisser le test s'arrêter automatiquement au bout de 10 minutes. Pour effectuer un essai de fonctionnement, éteignez le système à l'aide de l'interface utilisateur.

Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

Aucune erreur ne doit apparaître sur la chaudière à gaz ou sur le module de la pompe à chaleur. Pendant un essai de fonctionnement, l'écran occupé s'affiche sur l'interface utilisateur.

| Programme                                                    | Boutons                                                                                            | Affichage          |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Brûleur ACTIVÉ pour la puissance minimale                    |  et <b>-</b>      | <b>L</b>           |
| Brûleur ACTIVÉ, paramètre de puissance maximale du chauffage |  et <b>+</b> (1x) | <b>h</b>           |
| Brûleur ACTIVÉ, paramètre maximal d'eau chaude sanitaire     |  et <b>+</b> (2x) | <b>H</b>           |
| Arrêt du programme de test                                   | <b>+</b> et <b>-</b>                                                                               | Situation actuelle |



#### REMARQUE

En cas d'erreur 81-04, n'effectuez PAS d'essai de fonctionnement sur la chaudière à gaz.



## 14 Remise à l'utilisateur

Une fois l'essai de fonctionnement terminé, lorsque l'unité fonctionne correctement, veillez à ce que ce qui suit soit clair pour l'utilisateur:

- Remplissez le tableau de réglages installateur (dans le manuel d'utilisation) avec les réglages effectués.
- Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement. Informez l'utilisateur qu'il peut trouver la documentation complète à l'adresse URL mentionnée précédemment dans ce manuel.
- Expliquez à l'utilisateur comment utiliser correctement le système et indiquez la procédure à suivre en cas de problèmes.
- Indiquez à l'utilisateur ce qu'il doit faire pour effectuer l'entretien de l'unité.
- Expliquez à l'utilisateur comment économiser l'énergie, comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

# 15 Maintenance et entretien



## REMARQUE

L'entretien DOIT être effectué par un installateur agréé ou un agent technique. Nous recommandons d'effectuer l'entretien au moins une fois par an. Cependant, la législation en vigueur pourrait exiger des intervalles d'entretien plus rapprochés.



## REMARQUE

La législation applicable sur les **gaz fluorés à effet de serre** exige que la charge de réfrigérant de l'unité soit indiquée à la fois selon son poids et son équivalent en CO<sub>2</sub>.

**Formule pour calculer la quantité de tonnes d'équivalent de CO<sub>2</sub>:** la valeur GWP du réfrigérant × la charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

## 15.1 Vue d'ensemble: maintenance et entretien

Ce chapitre contient les informations suivantes:

- Maintenance annuelle de l'unité extérieure
- Nettoyage de la chaudière à gaz

## 15.2 Consignes de sécurité pour la maintenance



## DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



## DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



## REMARQUE: Risque de décharge électrostatique

Avant de procéder à des travaux de maintenance ou d'entretien, touchez une pièce métallique de l'unité pour supprimer l'électricité statique et protéger la CCI.

## 15.3 Unité extérieure

### 15.3.1 Ouverture de l'unité extérieure

Reportez-vous à la section "[10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure](#)" [► 82].

### 15.3.2 Liste de vérification pour la maintenance annuelle de l'unité extérieure

Vérifiez les éléments suivants au moins une fois par an:

- Échangeur de chaleur
- Pression d'eau
- Filtre à eau
- Soupape de décharge de pression de l'eau
- Soupape de décharge de pression du ballon d'eau chaude sanitaire
- Coffret électrique
- Vannes de protection antigel

- Reniflard

### Échangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur de l'unité extérieure peut être obstrué par de la poussière, de la saleté, des feuilles, etc. Nous vous recommandons de nettoyer l'échangeur de chaleur chaque année. Un échangeur de chaleur obstrué peut générer une pression trop faible ou trop élevée, ce qui occasionne de mauvaises performances.

### Pression d'eau

Maintenez la pression d'eau au-dessus de 1 bar. Si elle est inférieure, ajoutez de l'eau.

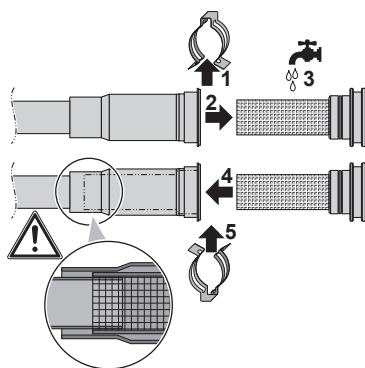
### Filtre à eau

Nettoyez le filtre à eau.



#### REMARQUE

Manipuler le filtre à eau avec soin. Pour éviter d'endommager le maillage du filtre à eau, ne PAS forcer lors de la remise en place.



### Soupape de décharge de pression de l'eau

Ouvrez la vanne et vérifiez qu'elle fonctionne correctement. **Il est possible que l'eau soit très chaude!**

Les points à vérifier sont les suivants:

- Le débit d'eau provenant de la soupape de décharge est suffisamment élevé. Aucune obstruction de la vanne ou entre les tuyaux n'est perceptible.
- De l'eau sale s'écoule de la soupape de décharge:
  - ouvrez la vanne jusqu'à ce que l'eau évacuée ne contienne PLUS de saleté,
  - rincez le système et installez un filtre à eau supplémentaire (un filtre à cyclone magnétique est préférable).

Nous vous recommandons de procéder à cette tâche de maintenance plus fréquemment.

### Soupape de décharge de pression du ballon d'eau chaude sanitaire (à fournir)

Ouvrez la soupape.



#### MISE EN GARDE

Il se peut que l'eau s'écoulant de la soupape soit très chaude.

- Vérifiez que rien ne bloque l'écoulement de l'eau dans la soupape ou au niveau de la tuyauterie. Le débit d'eau provenant de la soupape de décharge doit être suffisamment élevé.

- Vérifiez si l'eau s'écoulant de la soupape de décharge est propre. Si elle contient des débris ou des saletés:
  - Ouvrez la soupape jusqu'à ce que l'eau évacuée ne contienne plus de débris ou de saletés.
  - Rincez et nettoyez le ballon ECS dans son ensemble, tuyauterie entre la soupape de décharge et l'entrée d'eau froide incluse.

Pour vous assurer que l'eau provient bien du ballon ECS, procédez à la vérification après un cycle de chauffage du ballon.



#### INFORMATION

Nous vous recommandons de procéder à cette tâche de maintenance plus d'une fois par an.

### Coffret électrique

Effectuez une inspection visuelle complète du coffret électrique et recherchez des défauts évidents tels que des connexions détachées ou des câbles défectueux.



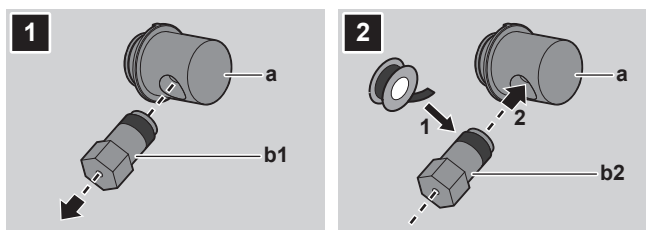
#### AVERTISSEMENT

Si le câblage interne est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou d'autres personnes qualifiées.

### Vannes de protection antigel

- Remplacez les vannes de protection antigel tous les 3~7 ans (en fonction de la qualité de l'eau).
- Remplacez les vannes de protection antigel si elles ne se ferment plus correctement. **Exemple :** Lorsqu'elles ont été ouvertes et que de la saleté est restée coincée à l'intérieur des vannes.

**Exemple :** Remplacez la vanne de protection antigel à l'intérieur de l'unité extérieure comme suit:



- a** Pièce de raccordement pour vanne de protection antigel  
**b1** Ancienne vanne de protection antigel  
**b2** Nouvelle vanne de protection antigel (couple de serrage maximal: 50 N•m)

### Casse-vidé

Démontez le casse-vidé et rincez sa cartouche à l'eau.

En cas de dysfonctionnement: remplacez le casse-vidé.

## 15.4 Chaudière à gaz

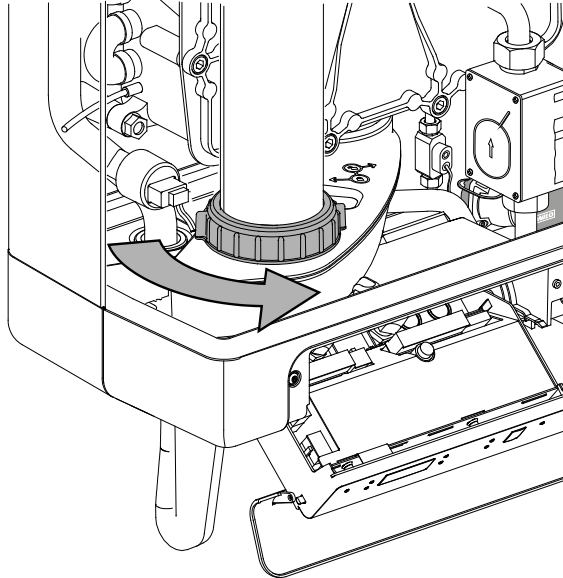
### 15.4.1 Ouverture de la chaudière à gaz

Reportez-vous à la section "[10.2.3 Ouverture de la chaudière à gaz](#)" [► 83].

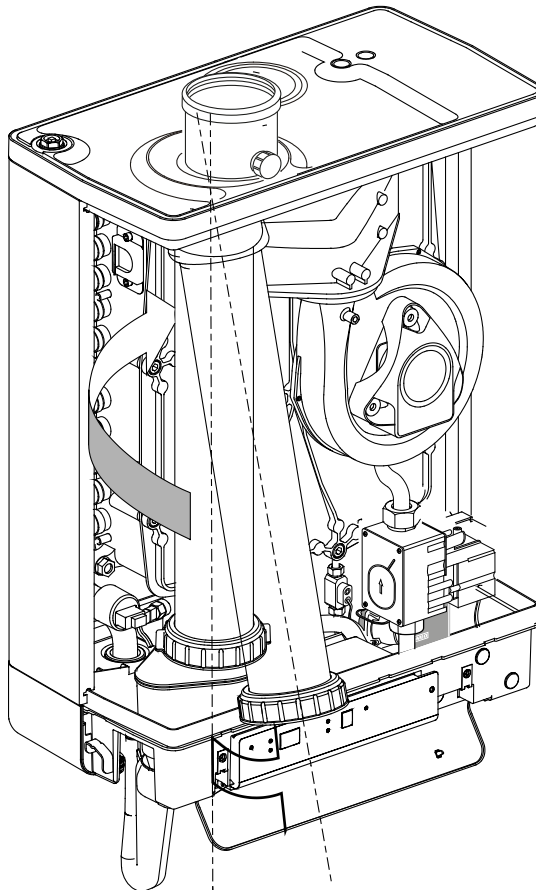
### 15.4.2 Démontage de la chaudière à gaz

- 1 Éteignez l'appareil.

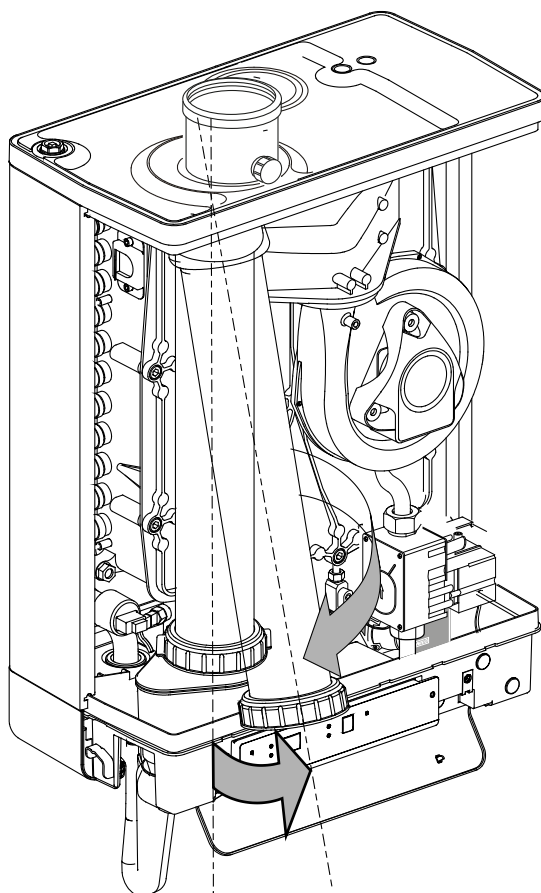
- 2 Débranchez l'alimentation secteur de l'appareil.
- 3 Fermez l'arrivée de gaz.
- 4 Retirez le panneau avant.
- 5 Attendez que l'appareil refroidisse.
- 6 Dévissez l'écrou de raccordement situé à la base du tuyau du gaz de combustion, en le tournant dans le sens anti-horaire.



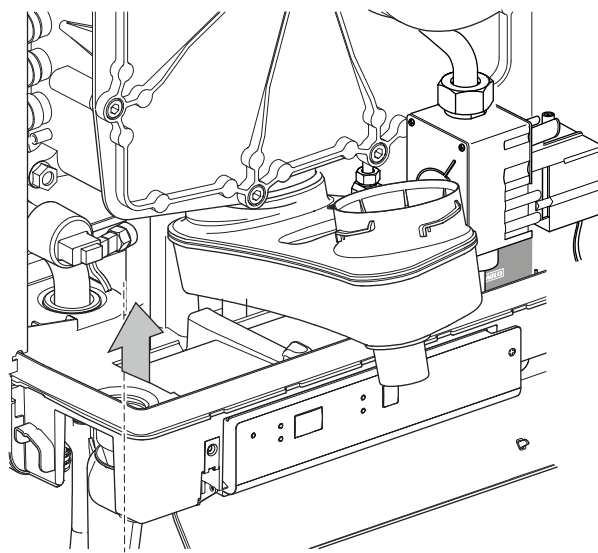
- 7 Faites coulisser le tuyau vers le haut en le tournant dans les sens horaire, jusqu'à ce que le bas du tuyau soit au-dessus du raccordement du bac de purge du condensat.



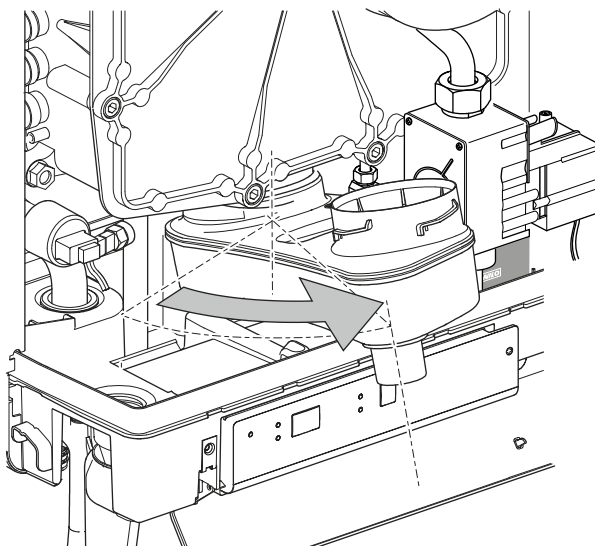
- 8** Tirez le bas du tuyau vers l'avant et retirez-le vers le bas en le tournant successivement dans le sens horaire puis anti-horaire.



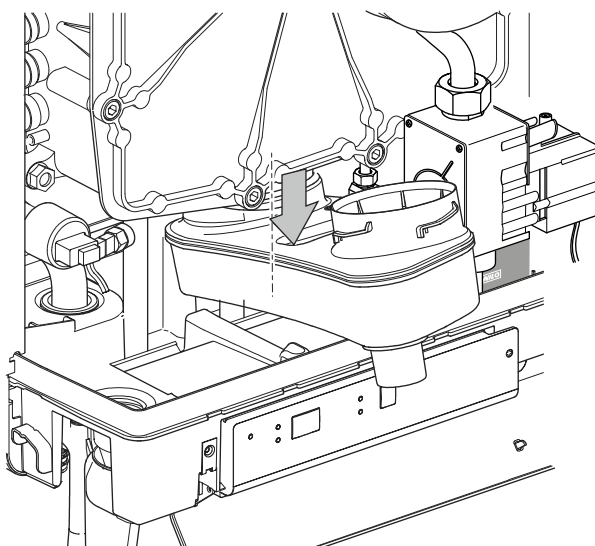
- 9** Retirez le bac de purge du condensat, à gauche, du raccord avec le purgeur de condensat.



- 10** Tournez-le vers la droite avec le raccordement du purgeur de condensat au-dessus du bord du plateau de base.



- 11** Poussez la partie arrière du bac de purge du condensat vers le bas, du raccord à l'échangeur de chaleur, et retirez-le.



- 12** Retirez le connecteur du ventilateur et l'unité d'allumage de la vanne de gaz.  
**13** Dévissez le raccord situé sous la vanne de gaz.  
**14** Dévissez les vis à tête creuse du panneau avant et retirez la douille avec la vanne de gaz et le ventilateur à l'avant.



#### REMARQUE

Vérifiez que le brûleur, la plaque d'isolation, la vanne de gaz, l'alimentation en gaz et le ventilateur n'ont PAS été endommagés.

### 15.4.3 Nettoyage de l'intérieur de la chaudière à gaz

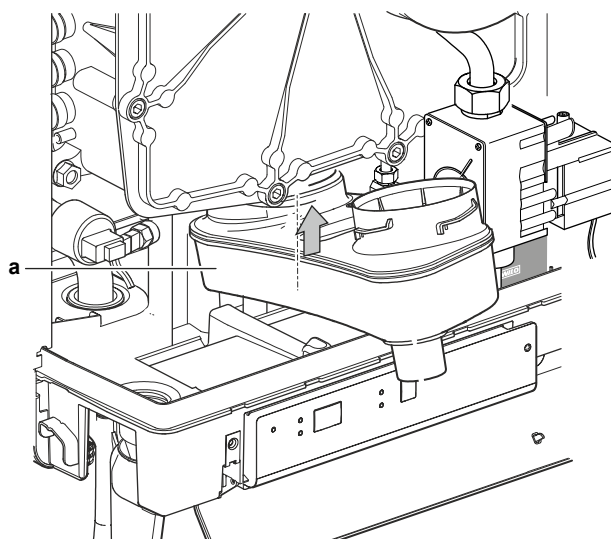
- 1** Nettoyez l'échangeur de chaleur du haut vers le bas avec une brosse en plastique ou de l'air comprimé.
- 2** Nettoyez le dessous de l'échangeur de chaleur.
- 3** Nettoyez le bac de purge du condensat avec de l'eau.
- 4** Nettoyez le purgeur de condensat avec de l'eau.

## 15.4.4 Montage de la chaudière à gaz

**MISE EN GARDE**

- Lors de la maintenance, vous DEVEZ remplacer le joint d'étanchéité de la plaque avant.
- Lorsque vous effectuez l'assemblage, vérifiez sur les autres joints la présence de dommages tels que des durcissements, des déchirements, des fissures et de la décoloration.
- Si nécessaire, placez un nouveau joint et vérifiez le bon positionnement.
- Si les retardateurs ne sont PAS fixés ou s'ils ne sont pas correctement fixés, ceci peut causer de sérieux dommages.

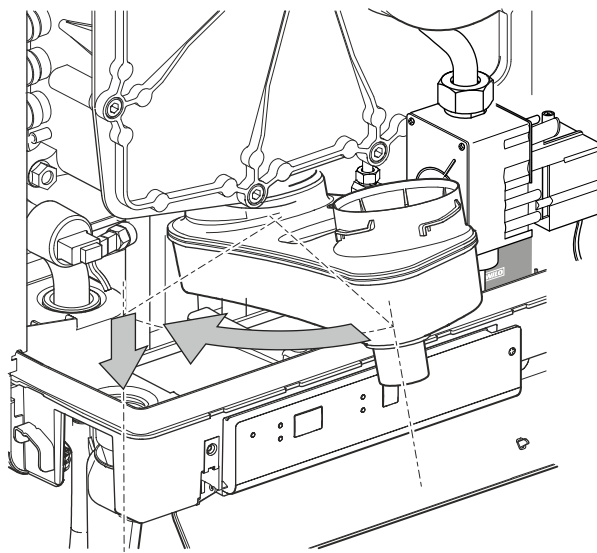
- 1 Vérifiez que le joint d'étanchéité est correctement positionné autour du couvercle avant.
- 2 Placez le couvercle avant sur l'échangeur de chaleur et sécurisez-le à l'aide de vis à tête creuse serrées par des rondelles de blocage.
- 3 Serrez manuellement les vis à tête creuse de manière égale en tournant la clé hexagonale dans le sens horaire.
- 4 Insérez le raccord du gaz sous la vanne de gaz.
- 5 Insérez le connecteur dans le ventilateur et l'unité d'allumage dans la vanne de gaz.
- 6 Insérez le bac de purge du condensat en le glissant sur la base de sortie de l'échangeur avec le raccord du purgeur de condensat toujours face au plateau de la base.



a Plateau de base

- 7 Tournez le bac de purge du condensat vers la gauche et poussez-le vers le bas, dans le raccord du purgeur de condensat. Lors de cette étape, veillez à ce que l'arrière du bac de purge du condensat repose sur le plateau de base.





- 8** Remplissez le purgeur de condensat d'eau et insérez-le raccord, sous le bac de purge du condensat.
- 9** Faites coulisser le tuyau du gaz de combustion et tournez-le dans le sens anti-horaire, avec le haut du tuyau autour de l'adaptateur des gaz de combustion, dans le couvercle supérieur.
- 10** Insérez le bas du tuyau dans le bac de purge du condensat et serrez l'écrou du raccord dans le sens horaire.
- 11** Ouvrez l'arrivée du gaz et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite dans les raccordements du gaz sous la vanne de gaz et sur le support de montage.
- 12** Vérifiez l'absence de fuite dans les tuyaux de chauffage et d'eau.
- 13** Activez l'alimentation électrique principale.
- 14** Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton  $\phi$ .
- 15** Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite sur le couvercle avant, sur le raccordement du ventilateur sur le couvercle avant et sur les composants du tuyau du gaz de combustion.
- 16** Vérifiez le réglage gaz/air.
- 17** Insérez le boîtier, serrez les 2 vis à gauche et à droite de l'écran.
- 18** Fermez le couvercle.
- 19** Vérifiez l'alimentation en chauffage et en eau chaude.

## 16 Dépannage

En cas de dysfonctionnement, ⓘ s'affiche sur les pages d'accueil. Vous pouvez appuyer sur ⓘ pour afficher de plus amples informations concernant le dysfonctionnement.

Pour les symptômes répertoriés ci-dessous, vous pouvez résoudre le problème par vous-même. Pour tout autre problème, contactez votre installateur. Vous pouvez trouver le N° à contacter/assistance via l'interface utilisateur.

### 16.1 Aperçu: Dépannage

Ce chapitre explique ce que vous devez faire en cas de problèmes.

Ce chapitre contient les informations suivantes:

- Dépannage en fonction des symptômes
- Dépannage en fonction des codes d'erreur

#### Avant le dépannage

Effectuez une inspection visuelle complète de l'unité et recherchez des défauts évidents tels que des connexions détachées ou des câbles défectueux.

### 16.2 Précautions lors du dépannage



#### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**



#### **DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**



#### **AVERTISSEMENT**

- Lors de l'inspection du coffret électrique de l'unité, vérifiez TOUJOURS que l'unité est déconnectée du secteur. Désactivez le disjoncteur du circuit correspondant.
- Si un dispositif de sécurité a été activé, arrêtez l'unité et recherchez la cause du déclenchement du dispositif de sécurité avant de le réinitialiser. Ne contournez JAMAIS les dispositifs de sécurité. De même, ne les réglez jamais sur une valeur autre que celle du réglage par défaut défini en usine. Contactez votre revendeur si vous ne parvenez pas à trouver la cause du problème.



#### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil ne doit PAS être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un programmeur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

### 16.3 Directives générales

Avant de commencer la procédure de dépannage, inspectez minutieusement l'unité à la recherche de défauts apparents, tels que des connexions desserrées ou des câblages défectueux.

## 16.4 Dépannage en fonction des symptômes

### 16.4.1 Symptôme: L'unité ne chauffe PAS comme prévu

| Causes possibles                                  | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réglage de la température n'est PAS correct    | Vérifiez le réglage de la température sur la commande à distance. Consultez le manuel d'utilisation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Le débit d'eau est trop faible                    | <p>Vérifiez les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Toutes les vannes d'arrêt du circuit d'eau sont complètement ouvertes.</li> <li>▪ Le filtre à eau est propre. Nettoyez-le si nécessaire.</li> <li>▪ Il n'y a pas d'air dans le système. Purgez l'air si nécessaire. Vous pouvez purger l'air manuellement (reportez-vous à la section "<a href="#">Purge d'air manuelle</a>" [▶ 197]) ou utiliser la fonctionnalité de purge d'air automatique (reportez-vous à la section "<a href="#">Purge d'air automatique</a>" [▶ 198]).</li> <li>▪ La pression de l'eau est &gt;1 bar.</li> <li>▪ Le vase d'expansion n'est PAS cassé.</li> <li>▪ La résistance du circuit d'eau n'est PAS trop élevée pour la pompe (reportez-vous à la courbe ESP dans la section "Données techniques").</li> </ul> <p>Si le problème persiste une fois toutes les vérifications ci-dessus effectuées, contactez votre revendeur. Il est parfois normal que le débit d'eau de l'unité soit moindre.</p> |
| Le volume d'eau de l'installation est trop faible | Assurez-vous que le volume d'eau de l'installation est supérieur à la valeur minimale requise (reportez-vous à la section " <a href="#">9.3.4 Vérification du débit et du volume d'eau</a> " [▶ 76]).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 16.4.2 Symptôme: Le compresseur ne démarre PAS (chauffage ou chauffage de l'eau sanitaire)

| Causes possibles                                                                                                                                       | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'unité doit démarrer en dehors de sa plage de fonctionnement (la température d'eau est trop basse).                                                   | <p>Dans le cas d'une température d'eau basse, le système utilise la chaudière à gaz pour atteindre d'abord la température d'eau minimum (15°C).</p> <p>Contrôler les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ L'alimentation de la chaudière à gaz est correctement câblée.</li> <li>▪ Le câble d'interconnexion entre la chaudière à gaz et l'unité extérieure est correctement raccordé.</li> </ul> <p>Si le problème persiste après avoir effectué toutes les vérifications ci-dessus, contacter le revendeur.</p> |
| Le fonctionnement de l'eau chaude sanitaire (y compris la désinfection) et le fonctionnement du chauffage sont programmés pour démarrer en même temps. | Modifiez le programme pour que les deux modes de fonctionnement ne démarrent pas en même temps.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 16.4.3 Symptôme: la pompe fait du bruit (cavitation)

| Causes possibles                                            | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il y a de l'air dans le système                             | Purgez manuellement l'air (reportez-vous à la section " <a href="#">Purge d'air manuelle</a> " [► 197]) ou utilisez la fonctionnalité de purge d'air automatique (reportez-vous à la section " <a href="#">Purge d'air automatique</a> " [► 198]).                                                                                                                         |
| La pression de l'eau à l'entrée de la pompe est trop faible | <p>Vérifiez les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La pression de l'eau est &gt;1 bar.</li> <li>▪ Le capteur de pression de la chaudière à gaz n'est pas cassé.</li> <li>▪ Le vase d'expansion n'est PAS cassé.</li> <li>▪ Le réglage de la prépression du vase d'expansion est correct (consultez le manuel du vase d'expansion).</li> </ul> |

## 16.4.4 Symptôme: La soupape de décharge de pression s'ouvre

| Causes possibles                                 | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le vase d'expansion est cassé                    | Remplacez le vase d'expansion.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Le volume d'eau de l'installation est trop élevé | Assurez-vous que le volume d'eau de l'installation est inférieur à la valeur maximale autorisée (reportez-vous aux sections " <a href="#">9.3.4 Vérification du débit et du volume d'eau</a> " [► 76] et " <a href="#">9.3.5 Modification de la prépression du vase d'expansion</a> " [► 77]). |

| Causes possibles                         | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La tête du circuit d'eau est trop élevée | <p>La tête du circuit d'eau correspond à la différence de hauteur entre l'unité extérieure et le point le plus haut du circuit d'eau. Si l'unité extérieure est située au point le plus haut de l'installation, la hauteur d'installation est considérée comme étant de 0 m. La tête maximale du circuit d'eau est définie par le vase d'expansion (consultez l'option sur chaudière ou le vase d'expansion tiers).</p> <p>Vérifiez les conditions requises pour l'installation.</p> |

#### 16.4.5 Symptôme: la soupape de décharge de pression de l'eau présente une fuite

| Causes possibles                                                             | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De la saleté bloque la sortie de la soupape de décharge de pression de l'eau | <p>Vérifiez que la soupape de décharge de pression fonctionne correctement en tournant le bouton rouge de la vanne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Si AUCUN claquement n'est audible, contactez votre revendeur.</li> <li>▪ Si l'eau ne cesse de s'écouler de l'unité, fermez les vannes d'arrêt d'entrée et de sortie de l'eau, puis contactez votre revendeur.</li> </ul> |

#### 16.4.6 Symptôme: la pièce n'est PAS suffisamment chauffée par faibles températures extérieures

| Causes possibles                                         | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le fonctionnement de la chaudière à gaz n'est pas activé | <p>Vérifiez les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La chaudière à gaz est activée et n'est PAS en veille.</li> <li>▪ Le câble de communication entre la chaudière à gaz et l'unité extérieure est correctement installé.</li> <li>▪ Aucun code d'erreur n'est affiché sur l'écran de la chaudière à gaz.</li> </ul> |

| Causes possibles                                                                      | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La température d'équilibre de la chaudière à gaz n'a pas été configurée correctement. | Augmentez la "température d'équilibre" pour activer le fonctionnement de la chaudière à gaz à des températures extérieures plus élevées. Accédez à: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [A.5.2.2] &gt; Réglages installateur &gt; Sources de chaleur &gt; Chaudière &gt; Temp. d'équilibre OU</li> <li>▪ [A.8] &gt; Réglages installateur &gt; Vue d'ensemble des réglages [5-01]</li> </ul> |
| Il y a de l'air dans le système.                                                      | Purgez l'air manuellement ou automatiquement. Reportez-vous à la fonction de purge d'air dans la section "Mise en service".                                                                                                                                                                                                                                                                       |

16.4.7 Symptôme: la pression au point de dérivation est temporairement anormalement élevée

| Causes possibles                                         | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soupape de décharge de pression défectueuse ou obstruée. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rincez et nettoyez le ballon ECS dans son ensemble, tuyauterie entre la soupape de décharge de pression et l'entrée d'eau froide incluse.</li> <li>▪ Remplacez la soupape de décharge de pression.</li> </ul> |

16.4.8 Symptôme: la fonction de désinfection du ballon ECS ne s'est PAS correctement terminée (erreur AH)

| Causes possibles                                                                         | Mesure corrective                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La fonction de désinfection a été interrompue par le soutirage de l'eau chaude sanitaire | Programmez le démarrage de la fonction de désinfection si AUCUN soutirage d'eau chaude sanitaire n'est prévu dans les 4 heures à venir. |

| Causes possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Un grand soutirage d'eau chaude sanitaire s'est produit récemment avant le démarrage programmé de la fonction de désinfection                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Lorsque ECS &gt; Mode point consigne &gt; Réchauffer ou Réch + progr est sélectionné, il est recommandé de programmer le démarrage de la fonction de désinfection au moins 4 heures après le dernier grand soutirage d'eau chaude prévu. Ce démarrage peut être défini par l'intermédiaire des réglages installateur (fonction de désinfection).</p> <p>Lorsque ECS &gt; Mode point consigne &gt; Progr seul est sélectionné, il est recommandé de programmer un Stockage éco 3 heures avant le démarrage programmé de la fonction de désinfection pour préchauffer le ballon ECS.</p> |
| Le fonctionnement de la désinfection a été arrêté manuellement: alors que l'interface utilisateur affichait la page d'accueil ECS et que le niveau d'autorisation de l'utilisateur était défini sur <b>Installateur</b> , vous avez appuyé sur le bouton  pendant le fonctionnement de la désinfection. | N'appuyez PAS sur le bouton  pendant que la fonction désinfection est activée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

#### 16.4.9 Symptôme : Détection d'une anomalie dans la chaudière (erreur HJ-11)

| Causes possibles                        | Mesure corrective                                                                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problème avec le câble de communication | Installez correctement le câble de communication entre la chaudière à gaz et l'unité extérieure. |
| Erreur avec la chaudière                | Vérifiez l'écran de la chaudière pour connaître l'erreur.                                        |

#### 16.4.10 Symptôme : Anomalie de combinaison entre la chaudière et l'hydrobox (erreur UA-52)

| Causes possibles                                           | Mesure corrective                                                                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Absence de correspondance entre la chaudière et l'hydrobox | Vérifiez que le paramètre E. est réglé sur 0.                                        |
| Incompatibilité du logiciel                                | Mettez à jour le logiciel de la chaudière et de l'hydrobox vers la dernière version. |

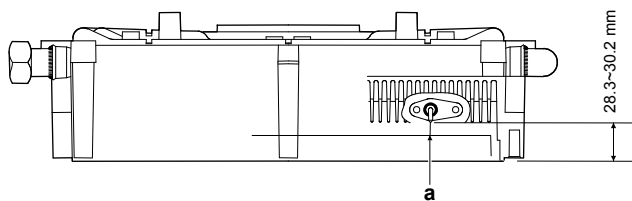
#### 16.4.11 Problème: le brûleur ne s'allume PAS

| Causes possibles                       | Mesure corrective                             |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| L'arrivée du gaz est fermée.           | Ouvrez l'arrivée du gaz.                      |
| Il y a de l'air dans l'arrivée du gaz. | Supprimez l'air présent dans le tuyau de gaz. |

| Causes possibles                                                          | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pression d'alimentation en gaz est trop basse.                         | Contactez l'entreprise de distribution de gaz.                                                                                                                                                                               |
| Aucun allumage.                                                           | Remplacez l'électrode d'allumage.                                                                                                                                                                                            |
| Aucune étincelle. L'unité d'allumage sur la vanne de gaz est défectueuse. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez le câblage.</li> <li>▪ Vérifiez le capuchon de la bougie d'allumage.</li> <li>▪ Remplacez l'unité d'allumage.</li> </ul>                                                   |
| Le réglage gaz/air n'est PAS défini correctement.                         | Vérifiez le réglage. Reportez-vous à la section " <a href="#">Vérification du réglage de CO<sub>2</sub></a> " [▶ 187].                                                                                                       |
| Défaillance du ventilateur.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez le câblage.</li> <li>▪ Vérifiez le fusible. Le cas échéant, remplacez le ventilateur.</li> </ul>                                                                           |
| Le ventilateur est sale.                                                  | Nettoyez le ventilateur.                                                                                                                                                                                                     |
| Défaillance de la vanne de gaz.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remplacez la vanne de gaz.</li> <li>▪ Réglez de nouveau la vanne de gaz, reportez-vous à la section "<a href="#">Vérification du réglage de CO<sub>2</sub></a>" [▶ 187].</li> </ul> |

#### 16.4.12 Problème: le brûleur s'allume bruyamment

| Causes possibles                                   | Mesure corrective                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pression d'alimentation en gaz est trop élevée. | Le pressostat de votre maison est probablement défaillant. Contactez la société de gaz.                                                         |
| L'écartement des contacts n'est pas correct.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remplacez la broche d'allumage.</li> <li>▪ Vérifiez l'écartement de l'électrode d'allumage.</li> </ul> |
| Le réglage gaz/air n'est PAS défini correctement.  | Vérifiez le réglage. Reportez-vous à la section " <a href="#">Vérification du réglage de CO<sub>2</sub></a> " [▶ 187].                          |
| Étincelle faible.                                  | <p>Vérifiez l'écartement des contacts.</p> <p>Remplacez l'électrode d'allumage.</p> <p>Remplacez l'unité d'allumage sur la vanne de gaz.</p>    |



a Écartement des électrodes ( $\pm 4,5$  mm)



## 16.4.13 Problème: le brûleur résonne

| Causes possibles                                  | Mesure corrective                                                                                                      |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pression d'alimentation en gaz est trop basse. | Le commutateur de pression de votre maison est probablement défaillant. Contactez la société de gaz.                   |
| Recirculation des gaz de combustion.              | Vérifiez le tuyau d'alimentation en air et du gaz de combustion.                                                       |
| Le réglage gaz/air n'est PAS défini correctement. | Vérifiez le réglage. Reportez-vous à la section " <a href="#">Vérification du réglage de CO<sub>2</sub></a> " [► 187]. |

## 16.4.14 Symptôme: la chaudière à gaz ne chauffe pas

| Causes possibles                                                          | Mesure corrective                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erreur de la pompe à chaleur.                                             | Vérifiez l'interface utilisateur.                                                                                           |
| Problème de communication avec la pompe à chaleur.                        | Vérifiez que le câble de communication est correctement installé.                                                           |
| Réglages de la pompe à chaleur incorrects.                                | Vérifiez les réglages dans le manuel de la pompe à chaleur.                                                                 |
| L'écran de maintenance affiche "-", la chaudière à gaz est éteinte.       | Allumez la chaudière en appuyant sur ⏻.                                                                                     |
| Pas de courant (24 V).                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez le câblage.</li> <li>▪ Vérifiez le connecteur X4.</li> </ul>              |
| Le brûleur ne s'allume pas sur le chauffage: capteur S1 ou S2 défaillant. | Remplacez le capteur S1 ou S2. Reportez-vous à la section " <a href="#">Codes d'erreur de la chaudière à gaz</a> " [► 230]. |
| Le brûleur ne s'allume PAS.                                               | Reportez-vous à la section " <a href="#">16.4.11 Problème: le brûleur ne s'allume PAS</a> " [► 219].                        |

## 16.4.15 Symptôme : La puissance est réduite

| Causes possibles                                       | Mesure corrective                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| À un régime élevé, la puissance a chuté de plus de 5%. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez que l'appareil et le système de ventouse ne sont pas encrassés.</li> <li>▪ Nettoyez l'appareil et le système de ventouse.</li> </ul> |

## 16.4.16 Problème: le chauffage n'atteint PAS la température

| Causes possibles                                                      | Mesure corrective                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le réglage du point de consigne de la loi du temps n'est pas correct. | Vérifiez le réglage sur l'interface utilisateur et procédez à des réglages si nécessaire. |
| La température est trop basse.                                        | Augmentez la température du chauffage.                                                    |

| Causes possibles                                                                                              | Mesure corrective                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune circulation dans l'installation.                                                                       | Vérifiez s'il y a de la circulation. Au moins 2 ou 3 radiateurs DOIVENT être ouverts.                                        |
| La puissance de la chaudière n'a PAS été définie correctement pour l'installation.                            | Réglez la puissance. Reportez-vous à la section " <a href="#">Paramètre de la puissance maximale du chauffage</a> " [▶ 185]. |
| Aucun transfert de chaleur en raison d'une formation de tartre ou d'encrassement dans l'échangeur de chaleur. | Détartrez ou purgez l'échangeur de chaleur du côté du chauffage.                                                             |

## 16.4.17 Problème: pas d'eau chaude sanitaire

## Ne s'applique pas à la Suisse

| Causes possibles                                                      | Mesure corrective                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le brûleur ne s'allume PAS sur l'eau chaude sanitaire: S3 défaillant. | Remplacez le S3.                                                                                     |
| Le brûleur ne s'allume PAS.                                           | Reportez-vous à la section " <a href="#">16.4.11 Problème: le brûleur ne s'allume PAS</a> " [▶ 219]. |

## 16.4.18 Symptôme : L'eau chaude n'atteint PAS la température (aucun ballon installé)

## Ne s'applique pas à la Suisse

| Causes possibles                                                                                                                         | Mesure corrective                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le débit d'eau chaude sanitaire est trop élevé.                                                                                          | Réglez l'installation d'entrée.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Le réglage de la température pour le circuit d'eau est trop bas.                                                                         | Augmentez le point de consigne de l'eau chaude sanitaire sur la page d'accueil de l'eau chaude sanitaire de l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                 |
| Aucun transfert de chaleur en raison d'une formation de tartre ou d'encrassement dans l'échangeur de chaleur, côté eau chaude sanitaire. | Détartrez ou purgez l'échangeur côté ECS.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Température de l'eau froide <10°C.                                                                                                       | La température d'entrée de l'eau est trop basse.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La température de l'eau chaude sanitaire oscille entre le chaud et le froid.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le débit est trop faible. Un débit d'eau minimal de 5 l/min est recommandé pour garantir le confort.</li> <li>Augmentez le point de consigne de l'eau chaude sanitaire sur la page d'accueil de l'eau chaude sanitaire de l'interface utilisateur.</li> </ul> |

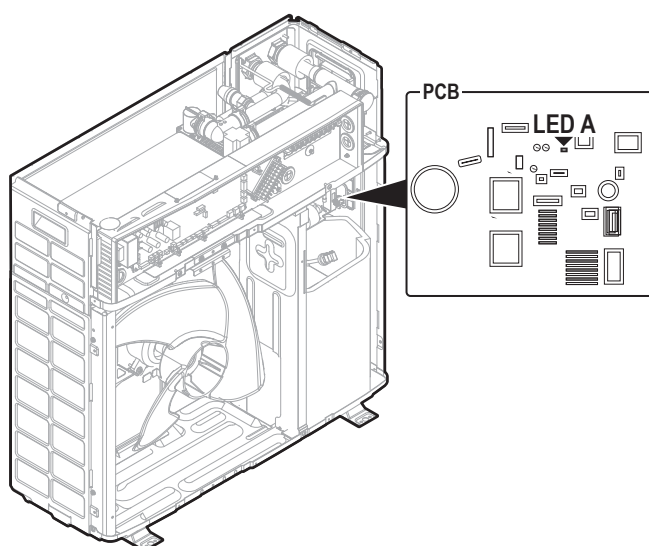
## 16.4.19 Symptôme : L'eau chaude n'atteint PAS la température (ballon installé)

| Causes possibles                                         | Mesure corrective                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il y a un code d'erreur au niveau de la chaudière à gaz. | Vérifiez l'affichage de la chaudière à gaz pour plus d'informations.                                                                                                                                         |
| Il y a un code d'erreur au niveau de l'unité extérieure. | Vérifiez la présence d'erreurs éventuelles sur l'interface utilisateur.                                                                                                                                      |
| La vanne 3 voies ne fonctionne pas correctement.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez l'installation de la vanne 3 voies.</li> <li>▪ En cas de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire, le débit devrait être dirigé vers le ballon.</li> </ul> |

## 16.5 Dépannage en fonction du comportement de la diode électroluminescente

## 16.5.1 Emplacement de la diode électroluminescente de l'unité extérieure

Ouvrez l'unité extérieure (consultez "[10.2.2 Pour ouvrir l'unité extérieure](#)" [► 82]). L'illustration suivante indique l'emplacement de la diode électroluminescente de l'unité extérieure sur la CCI:



## 16.5.2 Diagnostic de pannes

## Comportement de la diode électroluminescente

|                                                                                     | Diagnostic                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------|
|  | Diode électroluminescente clignote | Normale |
|  | Diode électroluminescente allumée  | (a)     |

| Diagnostic |                                   |                                                                                                                                |
|------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ●          | Diode électroluminescente éteinte | Cas 1: tension d'alimentation (pour limiter la consommation)<br>Cas 2: panne d'alimentation électrique<br>Cas 3 <sup>(a)</sup> |

(a) Suivez la procédure ci-dessous.

### Vérifiez si l'unité extérieure est en panne

- 1 Mettez hors tension et de nouveau sous tension.
- 2 Vérifiez la diode électroluminescente dans approximativement 3 minutes.

Si le comportement de la diode électroluminescente se répète, la CCI de l'unité extérieure présente une anomalie de fonctionnement.

**Note :** La détection d'erreur devrait se faire à l'aide du diagnostic des pannes de la télécommande.

## 16.6 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur

Si l'unité rencontre un problème, l'interface utilisateur affiche un code d'erreur. Il est important de comprendre le problème et de prendre des mesures correctives avant de réinitialiser un code d'erreur. Cette opération est réservée à un installateur agréé ou à votre revendeur local.

Ce chapitre vous donne un aperçu de tous les codes d'erreur possibles et de leur description tels qu'ils apparaissent dans l'interface utilisateur.



### INFORMATION

Reportez-vous au manuel d'entretien de:

- La liste complète des codes d'erreur
- Une directive de dépannage plus détaillée pour chaque erreur

### 16.6.1 Codes d'erreur: vue d'ensemble

#### Codes d'erreur de l'unité extérieure

##### Partie du réfrigérant

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                                    |
|---------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A5            | 00                     | UE: rafraîch hte pression/coup<br>pointe/problème protection gel.<br>Contactez votre revendeur |
| E1            | 00                     | UE : défaut CCI<br>Redémarrage requis.<br>Contactez votre revendeur                            |

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                         |
|---------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| E3            | 00                     | UE: activation du commutateur haute pression<br>Contactez votre revendeur           |
| E5            | 00                     | UE: surchauffe du moteur inverter du compresseur<br>Contactez votre revendeur       |
| E6            | 00                     | UE: défaut démarrage compr.<br>Contactez votre revendeur                            |
| E7            | 00                     | UE: anomalie du moteur du ventilateur l'unité ext.<br>Contactez votre revendeur     |
| E8            | 00                     | UE: surtension alim. électrique<br>Contactez votre revendeur                        |
| EA            | 00                     | UE: problème de commutation froid/chaud<br>Contactez votre revendeur                |
| H0            | 00                     | UE: problème capteur tension/courant<br>Contactez votre revendeur                   |
| H3            | 00                     | UE: anomalie du commutateur haute pression<br>Contactez votre revendeur             |
| H6            | 00                     | UE: anomalie du capteur de détection de position<br>Contactez votre revendeur       |
| H8            | 00                     | UE: anomalie du système d'alimentation du compresseur<br>Contactez votre revendeur  |
| H9            | 00                     | UE: anomalie de la thermistance d'air ext.<br>Contactez votre revendeur             |
| F3            | 00                     | UE: température anormale de la conduite de refoulement<br>Contactez votre revendeur |

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                                |
|---------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| F6            | 00                     | UE: pression trop élevée en rafraîchissement<br>Contactez votre revendeur                  |
| FA            | 00                     | UE: pression trop élevée, activ commutateur hte pression<br>Contactez votre revendeur      |
| JA            | 00                     | UE: anomalie du capteur haute pression<br>Contactez votre revendeur                        |
| J3            | 00                     | UE: anomalie de la thermistance de la conduite de refoulement<br>Contactez votre revendeur |
| J6            | 00                     | UE: anomalie de la thermistance de l'échangeur de chaleur<br>Contactez votre revendeur     |
| J6            | 07                     | UE: anomalie de la thermistance de l'échangeur de chaleur<br>Contactez votre revendeur     |
| L3            | 00                     | UE: augmentation de température du coffret électrique<br>Contactez votre revendeur         |
| L4            | 00                     | UE: augmentation de T° des ailettes de radiateur inverter<br>Contactez votre revendeur     |
| L5            | 00                     | UE: surintensité instantanée inverter (c.c.).<br>Contactez votre revendeur                 |
| P4            | 00                     | UE: anomalie du capteur de T° des ailettes de radiateur<br>Contactez votre revendeur       |
| U0            | 00                     | UE: manque de réfrigérant.<br>Contactez votre revendeur                                    |

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                              |
|---------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2            | 00                     | UE: défaut tension alimentation.<br>Contactez votre revendeur                            |
| U7            | 00                     | UE: problème de transmission entre l'UC princ. et l'UC INV.<br>Contactez votre revendeur |

### Partie hydraulique

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                         |
|---------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 80            | 00                     | Problème de capteur de température de retour<br>Contactez votre revendeur           |
| 81            | 00                     | Problème de capteur de la température de départ<br>Contactez votre revendeur        |
| 89            | 01                     | Gel de l'échangeur de chaleur                                                       |
| 89            | 02                     | Gel de l'échangeur de chaleur                                                       |
| 89            | 03                     | Gel de l'échangeur de chaleur                                                       |
| 8F            | 00                     | Augmentation anormale de la TD (ECS).                                               |
| 8H            | 00                     | Augmentation anormale de la TD.                                                     |
| 8H            | 03                     | Surchauffe circuit d'eau (thermostat)                                               |
| A1            | 00                     | Problème détection passage à 0.<br>Redémarrage requis.<br>Contactez votre revendeur |

| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                               |
|---------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1            | 00                     | Erreur lecture EEPROM.                                                                    |
| AA            | 01                     | Surchauffe chauffage d'appoint<br>Redémarrage requis.<br>Contactez votre revendeur        |
| C.A.          | 00                     | Surchauffe chauffage d'appoint<br>Contactez votre revendeur                               |
| AH            | 00                     | La désinfection du ballon ne s'est pas terminée correctement.                             |
| AJ            | 03                     | Temps de chauffage de l'ECS trop long.                                                    |
| C4            | 00                     | Problème de capteur de T° de l'échangeur de chaleur.<br>Contactez votre revendeur         |
| CJ            | 02                     | Problème de capteur de température intérieure<br>Contactez votre revendeur                |
| EC            | 00                     | Augmentation anormale de la température du ballon d'eau chaude sanitaire                  |
| EC            | 04                     | Pré-chauffage du ballon                                                                   |
| H1            | 00                     | Problème de capteur externe de température<br>Contactez votre revendeur                   |
| HC            | 00                     | Problème de capteur de température du ballon ECS<br>Contactez votre revendeur             |
| HJ            | 11                     | Détection d'anomalie chaudière<br>Vérifier la chaudière<br>Voir le manuel de la chaudière |



| Code d'erreur | Code d'erreur détaillé | Description                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U3            | 00                     | Le séchage de dalle ne s'est pas terminé correctement.                                                                                                                                                                               |
| U4            | 00                     | Problème de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure                                                                                                                                                             |
| U5            | 00                     | Problème de communication avec l'interface utilisateur.                                                                                                                                                                              |
| U6            | 36                     | Anomalie de veille de la chaud.<br>Vérifier la chaudière<br>Voir le manuel de la chaudière                                                                                                                                           |
| U8            | 01                     | Connexion perdue avec la carte<br><br>Contactez votre revendeur                                                                                                                                                                      |
| U8            | 02                     | Perte de connexion avec le thermostat d'ambiance                                                                                                                                                                                     |
| U8            | 08                     | Dysfonctionnement de communication de la chaudière                                                                                                                                                                                   |
| UA            | 00                     | Problème de correspondance unité int., unité ext.<br>Redémarrage requis.                                                                                                                                                             |
| UA            | 52                     | Problème de correspondance chaudière, unité intérieure.<br>Contactez votre revendeur<br>Consultez la section<br><a href="#">"16.4.10 Symptôme : Anomalie de combinaison entre la chaudière et l'hydrobox (erreur UA-52)"</a> [▶ 219] |

**INFORMATION**

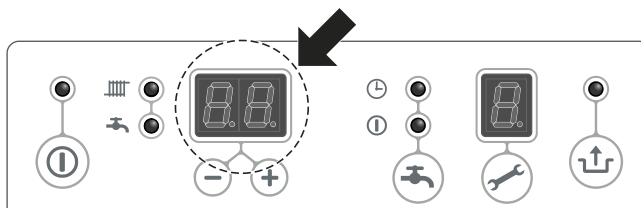
L'erreur AJ-03 est automatiquement réinitialisée dès que le chauffage du ballon redevient normal.

**INFORMATION**

L'erreur EC-04 est automatiquement réinitialisée dès que le ballon d'eau chaude sanitaire est préchauffé à une température suffisamment élevée.

### Codes d'erreur de la chaudière à gaz

Le dispositif de commande sur la chaudière à gaz détecte les défaillances et les affiche à l'écran à l'aide de codes d'erreur.



Si le voyant clignote, le dispositif de commande a détecté un problème. Une fois le problème rectifié, redémarrez le dispositif en appuyant sur le bouton .

Le tableau suivant présente une liste de codes d'erreur et leurs solutions possibles.

| Code d'erreur      | Cause                                     | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10, 11, 12, 13, 14 | Défaillance du capteur S1                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez les câblages.</li> <li>▪ Remplacez le S1.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| 20, 21, 22, 23, 24 | Défaillance du capteur S2                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez les câblages.</li> <li>▪ Remplacez le S2.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| 0                  | Défaillance du capteur après l'auto-test. | Remplacez le capteur S1 et/ou S2.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1                  | Température trop élevée.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Il y a de l'air dans l'installation.</li> <li>▪ La pompe ne fonctionne PAS.</li> <li>▪ Débit insuffisant dans l'installation.</li> <li>▪ Les radiateurs sont fermés.</li> <li>▪ Le réglage de la pompe est trop faible.</li> </ul>               |
| 2                  | Les capteurs S1 et S2 ont été échangés.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez le réglage des câbles.</li> <li>▪ Remplacez les capteurs S1 et S2.</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| 4                  | Aucun signal de flamme.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ L'arrivée du gaz est fermée.</li> <li>▪ Écartement des contacts inexistant ou incorrect.</li> <li>▪ La pression de l'alimentation en gaz est trop basse ou chute.</li> <li>▪ La vanne de gaz ou l'unité d'allumage n'est PAS allumée.</li> </ul> |
| 5                  | Faible signal de flamme.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bac de purge de condensat bloqué.</li> <li>▪ Vérifiez le réglage de la vanne de gaz.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| 6                  | Défaillance de détection de la flamme.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Remplacez le câble d'allumage et le capuchon de la bougie d'allumage.</li> <li>▪ Remplacez l'unité d'allumage.</li> <li>▪ Remplacez le dispositif de commande.</li> </ul>                                                                        |
| 8                  | Vitesse de ventilation incorrecte.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le ventilateur s'accroche dans le boîtier.</li> <li>▪ Câblage entre le ventilateur et le boîtier.</li> <li>▪ Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais contact dans le câblage.</li> <li>▪ Remplacez le ventilateur.</li> </ul>                        |

| Code d'erreur | Cause                                     | Solution possible                    |
|---------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 29, 30        | Défaillance du relais de la vanne de gaz. | Remplacez le dispositif de commande. |

# 17 Mise au rebut



## REMARQUE

NE tentez PAS de démonter le système: le démontage du système et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces DOIVENT être conformes à la législation en vigueur. Les unités DOIVENT être traitées dans des établissements spécialisés de réutilisation, de recyclage et de remise en état.

## 17.1 Aperçu: Mise au rebut

### Ordre de montage habituel

La mise au rebut du système consiste généralement en les étapes suivantes:

- 1 Pompage du système.
- 2 Transport du système vers un centre de traitement spécialisé.



## INFORMATION

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'entretien.

## 17.2 Aspiration

**Exemple :** pour protéger l'environnement, procédez à une aspiration lorsque vous mettez l'unité au rebut.

Il n'est PAS nécessaire de procéder à une aspiration lorsque vous déplacez l'unité.



## DANGER: RISQUE D'EXPLOSION

**Pompage – Fuite de réfrigérant.** En cas de pompage du système alors qu'il y a une fuite dans le circuit de réfrigérant :

- Ne PAS utiliser la fonction de pompage automatique de l'unité qui permet de récupérer tout le réfrigérant du système dans l'unité extérieure. **Conséquence possible :** Auto-combustion et explosion du compresseur en raison d'air entrant dans le compresseur en marche.
- Utiliser un système de récupération séparé de manière à ce que le compresseur de l'unité ne doive PAS fonctionner.



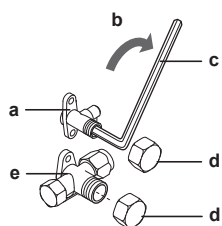
## REMARQUE

Lors de l'aspiration, arrêtez le compresseur avant de retirer la tuyauterie de réfrigérant. Si le compresseur tourne toujours et que la vanne d'arrêt est ouverte lors de l'aspiration, de l'air sera aspiré dans le système. La pression anormale au niveau du cycle de réfrigérant entraînera une panne du compresseur ou d'autres dommages au système.

L'aspiration consiste à extraire l'ensemble du réfrigérant du système de l'unité extérieure (module du compresseur).

- 1 Retirez le capuchon de la vanne d'arrêt du liquide et de la vanne d'arrêt du gaz.
- 2 Sur l'interface utilisateur, démarrez l'aspiration. Accédez à [A.6.E.1]:  > Réglages installateur > Fonctionnement du système > Aspiration > Démarrer l'aspiration.
- 3 Au bout de  $\pm 2$  minutes, fermez la vanne d'arrêt du liquide avec une clé hexagonale.

- 4 Vérifiez sur le manifold que le vide est atteint.
- 5 Au bout de  $\pm 5$  minutes, fermez la vanne d'arrêt du gaz et arrêtez l'aspiration en appuyant sur  sur l'interface utilisateur.



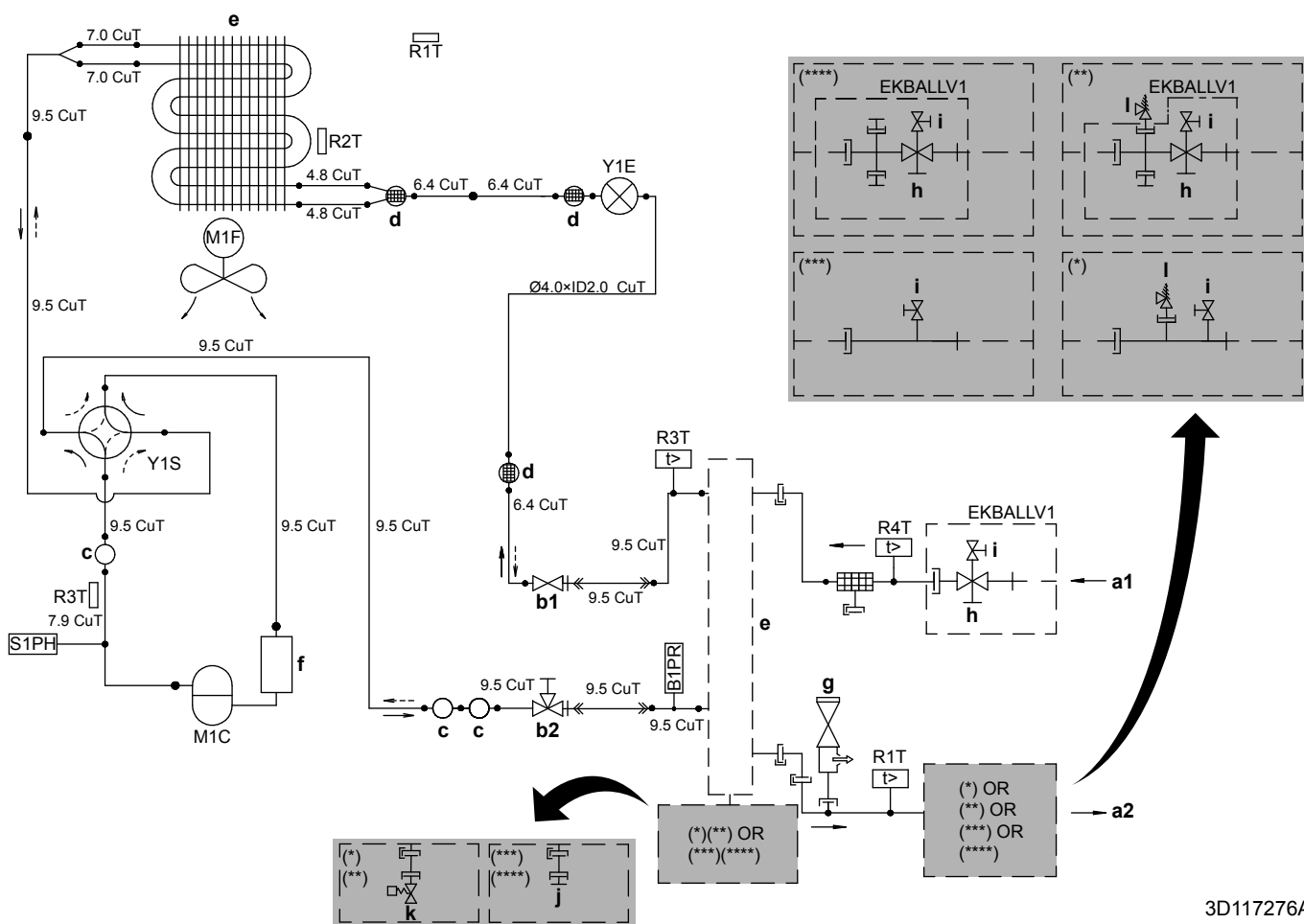
- a** Vanne d'arrêt du liquide
- b** Sens de fermeture
- c** Clé hexagonale
- d** Capuchon de vanne
- e** Vanne d'arrêt du gaz

# 18 Données techniques

Un **sous-ensemble** des dernières données techniques est disponible sur le site web régional de Daikin (accessible au public). L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

## 18.1 Unité extérieure

### 18.1.1 Schéma de tuyauterie: unité extérieure



3D117276A

- (\*) En cas d'utilisation d'eau sans glycol (sans l'option EKBALLV1)
- (\*\*) En cas d'utilisation d'eau sans glycol + option EKBALLV1
- (\*\*\*) En cas d'utilisation d'eau avec glycol (sans l'option EKBALLV1)
- (\*\*\*\*) En cas d'utilisation d'eau avec glycol + option EKBALLV1
- Chauffage
- ⇝ Refroidissement (évacuation uniquement)
- a1 Entrée d'eau
- a2 Sortie d'eau
- b1 Vanne d'arrêt (réfrigérant liquide)
- b2 Vanne d'arrêt avec orifice d'entretien (gaz réfrigérant)
- c Silencieux
- d Silencieux avec filtre
- e Échangeur de chaleur

- B1PR Capteur de pression du réfrigérant
- EKBALLV1 Option EKBALLV1
- M1C Compresseur
- M1F Ventilateur
- R1T Thermistance (air extérieur)
- R1T (t>) Thermistance (SORTIE eau)
- R2T Thermistance (échangeur de chaleur)
- R3T Thermistance (corps du compresseur)
- R3T (t>) Thermistance (réfrigérant liquide)
- R4T (t>) Thermistance (ENTRÉE eau)
- S1PH Commutateur haute pression
- Y1E Vanne de détente électronique
- Y1S Électrovanne (vanne à 4 voies) (ON : refroidissement)

**f** Accumulateur  
**g** Soupape de sûreté  
**h** Vanne d'arrêt  
**i** Purge d'air  
**j** Arrêt  
**k** Vanne de protection contre le gel  
**l** Reniflard

 Connexions à vis  
 Raccord évasé  
 Couplage rapide  
 Raccordement brasé

## 18.1.2 Schéma de câblage: unité extérieure

Consulter le schéma de câblage interne fourni avec l'unité (côté intérieur du panneau avant). Les abréviations utilisées sont répertoriées ci-dessous.

**Unité extérieure: module hydraulique****(1) Schéma de connexion**

| Anglais                                | Traduction                                          |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Connection diagram                     | Schéma de connexion                                 |
| Bivalent                               | Signal relève                                       |
| Boiler box                             | Cabinet de chaudière                                |
| Bottom plate heater option             | Cordon chauffant                                    |
| Continuous                             | Courant continu                                     |
| DHW pump                               | Pompe à eau chaude sanitaire                        |
| DHW pump output                        | Sortie de la pompe à eau chaude sanitaire           |
| External outdoor ambient sensor option | Capteur de température extérieure externe           |
| Hydro switch box                       | Coffret électrique hydro                            |
| Indoor                                 | Intérieur                                           |
| Inrush                                 | Courant de démarrage                                |
| LAN adapter                            | Adaptateur LAN                                      |
| Max. load                              | Charge maximale                                     |
| Normal kWh rate power supply           | Alimentation électrique à tarif normal              |
| Only for dedicated gas boiler          | Uniquement pour une chaudière à gaz EHY2KOMB28+32AA |
| Only for third-party gas boiler        | Uniquement pour une chaudière à gaz tierce          |
| Outdoor                                | Extérieur                                           |
| Remote user interface                  | Interface utilisateur                               |

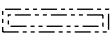
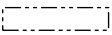
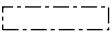
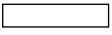
**(2) Disposition du coffret électrique hydro**

| Anglais                 | Traduction                              |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Hydro switch box layout | Disposition du coffret électrique hydro |

**(3) Notes**

| Anglais                                   | Traduction                                                                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Notes                                     | Remarques                                                                 |
| User installed options                    | Options d'utilisateur installées                                          |
| <input type="checkbox"/> LAN adapter      | <input type="checkbox"/> Adaptateur LAN                                   |
| <input type="checkbox"/> Main supply pump | <input type="checkbox"/> Pompe d'alimentation principale (=pompe externe) |



| Anglais                                                                           | Traduction                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor                                   | <input type="checkbox"/> Capteur de température extérieure externe |
| <input type="checkbox"/> Bottom plate heater                                      | <input type="checkbox"/> Chauffage de plaque inférieure            |
| X2M                                                                               | Borne principale                                                   |
| -----                                                                             | Câblage de mise à la terre                                         |
| 15                                                                                | Fil numéro 15                                                      |
| -----                                                                             | Équipement à fournir                                               |
| ①                                                                                 | Plusieurs possibilités de câblage                                  |
|  | Option                                                             |
|  | Câblage en fonction du modèle                                      |
|  | Coffret électrique                                                 |
|  | Carte de circuits imprimés                                         |

- 1 Couleurs: Couleurs: BLK: noir; RED: rouge; BLU: bleu; WHT: blanc; GRN: vert; ORG: orange; YLW: jaune; GRY: gris; BRN: marron

#### (4) Légende

| Legend | Légende                                            |
|--------|----------------------------------------------------|
| A1P    | Carte PCB principale                               |
| A13P   | * Adaptateur LAN                                   |
| A14P   | # CCI d'interface utilisateur                      |
| E2H    | * Chauffage de la plaque de fond                   |
| FU3    | * Fusible                                          |
| M1P    | * Pompe d'alimentation principale (=pompe externe) |
| M2P    | # Pompe à eau chaude domestique                    |
| Q1DI   | # Disjoncteur de fuite à la terre                  |
| R6T    | * Capteur de température extérieure externe        |
| X*A    | Connecteur                                         |
| X*M    | Barrette de raccordement                           |

\* En option

# Alimentation sur place

#### Unité extérieure: module du compresseur

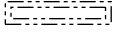
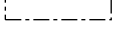
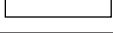
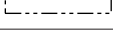
#### (1) Schéma de connexion

| Anglais            | Traduction               |
|--------------------|--------------------------|
| Connection diagram | Schéma de connexion      |
| Hydro switch box   | Coffret électrique hydro |
| Outdoor            | Extérieur                |

**(2) Disposition**

| Anglais | Traduction    |
|---------|---------------|
| Layout  | Configuration |

**(3) Notes**

| Anglais                                                                           | Traduction                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Notes                                                                             | Remarques                     |
|  | Connexion                     |
| X1M                                                                               | Borne principale              |
| -----                                                                             | Câblage de mise à la terre    |
| -----                                                                             | Alimentation sur place        |
|  | Terre de protection           |
|  | Option                        |
|  | Coffret électrique            |
|  | Carte de circuits imprimés    |
|  | Câblage en fonction du modèle |
|  | Terre                         |

## NOTES :

- 1 Lorsqu'il fonctionne, ne pas court-circuiter le dispositif de protection S1PH.
- 2 Couleurs: Couleurs: BLK: noir; RED: rouge; BLU: bleu; WHT: blanc; GRN: vert; ORG: orange; YLW: jaune; GRY: gris; BRN: marron

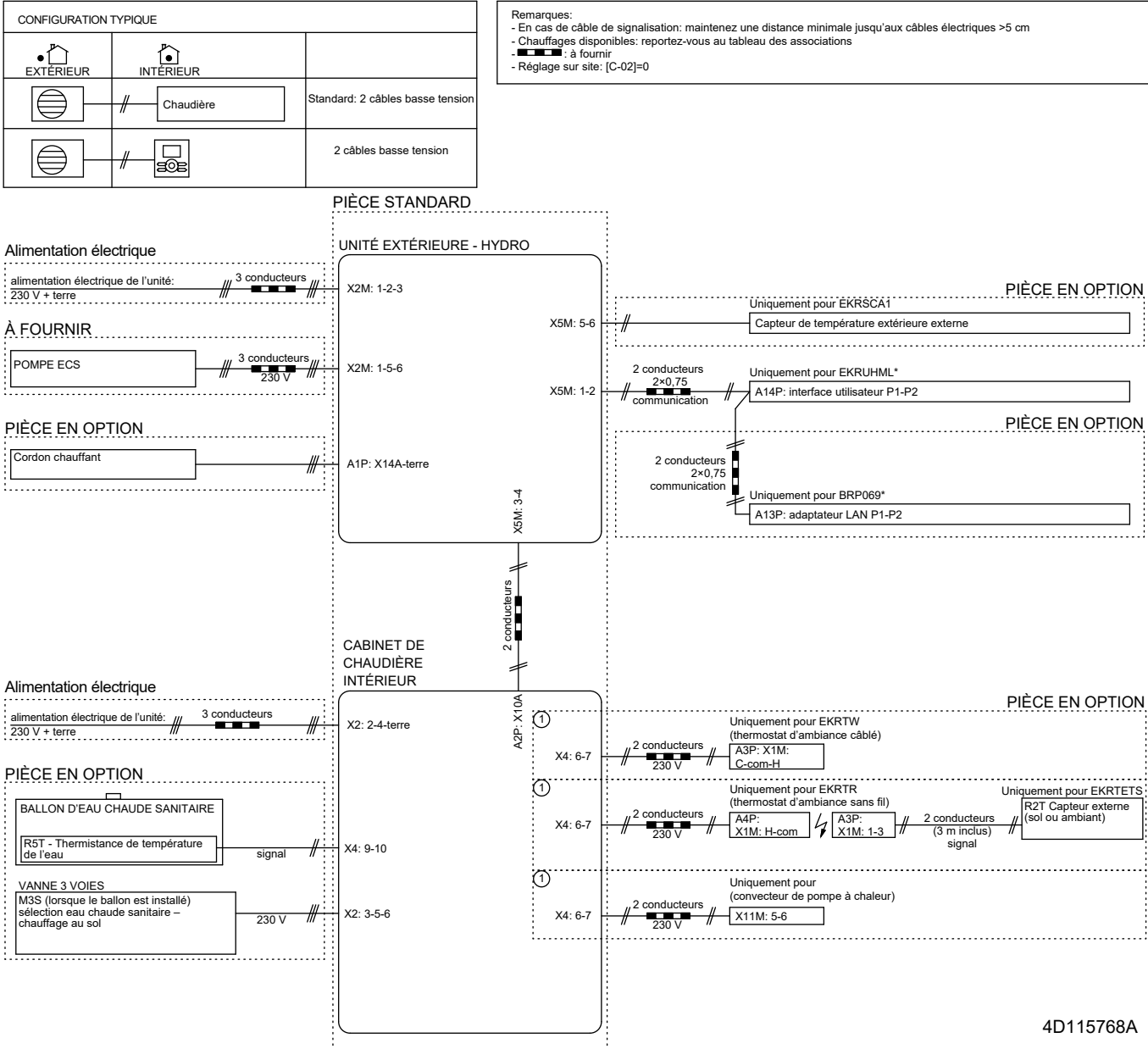
**(4) Légende**

| Legend            | Légende                                |
|-------------------|----------------------------------------|
| C7 (PCB1)         | Condensateur                           |
| DB1 (PCB1)        | Redresseur en pont                     |
| E1, E2 (PCB1)     | Connecteur                             |
| FU1 (PCB1)        | Fusible T 3,15 A 250 V                 |
| FU2 (PCB1)        | Fusible T 3,15 A 250 V                 |
| FU3 (PCB1)        | Fusible T 20 A 250 V                   |
| H*1 (PCB1)        | Connecteur                             |
| IPM1 (PCB1)       | Module de puissance intelligent        |
| MRCW (PCB1)       | Relais magnétique (Y1S)                |
| MRM*, MR30 (PCB1) | Relais magnétique                      |
| M1C               | Moteur de compresseur                  |
| M1F               | Moteur du ventilateur                  |
| PAM (PCB1)        | Modulation d'impulsions en amplitude   |
| PCB1              | Carte de circuit imprimé (principale)  |
| PS (PCB1)         | Alimentation électrique de commutation |

|                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Q1L            | Protection thermique                  |
| R1T            | Thermistance (air extérieur)          |
| R2T            | Thermistance (échangeur de chaleur)   |
| R3T            | Thermistance (corps du compresseur)   |
| S1PH           | Commutateur haute pression            |
| SA1 (PCB1)     | Parasurtenseur                        |
| S* (PCB1)      | Connecteur                            |
| U, V, W (PCB1) | Connecteur                            |
| V* (PCB1)      | Varistance                            |
| X11A           | Connecteur                            |
| X*M            | Barrette de raccordement              |
| Y1E            | Vanne de détente électronique         |
| Y1S            | Électrovanne (vanne 4 voies)          |
| Z*C            | Filtre antiparasite (tore magnétique) |
| Z1F (PCB1)     | Filtre antiparasite                   |

Schéma de raccordement électrique pour une chaudière à gaz EH2KOMB28+32AA

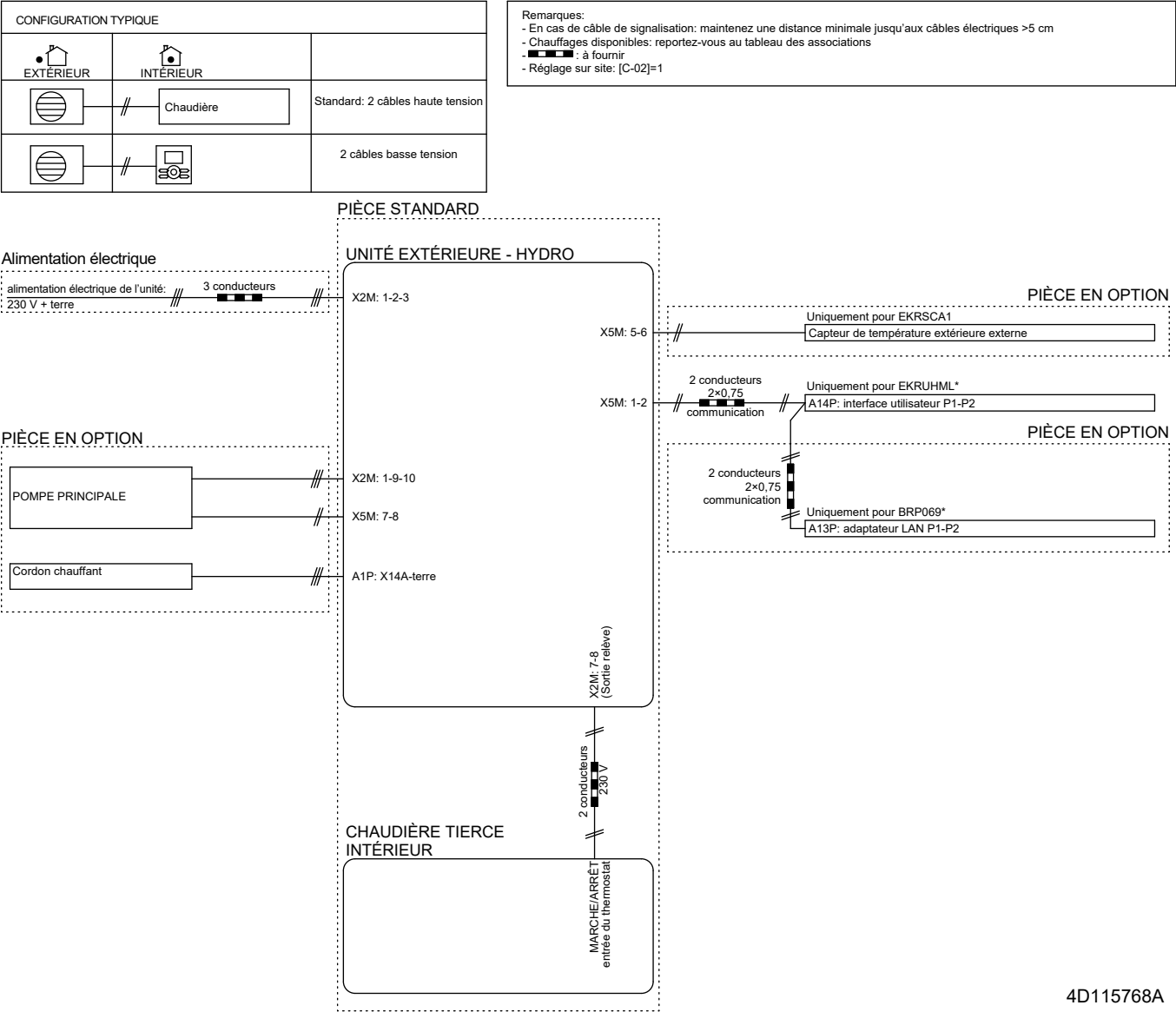
Pour plus de détails, vérifiez le câblage de l'unité.



4D115768A

Schéma de raccordement électrique pour une chaudière à gaz tierce

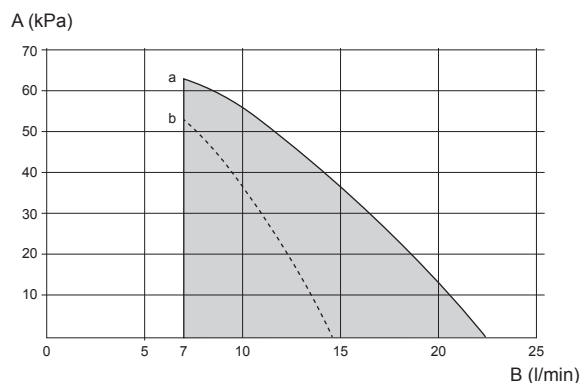
Pour plus de détails, vérifiez le câblage de l'unité.



4D115768A

## 18.1.3 Courbe ESP: unité extérieure

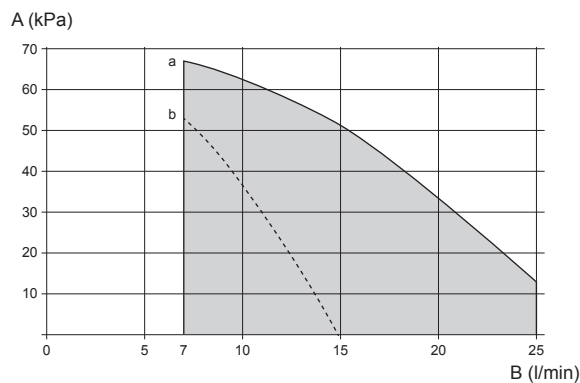
## Pour EHY2KOMB28+32AA:



3D119867

- A** Pression statique extérieure  
**B** Débit d'eau  
**a** Maximum ESP (Ø1" 1 mètre <-->)  
**b** Minimum ESP (Ø1" 89 mètres <-->)

## Pour une chaudière à gaz tierce:



3D119867

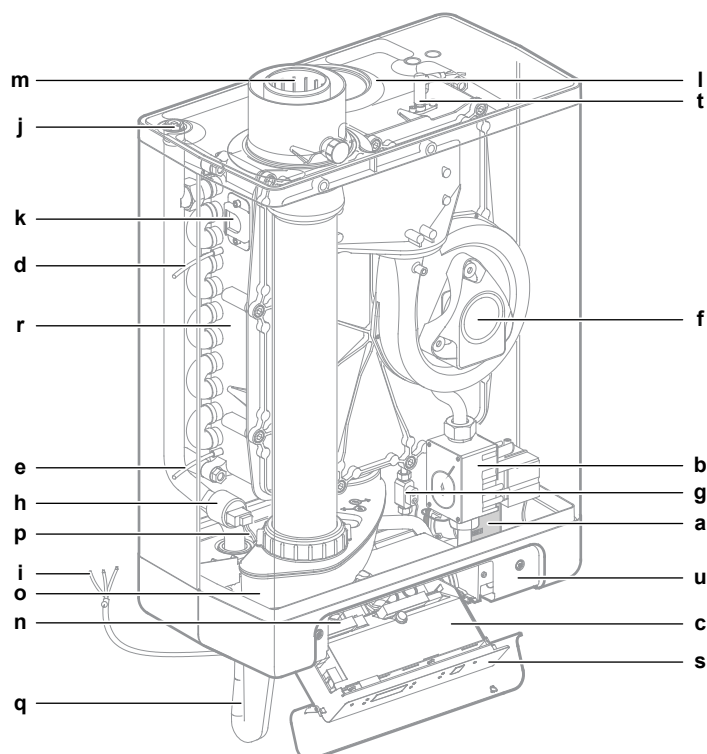
- A** Pression statique extérieure  
**B** Débit d'eau  
**a** Plage ESP maximum (Ø1" 1 mètre <-->)  
**b** Minimum ESP (Ø1" 123 mètres <-->)

## Remarques:

- La plage de fonctionnement supérieure est uniquement valable si le support est de l'eau. La limite de la plage de fonctionnement est moins élevée en cas d'ajout de glycol au système.
- La sélection d'un débit non conforme à la plage de fonctionnement peut endommager l'unité ou causer des anomalies de fonctionnement au niveau de l'unité.

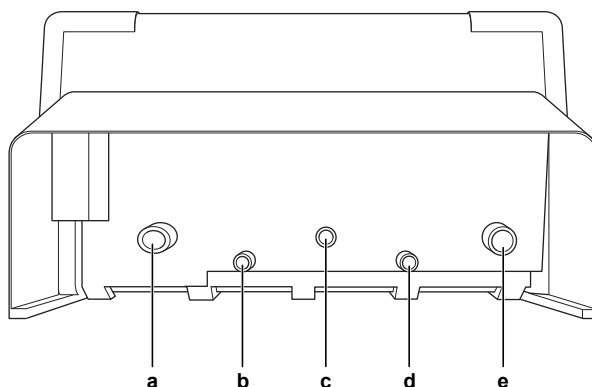
## 18.2 Chaudière à gaz

### 18.2.1 Composants: chaudière à gaz



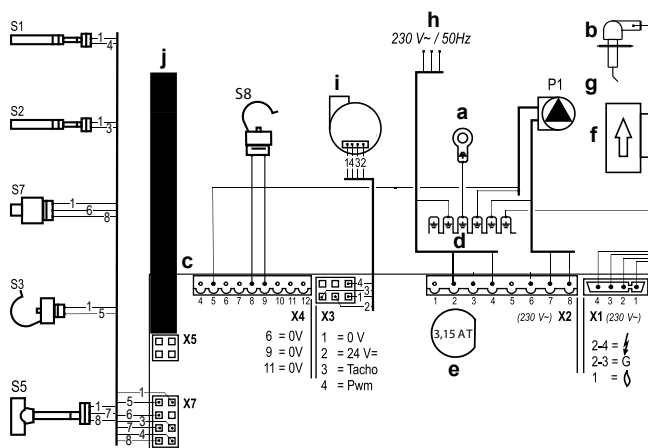
- a** Pompe de chauffage de l'air ambiant
- b** Vanne de gaz
- c** Panneau de commande de la chaudière
- d** Capteur S1 (entrée)
- e** Capteur S2 (sortie)
- f** Ventilateur
- g** Capteur de débit
- h** Capteur de pression du chauffage
- i** Câble électrique 230 V c.a. avec prise mise à la terre
- j** Purge d'air manuelle
- k** Fenêtre à niveau
- l** Capuchon de l'alimentation en air (utiliser UNIQUEMENT en cas de système de conduit de fumée à deux tuyaux)
- m** Adaptateur du tuyau du gaz de combustion (utilisez UNIQUEMENT avec le coude fourni dans les kits de ventouse)
- n** Bloc raccord/bornier de raccordement X4
- o** Bac de purge de condensat
- p** Capteur d'eau chaude sanitaire S3
- q** Condensat S3
- r** Échangeur de chaleur
- s** Panneau de fonctionnement et affichage
- t** Électrode à ionisation/d'allumage
- u** Position de la plaque signalétique

## Vue de dessous



- a Sortie de chauffage
- b Sortie d'eau chaude sanitaire instantanée (ne s'applique pas pour la Suisse)
- c Entrée du gaz
- d Entrée d'eau chaude sanitaire instantanée (ne s'applique pas pour la Suisse)
- e Entrée de chauffage

## 18.2.2 Schéma de câblage: chaudière à gaz



- a Raccord de mise à la terre de l'échangeur de chaleur
- b Capuchon de la bougie d'allumage
- c Régulateur de chaudière
- d Bords de mise à la terre du régulateur de chaudière
- e Fusible (3,15 A T)
- f Vanne de gaz et unité d'allumage
- g Broche d'allumage/d'ionisation
- h Tension principale
- i Ventilateur
- j Module de la boucle de courant
- P1 Pompe de chauffage de l'air ambiant
- S1 Capteur d'alimentation
- S2 Capteur de retour
- S3 Capteur d'eau chaude sanitaire (ne s'applique pas pour la Suisse)
- S5 Capteur de débit
- S7 Capteur de pression d'eau de chauffage
- S8 Thermistance d'eau de sortie de chauffage de l'air ambiant
- X1 Vanne de gaz et électrode d'allumage
- X2 Alimentation électrique principale (2=L (BRN), 4=N (BLU))
- X3 Alimentation électrique du ventilateur (230 V)
- X4 Raccordement du capteur
- X5 Câble de communication de la chaudière
- X7 Raccordement du capteur



## 18.2.3 Spécifications techniques: chaudière à gaz

## Généralités

| Données techniques                                                             | EHY2KOMB28AA                                                                                                                            | EHY2KOMB32AA |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Chaudière à condensation                                                       | Oui                                                                                                                                     |              |
| Chaudière à faible température                                                 | Non                                                                                                                                     |              |
| Chaudière B1                                                                   | Non                                                                                                                                     |              |
| Chauffage de cogénération                                                      | Non                                                                                                                                     |              |
| Chauffage en combinaison                                                       | Oui                                                                                                                                     |              |
| Modèle de pompe à chaleur connexe                                              | EJHA04AAV3                                                                                                                              |              |
| Fonction                                                                       | Chauffage – eau chaude sanitaire                                                                                                        |              |
| Pression de gaz initiale                                                       | G20 – 20 mbar                                                                                                                           |              |
| Compatible gaz                                                                 | UK, IT: II2H3P<br>FR: II2Esi3P<br>DE: II2ELL3P                                                                                          |              |
| Eau sanitaire (ne s'applique pas pour la Suisse)                               |                                                                                                                                         |              |
| Charge nominale d'eau chaude sanitaire Q <sub>nw</sub> (H <sub>s</sub> )       | 7,9~32,3 kW                                                                                                                             | 8,4~36,3 kW  |
| Charge nominale d'eau chaude sanitaire Q <sub>nw</sub> (H <sub>i</sub> )       | 7,1~29,1 kW                                                                                                                             | 7,6~32,7 kW  |
| Débit de l'eau chaude sanitaire (point de consigne 60°C)                       | 7,5 l/min                                                                                                                               | 9 l/min      |
| Débit de l'eau chaude sanitaire (point de consigne 40°C)                       | 12,5 l/min                                                                                                                              | 15 l/min     |
| Pression d'eau maximale                                                        | 8 bars                                                                                                                                  |              |
| Efficacité de l'eau chaude sanitaire (valeur calorifique nette)                | 105%                                                                                                                                    |              |
| Plage de fonctionnement                                                        | 40~65°C                                                                                                                                 |              |
| Seuil de l'eau domestique                                                      | 2 l/min                                                                                                                                 |              |
| Temps d'attente utile de l'unité                                               | <1 sec                                                                                                                                  |              |
| Différence de pression côté eau domestique                                     | Reportez-vous à la section <a href="#">"12.3.1 Graphique de résistance au débit pour le circuit de l'eau chaude sanitaire"</a> [► 192]. |              |
| Chauffage                                                                      |                                                                                                                                         |              |
| Valeur nominale de charge supérieure Q <sub>n</sub> (H <sub>s</sub> )          | 7,9~26,3 kW                                                                                                                             | 8,4~30,0 kW  |
| Valeur nominale de charge inférieure Q <sub>n</sub> (H <sub>i</sub> )          | 7,1~23,7 kW                                                                                                                             | 7,6~27,0 kW  |
| Sortie à 80/60°C P <sub>n</sub>                                                | 7,1~23,1 kW                                                                                                                             | 7,4~26,6 kW  |
| Sortie à 50/30°C P <sub>nc</sub>                                               | 7,7~25,4 kW                                                                                                                             | 8,2~28,9 kW  |
| Sortie nominale                                                                | 7,7~23,1 kW                                                                                                                             | 8,2~26,6 kW  |
| Efficacité du chauffage (valeur calorifique nette 80/60) η <sub>100</sub>      | 97,5%                                                                                                                                   | 98,7%        |
| Efficacité du chauffage (valeur calorifique nette 37/30 (30%)) η <sub>30</sub> | 107,9%                                                                                                                                  | 108,3%       |
| Plage de fonctionnement                                                        | 30~90°C                                                                                                                                 |              |

| Données techniques                                                                 | EHY2KOMB28AA                                                           | EHY2KOMB32AA   |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Chute de pression                                                                  | Reportez-vous à la courbe ESP du guide de référence de l'installateur. |                |
| Pression d'eau maximale du chauffage (PMS)                                         | 3 bar                                                                  |                |
| Température d'eau maximale du chauffage                                            | 90°C                                                                   |                |
| Types de chaudières <sup>(1)</sup> (EN 15502)                                      | B23, B33, C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C63(x), C83(x), C93(x)       |                |
| Gaz                                                                                |                                                                        |                |
| Consommation de gaz (G20, gaz naturel E/H)                                         | 0,74~3,02 m³/h                                                         | 0,79~3,39 m³/h |
| Consommation de gaz (G25, gaz naturel LL/L)                                        | 0,84~3,46 m³/h                                                         | 0,89~3,92 m³/h |
| Consommation de gaz (G31, gaz propane liquéfié)                                    | 0,28~1,15 m³/h                                                         | 0,30~1,29 m³/h |
| Température de gaz de combustion maximale de l'eau chaude sanitaire                | 70°C                                                                   |                |
| Flux de masse du gaz de combustion (maximum)                                       | 13,5 g/s                                                               | 15,1 g/s       |
| Pression de ventilation disponible                                                 | 75 Pa                                                                  |                |
| Classe NOx                                                                         | 6                                                                      |                |
| NOx                                                                                | 27 mg/kWh                                                              | 36 mg/kWh      |
| P <sub>1</sub> , à 30% de l'entrée nominale (30/37)                                | 7,7 kW                                                                 | 8,8 kW         |
| P <sub>4</sub> , sortie nominale (80/60)                                           | 23,1 kW                                                                | 26,6 kW        |
| η <sub>1</sub> , rendement à P <sub>1</sub> (valeur calorifique brute 37/30 - 30%) | 97,1%                                                                  | 97,5%          |
| η <sub>4</sub> , rendement à P <sub>4</sub> (valeur calorifique brute 80/60)       | 87,8%                                                                  | 88,8%          |
| Perte de chaleur en attente, P <sub>stby</sub>                                     | 0,037 kW                                                               | 0,038 kW       |
| Consommation quotidienne de combustible, Q <sub>fuel</sub>                         | 22884 kWh                                                              | 22573 kWh      |
| Consommation électrique quotidienne, Q <sub>elec</sub>                             | 0,076 kWh                                                              | 0,071 kWh      |
| Boîtier                                                                            |                                                                        |                |
| Couleur                                                                            | Blanc – RAL9010                                                        |                |
| Matériel                                                                           | Tôle de métal pré-enduite                                              |                |
| Dimensions                                                                         |                                                                        |                |
| Emballage (L×l×p)                                                                  | 840×500×300 mm                                                         | 900×500×300 mm |
| Unité (L×l×p)                                                                      | 650×450×240 mm                                                         | 710×450×240 mm |
| Poids net de la machine                                                            | 33 kg                                                                  | 36 kg          |
| Poids de la machine emballée                                                       | 34 kg                                                                  | 37 kg          |
| Matériel d'emballage                                                               | Carton/PP (attaches)                                                   |                |
| Matériel d'emballage (poids)                                                       | 1 kg                                                                   |                |
| Principaux composants                                                              |                                                                        |                |
| Échangeur de chaleur côté eau                                                      | Aluminium, cuivre                                                      |                |
| Volume d'eau de la chaudière                                                       | 3,6 l                                                                  | 4,0 l          |

<sup>(1)</sup> Index "x" uniquement valable pour DE.

| Données techniques                                                     | EHY2KOMB28AA                         | EHY2KOMB32AA |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
| Circuit d'eau du chauffage                                             |                                      |              |
| Raccordements des tuyaux de chauffage                                  | Ø22 mm                               |              |
| Matériau des tuyaux                                                    | Cuivre                               |              |
| Vanne de sécurité                                                      | Non incluse                          |              |
| Manomètre                                                              | Oui (numérique)                      |              |
| Vanne de purge/remplissage                                             | Non (optionnel dans kit de raccords) |              |
| Vannes d'arrêt                                                         | Non (optionnel dans kit de raccords) |              |
| Vanne de purge d'air                                                   | Oui (manuelle)                       |              |
| Pression maximum du circuit de chauffage                               | 3 bar                                |              |
| Circuit d'eau chaude sanitaire (ne s'applique pas pour la Suisse)      |                                      |              |
| Raccordements des tuyaux de l'eau chaude sanitaire                     | Ø15 mm                               |              |
| Matériau des tuyaux                                                    | Cuivre                               |              |
| Raccordement du gaz                                                    | Ø15 mm                               |              |
| Raccordement air comburant/gaz de combustion                           | Raccordement concentrique Ø60/100 mm |              |
| Électricité                                                            |                                      |              |
| Tension de l'alimentation électrique                                   | 230 V                                |              |
| Phase d'alimentation électrique                                        | 1~                                   |              |
| Fréquence d'alimentation électrique                                    | 50 Hz                                |              |
| Classe IP                                                              | IPX4D<br>(B23, B33=IP20)             |              |
| Consommation électrique maximum                                        | 80 W                                 |              |
| Consommation électrique (veille)                                       | 2 W                                  |              |
| Consommation électrique auxiliaire à charge maximale (elmax)           | 0,035 kW                             | 0,040 kW     |
| Consommation électrique auxiliaire à charge partielle (elmin)          | 0,015 kW                             |              |
| Consommation électrique auxiliaire en mode veille (P <sub>stby</sub> ) | 0,002 kW                             |              |
| Module radio                                                           |                                      |              |
| Alimentation électrique                                                | Alimentation secteur 230 V C.A.      |              |
| Plage de fréquences                                                    | 868,3 MHz                            |              |
| Puissance apparente rayonnée (ERP)                                     | 12,1 dBm                             |              |

### Spécifications des produits liés à l'énergie

| Données techniques                                 | EHY2KOMB28AA | EHY2KOMB32AA |
|----------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Catégorie de rendement du chauffage saisonnier     | A            |              |
| Puissance thermique nominale (P <sub>rated</sub> ) | 23 kW        | 27 kW        |

| Données techniques                                                                          | EHY2KOMB28AA | EHY2KOMB32AA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Consommation d'énergie annuelle ( $Q_{HE}$ )                                                | 47 GJ        | 53 GJ        |
| Rendement du chauffage saisonnier ( $\eta_s$ )                                              | 92%          | 93%          |
| Niveau de puissance sonore à l'intérieur (en cas de charge thermique maximale) ( $L_{WA}$ ) | 45           | 50           |
| Profil de charge déclaré                                                                    | XL           |              |
| Catégorie de rendement énergétique de chauffage d'eau                                       | A            |              |
| Consommation électrique annuelle (AEC)                                                      | 17 kWh       | 16 kWh       |
| Consommation annuelle de combustible (AFC)                                                  | 18 GJ        |              |
| Rendement énergétique de chauffage d'eau ( $\eta_{WH}$ )                                    | 83%          | 84%          |
| Vérificateur de catégorie de rendement                                                      | II           |              |
| Contribution au rendement annuel                                                            | 2,0%         |              |

#### Catégorie d'appareil et pression de l'alimentation

| Pays        | Catégorie d'appareil | Réglage par défaut | Après conversion en G25 | Après conversion en G31 |
|-------------|----------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| Allemagne   | II2ELL3P             | G20 (20 mbar)      | G25 (20 mbar)           | G31 (50 mbar)           |
| France      | II2Esi3P             | G20 (20 mbar)      | G25 (25 mbar)           | G31 (37 mbar)           |
| Italie      | II2H3P               | G20 (20 mbar)      | —                       | G31 (37 mbar)           |
| Royaume-Uni | II2H3P               | G20 (20 mbar)      | —                       | G31 (37 mbar)           |

Seulement pour Belgique

## Déclaration de conformité A.R. 17/7/2009-BE Verklaring van overeenstemming K.B. 17/7/2009-BE Konformitätserklärung K.E. 17.7.2009-BE

Daikin Europe N.V.  
Zandvoordestraat 300  
B-8400 Oostende, Belgium

Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences définies dans l'A.R. du 17 juillet 2009.

Met deze verklaren we dat de reeks toestellen zoals hierna vermeld, in overeenstemming zijn met het type model beschreven in de CE-verklaring van overeenstemming, geproduceerd en verdeeld volgens de eisen van het K.B. van 17 juli 2009.

Wir bestätigen hiermit, dass die nachstehende Geräteserie dem in der CE-Konformitätserklärung beschriebenen Baumuster entspricht und dass sie im Übereinstimmung mit den Anforderungen des K.E. vom 17. Juli 2009 hergestellt und in den Verkehr gebracht wird.

Type du produit / Type product /  
Produktart mit: : Chaudière de gaz haut rendement  
Gasgestookte hoog rendement CV-ketel  
Gas brennwert Heizungskessel

Modèle / Model / Modell : EHYKOMB33AA

Organisme de contrôle / Keuringsorganisme /  
Kontrollorganisme : Gastec, Apeldoorn, NL  
CE 0063 BT 3576

Valeurs mesurées / Gemeten waarde / Messwerte : CO: 28,53 mg/kWh  
NOx: 58,26 mg/kWh

# 19 Glossaire

**Distributeur**

Distributeur commercial du produit.

**Installateur agréé**

Personne techniquement qualifiée pour installer le produit.

**Utilisateur**

Personne qui est le propriétaire du produit et/ou utilise le produit.

**Législation en vigueur**

Toutes les directives, lois, normes et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locales qui concernent et s'applique à un certain produit ou application.

**Société d'entretien**

Société qualifiée qui peut effectuer ou coordonner l'entretien requis sur le produit.

**Manuel d'installation**

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'installer, le configurer et l'entretenir.

**Mode d'emploi**

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, expliquant comment l'utiliser.

**Instructions de maintenance**

Manuel d'instructions spécifié pour un certain produit ou application, qui explique (le cas échéant) comment installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

**Accessoires**

Les étiquettes, les manuels, les fiches d'information et les équipements qui sont livrés avec le produit et qui doivent être installés conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

**Équipement en option**

Les équipements fabriqués ou approuvés par Daikin qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

**Équipement non fourni**

Les équipements NON fabriqués par Daikin qui peuvent être combinés avec le produit conformément aux instructions de la documentation d'accompagnement.

## Field settings table

### Applicable indoor units

EHY2KOMB28AA  
EHY2KOMB32AA

NHY2KOMB28AA  
NHY2KOMB32AA

### Notes

—

| Field settings table            |            |                               |             | Installer setting at variance with default value                                              |      |
|---------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Breadcrumb                      | Field code | Setting name                  | Range, step | Default value                                                                                 | Date |
| User settings                   |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Preset values                 |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Room temperature              |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.1.1                         |            | Comfort (heating)             | R/W         | [3-07]~[3-06], step: A.3.2.4<br><b>21°C</b>                                                   |      |
| 7.4.1.2                         |            | Eco (heating)                 | R/W         | [3-07]~[3-06], step: A.3.2.4<br><b>21°C</b>                                                   |      |
| └ LWT main                      |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.2.1                         | [8-09]     | Comfort (heating)             | R/W         | [9-01]~[9-00], step: 1°C<br><b>45°C</b>                                                       |      |
| 7.4.2.2                         | [8-0A]     | Eco (heating)                 | R/W         | [9-01]~[9-00], step: 1°C<br><b>40°C</b>                                                       |      |
| 7.4.2.5                         |            | Comfort (heating)             | R/W         | -10~10°C, step: 1°C<br><b>0°C</b>                                                             |      |
| 7.4.2.6                         |            | Eco (heating)                 | R/W         | -10~10°C, step: 1°C<br><b>-2°C</b>                                                            |      |
| └ Tank temperature              |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.3.1                         | [6-0A]     | Storage comfort               | R/W         | 30~[6-0E]°C, step: 1°C<br><b>60°C</b>                                                         |      |
| 7.4.3.2                         | [6-0B]     | Storage eco                   | R/W         | 30~min(50, [6-0E]) °C, step: 1°C<br><b>50°C</b>                                               |      |
| 7.4.3.3                         | [6-0C]     | Reheat                        | R/W         | 30~min(50, [6-0E]) °C, step: 1°C<br><b>50°C</b>                                               |      |
| └ Quiet level                   |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.4                           |            |                               | R/W         | 0: Level 1<br><b>1: Level 2</b><br>2: Level 3                                                 |      |
| └ Electricity price             |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.5.1                         |            | High                          | R/W         | 0,00~990/kWh<br><b>0,01/kWh</b>                                                               |      |
| 7.4.5.2                         |            | Medium                        | R/W         | 0,00~990/kWh<br><b>0,01/kWh</b>                                                               |      |
| 7.4.5.3                         |            | Low                           | R/W         | 0,00~990/kWh<br><b>0,01/kWh</b>                                                               |      |
| └ Fuel price                    |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.4.6                           |            |                               | R/W         | 0,00~990/kWh<br>0,00~290/MBtu<br><b>8,0/kWh</b>                                               |      |
| └ Set weather dependent         |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Main                          |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Set weather-dependent heating |            |                               |             |                                                                                               |      |
| 7.7.1.1                         | [1-00]     | Set weather-dependent heating | R/W         | Low ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.<br><b>-10°C</b>                         |      |
| 7.7.1.1                         | [1-01]     | Set weather-dependent heating | R/W         | High ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.<br><b>15°C</b>                         |      |
| 7.7.1.1                         | [1-02]     | Set weather-dependent heating | R/W         | Leaving water value for low ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.<br><b>55°C</b>  |      |
| 7.7.1.1                         | [1-03]     | Set weather-dependent heating | R/W         | Leaving water value for high ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.<br><b>25°C</b> |      |
| Installer settings              |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ System layout                 |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Standard                      |            |                               |             |                                                                                               |      |
| A.2.1.1                         | [E-00]     | Unit type                     | R/O         | 0~6<br><b>6: Monobloc Hybrid</b>                                                              |      |
| A.2.1.2                         | [E-01]     | Compressor type               | R/O         | <b>0: 08</b>                                                                                  |      |
| A.2.1.3                         | [E-02]     | Indoor software type          | R/O         | 0: Type 1<br><b>1: Type2</b>                                                                  |      |
| A.2.1.7                         | [C-07]     | Unit control method           | R/W         | 0: LWT control<br>1: Ext RT control<br><b>2: RT control</b>                                   |      |
| A.2.1.9                         | [F-0D]     | Pump operation mode           | R/W         | 0: Continuous<br>1: Sample<br><b>2: Request</b>                                               |      |
| A.2.1.A                         | [E-04]     | Power saving possible         | R/O         | <b>1: Yes</b>                                                                                 |      |
| A.2.1.B                         |            | User interface location       | R/W         | <b>0: At unit</b><br>1: In room                                                               |      |
| A.2.1.C                         | [E-0D]     | Glycol setting                | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Yes                                                                        |      |
| A.2.1.D                         | [4-04]     | Water pipe freeze prevention  | R/O         | <b>0: intermittent pump operation</b><br>1: Continuous pump operation<br>2: OFF               |      |
| A.2.1.E                         | [C-02]     | Hybrid system type            | R/W         | 0: Boiler<br><b>1: Bivalent boiler</b>                                                        |      |
| └ Options                       |            |                               |             |                                                                                               |      |
| A.2.2.1                         | [E-05]     | DHW operation                 | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Yes                                                                        |      |
| A.2.2.2                         | [E-06]     | DHW tank                      | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Yes                                                                        |      |
| A.2.2.3                         | [E-07]     | DHW tank type                 | R/W         | 0~6<br>0: Type1(EKHWS"D* )<br><b>4: Type 5(EKHWP*)</b><br>6: Type 7(Third party)              |      |
| A.2.2.4                         | [C-05]     | Contact type main             | R/W         | <b>1: Thermo ON/OFF</b><br>2: C/H request                                                     |      |
| A.2.2.A                         | [D-02]     | DHW pump                      | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Secondary rtn<br>2: Disinf. Shunt<br>3: Circul. Pump<br>4: CP & disinf. Sh |      |
| A.2.2.B                         | [C-08]     | External sensor               | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Outdoor sensor<br>2: Room sensor                                           |      |
| A.2.2.G                         |            | LAN Adapter                   | R/W         | <b>0: No</b><br>1: Yes                                                                        |      |
| A.2.2.H                         | [F-04]     | Electric heaters              | R/W         | <b>0: No</b><br>1: BPH only<br>2: BPH+DTH Type1<br>3: BPH+DTH Type2<br>4: BPH+DTH Type3       |      |
| └ Space operation               |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ LWT settings                  |            |                               |             |                                                                                               |      |
| └ Main                          |            |                               |             |                                                                                               |      |



| Field settings table           |            |                           |                                                       |             | Installer setting at variance with default value                                                                                                      |      |       |
|--------------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|
| Breadcrumb                     | Field code | Setting name              |                                                       | Range, step | Default value                                                                                                                                         | Date | Value |
| A.3.1.1.1                      |            | LWT setpoint mode         |                                                       | R/W         | 0: Fixed<br>1: <b>Weather dep.</b><br>2: Fixed / scheduled<br>3: WD / scheduled                                                                       |      |       |
| A.3.1.1.2.1                    | [9-01]     | Temperature range         | Minimum temp (heating)                                | R/W         | 15~37°C, step: 1°C<br><b>25°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| A.3.1.1.2.2                    | [9-00]     | Temperature range         | Maximum temp (heating)                                | R/W         | 37~80°C, step: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| A.3.1.1.5                      | [8-05]     | Modulated LWT             |                                                       | R/W         | 0: No<br>1: <b>Yes</b>                                                                                                                                |      |       |
| A.3.1.1.7                      | [2-0C]     | Emitter type              |                                                       | R/W         | 0: Underfloor heating<br>1: Fancoil unit<br>2: <b>Radiator</b>                                                                                        |      |       |
| └─ Delta T source              |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.3.1.3                        | [1-0B]     | Heating                   |                                                       | R/W         | 3~66°C, step: 1°C<br><b>10°C</b>                                                                                                                      |      |       |
| └─ Room thermostat             |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.3.2.1.1                      | [3-07]     | Room temp. range          | Minimum temp (heating)                                | R/W         | 12~18°C, step: A.3.2.4<br><b>12°C</b>                                                                                                                 |      |       |
| A.3.2.1.2                      | [3-06]     | Room temp. range          | Maximum temp (heating)                                | R/W         | 18~30°C, step: A.3.2.4<br><b>30°C</b>                                                                                                                 |      |       |
| A.3.2.2                        | [2-0A]     | Room temp. offset         |                                                       | R/W         | -5~5°C, step: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| A.3.2.4                        |            | Room temp. step           |                                                       | R/W         | 0: 1°C<br>1: 0,5°C                                                                                                                                    |      |       |
| └─ Operation range             |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.3.3.1                        | [4-02]     | Space heating OFF temp    |                                                       | R/W         | 14~35°C, step: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| └─ Domestic hot water (DHW)    |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| └─ Type                        |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.4.1                          | [6-0D]     |                           |                                                       | R/W         | 0: Reheat only<br>1: Reheat + sched.<br>2: <b>Scheduled only</b>                                                                                      |      |       |
| └─ Disinfection                |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.4.4.1                        | [2-01]     | Disinfection              |                                                       | R/W         | 0: <b>No</b><br>1: Yes                                                                                                                                |      |       |
| A.4.4.2                        | [2-00]     | Operation day             |                                                       | R/W         | 0: Each day<br>1: Monday<br>2: Tuesday<br>3: Wednesday<br>4: Thursday<br>5: <b>Friday</b><br>6: Saturday<br>7: Sunday                                 |      |       |
| A.4.4.3                        | [2-02]     | Start time                |                                                       | R/W         | 0~23 hour, step: 1 hour<br><b>23</b>                                                                                                                  |      |       |
| A.4.4.4                        | [2-03]     | Temperature target        |                                                       | R/W         | fixed value<br><b>60°C</b>                                                                                                                            |      |       |
| A.4.4.5                        | [2-04]     | Duration                  |                                                       | R/W         | 40~60 min, step: 5 min<br><b>40 min</b>                                                                                                               |      |       |
| └─ Maximum setpoint            |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.4.5                          | [6-0E]     |                           |                                                       | R/W         | [E-06]=1<br>[E-07] ≠ 6: 40~75°C, step: 1°C, <b>75°C</b><br>[E-07] = 6: 40~60°C, step: 1°C, <b>60°C</b><br>[E-06]=0<br>40~65°C, step: 1°C, <b>65°C</b> |      |       |
| └─ SP mode                     |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.4.6                          |            |                           |                                                       | R/W         | 0: <b>Fixed</b><br>1: Weather dep.                                                                                                                    |      |       |
| └─ Weather dependent curve     |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.4.7                          | [0-0B]     | Weather-dependent curve   | DHW setpoint for high ambient temp. for DHW WD curve. | R/W         | 35~[6-0E]°C, step: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                                                                 |      |       |
| A.4.7                          | [0-0C]     | Weather-dependent curve   | DHW setpoint for low ambient temp. for DHW WD curve.  | R/W         | 45~[6-0E]°C, step: 1°C<br><b>60°C</b>                                                                                                                 |      |       |
| A.4.7                          | [0-0D]     | Weather-dependent curve   | High ambient temp. for DHW WD curve.                  | R/W         | 10~25°C, step: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| A.4.7                          | [0-0E]     | Weather-dependent curve   | Low ambient temp. for DHW WD curve.                   | R/W         | -40~5°C, step: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                                                                    |      |       |
| └─ Heat sources                |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| └─ Boiler                      |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.5.2.2                        | [5-01]     | Equilibrium temp.         |                                                       | R/W         | -15~35°C, step: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| A.5.2.3                        | [8-0E]     | Boiler only ambient temp. |                                                       | R/W         | -15~25°C, step: 1°C<br><b>-5°C</b>                                                                                                                    |      |       |
| └─ System operation            |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| └─ Auto restart                |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.1                          | [3-00]     |                           |                                                       | R/W         | 0: No<br>1: <b>Yes</b>                                                                                                                                |      |       |
| └─ Pwr consumpt. Control       |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.3.1                        | [4-08]     | Mode                      |                                                       | R/W         | 0: <b>No limitation</b><br>1: Continuous<br>2: Digital inputs                                                                                         |      |       |
| A.6.3.2                        | [4-09]     | Type                      |                                                       | R/W         | 0: Current<br>1: <b>Power</b>                                                                                                                         |      |       |
| A.6.3.3                        | [5-05]     | Amp. value                |                                                       | R/W         | 0~50 A, step: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                      |      |       |
| A.6.3.4                        | [5-09]     | kW value                  |                                                       | R/W         | 0~20 kW, step: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                                                                 |      |       |
| └─ Averaging time              |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.4                          | [1-0A]     |                           |                                                       | R/W         | 0: <b>No averaging</b><br>1: 12 hours<br>2: 24 hours<br>3: 48 hours<br>4: 72 hours                                                                    |      |       |
| └─ Ext amb. sensor offset      |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.5                          | [2-0B]     |                           |                                                       | R/W         | -5~5°C, step: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                     |      |       |
| └─ Savings mode                |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.7                          | [7-04]     |                           |                                                       | R/W         | 0: <b>Economical</b><br>1: Ecological                                                                                                                 |      |       |
| └─ Emergency                   |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |
| A.6.C                          |            |                           |                                                       | R/W         | 0: <b>Manual</b><br>1: Automatic                                                                                                                      |      |       |
| └─ Disable protective Function |            |                           |                                                       |             |                                                                                                                                                       |      |       |

| Field settings table |            |                                                                                           |     |                                                                                                                | Installer setting at variance with default value |       |
|----------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------|
| Breadcrumb           | Field code | Setting name                                                                              |     | Range, step<br>Default value                                                                                   | Date                                             | Value |
| A.6.D                |            | Disable protections                                                                       | R/W | 0: No<br>1: Yes                                                                                                |                                                  |       |
| └ Overview settings  |            |                                                                                           |     |                                                                                                                |                                                  |       |
| A.8                  | [0-00]     | --                                                                                        |     | 35°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-01]     | --                                                                                        |     | 55°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-02]     | --                                                                                        |     | 15°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-03]     | --                                                                                        |     | -10°C                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [0-04]     | --                                                                                        |     | 8°C                                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [0-05]     | --                                                                                        |     | 12°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-06]     | --                                                                                        |     | 35°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-07]     | --                                                                                        |     | 20°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [0-0B]     | Leaving water value for high ambient temp. for DHW WD curve.                              | R/W | 35-[6-0E]°C, step: 1°C<br>55°C                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [0-0C]     | Leaving water value for low ambient temp. for DHW WD curve.                               | R/W | 45-[6-0E]°C, step: 1°C<br>60°C                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [0-0D]     | High ambient temp. for DHW WD curve.                                                      | R/W | 10-25°C, step: 1°C<br>15°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [0-0E]     | Low ambient temp. for DHW WD curve.                                                       | R/W | -40-5°C, step: 1°C<br>-10°C                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [1-00]     | Low ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.                                     | R/W | -40-5°C, step: 1°C<br>-10°C                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [1-01]     | High ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.                                    | R/W | 10-25°C, step: 1°C<br>15°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [1-02]     | Leaving water value for low ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.             | R/W | [9-01]-[9-00]°C, step: 1°C<br>55°C                                                                             |                                                  |       |
| A.8                  | [1-03]     | Leaving water value for high ambient temp. for LWT main zone heating WD curve.            | R/W | [9-01]-min(45,[9-00])°C, step: 1°C<br>25°C                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [1-04]     | --                                                                                        |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [1-05]     | --                                                                                        |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [1-06]     | --                                                                                        |     | 20°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [1-07]     | --                                                                                        |     | 35°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [1-08]     | --                                                                                        |     | 22°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [1-09]     | --                                                                                        |     | 18°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [1-0A]     | What is the averaging time for the outdoor temp?                                          | R/W | 0: No averaging<br>1: 12 hours<br>2: 24 hours<br>3: 48 hours<br>4: 72 hours                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [1-0B]     | What is target delta T in heating?                                                        | R/W | 3-66°C, step: 1°C<br>10°C                                                                                      |                                                  |       |
| A.8                  | [2-00]     | When should the disinfection function be executed?                                        | R/W | 0: Each day<br>1: Monday<br>2: Tuesday<br>3: Wednesday<br>4: Thursday<br>5: Friday<br>6: Saturday<br>7: Sunday |                                                  |       |
| A.8                  | [2-01]     | Should the disinfection function be executed?                                             | R/W | 0: No<br>1: Yes                                                                                                |                                                  |       |
| A.8                  | [2-02]     | When should the disinfection function start?                                              | R/W | 0-23 hour, step: 1 hour<br>23                                                                                  |                                                  |       |
| A.8                  | [2-03]     | What is the disinfection target temperature?                                              | R/W | fixed value<br>60°C                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [2-04]     | How long must the tank temperature be maintained?                                         | R/W | 40-60 min, step: 5 min<br>40 min                                                                               |                                                  |       |
| A.8                  | [2-05]     | Room antifrost temperature                                                                | R/W | 4-16°C, step: 1°C<br>8°C                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [2-06]     | Room frost protection                                                                     | R/W | 0: Disabled<br>1: Enabled                                                                                      |                                                  |       |
| A.8                  | [2-09]     | --                                                                                        |     | 0°C                                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [2-0A]     | Adjust the offset on the measured room temperature                                        | R/W | -5-5°C, step: 0,5°C<br>0°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [2-0B]     | What is the required offset on the measured outdoor temp.?                                | R/W | -5-5°C, step: 0,5°C<br>0°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [2-0C]     | What emitter type is connected * (T2043.1) to the main LWT zone                           | R/W | 0: Underfloor heating<br>1: Fancoil unit<br>2: Radiator                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [3-00]     | Is auto restart of the unit allowed?                                                      | R/W | 0: No<br>1: Yes                                                                                                |                                                  |       |
| A.8                  | [3-01]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [3-02]     | --                                                                                        |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [3-03]     | --                                                                                        |     | 4                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [3-04]     | --                                                                                        |     | 2                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [3-05]     | --                                                                                        |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [3-06]     | What is the maximum desired room temperature in heating?                                  | R/W | 18-30°C, step: A.3.2.4<br>30°C                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [3-07]     | What is the minimum desired room temperature in heating?                                  | R/W | 12-18°C, step: A.3.2.4<br>12°C                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [3-08]     | --                                                                                        |     | 35°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [3-09]     | --                                                                                        |     | 15°C                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [4-00]     | --                                                                                        |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-01]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-02]     | Below which outdoor temperature is heating allowed?                                       | R/W | 14-35°C, step: 1°C<br>35°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [4-03]     | --                                                                                        |     | 3                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-04]     | Is the pump allowed during pipe freeze prevention?                                        | R/O | 0: intermittent pump operation<br>1: Continuous pump operation<br>2: OFF                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [4-05]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-06]     | -- (Do not change this value)                                                             |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-07]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-08]     | Which power limitation mode is required on the system?                                    | R/W | 0: No limitation<br>1: Continuous<br>2: Digital inputs                                                         |                                                  |       |
| A.8                  | [4-09]     | Which power limitation type is required?                                                  | R/W | 0: Current<br>1: Power                                                                                         |                                                  |       |
| A.8                  | [4-0A]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [4-0B]     | --                                                                                        |     | 1°C                                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [4-0D]     | --                                                                                        |     | 3°C                                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [5-00]     | Is boiler operation allowed above equilibrium temperature during space heating operation? |     | 1                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [5-01]     | What is the equilibrium temperature for the building?                                     | R/W | -15-35°C, step: 1°C<br>5°C                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [5-02]     | --                                                                                        |     | 0                                                                                                              |                                                  |       |

| Field settings table |            |                                                                       |     |                                                                                                                                                                          | Installer setting at variance with default value |       |
|----------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------|
| Breadcrumb           | Field code | Setting name                                                          |     | Range, step<br>Default value                                                                                                                                             | Date                                             | Value |
| A.8                  | [5-03]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [5-04]     | --                                                                    |     | 10                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [5-05]     | --                                                                    |     | 50 A                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [5-06]     | --                                                                    |     | 50 A                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [5-07]     | --                                                                    |     | 50 A                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [5-08]     | --                                                                    |     | 50 A                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [5-09]     | --                                                                    |     | 20 kW                                                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [5-0A]     | --                                                                    |     | 20 kW                                                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [5-0B]     | --                                                                    |     | 20 kW                                                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [5-0C]     | --                                                                    |     | 20 kW                                                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [5-0D]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [5-0E]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-00]     | The temperature difference determining the heat pump ON temperature.  | R/W | 2~20°C, step: 1°C<br>2°C                                                                                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [6-01]     | The temperature difference determining the heat pump OFF temperature. | R/W | 0~10°C, step: 1°C<br>2°C                                                                                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [6-02]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-03]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-04]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-05]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-06]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-08]     | What is the hysteresis to be used in reheat mode?                     | R/W | 2~20°C, step: 1°C<br>5°C                                                                                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [6-09]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [6-0A]     | What is the desired comfort storage temperature?                      | R/W | 30~[6-0E]°C, step: 1°C<br>60°C                                                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [6-0B]     | What is the desired eco storage temperature?                          | R/W | 30~min(50, [6-0E])°C, step: 1°C<br>50°C                                                                                                                                  |                                                  |       |
| A.8                  | [6-0C]     | What is the desired reheat temperature?                               | R/W | 30~min(50, [6-0E])°C, step: 1°C<br>50°C                                                                                                                                  |                                                  |       |
| A.8                  | [6-0D]     | What is the desired DHW production type?                              | R/W | 0: Reheat only<br>1: Reheat + sched.<br>2: Scheduled only                                                                                                                |                                                  |       |
| A.8                  | [6-0E]     | What is the maximum temperature setpoint?                             | R/W | [E-06]=1<br>[E-07] = 0: 40~70°C, step: 1°C, 70°C<br>[E-07] = 4: 40~75°C, step: 1°C, 75°C<br>[E-07] = 6: 40~60°C, step: 1°C, 60°C<br>[E-06]=0<br>40~65°C, step: 1°C, 65°C |                                                  |       |
| A.8                  | [7-00]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [7-01]     | --                                                                    |     | 2                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [7-02]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [7-03]     | PE factor                                                             | R/W | 0~6, step: 0,1<br>2,5                                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [7-04]     | Savings mode                                                          | R/W | 0: Economical<br>1: Ecological                                                                                                                                           |                                                  |       |
| A.8                  | [7-05]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [8-00]     | Minimum running time for domestic hot water operation.                | R/W | 0~20 min, step 1 min<br>1 min                                                                                                                                            |                                                  |       |
| A.8                  | [8-01]     | Maximum running time for domestic hot water operation.                | R/W | 5~95 min, step: 5 min<br>30 min                                                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [8-02]     | Anti-recycling time.                                                  | R/W | 0~10 hour, step: 0,5 hour<br>0,5 hour                                                                                                                                    |                                                  |       |
| A.8                  | [8-03]     | --                                                                    |     | 50                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-04]     | --                                                                    |     | 95                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-05]     | Allow modulation of the LWT to control the room temp?                 | R/W | 0: No<br>1: Yes                                                                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [8-06]     | Leaving water temperature maximum modulation.                         | R/W | 0~10°C, step: 1°C<br>5°C                                                                                                                                                 |                                                  |       |
| A.8                  | [8-07]     | --                                                                    |     | 18°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [8-08]     | --                                                                    |     | 20°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [8-09]     | What is the desired comfort main LWT in heating?                      | R/W | [9-01]~[9-00]°C, step: 1°C<br>45°C                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-0A]     | What is the desired eco main LWT in heating?                          | R/W | [9-01]~[9-00]°C, step: 1°C<br>40°C                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-0B]     | --                                                                    |     | 13                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-0C]     | --                                                                    |     | 10                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-0D]     | --                                                                    |     | 16                                                                                                                                                                       |                                                  |       |
| A.8                  | [8-0E]     | What is the ambient temp for boiler only operation?                   | R/W | -15~25°C, step: 1°C<br>-5°C                                                                                                                                              |                                                  |       |
| A.8                  | [9-00]     | What is the maximum desired LWT for main zone in heating?             | R/W | 37~80°C, step: 1°C<br>55°C                                                                                                                                               |                                                  |       |
| A.8                  | [9-01]     | What is the minimum desired LWT for main zone in heating?             | R/W | 15~37°C, step: 1°C<br>25°C                                                                                                                                               |                                                  |       |
| A.8                  | [9-02]     | --                                                                    |     | 22°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [9-03]     | --                                                                    |     | 5°C                                                                                                                                                                      |                                                  |       |
| A.8                  | [9-04]     | --                                                                    |     | 1                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [9-05]     | --                                                                    |     | 25°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [9-06]     | --                                                                    |     | 55°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [9-07]     | --                                                                    |     | 5°C                                                                                                                                                                      |                                                  |       |
| A.8                  | [9-08]     | --                                                                    |     | 22°C                                                                                                                                                                     |                                                  |       |
| A.8                  | [9-0C]     | Room temperature hysteresis.                                          | R/W | 1~6°C, step: 0,5°C<br>1 °C                                                                                                                                               |                                                  |       |
| A.8                  | [9-0D]     | Pump speed limitation                                                 | R/W | 0~8,step:1<br>6                                                                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [9-0E]     | --                                                                    |     | 0~8,step:1<br>6                                                                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [A-00]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [A-01]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [A-02]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [A-03]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [A-04]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [B-00]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [B-01]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [B-02]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [B-03]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [B-04]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [C-00]     | Domestic heating water priority.                                      | R/W | 0: Solar priority<br>1: Heat pump priority                                                                                                                               |                                                  |       |
| A.8                  | [C-01]     | --                                                                    |     | 0                                                                                                                                                                        |                                                  |       |
| A.8                  | [C-02]     | What is the boiler system type?                                       | R/W | 0: Boiler<br>1: Bivalent boiler                                                                                                                                          |                                                  |       |
| A.8                  | [C-03]     | Bivalent activation temperature.                                      | R/W | -25~25°C, step: 1°C<br>0°C                                                                                                                                               |                                                  |       |

| Tableau de réglages sur place |               |                                                                |               | Réglage installateur en contradiction avec la valeur par défaut                                                                                                                         |      |        |
|-------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
| Chemin de navigation          | Code du champ | Nom du réglage                                                 | Plage, niveau | Valeur par défaut                                                                                                                                                                       | Date | Valeur |
| A.8                           | [C-04]        | Température d'hystérésis de la relève.                         | R/W           | 2~10°C, niv 1°C<br><b>3°C</b>                                                                                                                                                           |      |        |
| A.8                           | [C-05]        | Type de contact de demande thermo pour la zone princ. ?        | R/W           | <b>1: Thermo ON/OFF</b><br>2: Demande R/C                                                                                                                                               |      |        |
| A.8                           | [C-06]        | --                                                             |               | <b>1</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [C-07]        | Méthode de contrôle de l'unité lors du fonctionnement ?        | R/W           | 0: Contrôle TD<br>1: Contrôle TA ext<br><b>2: Contrôle TA</b>                                                                                                                           |      |        |
| A.8                           | [C-08]        | Type de capteur externe installé ?                             | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Capteur ext.<br>2: Capteur int.                                                                                                                                     |      |        |
| A.8                           | [C-09]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [C-0A]        | Fonction de chauffage rapide à l'intérieur                     | R/W           | 0: Désactiver<br><b>1: Activer</b>                                                                                                                                                      |      |        |
| A.8                           | [C-0B]        | Le contrôle Delta T est-il activé ?                            |               | 0: Désactiver<br><b>1: Activer</b>                                                                                                                                                      |      |        |
| A.8                           | [C-0C]        | Valeur décimale prix élevé de l'électricité (ne pas utiliser)  | R/W           | 0~7<br><b>4</b>                                                                                                                                                                         |      |        |
| A.8                           | [C-0D]        | Valeur décimale prix moyen de l'électricité (ne pas utiliser)  | R/W           | 0~7<br><b>4</b>                                                                                                                                                                         |      |        |
| A.8                           | [C-0E]        | Valeur décimale prix faible de l'électricité (ne pas utiliser) | R/W           | 0~7<br><b>4</b>                                                                                                                                                                         |      |        |
| A.8                           | [D-00]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-01]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-02]        | Type de pompe ECS installée ?                                  | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Retour sec.<br>2: Shunt désinf.<br>3: Pompe circulat.<br>4: P.cir & sh.désinf                                                                                       |      |        |
| A.8                           | [D-03]        | Compensation de la température de départ autour de 0°C.        | R/W           | <b>0: Désactivé</b><br>1: Activé, décalage 2°C (de -2 à 2°C)<br>2: Activé, décalage 4°C (de -2 à 2°C)<br>3: Activé, décalage 2°C (de -4 à 4°C)<br>4: Activé, décalage 4°C (de -4 à 4°C) |      |        |
| A.8                           | [D-04]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-05]        | --                                                             |               | <b>1</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-07]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-08]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-09]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-0A]        | Compteur de gaz externe utilisé pour mesurer la puissance ?    | R/W           | <b>0: Non présent</b><br>1: 1 /m³<br>2: 10 /m³<br>3: 100 /m³                                                                                                                            |      |        |
| A.8                           | [D-0B]        | --                                                             |               | <b>2</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [D-0C]        | Prix élevé de l'électricité (ne pas utiliser)                  | R/W           | 0~49<br><b>20</b>                                                                                                                                                                       |      |        |
| A.8                           | [D-0D]        | Prix moyen de l'électricité (ne pas utiliser)                  | R/W           | 0~49<br><b>20</b>                                                                                                                                                                       |      |        |
| A.8                           | [D-0E]        | Prix faible de l'électricité (ne pas utiliser)                 | R/W           | 0~49<br><b>15</b>                                                                                                                                                                       |      |        |
| A.8                           | [E-00]        | Type d'unité installée ?                                       | R/O           | 0~6<br><b>6: Monobloc hybride</b>                                                                                                                                                       |      |        |
| A.8                           | [E-01]        | Type de compresseur installé ?                                 | R/O           | <b>0: 08</b>                                                                                                                                                                            |      |        |
| A.8                           | [E-02]        | Type de logiciel de l'unité intérieure ?                       | R/O           | 0: Type 1<br><b>1: Type 2</b>                                                                                                                                                           |      |        |
| A.8                           | [E-03]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [E-04]        | Fonction économie énergie disponible sur l'unité ext. ?        | R/O           | <b>1: Oui</b>                                                                                                                                                                           |      |        |
| A.8                           | [E-05]        | Le système peut-il préparer de l'eau chaude sanitaire ?        | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Oui                                                                                                                                                                 |      |        |
| A.8                           | [E-06]        | Le système contient-il un ballon ECS ?                         | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Oui                                                                                                                                                                 |      |        |
| A.8                           | [E-07]        | Quel est le type de ballon ECS installé?                       | R/W           | 0~6<br>0: Type1(EKHWS*D* )<br><b>4: Type 5(EKHWP*)</b><br>6: Type 7(tiers)                                                                                                              |      |        |
| A.8                           | [E-08]        | Fonction d'économie d'énergie de l'unité extérieure.           | R/W           | 0: Désactivé<br><b>1: Activé</b>                                                                                                                                                        |      |        |
| A.8                           | [E-09]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [E-0A]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [E-0B]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [E-0C]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [E-0D]        | Le système est rempli avec de l'eau glycolée?                  | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Oui                                                                                                                                                                 |      |        |
| A.8                           | [F-00]        | Fonctionnement de la pompe autorisé hors plage.                | R/W           | <b>0: Désactivé</b><br>1: Activé                                                                                                                                                        |      |        |
| A.8                           | [F-01]        | --                                                             |               | <b>20°C</b>                                                                                                                                                                             |      |        |
| A.8                           | [F-02]        | Température de mise en MARCHÉ du cordon chauffant.             | R/W           | 3~10°C, niv: 1°C<br><b>3°C</b>                                                                                                                                                          |      |        |
| A.8                           | [F-03]        | Hystérésis du cordon chauffant.                                | R/W           | 2~5°C, niv: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                                                                                                           |      |        |
| A.8                           | [F-04]        | Quelle est la configuration des chauffages électriques ?       | R/W           | <b>0: Non</b><br>1: Uniquement cordon chauffant<br>2: CDC+TVC type 1<br>3: CDC+TVC type 2<br>4: CDC+TVC type 3                                                                          |      |        |
| A.8                           | [F-05]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [F-09]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [F-0A]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [F-0B]        | --                                                             |               | <b>0</b>                                                                                                                                                                                |      |        |
| A.8                           | [F-0D]        | Mode de fonctionnement de la pompe ?                           | R/W           | 0: Continu<br>1: Échantillon<br><b>2: Demande</b>                                                                                                                                       |      |        |

